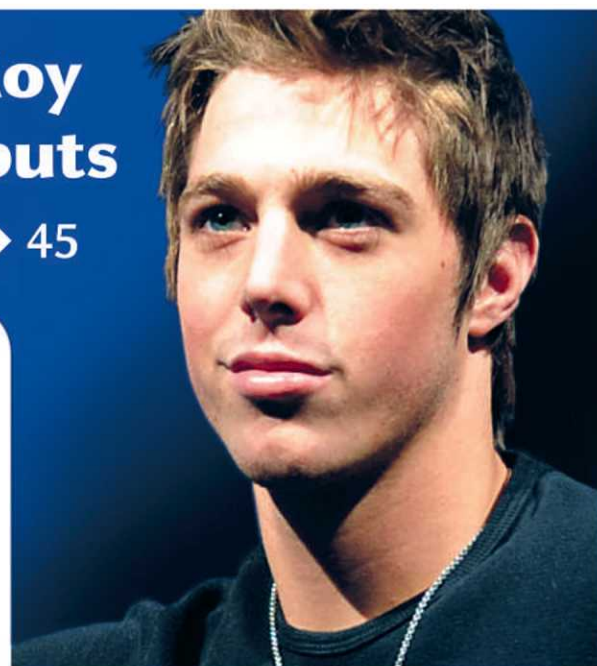


**BOXE**

Bute veut défendre
son titre mondial
au Colisée → 65

**Jonathan Roy
fait ses débuts
sur scène → 45**



leSoleil



VICTIMES D'UNE GUERRE PERDUE?

Un Québécois parmi les trois derniers soldats tombés en Afghanistan
→ 3 à 5

OPINION Aidez-moi à mourir, Monsieur le ministre → 35



Institut international de yoga

YOGA

Depuis
1960

SESSION PRINTEMPS 2009
du 13 avril au 4 juillet

2006, chemin Saint-Louis, bureau 1 (coin Maguire) Sillery 418 650-6002 • www.iyyoga.ca

Énergétique et thérapeutique

« L'énergie est exceptionnelle ! »
Dre Lise Munger
« En sortant du cours, je plane... »
Louise Jacques, avocate

Méditation



CONDUITE AVEC LES FACULTÉS AFFAIBLIES

Le président du PLQ plaide coupable

Marc Larouche

Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — «Si j'avais le pouvoir de remonter le temps et ne pas commettre cette erreur-là, je le ferais. Mais je ne le peux pas, je n'ai

pas ce pouvoir.» L'actuel président du Parti libéral du Québec et ancien maire de Rivière-du-Loup, Jean D'Amour, se dit plus que désolé d'avoir conduit son véhicule automobile en état d'ébriété. L'affaire remonte déjà à quelques mois, mais n'a été rendue publique qu'hier.

«J'ai commis une erreur de jugement et j'ai plaidé coupable. C'est dire que je l'assume entièrement. Je suis désolé aussi pour mes collaborateurs et mes proches, mais que dire de plus?» a confié M. D'Amour, ajoutant qu'il savait que l'information finirait par sortir.

«Je suis un homme public, nous sommes toujours triplement condamnés, mais je vis avec et j'assume entièrement mon geste, répète-t-il. Ma femme et mes enfants ont été extraordinaires.» L'homme de 45 ans a été arrêté le 24 septembre, à Québec, après un souper chez des amis. Il a plaidé coupable à la première occasion, lors de sa comparution le 19 décembre, au palais de justice de Québec. Il a été condamné séance tenante à 1200 \$ d'amende. Comme le prévoit la loi, son permis de conduire a été suspendu pour un an.

APPUI DE CHAREST

D'ici deux semaines, Jean D'Amour pourra toutefois recommencer à conduire grâce à un permis restreint. «Je vais devoir m'arranger», ajoute celui qui assure avoir le soutien du premier ministre Jean Charest.

«J'ai l'appui de M. Charest, que j'ai avisé tout de suite au lendemain de mon arrestation. Évidemment, ni lui ni personne ne m'ont félicité. J'assume entièrement. Il m'a dit que oui, j'avais commis une erreur, mais qu'il me réitérait sa confiance, que je faisais très bien mon travail de président du Parti et il me demandait de continuer à le faire. Je lui ai parlé ces dernières heures, et le message était le même.»

M. D'Amour, qui a été très apprécié comme maire à Rivière-du-Loup durant huit ans, réfléchit toujours à la possibilité de poser sa candidature libérale à l'élection complémentaire rendue nécessaire dans Rivière-du-Loup depuis la démission du député Mario Dumont. L'exécutif du PLQ de la circonscription se réunit en assemblée dimanche à Rivière-du-Loup.

«Ma décision de me présenter ou pas n'est pas encore prise, et ce triste événement ne remet pas en question ma réflexion. Ma vie ne s'arrêtera pas là, et j'assisterai à la rencontre en tant que président du Parti. Si je décide de me présenter, je devrai consulter l'exécutif et demander à ses membres de m'enten-



Jean D'Amour, président du PLQ — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

dre, comme le prévoient les règles.»

Faute avouée est-elle vraiment à moitié pardonnée? Seul l'avenir le dira. «Est-ce que cela vous est déjà arrivé de conduire en état d'ébriété sans vous faire prendre? Est-ce que ça fait de moi un mauvais homme? Je ne le crois pas, mais le jugement populaire sera ce qu'il sera et je vivrai avec.»

RÉACTION DU PARTI

S'il en manifeste le désir, Jean D'Amour peut être le candidat du Parti libéral du Québec, pour l'élection complémentaire, indique le responsable des communications au PLQ. M. D'Amour jouit toujours de «la confiance du PLQ et de son chef» Jean Charest, ajoute Michel Rochette.

La condamnation pour ivresse au volant ne l'élimine «aucunement» comme candidat potentiel pour le scrutin, a assuré le porte-parole du Parti libéral.

En point de presse, l'élu François Bonnardel, de l'Action démocratique du Québec, a suggéré qu'il ne lui appartient pas de dire si Jean D'Amour doit être destitué. Cette décision revient au premier ministre Jean Charest, a-t-il dit, en glissant que celui-ci a tout de même «à répondre de son président. (...) Quand on se fait prendre en boisson à conduire un véhicule, je pense que c'est très grave».

Avec Michel Corbeil



LE COMPLET

FINES RAYURES MARINA 795.00

DE NOTRE COLLECTION **TIGER OF SWEDEN**, UN COMPLET COUPÉ DANS UN MÉLANGE TRÈS LÉGER LAINE ET SOIE QUI NE FROISSE PAS. TEXTURE PIQUÉE TRÈS SUBTILE EN BLEU ET BLANC. FENTE MÉDIANE, PANTALON ÉTROIT SANS PLIS. 36 À 44. CHEMISE 88.00, CRAVATE 78.00

 **simons**

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Un Soleil encore plus diversifié

Le Soleil et le syndicat représentant les employés de la salle de rédaction ont entériné hier une entente qui va permettre aux lecteurs du quotidien de la capitale de connaître, à compter des prochaines semaines, une expérience d'information plus diversifiée que jamais.

Déjà très présent et très actif dans Internet à travers le site Cyberpresse — actuellement l'un des plus fréquentés en information au Québec —, Le Soleil va ainsi répondre encore davantage aux attentes des adeptes de l'information de l'ère numérique.

Reportages ou commentaires vidéo, extraits sonores, scènes croquées sur le vif, interaction élargie avec les lecteurs, etc: les journalistes, photographes et employés de soutien à la rédaction vont pouvoir exprimer leur professionnalisme et leurs talents à travers les nouvelles plates-formes technologiques actuellement disponibles. Le tout, bien sûr, sans négliger l'essentielle version papier de votre quotidien!

À découvrir bientôt sur Cyberpresse.ca/le-soleil.

Raymond Tardif

Éditeur adjoint et rédacteur en chef



Le caporal Dany Olivier Fortin, du 425^e Escadron d'appui tactique de Bagotville — PHOTOS FORCES ARMÉES CANADIENNES



L'adjudant Dennis Raymond Brown, du Régiment Lincoln et Welland de Niagara



Le caporal Kenneth Chad O'Quinn, de la base militaire de Petawawa, en Ontario

L'année de tous les dangers

Jean Pascal Lavoie

jplavoie@lesoleil.com

Jamais janvier et février n'avaient été aussi meurtriers en Afghanistan et mars n'augure guère mieux, avec la perte de trois militaires canadiens dans un attentat hier. L'année 2009 s'annonce comme la plus meurtrière depuis l'arrivée de la force internationale en Afghanistan, avec déjà 52 morts.

Au nombre des victimes, on retrouve un Québécois: le caporal Dany Olivier Fortin, du 425^e Escadron d'appui tactique de Bagotville, originaire de Baie-Comeau. Le militaire de 29 ans en était à sa première mission en Afghanistan.

Les autres victimes sont l'adjudant Dennis Raymond Brown, du Régiment Lincoln et Welland de Niagara, et le caporal Kenneth Chad O'Quinn, de Petawawa. Deux autres soldats ont été blessés, mais on ne craint pas pour leur vie. Ils ont été transférés à l'hôpital militaire de Kandahar.

Les soldats ont été tués quand leur véhicule blindé a déclenché une bombe artisanale sur une route du district d'Arghandab, au nord-ouest de Kandahar, une zone habituellement calme.

BOMBE ARTISANALE

Les militaires faisaient partie d'une force de réaction rapide et avaient été déployés pour répondre au signalement d'un engin explosif improvisé le long d'une route régulièrement empruntée par les combattants talibans transitant des montagnes vers la ville.

«Sur le chemin du retour après leur intervention, leur véhicule blindé a été touché par une bombe en bordure de route, a ex-

pliqué le brigadier-général Jon Vance, commandant des troupes canadiennes en Afghanistan. Le Canada a perdu trois soldats exceptionnels, qui étaient dévoués à servir leur patrie et faire une différence ici en Afghanistan.»

Au cours des dernières semaines, les militaires canadiens, appuyés d'hélicoptères de surveillance et de drones, ont augmenté leurs patrouilles le long des routes afin de neutraliser les activités des poseurs de bombes. Ces bombes artisanales en bordure de route sont responsables de plus de la moitié des pertes canadiennes.

Ces trois morts portent à 111 le nombre de pertes de vie parmi les militaires canadiens depuis le début de la mission en Afghanistan, en 2002.

Dans les dernières semaines, les officiers canadiens ont noté une recrudescence de l'activité des insurgés talibans dans le district d'Arghandab. Les signalements d'engins explosifs en bordure de route sont de plus en plus nombreux. Les talibans sont en pleine période de transport d'armes dans la province en vue des combats de la saison printanière, a indiqué le major canadien Robert Dunn.

Cette agitation n'augure rien de bon pour les prochains mois. Déjà, la coalition vit le début d'année le plus meurtrier de sa mission, avec 52 morts en neuf semaines, alors qu'habituellement, ces mois sont les plus calmes de l'année. Jusqu'à maintenant, 1095 militaires de la coalition,

dont 661 Américains, ont perdu la vie en Afghanistan.

L'OBJECTIF RESTE LE MÊME

Ces trois nouveaux décès surviennent trois jours après que le premier ministre Stephen Harper eut affirmé, sur les ondes de CNN, que la coalition ne parviendrait pas à vaincre les talibans.

Stephen Harper a offert ses sincères condoléances à la famille des soldats tombés au combat, tout en réaffirmant l'objectif de la mission.

«Nos membres des Forces canadiennes luttent contre un ennemi prêt à tout pour contrer l'avènement d'une société démocratique et autosuffisante dans ce pays. En dépit de ces attaques, l'engagement des hommes et des femmes

de nos forces armées pour atteindre cet objectif demeure inébranlable», a soutenu le premier ministre dans un communiqué.

De son côté, l'opposition a réclamé une stratégie claire pour la poursuite de la mission en Afghanistan. Le porte-parole libéral en matière d'affaires étrangères, Bob Rae, estime que c'est d'autant plus nécessaire que le premier ministre Harper a, selon lui, créé de la confusion en faisant ses déclarations, dimanche.

Au cours des prochaines semaines, 1600 militaires de la base de Valcartier, dont la majorité du Royal 22^e Régiment, partiront pour l'Afghanistan.

(Avec La Presse Canadienne, The Globe and Mail et iCasualties.org)

«Another quiet day», écrivait samedi le caporal Fortin

Louis Tremblay

Le Quotidien

SAGUENAY — «Another quiet day». «Une autre journée calme!». Tel a été le dernier message laissé par le caporal Dany Olivier Fortin sur sa page Facebook samedi dernier à l'intention des membres de sa famille et de ses amis.

Ce message traduit assez bien la vie des militaires déployés dans la province de Kandahar, qui passent des journées entières à faire un travail qui peut paraître routinier. La quiétude se transforme en enfer quand un blindé passe sur une mine. Dany Olivier Fortin, quelques semaines avant son retour au pays après une mission de six mois, a eu la malchance d'être dans le blindé qui a actionné le mécanisme de la mine.

La Défense nationale du Canada a confirmé hier matin lors d'un point de presse à la 3^e Escadre de Bagotville, par la voix du lieutenant-colonel Paul Prévost, la mort du militaire de 29 ans demeurant à Saguenay. La 3^e Escadre perd un premier soldat en sol afghan alors que 13 de ses membres sont déployés dans ce pays.

Le caporal Dany Olivier Fortin était un technicien en avionique spécialisé en armement. Il a été intégré à une équipe de neutralisation des explosifs en Afghanistan et avait reçu l'entraînement nécessaire pour faire ce travail.

L'attaque talibane est survenue dans le district d'Arghandab au nord-ouest de la ville de Kandahar. Il s'agit de la seconde attaque lancée contre les militaires canadiens dans ce district. Elle

confirme que les insurgés sont maintenant en mesure de frapper à l'extérieur des zones où ils sont généralement regroupés.

Le lieutenant-colonel Prévost s'est entretenu avec la mère du soldat au cours des dernières heures: «Comme toute mère de famille qui perd un enfant, elle est très triste et vit des moments difficiles», a-t-il déclaré, en demandant aux médias de respecter la consigne de la famille qui souhaite vivre dans l'intimité ces moments difficiles.

SANS COMMENTAIRE

Les deux officiers supérieurs qui ont pris la parole lors de ce point de presse ont catégoriquement refusé de commenter les récentes déclarations du premier ministre du Canada, Ste-

phen Harper. Ce dernier a admis qu'il sera impossible de gagner la guerre contre les talibans en Afghanistan.

Un officier de la 3^e Escadre de Bagotville a été libéré de ses fonctions habituelles. Il a la responsabilité de soutenir la famille du militaire et de faire le lien avec les autorités militaires. Des professionnels sont aussi disponibles pour apporter le soutien nécessaire aux collègues de travail du technicien en armement.

Les drapeaux ont été mis en berne partout sur le territoire de la 3^e Escadre de Bagotville. Les rares militaires qui circulaient à pied par ce froid sibérien prenaient le temps de s'immobiliser pour faire le salut militaire en signe de respect pour le frère d'arme tombé au combat.

Ottawa
Pour joindre notre chroniqueur : rgiroux@lesoleil.com

Raymond Giroux

«Rien ne permet d'espérer...»

De mal en pis! Le gouvernement conservateur a accepté l'an dernier la recommandation de John Manley de nous donner l'heure juste sur la mission en Afghanistan.

Mission accomplie, comme l'a dit le ministre Stockwell Day, qui préside le comité ministériel responsable du dossier. Maintenant, nous savons.

Après la confirmation de l'impossibilité d'une victoire strictement militaire par le premier ministre, le comité que préside M. Day a lancé un autre pavé dans la mare, hier.

Et ce pavé pèse lourd. «Cela dit, lit-on à la toute fin du troisième rapport d'étape sur notre engagement en Afghanistan diffusé hier, rien ne permet encore d'espérer une réconciliation rapide et franche» entre les parties impliquées en Afghanistan.

Les rebelles n'ont aucun intérêt à abandonner les combats, nous disent les experts canadiens. Évidemment, puisque tout roule à merveille pour eux. Et le gouvernement afghan, ajoutent-ils, ne peut ouvrir la porte à des négociations avec les

talibans et les autres insurgés, puisqu'il se trouve en position de faiblesse.

Un petit mot pour la démocratie? Alons-y: «Personne ne peut non plus prédire l'incidence qu'auront les résultats des présidentielles de 2009 sur le projet de réconciliation.»

L'avantage des citations, c'est que le lecteur ne peut les contester. Ce dernier extrait du document veut dire, au fond, des élections pour rien.

Quand on ne sait pas ce que l'on fait, que fait-on? À Ottawa, la réponse est simple, comme nous l'avons appris hier: donnons 35 millions \$ à la Commission électorale afghane.

Si les armées occidentales n'arrivent pas à gagner sur le terrain, et si les Afghans eux-mêmes alimentent encore et toujours leurs rivalités, il y a matière à s'interroger: pourquoi les militaires de Valcartier risquent-ils leur vie?

La franchise a quand même ses limites. M. Day, dans son communiqué de presse, souligne que «grâce aux efforts de nos vaillants militaires, je suis heureux d'annoncer que le Canada affiche une progression constante en Afghanistan».

Évidemment, le ministre espère que

vous ne lirez pas ledit rapport qui donne une tout autre version de l'histoire.

Lorsqu'au bilan positif, le gouvernement se vante d'avoir reconstruit trois écoles, (oui, trois écoles!), je m'interroge. Après des années d'aide à la reconstruction du pays et de belles images de ministres en visite à Kandahar, j'ai été étonné de ce maigre résultat.

Mais ne capitulons pas, 22 autres sont en construction, si Dieu et Allah collaborent!

L'ambassadeur de l'Afghanistan au Canada, Omar Samad, garde confiance et contredit quelque peu la vision de M. Harper. Après tout, c'est son devoir. Hier, il affirmait sur les ondes de Radio-Canada qu'il pensait «qu'on peut avoir une victoire contre cette insurrection».

«On a l'espoir de pouvoir gagner cette guerre et il y a les moyens de le faire», poursuivait-il. Je sympathise, nous sympathisons tous avec lui.

L'arrivée de Barack Obama et la nomination par la France et la Grande-Bretagne d'envoyés spéciaux pour l'Afghanistan et le Pakistan, question de négocier d'égal à égal avec les Américains, monte le dossier d'un cran.

Et pendant ce temps, chez nous, la pe-



«Lorsque, au bilan positif, le gouvernement se vante d'avoir reconstruit trois écoles, je m'interroge»

tite vie continue. Pour le troisième trimestre consécutif, «le climat de sécurité (...) s'est quelque peu détérioré» en Afghanistan en général, et à Kandahar en particulier, soutient le rapport.

Le rapport interministériel prévu pour mars sera publié fin avril ou début mai. Si vous avez déniché quelque part dans les médias internationaux un quelconque point de vue positif sur l'Afghanistan, alertez-moi, et vite.

Sinon, pour le moment, le pire reste à venir.



Le Canada, a répété hier le ministre Jean-Pierre Blackburn, a fait son devoir en maintenant des troupes à Kandahar, l'endroit le plus dangereux de la planète, dit-il. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Blackburn: le gouvernement amorce une réflexion sur sa présence militaire

Le Quotidien

LA BAIE — «Il va falloir se questionner sur le bien-fondé des sacrifices que nous avons faits dans ce pays si les Afghans ne sont pas en mesure de se prendre en main et d'assurer leur sécurité.»

Le ministre du Revenu du Canada et ministre responsable du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean-Pierre Blackburn, ne plaide pas pour un retrait accéléré des troupes canadiennes en Afghanistan malgré les trois derniers décès, mais juge que la réflexion sur notre avenir dans cet endroit doit être accélérée.

Interrogé à savoir si le décès des trois autres militaires canadiens dans ce pays

avait un sens, après les déclarations du premier ministre Stephen Harper sur l'impossibilité de reporter la victoire, le député de Jonquière-Alma s'est porté à la défense de son patron. Le Canada, dit-il, a des responsabilités internationales et a fait son devoir en maintenant des troupes dans l'endroit le plus dangereux de la planète.

PAS UNE PRÉSENCE ÉTERNELLE

«Comme le font d'autres pays en Afghanistan, nous sommes rendus au point de dire que le problème ne se réglera pas uniquement du point de vue militaire. On doit faire en sorte d'ici 2011 que les sacrifices et les efforts ne sont pas vains et le peuple afghan doit aussi être conscient de ces efforts.»

Jean-Pierre Blackburn admet qu'il est

impensable de croire que le Canada va demeurer éternellement en Afghanistan à perdre des soldats un à un comme c'est le cas depuis que le gouvernement libéral a fait le choix de stationner des troupes dans la province de Kandahar.

Le premier ministre Stephen Harper, a ajouté Jean-Pierre Blackburn, amorce cette réflexion importante en remettant en question l'option militaire. Pour le gouvernement, le travail doit être complété en 2011, comme le prévoit la motion adoptée par la Chambre des communes.

M. Blackburn a offert ses condoléances aux familles des trois militaires tombés hier au combat et plus spécifiquement aux parents, amis et collègues de travail du caporal Dany Olivier Fortin.

Sur cyberpresse.ca/le-soleil

EXPLOREZ NOTRE SECTION PHOTOS

Vous êtes amateur de photographie? Redécouvrez nos albums racontant en images plusieurs grands événements des derniers mois. À voir à l'adresse cyberpresse.ca/le-soleil/photos



LES NOUVELLES LES PLUS POPULAIRES

Consultez le tableau des nouvelles les plus lues de la dernière heure, du dernier jour ou de la dernière semaine sur cyberpresse.ca/le-soleil/

SOMMAIRE

affaires — bourse	37 et 42
décès	56
divertissements	54
éditorial — opinion	34 et 35
gens de passion	44
horoscope	66
loteries	24
mode	52
petites annonces	54
sports	65
télévision	50



FAIT DE PLUS DE 50%
DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler
ce journal

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
	abonnements@lesoleil.com
Floride	954-922-1584
	andre.genereux@cgcable.ca
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
	petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO



Max. -6
min. -8

Ensoleillé avec quelques nuages

MÉTÉO EN DÉTAIL → 66

Accumulation de neige
(avant hier)

Ce mois-ci: 7,4 cm L'an dernier: 8,2 cm
Cet hiver: 285,4 cm L'hiver dernier: 385 cm

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

«Maudite guerre!»

La mort des trois soldats ravive le chagrin d'une Almatoise qui a également perdu son fils

Marc St-Hilaire

Le Quotidien

ALMA — Hier encore, Johanne Tremblay s'est exclamée «Maudite guerre!», en apprenant le décès de trois soldats canadiens en Afghanistan.

Il y a un peu plus d'un an, le 15 janvier 2008, son fils, Richard Renaud, mourait au combat. Depuis ce drame, il n'y a pas une journée, pas une heure, où elle n'a pas pensé à lui. Il avait 26 ans à l'époque.

Chaque matin, elle se rend au casse-croûte Chez France, où une photo du soldat Renaud est accrochée au-dessus du comptoir. Dans son sac à main, elle conserve cette photographie avec celles de sa mère et de son père, disparus eux aussi. Elle garde aussi une photo du mariage de Richard, un an avant sa mort, et une autre de la petite Malika, sept mois, qui n'aura jamais la chance de grandir auprès de son père.

Johanne Tremblay n'avait accordé aucune entrevue à ce jour. Elle préférait vivre son deuil à l'écart des caméras. Cuisinière à la Brasserie Mario-Tremblay, elle s'accroche tant bien que mal à ce qui lui reste: son travail, sa fille Caroline, qui est à Québec, et Malika, à travers qui elle revoit constamment Richard.

«Ce n'est même pas notre guerre», laisse-t-elle tomber, en essuyant une larme.

PERSONNE À BLÂMER

Bien qu'elle s'oppose depuis toujours à la présence du Canada en Afghanistan, Johanne Tremblay refuse de blâmer qui que ce soit pour la mort de son fils.

Même quand on l'invite à commenter les récents propos du premier ministre Stephen Harper, qui reconnaît que cette guerre est perdue d'avance, elle reste sereine.

«C'était évident, dit-elle simplement. Là-bas, ils naissent dans la guerre. Dans la rue, ils voient des gens morts, d'autres à qui il manque une jambe ou un bras. C'est comme ça depuis leur plus tendre enfance. Nos soldats ne sont pas habitués à des images comme celles-là.»

Son fils a eu beau lui répéter que sa mission en était une de paix, elle n'a jamais partagé son opinion.

«Nos soldats s'en vont là-bas avec l'idée qu'ils vont faire la paix. Ils pensent qu'ils ne



«Ce n'est même pas notre guerre», se désole Johanne Tremblay en montrant une photo de sa petite-fille Malika à l'âge de sept mois. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MARC ST-HILAIRE

tueront personne. Nous, on ne voit pas les choses de la même façon, mais que pouvons-nous faire? Quand il s'est engagé (dans l'armée), je ne voulais pas y croire. Il était un adulte, et je n'ai rien pu faire pour l'en empêcher. Si j'avais pu le retenir, je l'aurais fait», dit-elle.

Richard lui disait qu'il verrait du pays, qu'il apprendrait l'anglais. Il lui disait aussi qu'il toucherait un meilleur salaire que celui que lui procurait son emploi à l'épicerie.

«Si je le pouvais, je n'attendrais pas une seconde. Je ramènerais nos soldats tout de suite», tranche-t-elle sans hésiter.

«IL FAUT L'AVOIR VÉCU»

Il était 4h30 lorsque deux militaires ont frappé à sa porte, la nuit du 15 janvier

«Là-bas, ils naissent dans la guerre. Dans la rue, ils voient des gens morts, d'autres à qui il manque une jambe ou un bras. C'est comme ça depuis leur plus tendre enfance»

— Johanne Tremblay, en commentant la différence de vision concernant la paix qui existe entre les Canadiens et les Afghans

2008. Dès qu'elle les a aperçus, elle a su ce qui s'était produit.

«J'ai crié, j'ai hurlé. Ils sont demeurés avec moi pendant une heure et demie, même si je voulais rester toute seule. J'avais mal, j'avais mal, j'avais tellement mal», exprime-t-elle.

Lorsqu'elle évoque ces souvenirs, Johanne Tremblay n'oublie aucun détail. Ses paroles suivent des images qui semblent défiler simultanément sous ses yeux. C'était hier, et ça le sera toujours, devine-t-on.

«Si je voyais les parents des soldats qui sont décédés aujourd'hui, je les prendrais dans mes bras et je les serrerais fort, très fort. Le plus fort que je peux. Je leur dirais que je comprends leur douleur, que je comprends leur peine. Il faut l'avoir vécu pour comprendre à quel point ça fait mal.»

Depuis la mort de son fils, Johanne Tremblay s'est liée d'amitié avec une Torontoise qui a aussi perdu un enfant à la guerre.

«Elle aussi se nomme Johanne, précise-t-elle. Nous nous téléphonons une fois par mois. Nos conversations me font du bien. Je pense que je vais l'appeler ce soir.»

MARANDA D'ABORD

**POUR SES EXCLUSIVITÉS
VOUS PERMETTANT DE TROUVER
LE STYLE QUI VOUS CONVIENT**

PLACE LÉVIS / 418 833.1622 / WWW.MARANDA.CA

maranda
OPTOMÉTRIE OPTIQUE OPHTALMOLOGIE

PLUS DE 35 PROFESSIONNELS DE LA VUE

Projet révolutionnaire à Lévis

Un parc technologique qui n'émettrait aucun gaz à effet de serre

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Les concepteurs du futur parc technologique de Lévis rêvent d'un projet révolutionnaire avec un impact positif sur l'environnement, a appris *Le Soleil*. L'Innoparc serait carbone neutre, c'est-à-dire sans émission de gaz à effet de serre, une première québécoise, peut-être même canadienne, pour un projet commercial. L'Université du Québec (UQ) en profiterait pour lancer sa Chaire de recherche industrielle en efficacité énergétique (voir l'autre texte).

«J'aimerais que, dans 20 ans, on nous perçoive comme des visionnaires. L'Innoparc serait un très bon projet pour démarrer», explique Daniel Rousse, directeur du développement et des projets spéciaux à l'UQ, en entrevue au *Soleil*.

Ce parc, fruit d'une entente entre Lévis et le Parc technologique du Québec métropolitain, doit voir le jour au printemps, à la croisée de l'autoroute 20 et de la route du Président-Kennedy. D'une superficie de 500 000 m², il accueillera des entreprises de haute technologie. La Ville souhaite un projet qui se démarque en matière de développement durable.

VISION COMMUNE

Ses concepteurs, la firme Hudon Julien et Associés, veulent pousser l'idée encore plus loin. La principale difficulté est de réunir tous les gens impliqués autour d'une vision commune.

Pousser un projet aussi novateur n'est pas toujours évident, reconnaît l'architecte Normand Hudon. «Il y a un risque associé à la nouveauté», souligne-t-il. Mais je commence à avoir une bonne idée de ce qu'il faut faire. Si l'idée se concrétisait, elle pourrait être financée par plusieurs organismes visant la promotion de projets de démonstration en développement durable, ce qui permettrait d'en



Pousser un projet aussi novateur n'est pas toujours évident, reconnaît l'architecte Normand Hudon. «Il y a un risque associé à la nouveauté», souligne-t-il.

— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

contrôler le risque financier.

Sa firme de 25 employés a dessiné, seule ou en consortium, les plans d'à peu près tous les édifices de la région qui visent la certification environnementale LEED (le Delta 3, le stade de soccer Chauveau, la Boîte à sciences, le Super PEPS, etc.).

Malgré tout, «LEED, c'est bien mais ce n'est pas assez. La construction de bâtiments verts tels que nous les connaissons aujourd'hui ne fait que diminuer l'accélération de la dégradation de l'environnement. Entendons-nous : les gens qui le font sont

des précurseurs. Il est très noble d'introduire des mesures vertes dont la rentabilité n'est pas immédiate», explique l'architecte de 37 ans.

TECHNIQUES ANCESTRALES

Pour l'Innoparc, les concepteurs voudraient «réutiliser des techniques de construction ancestrales et les adapter à la sauce contemporaine». Par exemple, utiliser du bois certifié abattu dans les environs pour les murs et les planchers; de la paille, pour l'isolation, récupérée dans les champs à proximité;

et limiter au maximum le béton. La géothermie serait d'abord utilisée pour le chauffage et la climatisation, ensuite les déchets seraient transformés en énergie par méthanisation.

En fait, l'aménagement écologique de l'endroit serait tellement poussé que des plantes cultivées sur place serviraient au chauffage et à la production de carburant pour un biobus qui circulerait dans Lévis.

Normand Hudon croit fermement que l'avenir réside dans les bâtiments durables. Dans «une ancienne vie», il a conçu

des bâtiments commerciaux «pas très bons pour l'environnement». Ce qui l'a poussé à une profonde réflexion, qui a mené à son tour à une réorientation des pratiques de la firme. Aujourd'hui, huit des professionnels de la firme sont accrédités LEED et la philosophie durable s'applique dans les moindres détails, même à l'interne.

«Québec est notre communauté. Il faut laisser quelque chose de bien pour les générations futures. Je veux que mes enfants soient fiers de moi», confie-t-il. Et non l'inverse...

Un laboratoire grandeur nature pour l'Innoparc

À moins d'un revirement de dernière minute, l'Innoparc de Lévis accueillera la nouvelle Chaire de recherche industrielle en efficacité énergétique de l'Université du Québec (UQ). Une trentaine de chercheurs internationaux seraient intéressés à collaborer dès septembre prochain.

«On attend un go au printemps», soutient Daniel Rousse, directeur du développement et des projets spéciaux à l'UQ. Ul-

tramar et la Conférence régionale des élus de Québec sont prêts à s'impliquer financièrement, d'autres comme Hydro-Québec et Gaz Métro sont sollicités en ce moment. «Le projet est sur la bonne voie. Il reste du temps aux gens pour prendre de bonnes décisions», croit-il, confiant sans conclure que l'affaire est dans le sac.

La Chaire, développée en partenariat avec l'École de techno-

logie supérieure, prendrait des contrats de recherche prove-

Une trentaine de chercheurs internationaux seraient intéressés

nant de diverses entreprises qui veulent améliorer leur efficacité énergétique et réduire leurs

émissions de gaz à effet de serre (GES).

Elle s'installerait d'abord dans le bâtiment multilocatif de l'Innoparc avant d'intégrer un édifice qui deviendrait un laboratoire sous chacune de ses coutures. «On pourra expérimenter et déterminer la performance de différents matériaux en temps réel», s'enthousiasme M. Rousse.

Une fois sur les rails, les chercheurs de l'Université Laval se-

ront invités à prendre le train en marche, souligne Daniel Rousse. La Chaire veut d'ailleurs s'inscrire dans une perspective d'action concertée et complémentaire avec des centres et laboratoires existants au Québec.

Six personnes travailleraient au démarrage. Après cinq ans, le budget annuel atteindrait 1,5 million \$ avec une équipe de 25 personnes. **Éric Moreault**

Fonctionnaire accusée de deux fraudes

Jean-François Néron
jfnéron@lesoleil.com

Une fonctionnaire de 38 ans, Manon Savard, a été accusée d'une fraude de quelque 160 000 \$ envers le Forum des jeunes de la fonction publique et le gouvernement du Québec. Malgré deux congédiements liés aux soupçons de malversations qui pesaient contre elle, l'accusée a toujours réussi à décrocher un emploi dans l'appareil gouvernemental.

Sur l'acte d'accusation déposé, lundi, au palais de justice de Québec, on peut lire que le premier cas de fraude reproché à M^{me} Savard s'est déroulé entre le 1^{er} avril 2005 et le 30 novembre 2007. Selon Richard Gagné de la Sûreté du Québec, le montant subtilisé s'élève à 98 000 \$.

Julie Lévesque, présidente du Forum, organisme qui aide à l'intégration des moins de 35 ans dans la fonction publique, confirme que l'inculpée occupait le poste de coordonnatrice au moment des faits reprochés. «C'est le Conseil du trésor qui nous prête en quelque sorte une ressource humaine pour assurer la permanence. Il nous octroie 100 000 \$ par année, incluant le salaire de la ressource», raconte-t-elle.

SOUPÇONS

Cette dernière n'a pas voulu commenter davantage l'affaire qui est devant les tribunaux, soulignant que son congédiement à la fin de 2007 avait un lien avec les soupçons de fraude qui pesaient alors contre elle. M^{me} Lévesque est, en quelque sorte, une des plaignantes dans le dossier puisqu'elle occupe un poste au sein du conseil d'administration du Forum depuis 2003.

Toujours sur l'acte d'accusation, il est écrit que M^{me} Savard a, par la suite, fraudé et volé le Centre de santé et de services sociaux de Québec-Nord entre le 4 septembre et le 7 octobre 2008. Selon la Sûreté du Québec, le montant de la fraude s'élèverait à 61 000 \$. La dame a été congédiée à la suite des soupçons de fraude. La porte-parole du Centre, Marie-Michelle Fontaine, n'a voulu faire aucun commentaire, hier, sur cette affaire.

Enfin, *Le Soleil* a appris que l'accusée travaille toujours dans la fonction publique. Le 26 novembre 2008, le ministère des Services gouvernementaux retenait ses services à titre de travailleuse occasionnelle. Elle a

obtenu un contrat de six mois aux Services aériens gouvernementaux, confirme la responsable des relations médias du ministère, Patricia Marton.

La porte-parole précise que M^{me} Savard occupe actuellement un poste d'agente de secrétariat. «Sa principale tâche consiste à travailler avec un traitement de texte.» Elle est maintenue à l'emploi, malgré les accusations sérieuses portées contre elle.

Le Soleil a tenté de joindre, hier, le Conseil du trésor pour obtenir des renseignements sur sa politique d'embauche. Comment M^{me} Savard a-t-elle pu se dénicher des emplois dans la fonction publique malgré les soupçons de

2005 à 2007

Manon Savard aurait subtilisé 98 000 \$ au Forum des jeunes de la fonction publique

2008

M^{me} Savard aurait volé 61 000 \$ au Centre de santé et de services sociaux de Québec-Nord

2009

M^{me} Savard travaille toujours pour les Services aériens gouvernementaux

fraude? Réal St-Pierre, directeur des relations professionnelles pour le Conseil, explique que du moment qu'une personne se qualifie pour un concours dans un ministère, la Loi sur la confidentialité des renseignements personnels empêche d'obtenir des informations sur ses emplois précédents sans son autorisation. C'est peut-être ce qui s'est produit dans le cas qui nous occupe. Les deux plaintes policières ont été déposées à la fin de 2007 et au début de 2008.

Manon Savard a été libérée après sa comparution. Elle devrait revenir devant le tribunal le 23 mars pour la suite des procédures judiciaires.

IMMENSÉMENT TOUT À...

80%

4 DERNIÈRES JOURNÉES!

De plus, profitez de ces offres incroyables!

Costume Calvin Klein PERRY ELLIS

4 saisons

100% laine infroissable.

Grand choix de couleurs et grandeurs.

199\$

Rég. : 995\$

Corduroy Calvin Klein

Extensible. Couleurs beige et cognac.

39\$

Rég. : 195\$

Pantalon



Nouvel arrivage!

100% laine super 120. Infroissable.

Choix de 5 couleurs : charbon, noir, marine, taupe et olive.

79\$

Rég. : 395\$

Manteau d'hiver



Grande sélection en magasin!

Marques internationales. Modèles long, 7/8 et 3/4. Disponible en marine, noir et charbon.

149\$

Rég. : jusqu'à 995\$

Plusieurs autres offres en magasin!

FÉRAUD
PARIS

Calvin Klein

Gran Sasso
MADE IN ITALY

JACQUES BRITT

Stationnement à la porte

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS

1200, avenue Germain-des-Prés
Québec Tél. : 418 657.1760

FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE

1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)
Québec Tél. : 418 624.7337

A/H 2008-2009. Le rabais de 80 % n'est pas applicable sur les jeans et les bagages. Photos à titre indicatif seulement. L'offre ne peut être jumelée ou associée à aucune autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

François Côté
COLLECTION

www.francoiscote.com

Jérôme-Forget n'a plus le temps

Elle renvoie aux calendes grecques la tenue d'une commission parlementaire sur la Caisse de dépôt

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Il n'y aura pas de commission parlementaire sur la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ) pour entendre les responsables s'expliquer sur le désastre financier qui a coûté 40 milliards \$ aux Québécois.

Monique Jérôme-Forget a tenu à sortir du Conseil des ministres de Jean Charest pour en faire l'annonce, hier matin. La titulaire du portefeuille des Finances n'a plus de temps à perdre pour organiser une rencontre où les hauts dirigeants de la Caisse expliqueraient ce qui s'est passé, a-t-elle lancé.

La ministre a précisé qu'elle avait prévu pour le début de la semaine une comparution des dirigeants de la CDPQ devant les élus des partis siégeant à l'Assemblée nationale. Le délai est passé, a-t-elle fait savoir.

«Je suis maintenant en mode solution, a-t-elle tranché. Mon gouvernement doit maintenant identifier un président du conseil d'administration (de la Caisse), renouveler ou nommer des membres du conseil, identifier et nommer un pdg dans les plus brefs délais. Voilà ce à quoi je m'attarde désormais.» Elle a ajouté que sa principale tâche consistera à s'assurer que «la tête de la Caisse de dépôt soit bien en place et bien en contrôle de la situation».

M^{me} Jérôme-Forget n'a pas caché que l'idée de convoquer une commission parlementaire a été contrecarrée par l'exigence du Parti québécois qui voulait faire d'elle une des personnes à comparaître devant les élus. De cela, il n'en est pas question, a-t-elle réitéré. «Je n'irai pas témoigner certainement dans l'environnement actuel.»



La ministre des Finances Monique Jérôme-Forget préfère se mettre en mode «solution» plutôt que de tenir une commission parlementaire. — PHOTO REUTERS

Monique Jérôme-Forget a soutenu que l'opposition péquiste aura tout le loisir de l'interroger sur les malheurs de la Caisse lorsque viendra le temps d'examiner les crédits à la Caisse, l'exercice annuel qui suit la présentation du budget de la province. «Cela me fera plaisir de répondre à toutes les questions.»

La députée-ministre de la circonscription de Marguerite-Bourgeoys a assuré qu'elle est désolée qu'il n'y ait pas de comparution devant les parlementaires. Selon elle, les gestionnaires de la Caisse, dont l'ex-pdg Henri-Paul Rousseau, auraient pu donner des explications

sur les déboires de la CDPQ, notamment l'achat massif de papiers commerciaux adossés à des actifs.

En janvier, M^{me} Jérôme-Forget a indiqué que les dirigeants de la Caisse se sont lancés dans l'acquisition de cet outil de placement sans en connaître la complexité. La semaine dernière, la CDPQ a admis avoir perdu près de 6 milliards \$ dans cette aventure.

«C'était une bonne approche», a repris la ministre au sujet de l'idée de convoquer une commission parlementaire extraordinaire. «C'était tellement une bonne approche que l'ancien président M. Rousseau a cru bon de donner

une conférence, lundi, à la Chambre de commerce de Montréal. Il aurait été beaucoup plus utile qu'il vienne en commission parlementaire, les 2 et 3 mars.»

La politicienne a de nouveau rejeté catégoriquement la possibilité que le changement de mission imposé à la Caisse par son gouvernement ait eu quelque incidence que ce soit sur les énormes pertes de rendement. «Ce qui s'est passé dans le domaine financier est sans précédent sur le plan mondial, a-t-elle plaidé. «Je dois me pencher sur la consolidation» de l'institution qui sert de bas de laine aux Québécois.

«Je suis maintenant en mode solution. Mon gouvernement doit maintenant identifier un président du conseil d'administration (de la Caisse) (...) et nommer un pdg dans les plus brefs délais»

— Monique Jérôme-Forget

Un «jeu désolant» des libéraux, critique le PQ

Les libéraux de Jean Charest se livrent à un «désolant jeu de cache-cache» en continuant de refuser la tenue d'une commission parlementaire sur les pertes historiques qui viennent de frapper la Caisse de dépôt et placement du Québec, accuse le critique péquiste Stéphane Bédard.

Joint en fin de journée, le député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale a indiqué que sa formation politique est loin d'abdiquer avec ses demandes de convoquer un examen parlementaire sur la Caisse et d'y inviter comme témoin la ministre des Finances Monique Jérôme-Forget.

M. Bédard s'est offusqué d'entendre la ministre parler au passé de la possibilité d'organiser une audition devant les élus. «Elle dit qu'elle n'a

pas le temps! Il y a 40 milliards \$ de pertes! Nous en aurons au moins pour une génération à payer» pour ce désastre, a-t-il fait savoir.

Stéphane Bédard ne croit pas que le refus du gouvernement libéral est définitif. «Ça fait déjà trois fois qu'il change d'idée», a-t-il dit, en rappelant que le Parti québécois a accepté de laisser tomber sa requête d'entendre le premier ministre Jean Charest dans ce dossier. «Nous ne lâcherons pas tant que nous ne pourrions obtenir la vérité.»

À ses yeux, il s'agit de «la pire aventure financière de l'histoire du Québec. (...) Nous avons fait un pas au moins. On dit que, si le premier ministre veut rester caché, c'est son choix. Mais la ministre des Finances» doit s'expliquer, elle qui «s'enfarge dans ses différentes ver-

sions» entourant ce qu'elle savait des déboires de la Caisse, pendant la campagne électorale.

M. Bédard est revenu sur les fondements de la requête de son parti pour une commission parlementaire. «C'est le gouvernement libéral qui a changé la mission de la Caisse. On veut connaître l'impact» sur les rendements.

PEU IMPORTE QUAND

Le critique péquiste a insisté sur le fait que la date pour une comparution importe peu. Cela peut être tout de suite, après le dépôt du budget (en mars probablement), «au mois de mai, en juin ou à Noël, l'an prochain. Il ne sera jamais trop tard», compte tenu des sommes colossales perdues.

François Bonnardel, député et cri-

tique pour l'Action démocratique du Québec, a indiqué que les libéraux comme les péquistes font preuve d'irresponsabilité en campant sur leurs positions. L'ADQ considère toujours que le premier ministre et sa ministre des Finances «ont une lourde responsabilité à porter dans les déboires de la Caisse».

Mais l'adéquiste a plaidé que sa formation politique est prête à se passer des témoignages de M. Charest et de M^{me} Jérôme-Forget. La tenue de la commission doit cependant avoir lieu, et les élus doivent avoir les «outils» pour poser les questions pertinentes aux gestionnaires de la Caisse, a-t-il poursuivi.

L'adéquiste a affirmé que le gouvernement libéral s'était montré ouvert à la suggestion d'amener sur

cette tribune des experts. «L'ADQ veut connaître en profondeur ce qui s'est réellement produit à la Caisse, a ajouté M. Bonnardel. Nous demandons de nouveau au gouvernement de mandater le vérificateur général afin qu'il puisse enquêter.»

Québec solidaire, le dernier parti à faire son entrée à l'Assemblée nationale, a jugé «honteuse» la décision de la ministre des Finances d'abandonner la convocation d'une commission parlementaire. «Il faut une commission d'enquête indépendante, un peu à l'image de la commission Gomery (sur le scandale des commandites à Ottawa), qui aurait le pouvoir de faire comparaître les principaux responsables de ce fiasco», a soutenu son seul député, Amir Khadir.

Michel Corbeil

Courez la chance de **Gagner instantanément**



un des 100 **Plasmas** 50 pouces de Samsung **ou**
5000\$ d'épicerie **ou** 5000\$ d'essence

En validant votre code-barres en magasin

Apportez votre
enveloppe



Rive Sud
MEUBLES

Mobilier de chambre
juvénile 6 pièces



avec coupon
649⁹⁹

spécial **699⁹⁹**

Courant: 899,99

36 mois
18⁰⁶

payez en **36 versements**
sur tout le meuble

Coupon
Rabais 50\$

sur ces mobiliers
juvéniles



Rive Sud
MEUBLES

Lit loft

avec coupon
599⁹⁹

36 mois
16⁶⁷

Courant: 829,99



Coupon **Rabais**

200\$

à l'achat de
4 sièges
et plus

RELAXON

par **elran**

sur tous les mobiliers de salon Elran Relaxon

Livraison
à la grandeur
de la province

TANGUAY

	Courant	36 versements
Fauteuil	699,99	19,44
Causeuse	1099,99	30,55
Canapé	1199,99	33,33

Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca



LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clémenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

PROFITEZ DE NOS FACILITÉS DE PAIEMENT EN 36 VERSEMENTS SUR TOUT LE MEUBLE. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Limite d'un coupon par achat et non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick. Détails en magasin.

TVA veut couper à Québec

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

TVA veut couper près de la moitié de sa production télévisuelle à Québec. Mardi, le réseau de Québec a demandé au CRTC de renouveler sa licence en faisant passer de 21 à 12 heures par semaine la diffusion de contenu réalisé localement, laissant craindre plusieurs pertes d'emplois.

Dans sa demande de renouvellement, le télédiffuseur explique qu'il souhaite mettre un terme à son engagement de produire 21 heures de programmation locale par jour, dont quatre heures et 30 minutes consacrées à autre chose que des nouvelles et neuf heures pour la diffusion réseau.

«Nous ne croyons pas que cette stratégie se soit avérée la plus efficace ni la plus utile pour témoigner de notre engagement envers la capitale nationale des Québécois», peut-on lire dans le document.

Cette réduction de la production télévisuelle laisse craindre plusieurs pertes d'emplois à TVA Québec (CFCM-TV), où sont produits des bulletins de nouvelles et les émissions *Salut, bonjour! week-end*, *Michel Jasmin* et *TVA en direct.com*.

Le syndicat des employés de la station a préféré ne pas commenter la nouvelle, hier. Son vice-président, le journaliste Carl Langelier, a toutefois indiqué au *Soleil* que le syndicat «préparait une contre-attaque au nom des 150 employés de TVA (à Québec) pour maintenir les 21 heures en place».

Incapables de joindre leur porte-parole, les responsables des communications de TVA à Montréal n'étaient pas en mesure de commenter, hier.

Dans sa demande de renouvellement, TVA dit que «l'importance de TVA à Québec se mesure dans son engagement envers les grandes initiatives économiques et culturelles, dans la



Parmi les émissions produites à TVA Québec (CFCM-TV), on trouve celle de Michel Jasmin. Ci-dessus, l'animateur interviewait, en septembre 2005, l'ex-présentatrice à MétéoMédia Sophie Chiasson. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

promotion des grandes causes qui rallient les groupes communautaires et d'intérêt public».

Le réseau a demandé au CRTC l'autorisation de réduire à 12 heures par semaine la diffusion de contenu fait à Québec

Il s'enorgueillit, entre autres, d'avoir été associé aux plus grands succès des Fêtes du 400^e, «notamment en étant le média qui a réalisé la plus grande couverture de tous les événements de la programmation et par notre association au groupe Québecor qui a fait du spectacle de Céline Dion sur les Plaines le succès que l'on sait».

UNE TENTATIVE EN 1992

Ce n'est pas la première fois que TVA veut réduire sa production

locale à Québec. En 1992, le CRTC avait refusé sa demande de faire passer de 21 heures à 10 heures par semaine la diffusion de contenu réalisé localement.

«Dans ses décisions du passé portant sur CFCM-TV, le Conseil a toujours insisté sur le maintien par cette station d'un niveau de production locale significatif, eu égard au fait que celle-ci dessert le deuxième centre urbain en importance du Québec et sa capitale provinciale, ainsi qu'aux ressources et talents nombreux et variés qu'on y retrouve», écrivait le secrétaire général du CRTC, Allan J. Darling, pour justifier son refus.

PLUS DE CHANCE EN 2009?

Lors du dernier renouvellement de la licence de sa station de Québec, en 2004, TVA s'était engagé à reconduire son engagement de diffuser, en moyenne, au moins 21 heures par semaine de

production originale de Québec.

Dans le contexte de la crise économique et après l'autorisation qu'ont obtenue les frères Rémillard d'abolir la salle de nouvelles de TQS à Québec, TVA pourrait avoir plus de chance de réduire la production locale cette année, estime l'analyste des médias Claude Thibodeau.

«Le CRTC, ce n'est plus un préfet de discipline, dit-il. (...) Il est pro-business, il est pro-industrie. «Venez nous voir avec vos problèmes, et on va voir ce qu'on peut faire pour vous aider»: c'est la nouvelle attitude du CRTC depuis quelques années.»

TVA aura l'occasion de faire valoir ses arguments lors des audiences publiques du CRTC le 27 avril à Gatineau pour le renouvellement des licences. Le syndicat et toutes les autres parties concernées seront aussi entendus. Le CRTC rendra sa décision à une date indéterminée.



Le maire a invité lundi, en plein conseil municipal, la population à acheter du Red Bull. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

APPUI À RED BULL

Le maire Labeaume ne regrette rien

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Le maire Régis Labeaume n'a pas l'intention de «cacher» son appui au Red Bull Crashed Ice comme s'il avait «peur de se salir», en dépit des critiques qu'il essuie depuis lundi au sujet de son invitation à acheter cette boisson énergétique en plein conseil municipal.

«À chacun son point de vue, a-t-il dit hier lors d'un point de presse. Le mien, c'est que ce n'est pas la dernière fois que je vais le faire. Quand il y a des gens qui investissent dans la communauté, il faut les encourager. Ça aurait été un peu couillon de ma part, une fois que toute l'affaire est démarrée depuis lundi, de ne pas le faire.»

Le conseil municipal a entériné lundi une motion en faveur du retour du Crashed Ice sur son emplacement actuel de la côte de la Montagne, malgré l'opposition (et les menaces de poursuite) de certains résidents. C'est pendant le débat à ce propos que le maire a posé les gestes qui ont été décrits par d'aucuns comme non éthiques et indignes de sa fonction. Emboîtant le pas au FM 93,3, qui mène une campagne pour que le plus de gens possible signifient leur soutien au Crashed Ice en achetant du Red Bull pendant la journée de demain, M. Labeaume a brandi une canette de boisson énergétique et invité «toute la population à (en acheter) vendre».

À la question de savoir s'il n'y avait pas un problème éthique à ce qu'un maire endosse un produit de la sorte, M. Labeaume a semblé hésiter, puis a répondu : «Je n'ai aucun problème avec ça. Ce sont des gens qui investissent ici, et ceux qui parlent contre ça, ce sont peut-être ceux qui n'investissent pas ici et ceux dont on ne fait pas la promotion. Red Bull met presque 5 millions \$ ici pour un week-end, alors le moindre que l'on puisse faire, c'est de les encourager. Ce n'est pas vrai que le maire de Québec va aller se cacher, va avoir peur de se salir ou qu'on questionne ses gestes et qu'il n'appuiera pas ceux qui sont embarqués dans la vague.»

« Si mes orthèses m'ont transporté au sommet du Kilimandjaro sans douleurs, imaginez où les vôtres pourraient vous mener...! »

Orthèses 3D sur mesure
CONSULTATION GRATUITE
Plus de 60 cliniques partout au Québec

Couvert par vos assurances collectives

WWW.CLINIQUEDUPIEDEQUILIBRE.COM

CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE
418 683-7433 (PIED)
1 877 785-7433 (PIED)

Marcel Bouchard, Animateur TVA et client satisfait

Le monde est beau

LYON, NANTES DE MONTRÉAL
Vol aller-retour à partir de **345\$**

PARIS DE QUÉBEC
Vol aller-retour à partir de **395\$**

air transat

Visitez le www.airtransat.com ou communiquez avec votre agent de voyages

Paris au départ de Québec, Lyon et Nantes au départ de Montréal. Prix par personne en classe économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en avril, mai ou juin. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnée. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement, sous réserve de modifications. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicables, ne sont pas inclus.

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!

VENEZ AUSSI DÉCOUVRIR NOS RABAIS SUR PLUSIEURS DÉMONSTRATEURS JUSQU'À 70% DE RABAIS

**ILICO TÉLÉ NUMÉRIQUE
LA LIBERTÉ DE CHOISIR
TERMINAL NUMÉRIQUE HD
À L'ACHAT DE L'UN DE CES TÉLÉVISEURS**

149\$*

VIDÉOTRON

Une compagnie de Quebecor Media



* Après crédit en magasin et crédit d'activation au compte de Vidéotron. Détails en magasin.

CINEMA MAISON

GRATUIT
ENSEMBLE MULTIPIÈCES
SANS FIL

une valeur de 250\$

Panasonic

- Puissance 1250W
- Chargeur 5DVD
- HDMI
- Station d'accueil iPod intégré*

* iPod non-inclus

Rég.: 949\$

547\$

RABAIS 400\$



SAMSUNG

PLASMA 42" HD

- 2 HDMI
- Résolution 1024X768p
- Entrée PC

PLASMA 42" HD



897\$

PLASMA 50" HD

SAMSUNG

PLASMA 50" HD

- 2 HDMI
- Résolution 1024 X 768p
- Entrée PC



1197\$

CAMESCOPE MINI DV SONY

- Objectif Carl Zeiss
- Écran 2,5po
- Zoom 40X

297\$

Rég.: 399\$



SONY BRAVIA

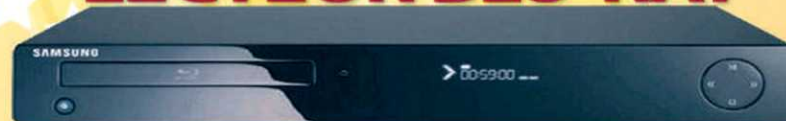
- ACL 40" 1080P FULL HD, 120HZ
- Entrée PC
- 4 HDMI

ACL1080P 40" full HD



1497\$

LECTEUR BLU-RAY



SAMSUNG Blu-ray Disc

- 1080p • HDMI
- Décodeur Dolby Digital

247\$

CADRES NUMÉRIQUES VISIONQUEST



7 pouces

15pouces



117\$ 247\$

840, BOUVIER, QUÉBEC

La clef de sol

(418) 627-0840

www.clefdesol.com

Accord D
Desjardins

Voir détails en magasin. Photos à titre indicatif. Quantités limitées.

Conditionnel à l'approbation de crédit.

Nathalie Simard émotive en cour

L'artiste nie avoir conclu une entente à l'amiable de 100 000 \$ avec l'ex de son conjoint actuel

François Saint-Gelais

Le Quotidien

SAGUENAY — La chanteuse Nathalie Simard a catégoriquement réfuté, hier, dans un témoignage particulièrement émotif, avoir conclu une entente à l'amiable prévoyant le versement d'une somme de 100 000 \$ à la Jonquiéroise Audrey Sergerie, l'ex de son actuel conjoint, Lévis Guay, afin de mettre un terme à une poursuite de 2,3 millions \$ intentée par cette dernière en avril 2008 pour bris de contrat.

«Il n'a jamais été question de règlement (à l'amiable) dans ce dossier. J'ai toujours été honnête. Dans ma vie, on a abusé de mon corps. On a abusé de mon argent. C'est assez. J'ai respecté mes engagements envers M^{me} Sergerie, je ne lui dois rien et je vais me tenir debout et aller jusqu'au bout de cette affaire», a martelé la chanteuse, d'un ton posé et tout de noir vêtue, devant le juge Roger Banford, de la Cour supérieure du Québec.

Nathalie Simard a été appelée à la barre hier, au palais de justice de



Il n'a jamais été question de règlement à l'amiable, selon Nathalie Simard. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

Chicoutimi, à l'occasion d'un interminable bras de fer juridique opposant son nouveau procureur, M^e André C. Lavigne, à celui d'Audrey

Sergerie, M^e Yves Laperrière.

À l'origine, les deux parties devaient confirmer devant le magistrat les termes d'une présumée en-



L'avocat d'Audrey Sergerie, M^e Yves Laperrière, a cherché à démontrer qu'une entente à l'amiable a bel et bien été conclue en juillet dernier. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

tente à l'amiable qui aurait été conclue en juillet dernier. Mais les choses ne se sont pas déroulées ainsi. Nathalie Simard et son nouvel amoureux, Lévis Guay, ont plutôt catégoriquement réfuté avoir signé ou approuvé une telle entente.

D'ailleurs, leur avocat a commencé la journée en demandant au juge Banford d'annuler la demande visant l'homologation de la présumée entente à l'amiable, ce que le magistrat a écarté.

C'est ensuite que les deux parties ont amorcé leur long bras de

fer concernant l'existence de cet accord.

Se basant sur une série de 19 documents échangés avec le bureau de M^e Normand Tamaro, le précédent procureur du clan Simard-Guay, l'avocat d'Audrey Sergerie a cherché à démontrer qu'une entente à l'amiable a bel et bien été conclue en juillet dernier, et que seules quelques signatures ne restaient à apposer avant que le dossier ne soit réglé.

Ce que Nathalie Simard et Lévis Guay ont toutefois catégoriquement réfuté lorsqu'ils ont été appelés à la barre des témoins.

«J'étais enclin à accepter les termes d'une entente et à verser 100 000 \$ pour mettre fin à notre épreuve, c'est vrai. Mais Nathalie a totalement refusé. Elle ne voulait pas. Nous n'avons donc jamais accepté l'entente. Et il n'y a rien de réglé», a soutenu Lévis Guay. Très émotif, ce dernier a livré un témoignage bien exposé dans lequel on pouvait, par moment, sentir poindre la colère.

Tout comme Nathalie Simard, ce dernier a nié avoir vu le document concernant la présumée entente avant le début de la présente semaine, à son arrivée dans la région en vue des procédures.

Dans une longue plaidoirie dont la conclusion est prévue ce matin, M^e André C. Lavigne a cherché à démontrer que les échanges de documents entre le clan Sergerie et le clan Simard-Guay ont toujours porté sur des projets ou des suggestions d'entente. Il a aussi fait valoir que M^{me} Sergerie ne s'est d'ailleurs jamais comportée et n'a jamais agi comme si une entente hors cour avait bel et bien été conclue, notamment quant au dépôt de plaintes au criminel pour fraude contre Lévis Guay et Nathalie Simard, en marge de la cause civile.

M^e Lavigne a aussi basé son argumentation sur le fait que le notaire jonquiérois mandaté par Audrey Sergerie pour préparer le texte de la présumée entente, M^e André Bouchard, a également certifié hier à la barre des témoins ne pas avoir été informé de la conclusion de l'accord par sa cliente.

Le procureur du clan Simard-Guay terminera sa plaidoirie ce matin. Le juge Banford devra ensuite décider s'il reçoit la présumée entente à l'amiable, ce qui mettrait fin à l'ensemble du litige.

UN PROCÈS

Si la requête d'Audrey Sergerie est rejetée, un procès portant sur le fond de la poursuite intentée par cette dernière aura lieu.

Rappelons que la compagnie de gestion d'artistes d'Audrey Sergerie poursuit Lévis Guay et Nathalie Simard pour 2,3 millions \$, alléguant que les clauses liant les deux parties n'ont pas été respectées lors d'une tournée de spectacles que devait effectuer la chanteuse.

Soyez dans la course!

grâce au SOLEIL, à Voyage Stockcar et au Salon de l'auto de Québec

2 FAÇONS de PARTICIPER

1 Déposez votre coupon au stand du Soleil, du 3 au 8 mars au Salon de l'auto de Québec, et obtenez une chance supplémentaire d'assister au Daytona 500!

2 Postez votre coupon à « Concours Daytona 500 » Case postale 15170 Québec (QC) G1K 9J1

Occasion en Or

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DU QUÉBEC

leSoleil

VOYAGE STOCKCAR.COM Division de Voyages Club Sélect

SALON DE L'AUTO DE QUÉBEC 2009

Détails et règlements disponibles au quotidien Le Soleil.

Vous pourriez GAGNER un voyage pour 2 et assister au DAYTONA 500 en FLORIDE!

Postez votre coupon au « Concours Daytona 500 » Case postale 15170, Québec (QC) G1K 9J1 ou déposez-le au stand du Soleil au Salon de l'auto de Québec

Nom:

Adresse:

Ville:

Code postal:

Tél. jour:

Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.

Tirage le lundi 9 mars, 14h

leSoleil

Pierre Defoy opte pour un procès devant jury

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Comme prévu, Pierre Defoy a comparu hier sous la nouvelle accusation de possession de pornographie juvénile. On a ensuite fixé à lundi prochain la date d'une audience visant à favoriser la tenue d'une enquête préliminaire rapide et équitable.

Plutôt hirsute, l'individu de 51 ans de Lévis accusé d'avoir

aussi enlevé, séquestré et agressé sexuellement un garçon de huit ans, en juillet dernier, s'est montré très calme durant toute l'audience. Bien droit, la tête appuyée au mur, Defoy a suivi attentivement les échanges entre les avocates et le juge, tout comme les parents du garçonnet, qui étaient de nouveau présents.

L'avocate du quinquagénaire, M^e Sylvie Côte, a opté pour un procès devant juge et jury, mais elle a aussi demandé qu'il soit précédé

d'une enquête préliminaire. Tant M^e Côte que la procureure de la Couronne, M^e Valérie Lahaie, semblent s'attendre à ce que plusieurs témoins soient entendus à cette enquête préliminaire.

C'est pourquoi le juge Alain Morand a reconnu l'opportunité de tenir l'audience de lundi prochain, devant le juge Pierre Verdon. Celui-ci aidera alors les parties à cerner les points faisant l'objet de témoignages et à désigner les personnes appelées à témoigner au

cours de l'enquête préliminaire.

Les parties ont toutes deux convenu que la présence de Defoy ne sera pas requise pour le

Plutôt hirsute, l'homme de 51 ans s'est montré calme durant l'audience

déroulement de l'audience de lundi. La procédure veut qu'à la suite de celle-ci, la juge coordonnatrice Chantale Pelletier fixe la

date de l'enquête préliminaire, qui se déroulera aussi devant le juge Verdon.

Toute cette planification dirigée par le juge Morand n'a duré que quelques minutes, après quoi les avocates et les parents du garçon enlevé cet été à Saint-Romuald se sont éclipsés sans s'adresser aux médias.

La victime alléguée, après son enlèvement sur la Rive-Sud, avait été transportée jusqu'à l'immeuble où Defoy était concierge, rue Belvédère. Les policiers ont ensuite trouvé le garçon, ligoté, dans un réservoir de mazout. Entre-temps, il aurait été agressé sexuellement.

L'Incroyable Solde Éclair
10 JOURS
TRÈS SPÉCIAUX
jusqu'au 9 mars seulement

**PROFITEZ VITE
DE CES 4 OFFRES
EXCEPTIONNELLES.**

NOUS PAYONS LES
2 TAXES
POUR VOUS

sur **toutes les marchandises**
à prix courant et toutes les
étiquettes rouges.*

En plus

RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE DE
10%

du prix affiché sur **tout l'inventaire**
incluant les marchandises
Étiquette rouge.*

En plus

VOUS OBTENEZ
UN RABAIS DE
25 à 75%
sur les marchandises
Étiquette rouge.*

Ou

VOUS PAYEZ EN
24
versements*
sans frais
sans intérêts.

**LA
GALERIE
DU MEUBLE**

CONTEMPORAIN 18, Courcellette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest O., Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

Imaginer. Réaliser.

*DÉTAILS EN MAGASIN

CONSTRUCTION D'UN NOUVEL IMMEUBLE DU MOUVEMENT DESJARDINS

Lévis assumera le coût des infrastructures

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com

La Ville de Lévis fera sa part dans l'éventualité où le Mouvement Desjardins donne le feu vert à la construction d'un nouvel immeuble d'une dizaine d'étages pouvant loger 1000 employés dans la rue des Commandeurs.

Les autorités municipales ont modifié dernièrement un règlement afin que la Ville assume le coût des travaux de relocalisation, d'ajout ou de réaménagement des infrastructures municipales si la valeur d'un nouveau bâtiment est d'au moins 60 millions \$.

«Ce changement vise dans un premier temps le projet de Cité Desjardins, mais aussi d'autres grands projets pour le futur. Ça va s'autofinancer avec les revenus de taxes», a indiqué, hier, au *Soleil*, Alain Blanchette, le porte-parole de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Le mois dernier, l'hebdomadaire *Le Journal de Lévis* a dévoilé que le groupe Pomerleau sera responsable de la construction de l'immeuble se référant à de l'information diffu-

sée sur le site Internet de l'entrepreneur. On laissait entendre que la décision d'aller de l'avant était prise.

«C'est à titre de gérant de construction que Pomerleau est fier de procéder à l'ajout d'un bâtiment, en plus d'effectuer divers autres travaux intérieurs et extérieurs, pour Desjardins Sécurité financière sur le campus Desjardins à Lévis. Ce projet majeur sera complété à l'automne 2011», pouvait-on lire.

CERTIFICATION LEED

L'hebdomadaire avait également révélé que le projet d'immeuble a été inscrit afin d'obtenir la certification environnementale LEED. «Ce nouveau bâtiment accueillera 1000 nouveaux postes de travail. Il abritera également plusieurs services communs accessibles à l'ensemble des personnes travaillant sur le campus. On y trouvera notamment une cafétéria, un auditorium, une salle d'entraînement ainsi que plusieurs salles de réunion. Le projet consiste également en une restructuration générale du site afin de créer des espaces extérieurs conviviaux qui incitent à



Pour l'administration de la mairesse Danielle Roy Marinelli, le paiement des infrastructures s'autofinancera avec les revenus de taxes. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

l'utilisation des modes de transport alternatifs», peut-on lire dans un document.

DE 1000 À 100

Le porte-parole du Mouvement Desjardins, André Chappleau, a nié que l'empire coopératif embauchera près de 1000 nou-

veaux employés à Lévis au cours des prochaines années, contrairement à l'information qui a été donnée au *Soleil* mardi.

Il a toutefois confirmé que la filiale de l'assurance de personnes — Desjardins Sécurité financière — augmentera son effectif de 400 à 500 personnes au cours des prochaines années. Il n'a pas écarté l'hypothèse que la filiale de l'assurance générale et la Fédération des caisses embauche également plusieurs nouveaux employés justifiant ainsi par la même occasion la construction d'un nouvel immeuble à Lévis. «Nous sommes à évaluer nos besoins de main-d'œuvre», a-t-il dit.

Le projet de construire un nouvel immeuble de près de 80 millions \$ arrive dans un contexte où le Mouvement Desjardins doit encaisser les pires pertes de son histoire dans ses placements. Sans ces pertes, les excédents du Mouvement se seraient élevés à 1,3 milliard \$ en 2008 au lieu de la somme de 78 millions \$.

Or, dans tous les secteurs, les affaires de Desjardins ont continué d'augmenter l'an dernier, particulièrement dans les assurances. L'actif du Mouvement a crû de 5,7 % en 2008 pour atteindre 152,3 milliards \$. L'ensemble des résultats de Desjardins sera dévoilé lors des assemblées annuelles du Mouvement et de ses filiales qui auront lieu à Montréal à la fin du mois.

LIQUIDATION de la marchandise automne - hiver

leclerc CHAUSSURES MODE & CONFORT PLACE LAURIER 1 ^{er} étage, près de Zeller's 418 658-8089 PLACE FLEUR DE LYS Près de Sears 418 649-7796 GALERIES DE LA CAPITALE 2 ^e niveau, près de Sears 418 622-2954 info@chaussuresleclerc.com Des RABAIS jusqu'à 70% Profitez de nos spéciaux fin de saison	SOULIERS TOUT-ALLER HUSH PUPPIES 49⁹⁸\$ valeur jusqu'à 125\$	SOULIERS CHICS ET TOUT-ALLER FERRA GIACOMO 49⁹⁸\$ valeur jusqu'à 110\$	SOULIERS DE CONFORT « CLARK'S » 49⁹⁸\$ valeur jusqu'à 125\$	SOULIERS SPORT « RIEKER ANTISTRESS » 49⁹⁸\$ valeur jusqu'à 125\$
POUR DAMES SOULIERS DOUBLÉS 99⁹⁸\$ rég. jusqu'à 145\$	BOTTES POUR HOMMES ET FEMMES « PAJAR » à partir de 149⁹⁸\$ doublées de mouton	BOTTES POUR HOMMES ET FEMMES « ANFIBIO » à partir de 149⁹⁸\$ doublées de laine	BOTTES POUR HOMMES ET FEMMES « BLONDO » 99⁹⁸\$ rég. jusqu'à 185\$	
SOULIERS POUR HOMMES « FLORSHEIM » 99⁹⁸\$ valeur jusqu'à 225\$	BOTTES POUR HOMMES CHAQUEMENT DOUBLÉES à partir de 69⁹⁸\$	BOTTES DE CUIR D'INTÉRIEUR à partir de 79⁹⁸\$	SOULIERS POUR HOMMES CLARK'S - RIEKER réduits à 79⁹⁸\$ sport ou de marche	

PROFITEZ-EN POUR RENOUVELER VOTRE GARDE-ROBE À PETITS PRIX POUR LES PROCHAINES SAISONS

Multi-Rénove

Une fenêtre sur votre confort

Vente et installation de portes et fenêtres

PROMOTION ET INFORMATIONS SUR CRÉDIT D'IMPÔT
(voir détails en magasin)

BONNEVILLE
PORTES ET FENÊTRES

Québec Salle d'exposition
Centre d'affaires Hamel
3095, boul. Wilfrid-hamel
Bur. 102

418 871-0798
www.multi-renove.com

Lévis
4675, boul. de la Rive-Sud
(Anciennement Briques et Pierres Ruel)

HYPERPLASIE BÉNIGNE DE LA PROSTATE

— ÉTUDE CLINIQUE — HOMMES 50-75 ANS

Nous avons une solution à fort potentiel qui pourrait vous aider
Produit de Santé Naturel expérimental, visant à améliorer:

La SANTÉ de votre PROSTATE
Votre QUALITÉ DE VIE

VOS SYMPTÔMES: Fréquentes envies d'uriner?
Réveillé par le besoin d'uriner?
Force et quantité du jet diminuées?

APPELEZ SANS TARDER
CLINIQUE D'UROLOGIE BERGER
 1000, Chemin Ste-Foy, bureau 416
 Dr. Rabi Tiguet
 Tél : 418 266-2876 Téléc : 418 266-2879

«L'autoroute n'est pas assez large pour elle»

— Un automobiliste témoin de la conduite erratique de Michèle Richard

Caroline Touzin

La Presse

La Volvo de Michèle Richard était endommagée au moment de l'arrestation de la vedette en décembre 2005 pour conduite avec facultés affaiblies. Cette preuve matérielle vient corroborer le témoignage d'un automobiliste qui a vu la voiture de M^{me} Richard frôler un garde-fou en louvoyant sur l'autoroute 15 ce jour-là.

Un policier de la Sûreté du Québec, Louis Compartino, a été chargé de saisir la voiture de la chanteuse. Il y a trouvé un chien et un chat. Mais surtout, une égratignure horizontale d'un mètre de longueur du côté droit du véhicule. «On voyait que le véhicule avait frotté sur quelque chose de gros à deux pieds du sol», a raconté l'agent Compartino au procès de M^{me} Richard, hier, au palais de justice de Saint-Jérôme. Ce procès a repris, cette semaine, après une suspension d'un an en raison de requêtes de la défense.

Plus tôt dans la journée, l'automobiliste qui a appelé la police pour dénoncer la «conduite erra-



Le procès pour conduite avec facultés affaiblies de Michèle Richard se poursuivra les 26 et 27 juillet prochain. C'est la troisième fois que la chanteuse fait face à de telles accusations. — PHOTO LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

tique» d'une femme «blonde» sur l'autoroute 15, Daniel Gagné, est venu témoigner. Il aurait aimé passer son tour. «Je ne tenais pas à venir en cour quand j'ai su que c'était M^{me} Richard. Je n'ai jamais couru après le vedettariat», a-t-il raconté. Le 23 décembre 2005, ce résident de Piedmont a eu peur que la Volvo de la conductrice l'emboutisse.

La Couronne, représentée par Maxime Lacoursière, a fait entendre l'appel de M. Gagné à la cen-

trale 9-1-1 fait en fin d'après-midi le 23 décembre 2005. «J'ai peur qu'elle me ramasse (...). L'autoroute n'est pas assez large pour elle», dira-t-il au répartiteur de la centrale. Il a qualifié la conductrice de «dangereuse». «Elle s'en va tout croche. Elle se promène de gauche à droite», a-t-il ajouté sur un ton énervé.

En matinée, l'avocate de M^{me} Richard, M^e Roxane Hamelin, a obtenu l'exclusion d'une partie de la preuve. Le jour de son arresta-

tion, M^{me} Richard a rempli un formulaire dans lequel elle a décrit sa consommation d'alcool. Son avocate a plaidé que cette déclaration n'avait pas été faite de façon libre et volontaire et qu'elle devait être exclue, ce à quoi le juge Jean Sirois a consenti.

M^{me} Richard a brièvement témoigné pour dire que les policiers ne lui avaient pas révélé l'existence du «scénario de consommation» avant qu'elle ne commence à le remplir. Elle croyait que les ques-

tions faisaient partie du test obligatoire d'alcoolémie. «Je croyais que j'étais encore en processus d'examen», a expliqué l'artiste de 62 ans. Les policiers ne lui ont pas précisé, non plus, qu'elle avait le droit de refuser d'y répondre, a-t-elle souligné. Son contenu ne sera donc pas mis en preuve.

«L'impact de cette décision est assez minime», a commenté le procureur de la Couronne, M^e Lacoursière, à sa sortie de la salle de cour. Michèle Richard a échoué à deux reprises l'alcootest avec des taux de 0,144 et de 0,135, soit près du double de la limite permise (0,08), le jour de son arrestation.

La preuve de la poursuite est close. Le procès se poursuivra les 26 et 27 juillet prochain. Ce sera au tour de la défense de faire entendre ses témoins. M^e Hamelin compte faire témoigner un expert pour contester la fiabilité de l'appareil qui a mesuré le taux d'alcoolémie dans le sang.

C'est la troisième fois que Michèle Richard est accusée d'avoir conduit avec les facultés affaiblies. Elle a été acquittée une première fois dans la région de Québec. Elle a également une cause pendante devant la cour municipale de Montréal.

Le dossier disciplinaire de Claude F. Archambault s'épaissit

MONTRÉAL — Le criminaliste Claude F. Archambault est loin d'en avoir fini avec le comité de discipline de son ordre professionnel.

L'avocat fait face à des plaintes alléguant qu'il se serait approprié des sommes totalisant 165 000 \$, provenant de 111 clients à titre d'avances et de débours.

Les auditions devant le comité de discipline du Barreau ont commencé en septembre, mais ce n'est qu'à compter de lundi que M^e Archambault a décidé de faire face à la musique pour 26 plaintes d'appropriation. Huit autres journées d'audition à ce propos sont prévues d'ici la fin du mois.

Le dossier disciplinaire de M^e Archambault est aussi en voie de s'épaissir. Une nouvelle plainte vient de tomber et elle soutient que le criminaliste n'aurait pas obtempéré à des décisions arbitrales lui ordonnant de rembourser des clients. Ce reproche n'est pas nouveau. En novembre, le syndic adjoint du Barreau a demandé au comité de discipline de doubler le montant des remboursements (ce qui représente environ 30 000 \$), étant donné que M^e Archambault ne les avait pas encore faits.

La Presse Canadienne




villedequebec.bmw.ca

Le plaisir de conduire.™

GROUPE DE LUXE GRATUIT

valeur de 3 400 \$*



X3 xDrive 2009

Offre à la location	Offre à l'achat
3.9% [†]	2.9% [†]
/mois pendant 48 mois	/mois pendant 60 mois

LE GROUPE DE LUXE COMPREND

Toit ouvrant panoramique • Phares au xénon • Rétroviseur intérieur à fonction antiéblouissement muni d'une boussole • BMW Assist avec technologie sans fil Bluetooth comprenant l'abonnement d'un an au plan de sécurité

Québec BMW ville de Québec 270, rue Étienne-Dubreuil, 418.681.5000 villedequebec.bmw.ca

[†] Les taux de financement/location sont offerts par Services financiers BMW, une division de BMW Canada inc., sous réserve de l'approbation du crédit, avec un terme maximal de 60 mois/48 mois. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix et facturer des frais administratifs, ce qui peut modifier le taux de pourcentage annuel ou le prix du véhicule. * Cette offre s'applique au modèle X3 xDrive 2009. Obtenez gratuitement l'ensemble Groupe de luxe ou un rabais équivalent. Ces offres sont d'une durée limitée, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 31 mars 2009. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photo X3 à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2009 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2009 BMW Canada inc. «BMW», le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

Un premier Canadien dans la station spatiale

Judith Lachapelle

La Presse

Six mois pour regarder la Terre d'en haut, faire pousser des plantes en apesanteur et jouer au ballon avec le bras canadien. À 55 ans, le Britannico-Colombien Robert (Bob) Thirsk deviendra fin mai le premier astronaute canadien à séjourner à la Station spatiale internationale (SSI).

Une expérience formidable? Évidemment. Même si le séjour de six mois dans l'espace représente à la fois le plus bel et le pire aspect de l'expédition, de l'aveu même de l'astronaute canadien. «Je vais rater plusieurs anniversaires, camps scouts,

heures des devoirs, câlins avant le dodo», dit ce père de trois enfants âgés de 12, 18 et 21 ans.

Plus sérieusement, l'astronaute se perçoit comme un pionnier pour les futurs astronautes canadiens qui partiront à la conquête de l'espace. «J'espère que les leçons que j'apprendrai et l'expérience acquise par l'Agence spatiale canadienne nous permettront de faire partie des prochaines aventures humaines dans l'espace.»

DEUXIÈME VOYAGE

Bob Thirsk en sera à son deuxième voyage dans l'espace, après avoir passé 17 jours à bord de la défunte navette *Columbia* en 1996. Il a ensuite travaillé comme *capcom* (capsule com-

municator), sorte d'agent de liaison entre le centre de mission et les astronautes en orbite.

La contribution canadienne à la SSI est modeste comparée à celle de la NASA américaine et des agences spatiales européennes, russe et japonaise, rappelle Bob Thirsk. «Nous n'aurons pas souvent l'occasion d'y aller», dit-il. L'astronaute supervisera notamment sept expériences canadiennes, dont l'une qui porte sur la circulation sanguine en apesanteur pour comprendre comment la sédentarité peut causer des pertes de conscience.

PÉRIPLE RUSTIQUE

Bob Thirsk s'envolera donc le 29 mai à bord de la fusée russe *Soyouz*, une autre première pour un astronaute canadien. Le périple jusqu'à la Station spatiale promet d'être plus rustique qu'à bord d'une navette de la NASA...

«La navette spatiale est un véhicule polyvalent, précise Bob Thirsk. C'est une fusée, un laboratoire orbital, un centre de réparation, par exemple pour réparer le télescope Hubble. Le *Soyouz* n'a qu'une fonction : transporter un équipage. Il est assez petit, la cabine fait environ 2,5 mètres de diamètre. Imaginez trois personnes dans une cabine téléphonique pendant deux jours, le temps qu'il faut pour se rendre à la SSI. C'est toute une aventure! Et la technologie à bord de *Soyouz* n'a pas tant changé depuis l'époque des cosmonautes comme Youri Gagarine dans les années 60. Évidemment, les instruments ont été améliorés.»

Pour la première fois, la SSI hébergera six astronautes au lieu de trois pendant six mois, soit deux Américains, deux Russes, un Canadien et un Européen. L'une des principales tâches d'Expédition 20/21 sera la saisie par le bras robotisé Canadarm2 de l'Agence spatiale canadienne (le bras canadien)



Bob Thirsk, un astronaute de l'Agence spatiale canadienne, explique le fonctionnement d'une fusée russe *Soyouz* à Helya Zareipour, six ans, une morde de voyages spatiaux. Thirsk sera le premier astronaute canadien à séjourner à bord de la Station spatiale internationale. — PHOTO AGENCE SPATIALE CANADIENNE

d'un véhicule autonome en orbite fabriqué par le Japon et qui transporte des fournitures et des provisions pour l'équipage. «Il a la grosseur d'un petit autobus scolaire, dit M. Thirsk. Nous devons le manipuler délicatement.»

LE «VIEIL» ASTRONAUTE

En conférence de presse hier après-midi, l'équipage s'est dit heureux de compter des membres aux origines si diverses. Le mélange des cultures est formidable, a mentionné l'astronaute américaine Nicole Stott, «surtout pour la bouffe!» Le commandant belge Frank De Winne a évoqué la richesse des accents de tous ceux qui participent au projet. Le Russe Roman Romanenko a même précisé que l'équipage allait se parler en *rungrish*, un mélange de russe et d'anglais.

Il manque cependant un acteur de taille dans cette station dite «internationale» : la Chine. Les taïkonautes font cavalier seuls et ont d'ailleurs annoncé cette semaine qu'ils construiront leur

«Imaginez trois personnes dans une cabine téléphonique pendant deux jours, le temps qu'il faut pour se rendre à la SSI. C'est toute une aventure!»

— L'astronaute Bob Thirsk, à propos de son voyage à bord de la navette russe *Soyouz*

propre station spatiale.

Bob Thirsk fêtera donc son 56^e anniversaire en orbite, au mois d'août. Il était médecin à Montréal lorsqu'il est devenu astronaute en 1983. «Évidemment, plus on vieillit, plus c'est difficile. Mais je suis en bonne santé. Je pense qu'idéalement, les gens devraient aller dans l'espace quand ils sont plus jeunes. Un astronaute est sélectionné dans sa trentaine, et son premier vol se fait autour de 40 ans. Au fait, êtes-vous au courant que l'Agence spatiale canadienne recrute des astronautes?»

DU JAMAIS VU !

UPLANDER
LS 2009

14 995 \$*



Tout équipé FLAMBANT NEUVE

Garantie 5 ans/160 000 km incluses

* Transport et taxes en sus. Tous rabais GM inclus. Non compatible avec d'autres promotions GM. Financement bancaire.

Citadelle
CHEVROLET CADILLAC LTEE
www.citadellechevrolet.com

89, Kennedy, Lévis
418 835-1171

LASIK MD

VISION

Le LASIK maintenant. Étalez les paiements jusqu'en 2014!

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$

par œil*

NOUVEAU FINANCEMENT

2014

**Vous avez 5 ans
pour payer!†**



Dr Pierre Demers
M.D., FRCSC
40 000 interventions

Dr Avi Wallerstein
M.D., FRCSC
50 000 interventions

Dr Mark Cohen
M.D., FRCSC
50 000 interventions

Consultation GRATUITE : 418 266-6661 • www.lasikmd.com

QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
† Financement de 60 mois à partir de 9,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.

Accord D
Desjardins

Halifax | Moncton | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

Courez la chance de **Gagner instantanément**



un des 100 **Plasmas 50 pouces de Samsung** ou
5000\$ d'épicerie ou **5000\$ d'essence**

En validant votre code-barres en magasin

Apportez votre
enveloppe



Surface en
vitrocéramique



Four
autonettoyant

L'ensemble

1099⁹⁵



Frigidaire

Cuisinière 30 pouces (463398)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Éléments apparents • Four autonettoyant
- Grand hublot • Horloge électronique

Réfrigérateur 18 pi cu (444837)

- 2 tablettes de verre • Tiroir à viande transparent
- Bacs à fruits et à légumes transparents

Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca

Nous payons
les

2 taxes
Sur tout l'électroménager



Surface en
vitrocéramique



Four
autonettoyant

879⁹⁵

Cuisinière GE, 30 po (468452)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant de très grande capacité
- Élément de cuisson double • Grand hublot
- Fini acier inoxydable

19 pi cu



Épargnez
140\$

Courant: 1039,95

899⁹⁵



(424807)

Réfrigérateur 19 pi cu de LG

- 2 bacs à légumes à humidité contrôlée
- 3 balconnets de porte • Fonctionnement silencieux
- 4 demi-tablettes en verre trempé, anti-débordement
- Fini acier inoxydable



Laveuse GE (439622)

- 3,5 pi.cu. super capacité
- 31 programmes
- Cuve en acier inoxydable
- Système d'équilibrage automatique • Energy Star
- 5 combinaisons de vitesse de lavage/essorage
- Distributeur d'assouplissant
- Agitateur à double action

Sécheuse GE (426286)

- Super-capacité-plus à 10 programmes avec senseur
- Capacité de 7,0 pi³
- Séchage par capteur
- Grille de séchage de luxe

SUPER CAPACITÉ

Modèle de luxe

Cuve en
acier inoxydable

L'ensemble

899⁹⁵



L'ensemble

699⁹⁵

Laveuse (460190)

- Super capacité 3,2 pi cu • 10 cycles
- 4 niveaux d'eau • Choix de 3 températures

Sécheuse (456645)

- Super capacité 5,9 pi cu
- 6 cycles • Choix de 3 températures

**Livraison
à la grandeur
de la province**

TANGUAY



VENTE DU MILLION

7^e Gagnant-Finaliste
Stéphane Dumont
L'Isle-Verte

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clémenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

Sur tout l'électroménager: nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif. Livraison à la grandeur de la province. Détails en magasin.

La force de la «profession invisible»

Les diététistes veulent démontrer qu'elles peuvent désengorger les services d'urgence



La personne diabétique qui se retrouve à l'urgence en crise d'hypo ou d'hyperglycémie sera bien souvent stabilisée et retournée à la maison sans avoir eu d'évaluation nutritionnelle. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

C'est la «profession invisible», celle qui est la moins représentée dans le réseau de la santé. Pourtant, la solution au problème d'engorgement des urgences et à l'amélioration du système passe en partie par les diététistes, croit le président de leur ordre professionnel, Michel Sanscartier.

Profession féminine par excellence, à 98,7 % plus exactement, la science de la nutrition est souvent confondue avec les diètes, les recettes et la composition de

menus, déplore de son côté la présidente de l'Association des nutritionnistes cliniciens du Québec, Claudette Péloquin.

Pourtant, diététistes ou nutritionnistes (le terme est équivalent) jouent un rôle-clé dans le rétablissement de la santé. Les médecins ont tout au plus 30 heures de formation en nutrition, dit M. Sanscartier, «alors que nous, on a quatre ans». Quatre ans pour comprendre comment les aliments agissent ou n'agissent pas sur l'organisme, comment ils interfèrent avec une maladie donnée ou y contribuent.

Le fait qu'elles soient le «parent pauvre» du système de santé a des conséquences importantes,

croit le président de l'Ordre professionnel des diététistes (OPDQ). Ainsi, la personne diabétique qui se retrouve à l'urgence en crise d'hypo ou d'hyperglycémie sera bien souvent stabilisée et retournée à la maison sans avoir eu d'évaluation nutritionnelle. Résultat probable : elle va de nouveau faire une crise et revenir à l'urgence.

Le constat est le même pour ceux qui font de l'insuffisance cardiaque. Combien se font expliquer qu'ils doivent diminuer leur consommation de sel et d'eau? demande-t-il. Les portes tournantes vont aussi être leur lot.

Enfin, grande préoccupation des gouvernements, les personnes âgées occupant des lits de courte durée dans les hôpitaux en attendant une place en hébergement. Par manque de ressources, elles voient rarement une spécialiste de la nutrition, avec pour conséquence qu'elles arrivent en soins de longue durée complètement dénutries et qu'il faut des interventions majeures pour les rétablir.

Chaque dollar investi en nutrition clinique sauve 5 ou 6 \$ en soins de santé

Des études démontrent que pour chaque dollar investi en nutrition clinique, ce sont 5 ou 6 \$ qui sont sauvés en soins de santé, dit Michel Sanscartier.

Son organisation, dont le mandat est d'assurer la protection du public, compte interpellier bientôt le ministre de la Santé pour faire valoir l'importance du rôle plus important que ses 2500 membres, dont 70 % sont des cliniciens, pourraient jouer dans l'amélioration du système de santé.

ÉQUITÉ SALARIALE

Pour sa part, l'association présidée par Claudette Péloquin souhaite revaloriser le rôle des professionnelles. Les nutritionnistes sont les seules, avec les médecins, à pouvoir prescrire un plan de traitement nutritionnel et à en assurer la surveillance. Mais la confusion qui règne quant à leur rôle contribue à une dévalorisation ou une banalisation de leur travail, croit-elle.

Avec son association, M^{me} Péloquin mène une bataille pour l'équité salariale, les nutritionnistes ayant été selon elle sous-classées par rapport aux autres professions. Une décision est attendue dans ce dossier.

Mars est le mois de la nutrition; le 18 du mois, la population pourra consulter gratuitement un nutritionniste par téléphone, au numéro 1 866 233-3310, entre 9h et 16h30. Plus d'information sur www.opdq.org

LE BIFTHEQUE

Seulement **16.95\$** À Volonté

CÔTES LEVÉES 10oz à 12oz

Seulement **10.95\$**

MENU MIDI EXPRESS
ASSIETTE CÔTES LEVÉES
(INCLUANT LA SOUPE)
6.95\$

À VOLONTÉ!

***Spéciaux de la Boucherie**

Comptoir Delicatesse
Poulet familial à **13.98\$** +tx, avec coupon

Inclut:
• 1 poulet BBQ • 1 Frite format familial
• Sauce BBQ format 8oz • Boisson gazeuse format 2L
valable jusqu'au 10 mars 2009

Bifteck de Côte (Rib Steak) 8.61\$ /lb 18.98\$ /kg	Brochette de poulet nature ou marinée 4.98\$ /lb 10.98\$ /kg	Boeuf Fumé en morceaux 4.39\$ /lb 9.68\$ /kg
---	---	---

Les spéciaux du restaurant et de la boucherie sont valides du 04 au 10 mars 2009 dans les succursales participantes seulement.
*Ces spéciaux sont valides en boucherie seulement.

Le FESTIVAL des CÔTES LEVÉES

Repas et prix alléchants!

Québec
5050, boul. Hamel Tél.: 418 871-1717
www.lebiftheque.com

Dépenses douteuses pour l'ex-dg de la FTQ-Construction

La Presse Canadienne

MONTREAL — Une enquête de Radio-Canada éclabousse un syndicat affilié à la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

L'ancien directeur général de la FTQ-Construction, Jocelyn Dupuis, s'est fait rembourser 125 000 \$ en dépenses en six mois, selon Radio-Canada.

Jocelyn Dupuis a été à la tête du syndicat de 70 000 membres pendant 11 ans avant de quitter son poste en novembre dernier. La télévision publique

a obtenu 34 rapports de dépenses et 109 factures indiquant que M. Dupuis s'est fait rembourser 4753 \$ par semaine en dépenses au restaurant.

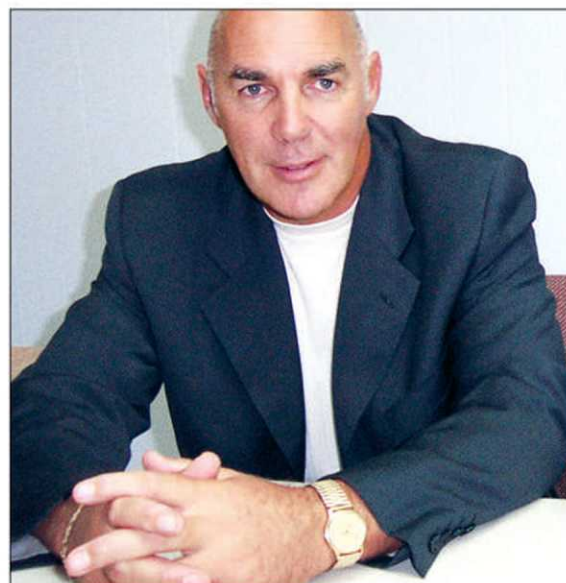
Certaines factures s'élèvent à plus de 1000 \$. L'une d'entre elles, du restaurant La Mise au Jeu, s'élevait à 1078 \$, dont 630 \$ en alcool.

Radio-Canada indique que certaines des factures sont détaillées, mais que d'autres sont des reçus remplis à la main. Contacté en Floride, M. Dupuis n'a pas nié le montant des réclamations et a soutenu que «c'est autorisé» et «approuvé par l'exécutif».

La nouvelle direction de la FTQ-Construction et le président de la FTQ, Michel Arsenault, n'ont pas voulu commenter.

Jocelyn Dupuis s'est fait rembourser 4753 \$ par semaine en restaurants

Le président du syndicat des mécaniciens industriels, un syndicat affilié à la FTQ-Construction, Ken Peirera, est celui qui a rendu publics les rapports de dépenses de M. Dupuis. Il affirme actuellement craindre pour sa vie.



Jocelyn Dupuis a été à la tête du syndicat de 70 000 membres pendant 11 ans. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La prison pour un pompier incendiaire

La Presse Canadienne

SHERBROOKE — Un pompier ayant plaidé coupable à neuf chefs d'incendie criminel et à trois chefs de vol doit s'attendre à passer quelques années derrière les barreaux.

Lors des représentations sur la peine, hier à Sherbrooke, la défense a proposé que deux ans à deux ans et demi de prison s'ajoutent à la période de captivité déjà purgée, alors que la Couronne est plutôt d'avis qu'un grand total de cinq ans de prison serait mérité.

La procureure de la Couronne, M^e Joanny Saint-Pierre, a dépeint le pompier, David Rouillard, comme étant une personne qui menait une double vie et qui mentait sans cesse à ses proches.

Pour sa part, l'avocate de la défense, M^e Mia Manocchio, a plutôt insisté sur les faibles probabilités de récidive que prédit l'évaluation psychiatrique. «Le D^r Bérubé en vient à la conclusion que (M. Rouillard) n'est pas un pyromane. Il faisait ça pour l'estime de lui-même.»

ÊTRE UN HÉROS

En quelque sorte, le pompier mettait le feu pour l'éteindre, pour endosser le rôle du héros, a-t-elle commenté. «Ce sont des gestes reliés à son travail. En cessant le travail de pompier, le risque qu'il recommence est nul. Il a un excellent profil de réhabilitation», a insisté M^e Manocchio.

Celle-ci reconnaît toutefois la gravité des gestes faits par son client.

La plupart des incendies que Rouillard a reconnu avoir allumés l'ont été dans des champs. Mais il a aussi incendié une résidence inoccupée, la boutique de location de la station de ski Montjoye et un immeuble de logements habité de Drummondville. C'est ce dernier incendie qui a mené à l'arrestation du pompier incendiaire.

Le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec prononcera la peine le 23 mars.

LE SALON INTERNATIONAL DES VINS ET SPIRITUEUX DE QUÉBEC

UNE PRÉSENTATION DE **SAQ**

13-14-15 MARS 2009

CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

UN MONDE À VOIR. UN MONDE À BOIRE.

ADMISSION (18 ANS ET PLUS)
15 \$ / EN PRÉ-VENTE 12 \$
(Dans les succursales de la SAQ de la région de Québec)

HEURES D'OUVERTURE / VENDREDI 16 H - 21 H
SAMEDI 11 H - 21 H / DIMANCHE 11 H - 18 H



VÉRITABLE FÊTE POPULAIRE AVEC 1000 PRODUITS EN DÉGUSTATION, DES PRODUCTEURS DU MONDE ENTIER ET UN PROGRAMME D'ANIMATION COMPLET.

À GAGNER ! Règlements disponibles sur www.salondesvinsdequebec.com et au Salon des vins et spiritueux aux endroits indiqués

1^{ER} PRIX OFFERT PAR FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC ET GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Voyage d'une semaine pour deux à Sonoma Valley-Californie | Valeur de 4500 \$

2^E PRIX OFFERT PAR VINUM GRAPPA

Cellier haut de gamme Transtherm d'une capacité de 100 bouteilles | Valeur de 2295 \$

Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC

CRÉ Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale

leSoleil

rockdétente
107.5

énergie 98.9

Educ'alcool
La modération a bien meilleur goût.

VIA Rail Canada

AGORA
COMMUNICATION

GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Vinum
GRAPPA
verres, celliers, caves à vins...

SCOPE

Quebecor met un hebdo en lock-out

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Les employés du

journal hebdomadaire *Le Réveil*, de Saguenay, ont été mis en lock-out. C'est ce qu'a fait savoir la

partie syndicale en rappelant que la publication, qui appartient à l'empire Quebecor, n'a jamais

connu de conflit de travail depuis sa fondation en 1964.

La présidente du Syndicat des

travailleurs des Éditions du Réveil, Dominique Savard, estime que les offres patronales étaient inacceptables et se seraient traduites par des compressions importantes, qui auraient fait passer le nombre d'employés de 80 qu'ils étaient en décembre dernier, avant l'arrêt de l'imprimerie, à 18 après le plan de suppression de Quebecor. L'impartition de l'administration et le montage du journal à l'extérieur de la région figureraient aussi parmi les demandes de l'employeur.

Isabelle Dessureault, vice-présidente aux affaires publiques chez Quebecor Media, indique que la proposition patronale aux employés qui perdaient leur emploi comportait une offre de départ équivalant à un an de salaire ainsi que les bénéfices qui s'ensuivent.

Elle ajoute que pour les sept employés touchés par la centralisation au montage et à l'administration, un pont vers un emploi à Videotron avait été proposé.

M^{me} Dessureault souligne que le rejet à 100 % de la dernière offre a placé l'employeur dans une impasse et laisse donc peu de place pour l'instant à une reprise des pourparlers. Elle mentionne également que le journal continuera d'être produit par les cadres et les représentants. Il sera offert aux citoyens dès dimanche.

Dans un communiqué, la présidente de la Fédération nationale des communications (FNC-CSN), Chantale Larouche, a déclaré qu'il était «insultant» de voir Quebecor supprimer des emplois en région tout en continuant d'y prélever des revenus publicitaires «pour mieux enrichir son siège social». L'imprimerie du journal *Le Réveil* avait cessé d'opérer en décembre dernier. Cette fermeture s'était soldée par la mise à pied de 47 employés.

Expulsion demandée pour propos souverainistes

OTTAWA — Le gouvernement fédéral exige que le Parti libéral expulse un sénateur qui a laissé entendre qu'un mouvement souverainiste pourrait être une bonne chose pour Terre-Neuve-et-Labrador. George Baker a affirmé sur les ondes d'une station de radio de Saint-Jean que les Terre-Neuviens pourraient se tourner vers la séparation si le gouvernement fédéral continue de les traiter de façon discriminatoire. Il a ajouté que la province devrait peut-être se doter d'un parti semblable au Bloc québécois pour défendre ses intérêts au fédéral. Les Terre-Neuviens sont en colère contre les conservateurs en raison du budget qui, selon eux, leur fera perdre plus de 1,5 milliard \$ en versements de péréquation. Selon un porte-parole du premier ministre, il n'y a pas de place pour quiconque défend ces idées dans un parti censé être en faveur de l'unité nationale.

La Presse Canadienne



Les plus belles autos au monde!

Du 3 au 8 mars
Centre de foires de Québec

En 2009, le Salon de l'auto de Québec prend un tournant vers... les plus belles autos au monde. Plus de 275 modèles, des hybrides, des véhicules 100 % électriques, des voitures de grand luxe, des bolides, des autos de rêve, des prototypes et toutes les nouveautés.

HORAIRE : JEUDI et VENDREDI : 11 h - 22 h
SAMEDI : 10 h - 22 h
DIMANCHE : 10 h - 17 h

PRIX D'ENTRÉE : GÉNÉRAL : 11 \$ • ÉTUDIANT et AÎNÉ : 8 \$
(taxes incluses) GROUPE de 10 et + : 8 \$
ENFANT de 6-12 ans : 5 \$, de 0-5 ans : Gratuit

Collaboration :



Une réalisation de :



PRENEZ UN TOURNANT VERS...

www.salondelautodequebec.com



CODE DE BONNE CONDUITE DES ENTREPRISES MINIÈRES À L'ÉTRANGER

Le Bloc revient à la charge

La Presse Canadienne

OTTAWA — Des députés bloquistes sont revenus à la charge hier sur un dossier qui traîne depuis trop longtemps à leur goût, en exigeant que les compagnies minières canadiennes qui font de l'extraction à l'étranger se conforment à un code de bonne conduite.

Les histoires d'horreur mettant en scène des entreprises canadiennes dans les pays en développement ternissent non seulement la réputation de l'industrie, mais également celle du pays, ont insisté les députés bloquistes Paul

Crête et Johanne Deschamps. Plus de deux ans après le dépôt d'un rapport émanant de tables rondes sur l'industrie minière, aucun plan d'action n'a été mis en place pour éviter les dérives sociales et environnementales à l'étranger qui ont sporadiquement fait la une des journaux ces dernières années. Le Bloc québécois souhaite notamment que le gouvernement adopte des normes sociales pour ces compagnies, les contraigne à plus de transparence quant à leurs activités hors du pays et mette en place un ombudsman sur le sujet.

Près de 20 000 cartes postales de l'organisme Développement et

paix demandant au gouvernement d'agir dans ce dossier ont été reçues par des députés bloquistes, qui estiment qu'un nombre similaires doit avoir été posté aux députés des autres partis. Pour chaque carte envoyée à un député, le premier ministre Stephen Harper en aurait reçu une copie.

Selon M. Crête, le gouvernement conservateur tarde à agir dans ce dossier parce qu'il ne comprend pas que plus d'encadrement pour les sociétés extractives feraient davantage pour redorer l'image du Canada à l'étranger que de voir le pays remporter de nombreuses médailles d'or aux Jeux olympiques.

Ticketmaster de nouveau sous examen

OTTAWA — Les activités de Ticketmaster seront de nouveau examinées de près, cette fois par le Bureau de la concurrence. Le ministre fédéral de l'Industrie, Tony Clement, a affirmé, hier, qu'il demandait à l'agence fédérale de se

pencher sur les plaintes selon lesquelles le géant du divertissement refille des billets à sa filiale Tickets-Now, qui les revend alors à des prix plus élevés.

À la suite de la période des questions à la Chambre des communes, M. Clement a dit à des journalistes vouloir «une enquête pour déterminer si Ticketmaster abuse de son statut de vendeur de billets pour rejeter les gens de son site (Web) vers un autre site qui vend des billets à un prix beaucoup plus

élevé que le prix d'origine». Le ministre ontarien du Procureur général a annoncé cette semaine qu'il ferait enquête sur les plaintes formulées par des admirateurs de Leonard Cohen. Ils ont affirmé que des billets étaient disparus du site Web de Ticketmaster peu de temps après avoir été mis en vente, mais étaient apparus tout de suite après sur celui de Tickets-Now, plusieurs centaines de dollars au-dessus de leur valeur nominale. **La Presse Canadienne**

Un astéroïde frôle la Terre

PASADENA, Californie — Un astéroïde de la taille de celui qui a frappé la Sibérie il y a de cela un siècle est passé tout près de la Terre. Portant le nom de 2009 DD45, l'astéroïde se trouvait à quelque 78 500 kilomètres de la surface de la Terre lorsqu'il a passé comme une flèche, lundi, a rapporté le Laboratoire de recherche sur la propulsion de la NASA.

Cette distance équivaut à deux fois la distance nous séparant de certains satellites de télécommunication, et à environ un cinquième de la distance nous séparant de la Lune. L'astronome Timothy Spahr, du Harvard-Smithsonian Center for Astrophysics, à Cambridge, au Massachusetts, a déclaré, hier, que la Terre y a échappé de justesse.

L'astre mesurait entre 21 et 47 mè-

tres de diamètre. Selon l'organisation américaine Planetary Society, cette taille est semblable à celle de l'astéroïde qui a explosé au-dessus de la Sibérie en 1908 et qui a rasé plus de 2000 km² de forêt.

Des scientifiques en Australie ont découvert 2009 DD45 à la fin février et ils ont commencé à suivre son trajet, au moment où il se trouvait à environ 1,6 million de kilomètres de la Terre. M. Spahr a su que l'astéroïde n'allait pas représenter de menace pour notre planète une heure après sa découverte.

L'année dernière, l'astéroïde 2008 TC3 a brûlé dans l'atmosphère au-dessus de l'Afrique sans causer de dommages, 19 heures après avoir été découvert. Six heures avant sa chute, des astronomes avaient lancé un avertissement. **AP**

Zone d'activités

Activités sociales

Soirée de danse pour fervents avec **Loreyne et Yvon, Edyme**
Info: 418 523-7251, 8\$.
Au 709, Kirouac, Québec
(coin Charest et Marie-de-l'Incarnation)
De 20 h à 1 h, 28 mars 2009. Autres dates à venir

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique chaque jeudi, communiquez avec le Télémarcheting au 418 686-3377 ou au 1 800 318-3378, télécopieur: 418 686-3370 ou telemarketing@lesoleil.com



À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

LA RÉFÉRENCE DES RÉFÉRENCES.
VOICI LE TOUT NOUVEAU RX 350 2010.



RX 350 2010



Certaines caractéristiques offertes en option le sont à un coût additionnel.

RX

LOCATION DE 48 MOIS
498\$
PAR MOISTAUX ANNUEL DE
3,9%
ACOMPTÉ DE 6 266\$*
DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$**BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE
46 900\$FINANCEMENT
JUSQU'À 48 MOIS
TAUX ANNUEL DE
3,9%**

Moteur V6 de 3,5 L et 275 ch • Transmission automatique 6 vitesses • Double système de distribution à calage variable intelligent • Système audio haut de gamme Lexus à 9 haut-parleurs

boulevardlexus.com

BOULEVARD LEXUS
122, rue du Marais, Québec 418 681-2121AWD
TRACTION
INTÉGRALE

* Le PDSF du modèle neuf RX 350 RWD \$16 400 est de 46 900 \$. Le PDSF ne comprend pas les frais de transport et de préparation (1 895 \$). L'immatriculation, les assurances, l'enregistrement, les droits sur les pneus neufs et les taxes. ** Les offres de location et de financement sont faites par l'entremise de Lexus Services Financiers et sont conditionnelles à l'approbation du crédit. Ces offres d'une durée limitée sont valides pour une Lexus neuve RX 350 RWD \$16 400. Exemple de location basé sur un terme de 48 mois à un taux d'intérêt annuel de 3,9 % pour un PDSF de 46 900 \$. Le paiement mensuel est de 498 \$ avec acompte de 6 266 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 \$ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail. L'obligation totale est de 32 065 \$. Taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus. Kilométrage limité à 96 000. Des frais de 0,20 \$ pour chaque kilomètre supplémentaire s'appliquent. *** Exemple de financement basé sur un terme de 48 mois à un taux annuel de 3,9 % pour un PDSF de 46 900 \$. Le paiement mensuel est de 498 \$ avec acompte de 6 266 \$ ou échange équivalent. Le coût de l'emprunt est de 3 421 \$ pour une obligation totale de 50 321 \$. Taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus. Les offres sont d'une durée limitée et sont valides uniquement pour les clients au détail chez les concessionnaires Lexus participants. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs prix à leur discrétion. Une commande à l'usine peut être nécessaire. Les offres sont modifiables sans préavis et expirent à la fin du mois, à moins qu'elles soient prolongées ou révisées. Consultez votre concessionnaire Lexus pour tous les détails.

CHARTRE D'ENGAGEMENT VOLONTAIRE POUR CONTRER L'EXTRÊME MAIGREUR

Une première étape est franchie

Catherine Handfield
La Presse

MONTREAL — Le designer québécois Jean-Claude Poitras en a assez de s'excuser auprès des gens qui dénoncent avec raison l'extrême maigreur dans le milieu de la mode.

Le Dr Howard Steiger, de l'Institut Douglas, est persuadé que les publicités de femmes anormalement minces peuvent déclencher l'anorexie chez les jeunes filles vulnérables.

La journaliste Esther Bégin, elle, déplore que 60 % des adolescentes n'aiment pas leur silhouette.

Chacun a sa motivation pour souhaiter que les standards actuels de beauté changent. Mais tous trois ont maintenant une mission commune : faire partie d'un comité qui aura le mandat de s'attaquer au problème.

La ministre de la Condition féminine, Christine St-Pierre, a annoncé hier la formation d'un comité qui devra élaborer une «charte d'engagement volon-

taire» pour «contrer l'extrême maigreur» et «promouvoir une image corporelle saine». Le groupe de travail est composé d'une trentaine d'acteurs issus des industries de la mode, de la publicité et des médias.

Christine St-Pierre pose ainsi la première pierre de ce projet dont elle parle depuis l'été dernier. Les signataires de la charte, qui sera publiée à l'automne, s'engageront sur une base volontaire à ne plus présenter la maigreur extrême et à faire la promotion de la «diversité corporelle».

Le gouvernement provincial s'inspire de la France, où une charte semblable a été adoptée en avril dernier. Il souhaite aussi répondre aux démarches de deux jeunes filles venues porter des pétitions à l'Assemblée nationale, l'an dernier, pour dénoncer le culte de la maigreur.

«Nous avons le devoir d'agir pour mettre en échec les stéréotypes de beauté liés à la minceur excessive», a déclaré Christine St-Pierre, qui a fait son annonce au marché Bonsecours, où se tient cette semaine

la Semaine de mode Montréal.

Le comité, qui se rencontrera pour la première fois le 21 avril, est présidé par la journaliste Esther Bégin et le Dr Howard Steiger, chef du Programme des troubles de l'alimentation de l'Institut universitaire en santé mentale Douglas.

«La pression socioculturelle de faire un régime est un élément dangereux pour les personnes vulnérables aux troubles alimentaires», a dit le Dr Steiger.

INSUFFISANT, DIT LE PQ

La critique péquiste en matière de condition féminine, Carole Poirier, a convenu qu'il y avait un «problème avec la maigreur dans le milieu de la mode». Mais selon elle, l'initiative du gouvernement ne va pas assez loin. «La charte ne sera pas encadrée par aucune loi, a-t-elle souligné. C'est un vœu, au fond. Et on espère que le monde de la mode et des médias suivront.»

Dans les pays industrialisés, 3 % des jeunes femmes souffrent de troubles alimentaires sévères, et 10 % sont constamment préoccupées par leur poids, selon les données du Dr Steiger.

Plus dur envers les pollueurs

La Presse Canadienne

OTTAWA — Le gouvernement de Stephen Harper propose de nouvelles sanctions, plus sévères, contre les pollueurs industriels. Dans certains cas, les amendes seraient multipliées par six.

Le ministre de l'Environnement, Jim Prentice, a déposé mercredi un projet de loi qui, s'il est adopté, fixera des peines minimales et haussera les amendes maximales. Le montant des amendes varierait de 5000 \$ à 1 million \$ pour les particuliers, et de 25 000 \$ à 4 millions \$ pour les petites entreprises. Dans le cas des plus gros pollueurs industriels, l'amende maximale passerait de 1 million \$ à 6 millions \$.

Le projet de loi amenderait neuf lois fédérales, sans qu'on soit en mesure d'évaluer l'effet de tels amendements. Des fonctionnaires fédéraux ont reconnu qu'ils poursuivent rarement plus d'une dizaine de personnes en justice chaque année, et n'ont parfois obtenu, certaines années, qu'une seule condamnation.

En vertu des nouvelles règles plus sévères, les entreprises délinquantes verraient leur nom publié sur le site Internet d'Environnement Canada et devraient informer leurs actionnaires de la sanction.

Le meilleur prix jamais vu pour un matelas à ressorts ensachés surhaussé de mousse mémoire naturelle



*détails en magasin

Prix du marché: ~~1278 \$~~
Prix la Place du Matelas: ~~699 \$~~
Jusqu'au 11 mars:
599 \$

Format 2 places
Il vous reste 6 jours pour profiter de cette offre exceptionnelle



PTR:002533

Mousse mémoire écologique

Plus durable, Plus aéré

www.laplacedumatelas.com



LA PLACE DU
MATELAS

Québec

1100, Bouvier
voisin de
Club Jouet
(418) 780-3455

Ste-Foy

1270, Duplessis
voisin de
Cinéma-Odeon
(418) 780-3689

Beauport

3469, Clémenceau
coin St-David
en face de Métro
(418) 614-6823

Lévis

110, Kennedy
voisin de
PFK
(418) 830-1414

Ste-Marie

800, Carter
voisin de
la sortie 91
(418) 387-3635

Les 5 grands magasins de matelas, lits ajustables et fauteuils de massage à Québec



TOUJOURS MOINS
CHER OU VOTRE
MATELAS EST GRATUIT



SERVICE DE
LIVRAISON GANTS
BLANCS GRATUIT



RÉCUPÉRATION DE VOS
MATELAS PÉRIMÉS POUR
LES FAIRE RECYCLER



FAUTEUILS DE
MASSAGE
DISPONIBLE

PRIX COUPÉS

pour aider votre budget

Recherchez ce symbole en magasin ou dans cette annonce.
Il signifie que nous avons réduit le prix ordinaire, de liquidation et/ou soldé de ces articles.
Détails en magasin

**Offres
de durée
limitée!**

**Vendredi, de 17 h à la
fermeture du magasin
Samedi, de 8 h à 11 h
Dimanche, de l'ouverture
du magasin jusqu'à 14 h**

Épargnez 25% de plus ou
utilisez votre carte Sears ou MasterCard^{MD} Sears^{MD} et



**Épargnez
40% de plus**

**sur les prix de liquidation de vêtements
pour femmes déjà réduits**

jusqu'à 70%

Dans la limite des stocks. Le choix peut varier suivant le magasin. L'offre s'applique aux grands magasins Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Les clients recevront des points du Club Sears^{MC} pour les achats avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears.

**Nous avons fait des réductions de
20 MILLIONS DE DOLLARS**

sur des vêtements pour hommes, femmes et enfants, dessous féminins, tenues de nuit, accessoires, bijoux, linge de lit et de salle de bains, articles ménagers, quincaillerie, produits pour l'environnement du foyer, meubles, ensembles matelas-sommier et électronique

NE0316309

Sears^{MC}

3 jours seulement!

Du vendredi 6 au dimanche 8 mars 2009

**Achetez ces appareils Kenmore
pour 999⁹⁷**

**Épargnez 380\$
en tout**
Comprend le rabais
supplémentaire
de 160 \$

**PRIX
COUPÉS**
pour plus de détails

**Rabais 20 \$
259⁹⁹**

Lave-vaisselle Kenmore
24 po à encastrer
à insonorisation
Quiet Guard
N°14012.
Rég. Sears 279,99.
Supplément pour
l'installation

**Rabais 50 \$
499⁹⁹**

Réfrigérateur Kenmore^{MD} de 18,2 pi³
à congélateur en haut
N°41902. Rég. Sears 549,99.

**Rabais 150 \$
399⁹⁹**

Cuisinière Kenmore
30 po à éléments-
serpents, à nettoyage
facile et à dessus
basculant
N°51232.
Rég. Sears 549,99.



60\$ de remise sur la livraison



Avec la carte Sears ou la carte MasterCard^{MD} Sears^{MD}, recevez une remise instantanée de 60 \$ à l'achat de votre appareil ménager ou meuble** de 1500 \$ ou plus et d'un service de livraison.

*Avant les taxes, sur approbation de votre crédit. L'offre de remise postale s'applique aux achats faits entre le 7 et le 8 mars 2009, si Sears est ouvert, dans les grands magasins Sears et les magasins Sears Home ou Sears Décor. Il y a des restrictions. Détails en magasin.

**R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles de jardin et des meubles pour bébé dans les grands magasins Sears.

Offres en vigueur du vendredi 6 au dimanche 8 mars 2009 dans les grands magasins Sears et les magasins Sears Home ou Sears Décor.

rabais 10\$*

avec achat de 100 \$ ou plus avec la carte Sears ou la carte MasterCard^{MD} Sears^{MD}. Offre en vigueur les 9 et 10 mars 2009.

*Coupon Sears de 10 \$ valide pour des achats d'une valeur de 100 \$ ou plus effectués avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, avant les taxes. Sur approbation de votre crédit. Offre valide dans les grands magasins Sears, les magasins Sears Home et Sears Décor et les magasins-concessions Sears. Le coupon doit être remis lors de son utilisation. À l'exclusion des achats de produits de beauté et fragrances, ordinateurs, logiciels, consoles de jeux vidéo, téléviseurs SONY XBR, iPod et accessoires effectués au rayon de l'électronique, de produits installés et services du Centre du foyer Sears^{MD}, de l'achat de cartes-cadeaux Sears et de certificats-cadeaux, d'articles vendus à l'unité dont le prix se termine par .97 et d'articles Lands' End. Cette offre ne s'applique pas aux taxes, aux frais de contrats de protection, de livraison et d'installation, aux achats dans les entreprises sous licence, à l'Agence de voyages Sears, aux achats par téléphone, par catalogue, sur le site Sears.ca, dans les centres de revêtements de sol Sears, les magasins de liquidation Sears et chez les partenaires du Club Sears. Ne peut être échangé contre de l'argent comptant. Limite d'un coupon par transaction. Ce coupon ne peut être combiné à aucune autre offre. Les photocopies de coupons et facsimilés ne sont pas acceptés. iPod est une marque de commerce de Apple Inc. Copyright 2009 Sears Canada Inc. MasterCard^{MD} est une marque déposée de MasterCard International Incorporated. Sears^{MD} est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada.



R581303 \$10.00



**Vous n'avez pas de carte?
Faites-en la demande dès
aujourd'hui!**

Sears

Ottawa obligé de demander la clémence pour un Canadien condamné à mort

John Ward
La Presse Canadienne

OTTAWA — Un juge de la Cour fédérale a ordonné au gouvernement de reprendre ses efforts pour obtenir la clémence pour Ronald Smith, un Canadien qui croupit dans le couloir de la mort, au Montana, depuis plus de 25 ans.

Selon le juge Robert Barnes, le gouvernement canadien ne peut pas arbitrairement mettre fin à une politique vieille de plusieurs décennies, consistant à solliciter systématiquement une commutation de peine dans les cas où la

peine capitale a été prononcée contre des Canadiens à l'étranger, pour la remplacer par un examen cas par cas. Une telle décision est injuste, a estimé le juge, qui enjoint le gouvernement de relancer une fois de plus la cause de Ronald Smith, originaire de Red Deer, en Alberta.

Smith a été reconnu coupable, en 1983, des meurtres de deux cousins, l'année précédente. Il a d'abord refusé une négociation de plaidoyer qui lui aurait valu une peine d'emprisonnement à vie. Trois semaines plus tard, il plaide coupable et réclamait la peine capitale — qu'il a obtenue. Depuis, il a soumis toute une sé-

rie d'appels, qu'il a gagnés, puis perdus, tandis que sa condamnation à mort a été renversée, puis imposée de nouveau.

Son dernier espoir réside dans une commutation de peine que prononcerait le gouverneur démocrate du Montana, Brian Schweitzer, favorable à la peine de mort.

POLITIQUE CONSERVATRICE

Pendant 20 ans, les gouvernements libéraux canadiens ont appuyé les efforts de Smith pour éviter l'exécution, mais ces efforts ont cessé quand les conservateurs ont pris le pouvoir. Le gouvernement conservateur a fait savoir qu'il ne solliciterait plus au-

tomatiquement la clémence pour les Canadiens condamnés à mort à la suite de procès tenus dans des pays démocratiques.

Se disant satisfait de la décision du juge, l'avocat torontois Lorne Waldman, membre de l'équipe de défense de Ronald Smith, a souligné que le gouvernement ne peut pas faire fi de l'ordonnance du tribunal. Il a reconnu qu'un appel était possible, mais que le gouvernement devrait d'abord demander une suspension de l'ordonnance.

Le ministre de la Justice, Rob Nicholson, a indiqué que le gouvernement étudierait la décision du juge avant de faire des commentaires.

Montréal annonce des coupes de 155 millions \$

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Montréal annonce un plan de rationalisation de 155 millions \$ pour l'aider à traverser la crise économique.

Le maire Gérald Tremblay a présenté, hier, une série de mesures pour atténuer les effets actuels et appréhendés du ralentissement, notamment une diminution importante des droits de mutation immobiliers, des revenus d'intérêts sur les liquidités et d'une hausse des charges liées à la performance des régimes de retraite.

Le salaire des élus est gelé, et la masse salariale de la Ville réduite de 2 %

Plusieurs des changements annoncés sont entrés en vigueur sur-le-champ. Le plan de redressement comprend une réduction de 2 % de la masse salariale de la Ville, le gel de l'embauche et le non-comblement des postes vacants de la fonction publique, ainsi qu'un gel du salaire des élus pour 2009, une réduction des honoraires professionnels de 30 % et des réductions dans certains projets ciblés.

La Ville de Montréal demande également à ses arrondissements de faire preuve de moins d'appétit et de générer des économies de 20 millions \$. Une recommandation sera déposée au cours du mois par le comité exécutif.

Gérald Tremblay a aussi indiqué que les gouvernements du Québec et du Canada devraient considérer le besoin pressant d'accentuer la mise en place de solutions permanentes au problème de financement du transport en commun dans la région métropolitaine de Montréal.

Une vérité publique

→ Québec accueillera une présentation publique de la fameuse conférence basée sur la présentation du documentaire oscarisé *Une vérité qui dérange*, le 19 mars, à 15h15, au Centre des congrès. Karel Mayrand, le directeur général de la Fondation David Suzuki pour le Québec, donnera la conférence, en marge du Symposium international sur le développement durable du tourisme. M. Mayrand fait partie du réseau de conférenciers formés par Al Gore. Les personnes intéressées à obtenir un laissez-passer gratuit doivent se présenter au Centre des congrès de Québec, les 17 et 18 mars entre 9h et 17h, ainsi que le 19 mars de 9h à 12h. Le nombre de place est limité. **Éric Moreault**

ACADÉMIE DU SAVOIR
Bureautique • Langues

ANGLAIS • ESPAGNOL
Nos formations vous ouvrent une porte sur le monde

- Privé
- En groupe
- Semi-privé
- En entreprise

ÉVALUATION GRATUITE

BUREAUTIQUE
Formation adaptée aux adultes

- Adjoint(e) administratif(ive)
- Agent(e) de bureau
- Commis de bureau
- Commis-comptable
- Du cours à la carte (Windows, Word, Excel, etc.)

COURS AUSSI DISPONIBLE EN LIGNE

455, rue Marais, bur. 180, Québec **418 686-0289**
www.academiedusavoir.com

14 et 15 mars 2009

COURSE DE CHIENS DE TRAIN

DÉFI BLANC DE LA MARS 2009

ACTIVITÉS ET COMMODITÉS

- Cocktail de bienvenue
- Journées familiales
- Jeux gonflables
- Promenade en traineau à chiens
- Patinage sur anneau de glace
- Tiro d'érable
- Restauration, bar et chapiteau

HORAIRE DES COURSES

- 09 h 00 : Skijoring 1 chien*
- 09 h 30 : Skijoring 2 chiens*
- 10 h 00 : 4 chiens*
- 11 h 00 : 6 chiens*
- 13 h 00 : 8 chiens**
- 14 h 30 : Illimité OPT**

* Départ à toutes les minutes
** Départ à toutes les 2 minutes

CONTACT NATURE RIVIÈRE-À-MARS

AU CENTRE PLEIN AIR BEC-SCIE
Sous la présidence d'honneur de **M. Serge Simard**, ministre délégué au ministère des Ressources naturelles et de la Faune

Tarification
Adulte: 2 \$ • Famille: 5 \$
Gratuit pour les enfants de 6 ans et moins

« Nous attendons plus de 150 attelages de 2 à 18 chiens »
« Plus de 150 Mushers parmi les meilleurs coureurs de l'Amérique du Nord »
« Plus de 5 000 personnes attendues sur le site »

www.defiblanclamars.com
Pour information : 418 697-5132
Les animaux de compagnie ne sont pas admis sur le site

iclt
Association pour l'intégration sociale
Région de Québec
418.696.1585

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2009-03-04

1 25 000 \$ **2** 50 000 \$ **3** 100 000 \$

938128 556421 138103

décomposables

Nombres «Télé» 665820 204127 274971 Numéro boni (23)

non décomposables

649 07 15 23 43 compl. 09 23 26 48 compl.

25 27 40 32 41 49

Quotidienne 3 538 03 09 10 12 18 20 25 30 32 35 12 13

4 2761 36 37 39 42 47 51 54 60 65 66 18 32 33

Panco 6261999

Extra 6261999

ASTRO Jour - Mois - Année - Signe
02 MARS 46 VERSEAU

MULTI MILLIONS VOTRE MEILLEURE CHANCE*
DE GAGNER 5 MILLIONS!
TIRAGE LE 31 MARS.
*PAR L'ACHAT D'UN BILLET DE LOTERIE AU QUÉBEC.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

leSoleil

dans votre Soleil de DIMANCHE
notre cahier publicitaire

Semaine québécoise de la déficience intellectuelle

Je te découvre... tu me ressembles!

Association pour l'intégration sociale
Région de Québec

CAHIER PUBLICITAIRE

Hockeyville : Thetford Mines croise les doigts

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Thetford Mines croisait les doigts, hier, à quelques heures de la fin du scrutin devant désigner Hockeyville 2009. Le nom de la municipalité gagnante sera révélé samedi soir au cours de l'émission *Hockey Night in Canada*, au réseau de télévision CBC.

Cette municipalité accueillera un match présaison de la Ligue nationale de hockey en septembre, et re-

cevra de Kraft Canada 100 000 \$ à être investis dans des infrastructures sportives. Les quatre autres finalistes recevront 25 000 \$.

Le comité derrière la candidature de Thetford Mines avait invité tout le Québec à participer, hier, à un important *blitz* final. Les participants pouvaient voter autant de fois qu'ils le voulaient.

La période de votation prenait fin à minuit pour ceux qui choisissaient de voter par téléphone ou

par messagerie texte, mais à 1h30 pour ceux qui optaient pour le Web afin de compenser un problème technique qui avait empêché plusieurs personnes de voter.

«Depuis 100 ans, ici, dans la région de Thetford, il y a du hockey, a fait valoir en entrevue téléphonique Guy Rodrigue, du comité de candidature. Il y avait dès les années 10 des équipes de hockey affiliées à certaines paroisses. Par la suite, les compagnies minières,

pour fidéliser leurs employés, ont investi dans les infrastructures sportives.»

JOUEURS MARQUANTS

M. Rodrigue a rappelé les noms de quelques Thetfordois qui ont joué dans la LNH : Mario Gosselin (Nordiques de Québec, Kings de Los Angeles), Marc Tardif (Nordiques de Québec, Canadien de Montréal), Rogatien Vachon (Canadien de Montréal, Kings de Los An-

geles), Simon Gamache (Predators de Nashville, Maple Leafs de Toronto), Patrice Tardif (Blues de St. Louis, Kings de Los Angeles). L'arène local porte d'ailleurs le nom de Gosselin.

La compétition opposait Thetford Mines à Harbour Grace (Terre-Neuve-et-Labrador), Woolwich (Ontario), Humboldt (Saskatchewan) et Terrace (Colombie-Britannique). C'est Roberval qui l'a emporté l'an dernier.

Du cardio pour vos pouces



BELL
TÉLÉ 165 canaux
19\$ / MOIS¹

Une économie de plus de 10\$/mois comparativement au prix du câble³

- Les réseaux principaux dont SRC, TQS, TVA et Télé-Québec
- 20 canaux spécialisés parmi les plus populaires tels que RDS, Musique Plus, Télétoon, SÉRIES+ et Canal Vie
- 23 canaux en haute définition
- Installation complète sans tracas gratuite⁴

1 866 755-6424 • bell.ca/165canaux • Visitez un magasin Bell

Offert dans les magasins Bell suivants :

ALMA
Plaza 1
AMQUI
114, boul. St-Benoît Ouest
BAIE-COMEAU
Centre Manicouagan
BEAUPORT
2384, boul. Louis XIV
Promenades Beauport
CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume
DOLBEAU-MISTASSINI
1471, boul. Walberg
GASPÉ
180A, boul. de Gaspé
JONQUIÈRE
Galeries Jonquière
LÉVIS
104, route Président-Kennedy
Galeries Chagnon
MARIA
111, boul. Perron Ouest
MATANE
Les Galeries du Vieux Port
MONT-JOLI
Galeries Mont-Joli
QUÉBEC
1100, rue Bouvier
1171, boul. Charest Ouest
1270, autoroute Duplessis
2800, avenue St-Jean-Baptiste
Les Galeries de la Capitale
Place Fleur-de-Lys
RIMOUSKI
76, rue St-Germain Ouest
Carrefour Rimouski
RIVIÈRE-DU-LOUP
Centre commercial Rivière-du-Loup
ROBERVAL
612, boul. Marcotte
SEPT-ÎLES
648, boul. Laure
STE-FOY
Centre Innovation (La Pyramide)
Place Laurier
Place Ste-Foy - kiosque
ST-FÉLICIEN
1078, Sacré-Cœur
ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Carrefour St-Georges - kiosque
ST-NICOLAS
585, route 116
ST-ROMUALD
MegaCentre Rive-Sud

la vie est **Bell**

Offert chez les détaillants suivants :

Communication PL
2650, Chemin Petit-Village
Québec, QC
418 624-1301



La clef de sol

Dumoulin

TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

L'offre prend fin le 31 mars 2009. Offert aux nouveaux clients résidentiels de Bell Télé du Québec, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Frais pour service numérique (3\$/mois par compte) en sus. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement de prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Le tarif mensuel inclut le service Base Numérique (26\$) et 3 forfaits Français (13\$), moins un crédit de 10\$ pour les mois 1 à 24 et le rabais du forfait de 10\$. Le tarif alors courant (maintenant 39\$, sujet à changement), moins le rabais du forfait de 10\$, s'applique par la suite. Nécessite un récepteur HD ou RVP (en sus) admissible au Forfait. (2) Réservé aux clients qui s'abonnent à au moins deux services sélectionnés. Voir bell.ca/forfaitbell. (3) En date du 2 février 2009. Comparativement au Service de base (numérique) de Vidéotron avec l'ensemble Sur mesure à 15 chaînes, incluant le rabais de forfait de 3\$, à 29,99\$/mois. (4) Détails au bell.ca/installationincluse.

VANCOUVER

Fusillades meurtrières

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Des fusillades ont fait deux morts et deux blessés, mardi soir à Vancouver, lors de quatre incidents distincts.

Une fusillade a d'abord éclaté dans un immeuble de logements du secteur de Burnaby. Une femme a perdu la vie, et un homme a été grièvement blessé dans l'incident. Le caporal de la Gendarmerie royale du Canada Dale Carr n'a pas exclu l'hypothèse d'un cas de violence conjugale. La femme était encore vi-

vante à l'arrivée des policiers, mais son décès a été constaté à l'hôpital.

Une heure auparavant, des résidents de l'est de la ville ont entendu plusieurs coups de feu et vu deux hommes s'enfuir à la course. L'inspecteur Bob Chapman, de la police de Vancouver, a dit croire que l'incident avait bien l'apparence d'une attaque d'un gang de rue.

Les policiers ont repéré une voiture avec ses feux d'urgence allumés et des morceaux de vitre dans la rue. À l'intérieur de la

voiture se trouvait un homme dans la vingtaine, effondré sur le volant, avec du sang sur le visage. Une enquête pour meurtre a été ouverte.

Des agents de la GRC ont aussi été appelés dans le secteur de Surrey après qu'on eut signalé des échanges de coups de feu. Un homme dans la vingtaine, blessé par balles, s'est présenté par la suite dans un hôpital des environs.

GANGS OU DROGUE?

La GRC enquête aussi sur une fusillade survenue dans les environs peu avant minuit. Personne n'a été blessé, mais une maison a été criblée de balles.

La police a indiqué qu'il est trop tôt pour déterminer si les incidents de mardi soir ont un lien avec les activités de gangs ou le trafic de drogue. Ces dernières semaines, Vancouver a été le théâtre de neuf meurtres et d'une série d'incidents armés.

Accusé d'avoir décapité un homme : Vince Li est-il responsable de ses actes?

La Presse Canadienne

WINNIPEG — L'image d'un tueur schizophrène, confus au point qu'il croyait que Dieu avait pris le contrôle de sa main et lui avait dit de décapiter son copassager, émerge des rapports sur la santé mentale de Vince Li ayant été soumis lors de son procès à Winnipeg.

Li est accusé du meurtre non prémédité de Tim McLean survenu en juillet dans un autocar près de Portage La Prairie, au Manitoba. L'accusé a affirmé à un psychiatre, qui l'a rencontré plusieurs fois, qu'il ne croyait pas faire quelque chose de mal lorsqu'il a poignardé sa victime des dizaines de fois et mutilé son

corps devant plus de 30 passagers horrifiés. «Dieu a dit que je devais accomplir cette mission et le tuer», rapporte une évaluation psychiatrique citant Li, déposée en cour hier. «Il était très clair que j'étais le fils de Dieu, un agent de Dieu, un agent du dieu du mal.»

Le juge John Scurfield rendra son verdict aujourd'hui et décidera si Li, identifié par les témoins de la Couronne et par ceux de la défense comme étant atteint de maladie mentale, est criminellement responsable de la mort du jeune homme de 22 ans. Le psychiatre Jonathan Rootenberg a soutenu que l'accusé est schizophrène et qu'il était incapable de saisir le mal qu'il faisait lorsqu'il a poignardé et décapité Tim McLean. Li a reconnu son geste, mais a plaidé non coupable à l'accusation de meurtre non prémédité.

Poursuite contre le SCRS

OTTAWA — Un Montréalais coincé au Soudan après avoir été lavé de tout soupçon le liant à des organisations terroristes a déposé une plainte contre le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS).

L'organisme chargé de surveiller les activités du SCRS affirme qu'il pourrait ne pas avoir l'autorité nécessaire pour mener une enquête complète sur cette affaire. Aboufian Abdelrazik, un citoyen canadien qui a de la famille à Montréal, a été arrêté au Soudan en 2003 lorsqu'il visitait sa mère malade. Aucune accusation n'a cependant été déposée contre lui. Il soutient que des agents du SCRS et du FBI l'ont interrogé.

Les autorités soudanaises l'ont relâché, et la Gendarmerie royale du Canada a dit qu'il n'existait aucune information le liant à des activités criminelles. Étant dans l'impossibilité de prendre l'avion parce que son nom figure sur une liste noire de sécurité de l'Organisation des Nations unies, M. Abdelrazik demeure coincé à l'ambassade du Canada à Khartoum.

Insatisfaits des explications fournies par le SCRS sur son rôle dans cette affaire, les avocats de M. Abdelrazik ont porté plainte en son nom auprès du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, organisme qui surveille les opérations du SCRS.

Dans sa réponse, le 3 février, le comité de surveillance a indiqué son intention de déterminer si une enquête sur cette affaire relevait de sa compétence. Le comité évaluera, entre autres choses, sa «capacité à mener une enquête complète sur les actions du SCRS, étant donné l'implication alléguée d'un autre ministère ou d'autres pays».

La Presse Canadienne

LA MODE EST SANS FIL À LAURIER

LAURIER
WI-FI

2 nouveautés à Laurier
Internet sans fil gratuit
9 bornes d'information interactives

CONCOURS
LAURIER WI-FI

Du 11 février
au 11 mars 2009

Courez la chance de gagner 1000 \$
en cartes-cadeaux Laurier pour
une virée shopping!

Trouvez l'indice inséré dans la page « Aide »
des bornes d'information interactives et
rendez-vous sur laurierquebec.com afin
de remplir le coupon de participation
électronique.

Règlements du concours disponibles au kiosque
d'information de Laurier. Concours réservé aux 18 ans
et plus. Une seule participation par personne.
En vigueur du 11 février au 11 mars 2009.
Tirage le jeudi 12 mars à 14 h.

LAURIER
QUÉBEC

CONCOURS
LAURIER
leSoleil
500\$ À GAGNER
EN CARTE-CADEAU

PRÉNOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____ TÉLÉPHONE: _____
Remplissez ce coupon et déposez-le au kiosque d'information.
Règlement du concours disponible à Laurier. Concours réservé aux 18 ans et plus.
Tirage le mercredi 11 mars 2009 à 14 h.

laurierquebec.com

350 magasins. Sears, Zellers, la Baie, Toys «Я» Us, Future Shop,
Sports Experts, Linen Chest, Renaud-Bray, Old Navy, Freedom Central et H&M.



Deux joueurs étoiles



Accord EX-L 2009 illustrée

« Voiture la plus éconergétique de sa catégorie »
- RNCAN

Accord LX 2009

Prix de location à partir de

268\$*
48 mois
Comptant requis

0\$
Comptant disponible

Transport et préparation inclus

ou remise à l'achat
comptant allant jusqu'à
3500\$**



CR-V EX-L 2009 illustré

« Meilleur choix sécuritaire »
- IIHS

CR-V LX 2009

Prix de location à partir de

298\$*
48 mois
Comptant requis

0\$
Comptant disponible

Transport et préparation inclus

ou remise à l'achat
comptant allant jusqu'à
4000\$**

HONDA
PARTENAIRE OFFICIEL



PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION
DES CONCESSIONNAIRES HONDA
DU QUÉBEC

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

honda.ca



*Les offres de location-ball sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2009 (modèle CP2539E) : a) 268 \$, b) 4 506 \$, c) 17 370 \$, al) 367 \$, b) 0 \$, c) 17 616 \$, CR-V LX 2RM 2009 (modèle RE3839E) : a) 298 \$, b) 4 690 \$, c) 19 248 \$, Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le fabricant. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. **La remise à l'achat comptant de 3 500 \$ s'applique sur les modèles Accord 2009 neufs suivants : CS2189JN, CS2289JN, CS2189KN, CS2289KN, CS2679J, CP3689JN, CS3689KN, CS3689KN. Les frais de préparation et livraison de 1 410 \$, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. LNH et l'émblème LNH sont des marques de commerce déposées de la Ligue Nationale de Hockey. © NHL/LNH 2009. Tous droits réservés.

Délai dans le développement de l'éolien

RIMOUSKI — Hydro-Québec retarde le lancement des appels d'offres pour les projets éoliens communautaires. Un délai qui permettra à la société d'État de revoir les prix pour l'achat de l'électricité que produiront les communautés locales.

Le prix initialement prévu à 9,5 cents du kilowatt/heure sera vraisemblablement augmenté pour assurer la rentabilité des projets de 250 mégawatts et moins. En Ontario et au Nouveau-Brunswick, le kilowatt est acheté à 11 cents et à 12,5 cents dans certains États américains. Le coût de cette énergie a doublé depuis 2004.

Le coût moyen payé par Hydro-Québec pour l'électricité qui sera produite par les projets dévoilés du dernier appel d'offres de 2000 mégawatts était de 8,7 cents le kWh, celui de l'appel d'offres de 1000 mégawatts en 2004 était de 6,5 cents.

Ce prochain appel d'offres de la société d'État concerne la production de 500 mégawatts d'énergie éolienne en provenance des parcs appartenant à des municipalités, des coopératives ou des communautés autochtones. **Carl Thériault (collaboration spéciale)**



ESCALIER FERMÉ POUR DEUX MOIS

L'escalier Frontenac sera fermé pendant deux mois pour des travaux d'«entretien normal», avise la Ville de Québec. Le chantier, qui a débuté hier et qui coûtera 150 000 \$, permettra de retaper le béton et les marches, mais coupera ce lien pratique entre la côte de la Montagne et la terrasse Dufferin. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

**JUSQU'AU
31 MARS 2009**

**1^{er} festival du
MACARONI**
9 PLATS À SAVOURER!

Le Cochon Dingue

46, BOUL. CHAMPLAIN
FACE À LA TRAVERSE DE LÉVIS
418 692-2013

1326, RUE MAGUIRE
SILLERY
418 684-2013

46, RENÉ-LÉVESQUE O.
PRÈS DE LA RUE CARTIER
418 523-2013

1550, BOUL. LEBOURGNEUF
FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
418 628-1313

cochondingue.com

L'heure de la sieste ou de la collation?

Entre relaxer dans nos fauteuils en cuir ou savourer gratuitement bière, vin et collations, nous encourageons nos passagers à joindre l'utile à l'agréable.



porter



Toronto 69 \$*

Réservez en ligne, appelez le 1-888-619-8622 ou contactez votre agent de voyage.

* Réservez avant le 11 mars 2009 pour les voyages que vous voulez faire avant le 30 avril 2009. L'aller simple en classe Fixe n'inclut pas les taxes, les frais et les surcharges. Les places offertes à ce tarif sont en nombre limité et peuvent ne pas être disponibles sur tous les vols. Offre valable pour les nouvelles réservations seulement.

Adhérez à **VIPorter**, notre programme pour grands voyageurs.

www.flyporter.com

Des pédiatres veulent bannir le trampoline

Ariane Lacoursière
La Presse

Une nouvelle étude menée par des pédiatres canadiens vient une fois de plus démontrer que le trampoline est dangereux pour les enfants. Ce jeu entraîne des risques de blessures majeures. C'est pourquoi les gouvernements devraient en interdire l'utilisation, selon les auteurs de l'étude publiée dans le dernier numéro du journal *Pediatrics and Child Health*.

L'équipe du Dr Ari Joffe, de l'hôpital Stollery Children's à Edmonton, a fouillé les archives médicales de son établissement pour répertorier tous les cas d'enfants ayant subi des blessures au cou en jouant sur un trampoline entre 1995 et 2006.

Sept cas ont été relevés. Parmi eux, un enfant est décédé subitement de ses blessures, un autre est maintenant tétraplégique et trois autres souffrent d'incapacités partielles. Parce que le trampoline comporte de hauts risques de blessures et que sa popularité est croissante, le Dr Joffe estime que les gouvernements devraient en interdire l'utilisation.

Deux médecins montréalais joints par *La Presse* n'osent pas



L'équipe du Dr Ari Joffe, d'Edmonton, voudrait que le gouvernement interdise l'utilisation d'un trampoline à la maison, étant donné que ce jeu est trop dangereux pour les enfants. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

aller si loin. Chirurgien-traumatologue à l'Hôpital du Sacré-Cœur, le Dr Pierre Garneau traite très peu de cas de traumatismes crâniens liés aux trampolines chaque année. «Ce n'est pas une épidémie, parce qu'il y a très peu de participants», dit-il.

Le Dr Garneau ajoute que les jeunes adeptes de ski et de planche à neige risquent bien plus de subir un traumatisme crânien. «Comme dans tout sport

acrobatique, c'est le manque d'encadrement qui met les jeunes à risque, dit-il. Le trampoline dans la cour est aussi dangereux que les parcs de planches à roulettes et de planches à neige qui n'ont pas de supervision. Il faut toujours faire attention.»

Le Dr Claude Mercier, neurochirurgien au Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine, est du même avis. Selon lui, le trampoline peut «entraîner des trauma-

tismes crâniens et cervicaux». «Ce n'est pas banal. Mais de là à vouloir les bannir, il ne faut pas exagérer!» dit-il.

Le Dr Mercier traite très peu de traumatismes liés aux trampolines. «Je vois bien plus d'enfants qui ont subi un traumatisme crânien ou cervical à cause d'un accident d'auto ou de vélo», dit-il.

Le Dr Mercier ajoute que le trampoline, comme toute activité physique, est bénéfique pour l'en-

«Je vois bien plus d'enfants qui ont subi un traumatisme crânien ou cervical à cause d'un accident d'auto ou de vélo»

— Le Dr Claude Mercier, qui trouve que l'on exagère en voulant interdire l'utilisation du trampoline

fant. «Plutôt que de l'interdire, il faut plutôt prendre des mesures pour le rendre sécuritaire», dit-il.

Ce n'est pas la première fois que le trampoline est dans la ligne de mire des médecins. En 1997, la mort d'un jeune utilisateur avait soulevé la controverse au Québec.

L'Hôpital de Montréal pour enfants avait sensibilisé le public. Le coroner avait recommandé au département d'éducation du Québec de ne pas offrir de cours de trampoline sans supervision adéquate.

En 2007, la Société canadienne de pédiatrie et l'Académie canadienne de médecine sportive ont publié une déclaration recommandant que les trampolines ne soient pas utilisés dans les maisons ou dans les cours.



Rénovez et épargnez jusqu'à 26 %

JUSQU'À
1000\$
EN CARTES-CADEAUX

PROFITEZ D'UNE REMISE DE 10 %

en cartes-cadeaux Home Depot® à l'achat de 1 000 \$ à 10 000 \$ de produits sélectionnés porté à votre carte de crédit Home Depot.

OBTENEZ JUSQU'À 16 % DE PLUS

dans le cadre du programme de crédit d'impôt provincial et fédéral pour la rénovation domiciliaire à l'achat de produits admissibles, utilisés par des entrepreneurs professionnels.

Choisissez entre deux modes de paiement très avantageux pour les achats de plus de 299 \$.

RÉNOVER SANS SE RUINER, **c'est beau ✓**



Mandat d'arrêt contre El Béchir

Le Soudan expulse une dizaine d'ONG qui défendent le Darfour

Associated Press et
Agence France-Presse

LA HAYE, Pays-Bas — Pour la première fois de son histoire, la Cour pénale internationale (CPI) a lancé hier un mandat d'arrêt contre un chef d'État en exercice: le président du Soudan, Omar El Béchir, pour crimes contre l'humanité et crimes de guerre au Darfour. L'accusation de génocide n'a pas été retenue.

Les Nations unies estiment que la guerre au Darfour a fait 2,7 millions de réfugiés et plus de 300 000 morts depuis février 2003. Le 14 juillet dernier, le procureur de la CPI, Luis Moreno Ocampo, avait demandé qu'un mandat d'arrêt soit délivré contre le président soudanais, accusé d'avoir orchestré une campagne de meurtres, de tortures et de viols dans cette région de l'ouest du pays.

Le président est le troisième responsable soudanais à faire l'objet d'un mandat d'arrêt de la CPI, après l'ancien secrétaire d'État à l'Intérieur, Ahmed Mohammed Haroun, et le commandant janjawid, Ali Koshai.

Selon la porte-parole de la CPI Laurence Blairon, Omar El Béchir, 64 ans, «est soupçonné d'être pénalement responsable, en tant que coauteur indirect ou

auteur indirect, d'attaques intentionnellement dirigées contre une importante partie de la population civile du Darfour, de meurtres, d'actes d'extermination, de viol, de torture, ainsi que de transfert forcé d'un grand nombre de civils et de pillage de leurs biens».

En ce qui concerne le chef d'accusation de génocide, qui n'a pas été retenu, la Cour «n'a pas pu trouver de motifs raisonnables permettant d'établir une intention génocidaire», a-t-elle dit.

UN MANDAT QUI DIVISE

Les autorités soudanaises ont décidé d'expulser une dizaine d'organisations non gouvernementales internationales, dans la foulée de ce mandat d'arrêt qui divise la communauté internationale. L'Occident s'est dit d'accord, mais la Russie et la Chine parlent d'un dangereux précédent. Et les pays africains, l'Égypte en tête, se sont majoritairement solidarisés avec le Soudan.

Le Canada a exhorté le Soudan à «coopérer pleinement» avec la Cour pénale internationale.

Le procureur de la CPI a suggéré que le chef d'État pourrait être arrêté s'il quittait le territoire soudanais. «Dès que M. Béchir voyagera dans l'espace aérien international, son avion pourra être intercepté et il pourra

être arrêté. C'est ce que j'attends», a-t-il affirmé.

Omar El Béchir a rejeté en bloc les accusations portées contre lui. Son pays ne reconnaît pas la Cour pénale internationale et refuse de lui livrer des suspects.

«Cette décision n'aura pas d'effet» sur le président, qui «continuera à remplir normalement ses fonctions, même à l'étranger, et compte notamment se rendre au sommet arabe de Doha», a déclaré son ministre des Affaires étrangères, Ali Karti.

À Khartoum, plusieurs centaines de personnes ont participé à un rassemblement proprésidentiel, devant le siège du gouvernement, et une manifestation géante était annoncée pour aujourd'hui par le parti au pouvoir. La sécurité a été renforcée autour de nombreuses ambassades et certains diplomates et travailleurs humanitaires sont restés chez eux par peur d'éventuelles représailles contre l'Occident.

De leur côté, 46 organisations non gouvernementales membres de la campagne mondiale Justice pour le Darfour, dont Amnesty International, Human Rights Watch, la Coalition arabe pour le Darfour, la Coalition pour la Cour pénale internationale et la Fédération internationale des Ligues des droits de l'homme, ont salué «un pas décisif vers la justice pour les victimes du Darfour».



Le président du Soudan, le général Omar El Béchir, est le premier chef d'État en exercice à être visé par la Cour pénale internationale. — PHOTO AP

Un suspect de menaces est interpellé en France

Agence France-Presse

PARIS — Un militaire de réserve de 47 ans a été interpellé hier dans le sud de la France dans l'enquête sur les menaces de mort, accompagnées de balles, adressées au président Nicolas Sarkozy et à plusieurs ministres et personnalités.

Les enquêteurs, qui agissent sous l'autorité du Parquet anti-terroriste de Paris, ont interpellé cet homme, informaticien et militaire de réserve, à Montpellier sur signalement de son ex-compagne, et effectuaient hier une perquisition à son domicile.

Le président Sarkozy, la ministre de l'Intérieur, Michèle Alliot-Marie, celles de la Justice et de la Culture, Rachida Dati et Christine Albanel, ainsi que l'ex-PM et maire UMP (parti de droite, au pouvoir) de Bordeaux, Alain Juppé, ont reçu ces dernières semaines ces menaces de mort.

Le courrier, chaque fois accompagné d'une balle de 9 mm ou de calibre .38, a également été adressé à plusieurs parlementaires UMP, ainsi qu'au patron de la chaîne de télévision privée TF1, Nonce Paolini.

«Ministres, députés, sénateurs, pourvoyeurs de lois liberticides (...), vous n'êtes que des morts en sursis», disait ce courrier.

Une source proche de l'enquête a souligné que les policiers n'avaient aucune certitude. «Nous n'avons pas de confirmation que ce soit lui qui ait envoyé les lettres de menaces. On vérifie cette piste-là comme d'autres.»

Toutes les lettres avaient été postées dans le département de l'Hérault et le vocabulaire utilisé dans la lettre évoquait le langage des militaires. La ministre de l'Intérieur, Michèle Alliot-Marie, avait estimé hier que l'auteur des courriers était «de toute évidence» «un petit peu dérangé».

Le scrutin afghan en août

Agence France-Presse

KABOUL — La commission électorale a annoncé hier qu'elle maintenait la date du 20 août pour organiser l'élection présidentielle en Afghanistan, en dépit d'un décret du président Hamid Karzaï demandant un scrutin d'ici au 21 avril, conformément à la Constitution.

Mais la question reste entière de savoir qui va diriger le pays après le 21 mai, date de la fin du mandat d'Hamid Karzaï, que ses adversaires politiques accusent de vouloir fermement se maintenir au pouvoir.

Selon la Constitution afghane, l'élection présidentielle doit avoir lieu de 30 à 60 jours avant la fin du mandat du président sortant, soit entre le 21 mars et le 21 avril.

«Nous acceptons et respectons le décret du président, mais son application n'est pas possible, car toutes les raisons qui nous avaient conduits auparavant à re-

pousser la date sont toujours présentes, en particulier les conditions de sécurité et météorologiques», a déclaré le président de la commission électorale indépendante, Azizullah Ludin.

«Après un examen approfondi de la situation, la commission électorale est arrivée à la conclusion que pour tenir une élection transparente et équitable, elle devait maintenir la date du 20 août», a-t-il poursuivi.

Washington, l'OTAN et le représentant spécial du secrétaire général des Nations unies en Afghanistan, Kai Eide, s'est réjoui le premier du maintien de la date du 20 août. Les représentants de l'opposition, dont deux anciens ministres de Karzaï et candidats potentiels, Ashraf Ghani et Abdullah Abdullah, ainsi que l'ancien président Burhanuddin Rabbani, ont aussi salué la décision de la commission.

Ottawa va fournir une aide de 35 millions \$ pour ce scrutin.

Par ailleurs, le Congrès américain devrait examiner prochainement un nouveau projet de loi instituant des zones franches en Afghanistan et au Pakistan pour soutenir le développement économique de ces pays.

ZONES FRANCHES

«La force militaire seule ne résoudra pas» le problème des violences terroristes en Afghanistan et au Pakistan, a déclaré le démocrate Chris Van Hollen, l'un des promoteurs de ce texte à la Chambre des représentants.

Un texte similaire a été introduit au Sénat pour la création de ces «zones d'opportunité de reconstruction» (ROZ).

Le projet autoriserait des exemptions de droits de douane sur des produits tels que les vêtements ou les produits agricoles, dans le but de créer une demande et de nouveaux emplois, pour soustraire ces pays à la violence terroriste.

le nouveau
fido 
Les bons prix font les bons amis.

**PLUS ON
ÉCONOMISE**
moins on stresse



FORFAITS À PARTIR DE

15\$

PAR MOIS¹

- › MESSAGES
TEXTE INCLUS²
- › AUCUNS
FRAIS D'ACCÈS
AU RÉSEAU

TÉLÉPHONES À

0\$



Avec Entente Fido de 2 ans³. Maximisez vos économies!
Autres modèles disponibles.

**LA NOUVELLE
GARANTIE DU
PROPRIÉTAIRE**

1. Aucuns frais d'accès au réseau
2. Service gratuit d'alertes par texto pour contrôler votre budget
3. Aucun contrat à terme requis
4. Vous êtes récompensé par des FidoDollars^{MC} à chaque utilisation de votre téléphone

MAGASINEZ SUR FIDO.CA
Passez à un magasin
Composez le 1-866-301-3436

Les offres et la tarification sont sujettes à changement sans préavis. 1. Des frais uniques de mise en service de 35\$ par ligne sont applicables. Les frais liés au temps d'antenne local supplémentaire, les frais d'interurbain, les frais d'itinérance, les frais liés aux services supplémentaires sélectionnés et les taxes exigibles sont en sus et sont facturés mensuellement. 2. Chaque forfait comprend une quantité de messages texte envoyés; les messages texte reçus d'un autre sans-fil sont gratuits. Des frais s'appliquent pour les messages texte reçus du service Courriel à votre Fido et pour les messages texte à tarification supplémentaire (alertes, messages relatifs au contenu, aux concours et aux promotions). 3. Les téléphones indiqués sont disponibles à 0\$ avec une Entente Fido de 2 ans; des frais de résiliation hâtive s'appliquent. Sans Entente Fido, le téléphone Nokia 2760 est à 50\$, le téléphone Nokia 3500 est à 100\$ et le téléphone MOTORAZR V3 est à 100\$. Taxes en sus. ^{MC} Fido & dessin, FidoDollars et Les bons prix font les bons amis sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc. © 2009 Fido Solutions Inc.

MAGASINS FIDO

Place Fleur de Lys
Place Laurier
Galerias de la Capitale
Galerias Chagnon

FUTURE SHOP

la cabine 
la cabine téléphonique

SANS-FIL etc...

COSTCO

WAL*MART

Fin de la grève en Guadeloupe

Agence France-Presse

POINTE-À-PITRE — Le leader du LKP, Élie Domota, et le préfet Nicolas Desforges ont signé hier soir un accord appelant «à la reprise de l'activité normale» en Guadeloupe, après 44 jours de grève générale, tandis qu'en Martinique les négociations antillaises se poursuivaient.

«Les signataires appellent à la reprise de l'activité normale», indique ce document, obtenu auprès de la préfecture.

La signature a eu lieu dans la salle du Port autonome de Pointe-à-Pitre, où ont eu lieu l'essentiel des négociations. À l'extérieur du bâtiment, plusieurs centaines de sympathisants du LKP étaient rassemblés.

Avant d'aller signer, les ténors de ce collectif d'organisations syndicales, associatives, politiques et culturelles de Guadeloupe leur avaient lu les principaux points de l'accord approuvés par des applaudissements.

Ce texte compte 165 articles, et traite de sujets aussi divers que le prix de la baguette, l'embauche d'enseignants ou l'octroi de billets d'avion à prix réduits. Il récapitule les avancées obtenues depuis le dépôt, le 20 janvier, des 146 revendications du LKP pour accroître le pouvoir d'achat.

En Martinique, qui sera en grève générale depuis un mois aujourd'hui, les négociations se prolongeaient hier soir. La plupart des magasins demeuraient fermés et les barrages paralysaient l'activité économique.

À plusieurs milliers de kilomètres, un nouveau front s'est dessiné, un collectif rassemblant une quarantaine d'organisations appelant les Réunionnais à descendre dans la rue aujourd'hui pour une importante journée de grève.



MUTINERIE AU MEXIQUE : 20 MORTS

Au moins 20 détenus sont morts et plusieurs autres ont été blessés hier matin lors d'une mutinerie dans la prison de la ville frontalière de Ciudad Juarez (nord du Mexique). Toutes les victimes sont des détenus, tués au cours d'une bagarre entre trois bandes rivales à l'intérieur de la prison. L'intervention de l'armée, de la police fédérale et des forces de l'ordre de l'État de Chihuahua a été nécessaire pour rétablir l'ordre dans la prison, située dans l'une des localités les plus violentes du Mexique, près de la frontière américaine. Ci-dessus, on voit des détenus indemnes réfugiés sur le toit de la prison. — PHOTO REUTERS

Lamontagne 1983 Inc.

828, avenue Myrand, Sainte-Foy
Grand stationnement
418 681-0249

FERMÉ LE DIMANCHE

Derniers rabais
sur toute la collection automne-hiver
29\$ à 99\$

Joseph Ribkoff

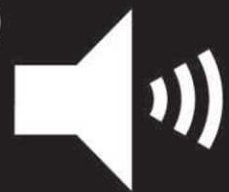
* Les accessoires, la lingerie Chantelle, les nouveautés et les mises de côté sont exclus. Vente finale.

Tailles 4 à 22. Toutes taxes incluses.

Nouveau en magasin
Collection Lucia*

www.le933.com

le **93³**



C'EST QUÉBEC !

10h Avec Martin Pouliot
Liberté
d'opinion

11h
Pouliot
et compagnie

12h30 Avec Josey Arsenault
Analyse-moi ça

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON**Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF**Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU**Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Reddition de comptes

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



La Caisse de dépôt et placement du Québec a brûlé 40 milliards \$ en 12 mois. Une perte colossale. Mais pour le gouvernement de Jean Charest, il est encore trop tôt pour répondre de ce trou béant dans le bas de laine des Québécois. L'idée d'une commission parlementaire spéciale a ainsi été balayée du revers de la main hier. Tout semblait pourtant en place pour que cet examen attendu ait finalement lieu. L'opposition en est donc quitte pour l'instant à devoir attendre encore des semaines que ne se fasse l'étude normale des crédits aux Finances pour pouvoir poser des questions qui s'imposent, et ce, dans un cadre adéquat.

Derrière cette volte-face de la ministre des Finances, il y a malheureusement injure à notre système parlementaire, et insulte aux électeurs qui exigent avec raison des éclaircissements. L'inquiétude légitime des épargnants est ici traitée avec une navrante désinvolture.

Le leader parlementaire Jacques Dupuis peut bien laisser la porte entrouverte pour la tenue de cette commission parlementaire spéciale, il reste qu'il n'avait rien à dire pour étayer l'hypothèse.

Bien sûr, les libéraux sont embarrassés par les désastreux résultats de la Caisse et cherchent à repousser l'inexorable obligation qu'ils ont de rendre des comptes à titre de grands fiduciaires de l'institution.

Mais si, au cours des dernières semaines, Jean Charest et sa ministre Monique Jérôme-Forget ont été justifiés de plaider qu'il fallait attendre de voir le bilan final à la fin février avant de rouvrir le débat sur les balises de son mandat et sur sa gestion du risque, ils n'ont aujourd'hui aucune raison valable de se cacher. Le temps est venu de boire ce calice jusqu'à la lie.

Madame la ministre plaide ne pas avoir de temps pour les grandes explications avec l'opposition. Péquistes et adéquistes ne chercheraient, laisse-t-elle entendre, qu'une autre tribune pour marquer des points, sans s'intéresser véritablement au fond du débat. Aussi, confortablement

installée dans son cabinet des Finances, M^{me} Jérôme-Forget préfère-t-elle se mettre en «mode solution». Pardon?

Mais qu'avez-vous donc fait, Madame, de tous ces mois où il a été évident pour tous qu'un virage et qu'une réorganisation de la direction allaient s'imposer? Henri-Paul Rousseau n'a-t-il pas quitté son poste de président et de chef de la direction de la Caisse à la fin mai 2008, soit voilà près d'un an? À l'automne 2007, le chef adéquiste Mario Dumont n'avait-il pas déjà sonné l'alarme en soutenant qu'il redoutait «la plus grosse perte financière de l'histoire de la Caisse» en raison des placements faits dans les actifs adossés à des prêts à risque? Et c'est maintenant que vous passez en «mode solution»!

L'opposition doit maintenant obtenir sa commission spéciale sur la Caisse

Désolé. Le gouvernement a aujourd'hui le devoir d'agir, de se commettre et de faire preuve de transparence à l'égard des contribuables. Notre système parlementaire repose sur une obligation de reddition de comptes en public. Or, ce temps de s'attabler et de débattre des grandes orientations qui devraient désormais guider l'action des gestionnaires de la Caisse est arrivé. Et qui plus est, dans le contexte de la crise financière mondiale en cours, il est légitime de souhaiter qu'un vrai capitaine règne dans la timonerie de la Caisse avec un port bien identifié à atteindre.

La tenue d'une commission parlementaire spéciale où seraient questionnés les gestionnaires associés aux pertes, tout autant que des spécialistes des milieux universitaires et privés, permettrait aux élus d'obtenir des explications, de confronter leurs idées et d'influencer comme il se doit la suite des choses. Le passage de l'ex-président Henri-Paul Rousseau devant la Chambre de commerce de Montréal lundi, si bienvenu soit-il, ne restera qu'un inacceptable succédané.

AFGHANISTAN, UNE GUERRE PERDUE
SELON HARPER



MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Quelle est la différence entre la plaque tectonique et Bob Gainey? La plaque tectonique bouge.

Point de vue Diane Morin, Québec

Se faire passer tout un papier... commercial!

Je suis en maudit de m'être fait prendre dans la confusion autour du terme *papier commercial*. J'entends ça depuis des mois dans l'actualité et je viens de réaliser que ce n'est pas du tout ce que je croyais. Pire, personne autour de moi ne sait ce que c'est. J'enrage que les spécialistes de l'information et les sondeurs d'opinion n'aient pas levé le voile sur une méprise aussi importante dans l'opinion publique. J'ai même l'impression de m'être fait passer un sapin.

En fait, je serais bien curieuse de connaître le pourcentage de Québécois qui sait ce qu'est en réalité le fameux «papier commercial». Jusqu'à tout récemment je pensais que c'était un produit spécifique de papier. Comme on sait que l'industrie forestière et les papeteries vont très mal, je croyais tout naïvement que telle banque ou tel fonds de placement avait fait de mauvaises affaires en investissant dans ce segment de l'industrie. Pour moi, le terme *papier commercial* à la différence des

termes *hedge fund* ou *subprime*, n'avait aucune connotation de pratique bancaire douteuse.

Au contraire, je me disais que nos leviers financiers que sont la Caisse de dépôt ou le Mouvement Desjardins avaient tenté de sauver un segment de notre industrie dans l'économie réelle et que le défi avait été trop gros pour eux. Cela m'enrage de ne pas avoir été détrompée avant.

Quand je questionne autour de moi, personne ne sait ce que c'est. Et comme moi, les gens se sont fait une hypothèse plausible qui met en jeu un segment de l'industrie qui est réputée pour aller mal. Par exemple, un de mes collègues croyait que c'était le secteur des journaux et des imprimés. Pour un autre, l'industrie du papier dans son entier. Jamais au grand jamais nous n'avons réalisé qu'il s'agissait de dettes vendues (hypothèques, prêts automobiles et cartes de crédit) pour obtenir du financement, donc un produit financier risqué à rendement plus élevé qui a contribué à la bulle spéculative.

Évidemment, je n'aurai pas as-

sez de la présente crise pour apprendre le langage de la finance. Mais je m'attends à ce que les professionnels nous mâchent l'information un minimum et qu'ils vérifient si le public comprend ce dont il est question. Je ne suis pas une imbécile. Je sais lire et compter. Si j'ai cru un long moment qu'il y avait un côté presque valeureux (ou du moins des circonstances atténuantes) dans la mauvaise posture de nos institutions concernant le *papier commercial*, il y a un réel problème de clarté. Je peux vous dire que dorénavant je vais être plus attentive quitte à faire le *job* de quelqu'un d'autre. Je vous en passe un papier!

Écrivez-nous

Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com
Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web (www.cyberpresse.ca/le-soleil), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

Témoignage | André Dion, Québec

Je ne veux pas aller mourir à Zurich

(Au ministre de la Santé et des Services sociaux, Monsieur Yves Bolduc)

J'ai besoin de votre aide pour mieux terminer ma vie, pour mieux mourir libre, en dignité et en fierté.

Je ne veux pas aller mourir à Zurich, en Suisse, chez Dignitas. Même si je veux de l'aide médicale pour mourir, je ne veux surtout mettre personne dans le trouble en m'aidant à partir de ce monde.

Je veux simplement que mes médecins me donnent les médicaments qu'il faut pour que mon cœur s'arrête, pour que mon agonie cesse, pour que ma vie se termine, pour que ça se passe bien, sans douleurs, à mon heure choisie. Comme ça se passe plutôt très bien en Oregon depuis plus de 10 années.

Je ne veux personne pour m'aider ou m'encourager à prendre ces médicaments terminaux. Ce que je veux, c'est d'être accompagné par un médecin et autres professionnels estimés, et par quelques proches. J'ai bien dit accompagné, pas aidé et pas encouragé. Je ne veux vraiment pas mettre personne en problèmes majeurs, mais je veux davantage de l'humain autour de moi, de la compassion, du respect de mon geste libre, celui de terminer mon agonie et de mettre fin à mes jours en ce monde.

Vous vous demandez certainement comment j'en arrive à vous demander de permettre à un médecin de m'aider ainsi à mourir? Voici ma brève histoire.

Je suis né à Québec en 1942, et fier de l'être. J'ai vécu ici et là au Québec. J'ai pleinement vécu, sur tous les plans, et j'en suis fort satisfait et j'en remercie Dieu. Quelle vie j'ai eue! Avec des joies et des peines, elle a été très belle. Presque tout le temps, j'ai été amateur des œuvres d'art, de plusieurs formes d'art. Une vie dans le beau, quoi!

En 2003, me voici avec un cancer de la prostate, et tout un. PSA de 80. Pas opérable. Avec en prime le cancer des os à volonté. On me donnait un an à vivre; ça fait cinq années déjà! Je suis un passé date, quoi! Mes os souffrent de plus en plus et tout mon corps aussi! Les doses de médicaments augmentent. Mon goût de vivre diminue.

Même si, autour de moi, j'ai de bonnes personnes, de bons professionnels de la santé, un beau petit appartement à Québec, dans une résidence pour personnes très âgées, des beaux séjours dans un centre-jour de soins palliatifs, mourir trop longtemps et péniblement ne m'intéresse pas. Durant mes dernières années de maladie, j'en ai vu des mourants mourir péniblement,



Atteint d'un cancer de la prostate doublé d'un cancer des os, André Dion demande que ses médecins puissent lui donner les médicaments qu'il faut pour que son cœur s'arrête, pour que son agonie cesse. On voit ici M. Dion avec les médicaments qu'il doit avaler en une semaine. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

avec assez souvent une vie de fardeau pour eux-mêmes et pour les autres. Mourir comme ça, ça ne m'intéresse pas. Ça intéresse qui, au juste?

Terminant ma vie, je veux être encore une personne, debout dans toute ma personnalité que j'ai bâtie année après année; j'y ai investi tant d'énergie! Bref, je suis prêt pour l'Autre vie, avec ceux qui m'aiment et que j'aime.

Je vous adresse une telle demande loin de la dépression; la pression me vient du comment je vais agoniser et du quand. Ma conscience? Je poserais une telle action terminale avec une grande paix dans ma conscience. Je suis un chrétien croyant. Je crois surtout que le Jésus que je connais et en qui je crois, s'il était encore ici, m'accompagnerait sans dire mot, avec une présence de compassion et avec un regard plein d'humanité et même de divinité. Pour mon entrée dans l'Autre monde, je n'ai pas à me crucifier par une agonie douloureuse et peut-être ignoble. Crucifié, Jésus l'a été une fois, et c'est suffisant!

Je sais que depuis longtemps la population canadienne est très favorable à cette aide. Intervenez auprès d'Ottawa. Les Communes doivent cesser d'avoir peur. Faites pression pour que cette aide médicale de compassion ne soit plus un crime, tout en étant toujours très bien encadrée.

Vous savez, monsieur le ministre, que des médecins québécois avouent secrètement aider activement des mourants à mourir. Il est à espérer que ceux qui le

font ou qui veulent le faire s'unissent et s'affichent publiquement. Ces médecins ne sont pas et ne seront pas des assassins; ce sont des professionnels humains qui humanisent courageusement notre fin de vie. Ils méritent d'être mieux compris et soutenus par votre ministère et aussi par leur Collège.

Bref, ça fait depuis plus de cinq années que j'ai commencé à mourir, de vivre perte après perte, deuil après deuil. Prendre une tonne de médicaments par jour devient lourd et écrasant à vivre. J'ai parfois l'impression que ma vie baigne dans le contre-nature. Disparaître de ce monde est mon destin et j'ai le courage de le vivre. Je ne veux pas aller mourir en Suisse, comme ont dû le faire deux Canadiennes, Manon Brunelle, de Montréal, et Elizabeth MacDonald, de Halifax, il y a moins de cinq années. Ce qui m'a le plus impressionné, c'est le film *Le choix* de Jean (Aebischer) que j'ai vu à la télé; ce film-témoignage est une chronique des deux derniers mois de ce Suisse de 58 ans, atteint d'un cancer avec métastases au cerveau; il fait ses adieux et se fait aider pour mourir à son heure; il est décédé le 6 janvier 2004.

Au moment final, au début intense de mon agonie, je veux qu'un médecin m'aide à mourir dignement, en m'apportant le médicament du grand départ, au jour de mon choix, au lieu choisi, accompagné dans une douce et respectueuse compassion. En terminant ainsi ma vie, je partirai

« Ça fait depuis plus de cinq années que j'ai commencé à mourir, de vivre perte après perte, deuil après deuil. Prendre une tonne de médicaments par jour devient lourd et écrasant à vivre. J'ai parfois l'impression que ma vie baigne dans le contre-nature. Disparaître de ce monde est mon destin et j'ai le courage de le vivre »

— André Dion

le cœur comblé, l'esprit en paix et ma vie satisfaite. Debout je mourrai! En transparence on m'accompagnera! Là est mon dernier rêve. Monsieur le ministre de la Santé et des Services sociaux, face à mon possible dernier été et moins, il ne me reste plus beaucoup de vie à vivre, de rêves à rêver, d'espoir à espérer. Ne m'obligeons pas à aller mourir en Suisse. Ce serait honteux. Pour tous. Aidez-moi à mourir dans la fierté! Ici, au Québec.

J'ai demandé de l'aide pour vous écrire une belle et une bonne lettre. Belle et bonne comme la fin espérée de ma vie.

Recevez mes salutations, mon admiration et ma gratitude.

TROU STORY

Pouf écologique contre boum minier

Dans une entrevue accordée au journal *La Presse Affaires*, le 2 mars dernier, Jean-Pierre Thomassin, directeur de l'Association de l'exploration minière du Québec, déclarait sans rire que souvent les compagnies d'exploration ont de mauvaises surprises : « Ils font de l'exploration et pouf! Une aire protégée apparaît juste à côté. Ça déprécie beaucoup la qualité de la propriété. »

En Amérique du Nord, c'est au Québec que les contraintes exigées des compagnies minières sont les plus minimales. C'est aussi l'avis même de l'Association de l'exploration minière. On le perçoit clairement aujourd'hui en Abitibi, où le boum de l'or excite à tel point qu'on rêve d'arracher l'écorce terrestre sur tout l'axe routier entre Val-d'Or et Rouyn-Noranda — une centaine de kilomètres — pour exploiter « à ciel ouvert ».

Or, c'est le long de cette route que vivent la majorité des Abitibiens, grands serviteurs historiques de cette industrie. Ils doivent tous cohabiter avec des parcs à résidus miniers souvent toxiques qui, eux, dépréciaient pour vrai la « qualité des propriétés » et de la vie.

L'Action boréale travaille depuis 10 ans à préserver quelques espaces naturels, sous forme d'aires protégées, autour des communautés. Le gouvernement n'en a reconnu qu'une seule à ce jour, tous les autres projets ayant foiré en raison d'une législation outrancière permettant aux minières de faire ce qu'elles veulent. Avant même que les audiences publiques du BAPE ne soient tenues pour voir s'il est souhaitable de faire sauter une partie de la ville de Malartic, une soixantaine de maisons ont déjà été déplacées. Méchante farce plate!

Rappelons finalement à M. Thomassin que ce qu'il désigne comme étant « propriété » minière n'en est pas une, mais plutôt une « location » de notre territoire public. Cette confusion explique peut-être l'arrogance qu'il déploie à l'égard de ceux qui ne rêvent pas d'un territoire se résumant à un *Trou Story*.

Richard Desjardins
Vice-président
Action boréale de l'Abitibi-Témiscamingue

La CPTAQ expulse un artisan

Sylvain Fournier

Collaboration spéciale

CAP-SAINT-IGNACE — La localité de Cap-Saint-Ignace, près de Montmagny, perdra bientôt un commerce qui existait depuis 25 ans, par la faute de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ). Cette dernière vient de découvrir que l'entreprise Les Créations du Berger n'était pas autorisée à exercer ses activités au 1008, chemin des Pionniers Ouest, un secteur zoné agricole.

M. Gagné n'a pas d'autre choix que de déménager son entreprise spécialisée dans la fabrication artisanale de produits faits de peaux de mouton, dont des pantoufles et des mitaines. Il avait pourtant reçu toutes les autorisations en 1984, lorsqu'il avait aménagé son commerce au sous-sol de sa résidence, en bordure de la route 132.

«J'étais considéré comme tout à fait légal par la municipalité... Je paie des taxes commerciales pour l'enlèvement des ordures, on me considérait commercial-résidentiel au même titre qu'un salon de coiffure. C'est même eux qui m'ont dit, il y a quelques années, à quel endroit placer mon affiche commerciale à l'extérieur», a dit M. Gagné, qui n'en revient pas de cette réponse de la CPTAQ.

Gilles Gagné a éveillé tout récemment la CPTAQ en effectuant une demande pour la construction d'un



Gilles Gagné a exploité les Créations du Berger pendant 25 ans au sous-sol de sa résidence avant qu'on lui signale qu'il était en territoire agricole, donc dans l'illégalité. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN FOURNIER

nouveau bâtiment derrière sa résidence. L'entreprise en croissance a besoin de deux fois plus d'espace que les 2200 pieds carrés disponibles dans le sous-sol de M. Gagné.

L'inspecteur municipal avait autorisé les travaux à la condition d'obtenir le feu vert de la CPTAQ. Après enquête, celle-ci répond

que non seulement M. Gagné ne peut pas construire un nouveau bâtiment à vocation industrielle sur son terrain, mais qu'il doit cesser ses activités commerciales à cet endroit.

La CPTAQ prétend que M. Gagné contrevient à l'article 26 de la Loi sur la protection du territoire et

des activités agricoles, prohibant toutes les activités autres que l'agriculture qui ne sont pas de nature strictement résidentielle.

REFUS DE SE BATTRE

M. Gagné a demandé uniquement un délai de quelques mois, le temps de pouvoir se relocaliser. «Ce sera

de trop grands frais pour moi de lutter contre la CPTAQ», explique-t-il, découragé de la situation. M. Gagné se présentera devant la CPTAQ le 26 mars.

Le maire de Cap-Saint-Ignace, Marcel Catellier, avait aussi la mine triste lorsque rencontré à ce sujet. Selon lui, les fonctionnaires de la CPTAQ ont manqué de gros bon sens dans cette affaire.

Le maire de Cap-Saint-Ignace déplore la perte de cette entreprise

Mais pourquoi la municipalité a-t-elle accordé à l'époque la permission à M. Gagné d'ériger son commerce en zone agricole? Selon le maire, il faut remonter à l'acte notarié qui stipule clairement que la résidence de M. Gagné n'est pas située en zone agricole. MM. Gagné et Catellier ont préféré ne pas identifier le notaire en question.

«On considère la perte de cette entreprise et de ses trois à quatre emplois comme très importante pour nous», a dit M. Catellier, qui prévoit assister à l'audience commandée par la CPTAQ, le 26 mars. «Je comprends un peu M. Gagné de refuser de se battre contre la CPTAQ, car, à l'opposé des jugements devant les tribunaux, nous sommes toujours coupables jusqu'à la preuve du contraire devant cette organisation», a expliqué le maire en mentionnant avoir eu souvent maille à partir avec cet organisme.

L'Association touristique de la Gaspésie défend son déménagement

Gilles Gagné

Collaboration spéciale

CARLETON — La direction de l'Association touristique régionale (ATR) de la Gaspésie maintient que le vote tenu le 13 février, vote appuyant le déménagement de son siège social de Sainte-Flavie à Mont-Joli, a été «légal».

L'ATR répond ainsi à la mise en demeure envoyée par quatre de ses membres, appuyés par un

avis juridique demandé par la Conférence régionale des élus. L'avis juridique suggérait que les règlements généraux de l'ATR ne prévoient pas le vote par procuration, un facteur qui a eu un impact sur le scrutin du 13 février.

VOTE PAR PROCURATION

L'ATR affirme que le vote par procuration est conforme à ses règlements dans la mesure où, selon l'article 7.7, «chaque membre a droit à un seul vote par entre-

prise, peu importe le nombre de catégories». Certains membres de l'ATR se classent dans plusieurs catégories.

Le déménagement du siège social vers Mont-Joli a été appuyé par 169 voix contre 50, donc plus des deux tiers du vote. En soustrayant 102 procurations favorables au déménagement et cinq défavorables, l'appui, 67 à 45, glisse sous les deux tiers, le seuil admis dans les règlements de l'ATR.

Le communiqué publié par l'ATR reconnaît que le formulaire intitulé «Procuration», joint à la convocation de l'assemblée du 13 février, était en fait «un extrait de résolution du conseil d'administration de l'entreprise».

PAS DE CONFUSION

Le directeur de l'ATR, Sylvain Tanguay, estime que ces termes n'ont «pas vraiment (créé) de confusion». Il précise que les pratiques de l'ATR ont toujours per-

mis le vote par procuration, qu'il s'agisse «de personnes représentant des organismes ou des entreprises privées à actionnaire unique».

Le directeur général de la Conférence régionale des élus, Gilbert Scantland, croit que le siège social de l'ATR devrait être situé dans la région administrative gaspésienne, à l'est de Cap-Chat ou de Matapédia. Mont-Joli est dans la région administrative du Bas-Saint-Laurent.



Maytag

Réfrigérateur 19 pi cu

- congélateur au bas
- tablettes de verre
- bacs à humidité contrôlée
- système Dual Cool™

815\$



Maytag

Cuisinière 30"

- surface en vitrocéramique
- Four autonettoyant
- Capacité 5.1 pi cu
- Système Précision Cooking™

589\$



Maytag

Lave-vaisselle

- Grande capacité
- Filtration autonettoyante
- Moteur puissant
- Insonorisation Quiet Series 200

389\$

Efficacité et durabilité au meilleur prix

DOMINIQUE PAQUET

Meubles, électroménagers, électronique

1419, rue Saint-Paul, L'Ancienne-Lorette

418 872-2911

www.dominiquepaquet.ca

Accord D Desjardins

Profitez de nos meilleurs prix ou du meilleur financement possible

affaires

PARLONS D'ARGENT Le procès d'Éric et de Lola fait réagir → 38

Jean
Courchesne



AUDACIEUSE PROPOSITION DE DESJARDINS

Des bons de consommation pour les moins nantis



Le groupe Desjardins avance une idée originale pour relancer l'économie : que le gouvernement distribue des «bons» ou des «timbres» de consommation aux moins nantis, à utiliser dans des commerces québécois «à l'intérieur d'une période restreinte». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La Presse Canadienne

MONTREAL — Les économistes du Mouvement Desjardins entrevoient un déficit de plus de 3 milliards \$ à Québec en 2009-10, une somme qui pourrait même friser les 5 milliards \$ si le gouvernement de Jean Charest décidait d'adopter un plan de stimulation vigoureux.

«Des déficits budgétaires d'envergure seront inévitables pour 2009-2010 et 2010-2011, et ils pourraient perdurer encore par la suite», écrit l'équipe de François Dupuis, économiste en chef de Desjardins, dans une note publiée hier.

Faisant preuve d'audace, le groupe coopératif avance une idée originale pour relancer l'économie : que le gouvernement distribue des «bons» ou des «timbres» de consommation aux moins nantis, à utiliser dans des commerces québécois «à l'intérieur d'une période restreinte».

Après tout, les citoyens les plus pauvres «ont une plus grande propension à consommer» si leurs revenus augmentent subitement, souligne Desjardins. Les limites géographiques et temporelles d'un bon de consommation permettraient «d'éviter les fuites vers l'épargne», qui aide peu l'économie. Autre avantage de taille : «Les effets multiplicateurs d'une telle mesure sont élevés, plus encore que ceux des investissements en infrastructures», précise l'institution, qui va jusqu'à proposer le recours à des cartes à puce pour concrétiser l'idée.

PLAN DE 1,5 MILLIARD \$

Du côté des finances publiques, les économistes de Desjardins calculent que même en l'absence d'un plan de relance, le gouvernement du Québec se dirige vers un déficit de plus de 3 milliards \$ pour l'exercice 2009-2010, qui commence le 1^{er} avril. En incluant un plan de relance de 1,5 milliard \$, le manque à gagner atteindrait près de 5 mil-

liards \$. La somme de 1,5 milliard \$ représenterait le complément de Québec au plan fédéral annoncé en janvier, qui doit apporter environ 4,5 milliards \$ à l'économie de la province en 2009-2010.

En plus du bon de consommation, Desjardins suggère une bonification du remboursement de la TVQ et un relèvement du crédit d'impôt foncier.

Pour l'exercice 2008-2009, Desjardins croit possible que Québec puisse l'équilibrer en puisant au moins 2 milliards \$ dans sa réserve budgétaire de 2,3 milliards \$.

Pour faire leurs prévisions, les économistes ont tenu pour acquis que Québec ne toucherait pas au Fonds des générations, qui est financé par des redevances hydrauliques et qui vise à réduire la dette publique. Le Parti québécois propose d'utiliser le Fonds pour amoindrir les effets de la crise économique. Pour Desjardins, une telle ponction créerait «un danger précédent».

Selon Desjardins, il faut éviter d'amender la Loi sur l'équilibre budgétaire

Par ailleurs, le groupe coopératif voit d'un très mauvais œil l'idée de modifier à la hausse ou à la baisse, en pleine récession, les tarifs pour les services publics comme les garderies, les universités ou la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

Selon Desjardins, il faut en outre éviter d'amender la Loi sur l'équilibre budgétaire, puisque celle-ci permet déjà de résorber les déficits sur une période de cinq ans.

Les économistes de Desjardins se demandent finalement si le Québec «ne vit pas au-dessus de ses moyens», puisque l'excédent budgétaire le plus élevé enregistré par le gouvernement au cours des dernières années a été d'à peine 1,4 milliard \$ (en 2006-2007).

Le tiers des Canadiens affectés

OTTAWA — La récession a eu un impact significatif sur la vie d'environ le tiers des Canadiens, révèle une enquête d'opinion de La Presse Canadienne-Harris/Décima. Le ralentissement économique a contraint 35 % des Canadiens de procéder à des changements «significatifs» ou «très significatifs» dans leur vie, tandis que près d'un Canadien sur cinq a modifié sa planification de retraite. Le sondage note des disparités régionales. Le sondage souligne que les Canadiens comptant sur un plus faible revenu sont plus susceptibles d'être affectés par la crise. Le coup de sonde a été mené auprès de 1000 personnes entre le 26 février et le 1^{er} mars. Sa marge d'erreur est de 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20. **La Presse Canadienne**

Parlons d'argent

Jean Courchesne Collaboration spéciale

Pour joindre notre chroniqueur :
argent@lesoleil.com

Le procès d'Éric et de Lola fait réagir

La chronique du 2 février concernant le procès de Lola et le sujet des conjoints de fait a suscité beaucoup de réactions.

Q Actuellement, je vis avec mon conjoint de fait depuis bientôt 24 ans dans un condominium qui nous appartient à tous les deux. Mon conjoint (76 ans) a trois filles et six petits-enfants. Pour ma part, je suis âgée de 67 ans et je ne compte pas de progéniture. Au début de notre union, nous avons préparé des testaments notariés afin de nous protéger mutuellement. À votre avis, est-ce que cette protection est suffisante en ce qui concerne notre condominium si un décès survient?

R La problématique concernant la résidence familiale soulevée dans la question est typique des familles reconstituées lorsque les conjoints vivent en union libre.

Il est difficile de répondre précisément à la question de notre lectrice parce que je ne connais pas le contenu exact de son testament. Cependant, pour vous aider à y voir plus clair, regardons ce qu'il adient de la résidence familiale en cas de décès si aucun des conjoints de fait n'a préparé de testament.

Comme le Code civil ne reconnaît pas au conjoint de fait survivant le statut d'héritier légal, la partie de la résidence familiale du conjoint décédé sera répartie à sa succession (ses enfants ou les membres de sa famille immédiate). Le conjoint de fait qui souhaite toujours demeurer dans la résidence familiale après le décès de son conjoint devra alors acheter avec ses fonds propres la part de celui-ci qui appartient désormais à sa succession.

Vous pouvez facilement imaginer qu'une telle situation engendre souvent des tensions familiales importantes et peut causer bien des soucis au conjoint de fait survivant. Dans certains cas, il arrive que la résidence familiale

doive être vendue soit parce que le conjoint survivant n'a tout simplement pas les moyens financiers de racheter la part de son conjoint décédé, soit parce que certains héritiers s'y opposent.

Pour éviter toutes ces complications, le testament des conjoints de fait, idéalement préparé avec l'aide d'un notaire ou d'un avocat, pourrait contenir les éléments suivants à l'égard de la résidence familiale.

– Un legs pur et simple de sa part à son conjoint.

– Un droit d'usage de la résidence familiale laissé au conjoint survivant afin de lui laisser le temps de décider s'il veut acquérir la part de son conjoint ou s'il désire partir. Généralement, selon les sources consultées, un droit d'usage ne dépasse pas un an.

– Une clause qui permet au conjoint de fait survivant de se porter acquéreur de la part de son conjoint à la valeur marchande ou à un prix inférieur. Une autre façon de procéder est de négocier une assurance vie en nommant l'autre conjoint bénéficiaire de sa police. Ce faisant, au moment du décès d'un des conjoints, il y aura suffisamment de liquidité pour racheter la part de l'autre.

Q Pour les nouveaux comptes CELI, est-ce que les revenus sont gagnés en franchise d'impôt aux deux ordres de gouvernement?

R Vous n'aurez pas à payer d'impôt sur les revenus générés par les placements de votre CELI pour l'année 2009 et les suivantes, et ce, aux ordres provincial et fédéral. De plus, pour les contribuables à faibles revenus, les retraits effectués dans le CELI ne viendront pas réduire l'admissibilité aux prestations et aux crédits d'impôt fondés sur le revenu comme la Prestation fiscale canadienne pour enfants, le Paiement provincial de soutien aux enfants, le Supplément de revenu garanti ou les crédits de TPS ou de TVQ.

Jean Courchesne, CGA, planificateur financier, est vice-président adjoint et gestionnaire chez Trust Eterna.

L'ÉTAT DU FONDS DES GÉNÉRATIONS

Un secret bien gardé

La Presse

MONTRÉAL — Une semaine après la divulgation tant attendue des résultats officiels de la Caisse de dépôt pour 2008, le ministère des Finances refuse de divulguer l'ampleur des dégâts subis par le Fonds des générations créé pour rembourser la lourde dette du Québec.

«On ne sait pas encore si on divulguera l'information ou pas», a fait savoir le porte-parole du ministère, Jacques Delorme.

Le Fonds des générations a été confié à la Caisse de dépôt pour qu'elle le fasse fructifier. Mais cet argent mis de côté de peine et de misère par le gouvernement depuis le 1^{er} janvier 2007 a plutôt fondu en raison de la performance désastreuse de la Caisse en 2008. Ce qu'il en reste aujourd'hui demeure un se-

cret d'État. La Caisse de dépôt s'est contentée de répéter que les rendements obtenus pour chacun des déposants varient entre -17 % et -27 %. La Caisse affiche un rendement global de -25 % pour 2008 et de 5,6 % pour 2007, la première année d'existence du Fonds des générations.

À ce rythme, ce n'est pas demain la veille que l'énorme dette du Québec pourra être réduite. Pour justifier la création d'un Fonds d'investissement plutôt que de rembourser directement la dette publique, le gouvernement de Jean Charest misait sur un rendement minimum de 6,3 % par année des fonds confiés à la Caisse de dépôt.

C'est ce qu'on appelle l'effet de levier financier, qui est une stratégie risquée. Dans le cas du Fonds des générations, non seulement l'investissement des surplus n'a pas

généralisé le rendement escompté, mais il y a probablement moins d'argent dans la cagnotte à la fin de l'année qu'au début. Et la dette n'a pas été réduite d'un seul dollar.

Le gouvernement s'attendait à ce que le Fonds des générations, qui contenait 1 milliard \$ à la fin de 2007, ait doublé de valeur, à 1,9 milliard \$, à la fin du présent exercice financier, le 31 mars 2009.

Le Fonds des générations a été alimenté jusqu'ici par les petits surplus budgétaires déjà enregistrés par le gouvernement, par les ventes de biens appartenant à l'État et à ses entreprises et par les droits hydrauliques versés par les producteurs d'électricité, dont Hydro-Québec. Il devait aussi recevoir les revenus provenant des exportations d'électricité à venir, mais c'est maintenant moins certain.



Sur la photo, l'architecte d'Onico Patrick Vincent se retrouve en compagnie d'Émile Langlois, de Pierre Babin, d'Hugo St-Laurent, d'Yves Charest et de Luc Fortier. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

La société SiliCycle de Québec s'immunise contre la récession

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

La société SiliCycle de Québec prend de l'expansion dans le Parc technologique. Les investissements, qui s'élèvent à 9 millions \$, devraient créer 55 emplois.

«On est en croissance et en mode embauche», a indiqué hier au *Soleil* le président et chef de la direction de SiliCycle, Hugo St-Laurent.

L'entreprise de Québec, qui fabrique de la silice synthétique notamment pour le secteur pharmaceutique, prévoit entrer le mois prochain dans ses nouvelles installations du Parc technologique.

Une nouvelle usine de 26 500 pieds carrés, répartis sur deux étages, permettra à l'entreprise de

contrôler toutes les étapes de fabrication de son produit-vedette tout en augmentant de façon soutenue sa capacité de production.

9 millions \$
ont été investis dans l'usine du Parc technologique

D'ici quelques mois, l'entreprise prévoit d'ailleurs doubler son nombre d'employés, passant de 55 (actuellement) à 110. SiliCycle se dit à la recherche de chimistes, mais

également d'un directeur du marketing et d'un directeur financier.

SiliCycle demeure le seul fabricant de silice au Canada. Bien que son chiffre d'affaires demeure confidentiel, ses ventes sont réalisées, outre au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie.

AUTRES PROJETS

Le plan d'affaires de SiliCycle prévoit également d'autres phases expansionnistes, note M. St-Laurent. L'intention de la direction est d'ailleurs de grandir de façon organique. Des acquisitions stratégiques à l'extérieur du pays ne sont toutefois pas à écarter. À plus long terme, SiliCycle prévoit ainsi l'ajout de 140 travailleurs dans ses installations du Parc technologique pour un grand total de 250 employés.



COLLÈGE DES
ADMINISTRATEURS
DE SOCIÉTÉS

L'excellence en gouvernance de sociétés

Félicitations

aux finissants du programme
de Certification en gouvernance



Michel Beaudoin
Régie du bâtiment
du Québec



Mary-Ann Bell
Bell Aliant
Communications régionales



Lyne Bergeron
Conseil de gestion
de l'assurance parentale



Gilles Bernier
FSA, Université Laval



Geneviève Bouchard
Conseil de gestion de
l'assurance parentale



Pierre-Michel Bouchard
Société du Centre des congrès
de Québec



Jean-Marie Bourassa
Bourassa Boyer



Réjean Carrier
Agence de l'efficacité
énergétique du Québec



Francine Champoux
Strataide



Jean G. Chaput
Société de développement
des entreprises culturelles



Carol Cliche
Conseiller en gestion et
en organisation du travail



Marie Guylaine Coutu
Avocate et courtier en
assurances de dommages



Richard Dancause
Brio Conseils



Robin W. De Celles
Gestion Financière RDC



Pierre Delisle
Commission municipale
du Québec



Jean Pierre Delisle
Administrateur de sociétés



Laurier Duchesne
Administrateur de sociétés



Pierre Émond
Développement international
Desjardins



Mireille Fillion
Administratrice de sociétés



Céline Garneau
Langlois Kronström Desjardins



Jacques Jobin
Assemblée nationale
du Québec



Luc Joli-Coeur
Sûreté du Québec



Bun Luk Khuong
Régie des rentes du Québec



Yves Lacasse
Joli-Coeur Lacasse Avocats



Suzanne Landry
HEC Montréal



Alain Lapointe
HEC Montréal



Noëlla Lavoie
Synergie Conseils



Jacques LeBlanc
Gestion Jacques LeBlanc



Daniel Leclair
Administrateur de sociétés



Francine Martel-Vaillancourt
Ministère du Revenu



José Mathieu
RailPower Technologies



Robert Michon
RMA Service-conseil



Paule-Anne Morin
R3D Conseil



Ann Mundy
Société du Grand Théâtre
de Québec



Rossana Pettinati
Administratrice de sociétés



Alida Piccolo
Ministère de l'Immigration et
des Communautés culturelles



Renée Piette
Banque Nationale du Canada



Diane Pilotte
La Magnétothèque



Luc St-Arnault
Institut de Finance
Mathématique de Montréal



Normand Tremblay
Administrateur de sociétés



François T. Tremblay
Ministère du Revenu



François Turenne
Ministère de l'Emploi et
de la Solidarité sociale



Jean Valois
Société de développement
des entreprises culturelles

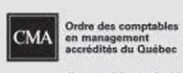
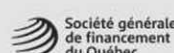
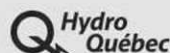


Jean C. Wilhelmy
Fonds de solidarité FTQ



Éline Zakaib
Fonds régionaux
de solidarité FTQ

Le Collège des administrateurs de sociétés de l'Université Laval a signé une entente avec l'Université McMaster et le Conference Board du Canada, cofondateurs du Directors College (DC), reconnaissant l'équivalence de leurs programmes de formation en gouvernance de sociétés et conférant aux diplômés une certification universitaire reconnue à l'échelle canadienne.



PROCHAINES FORMATIONS À MONTRÉAL

~ Rôles et responsabilités des administrateurs
23, 24 et 25 avril 2009

~ Gouvernance des services financiers
30 avril, 1^{er} et 2 mai 2009

~ Gouvernance des régimes de retraite
21 et 22 mai 2009

INFORMATION ET INSCRIPTION

418 656-2630

www.cas.ulaval.ca

Unipex en Belgique

→ Le Groupe Unipex, une entreprise de Québec spécialisée dans la fabrication et la distribution d'ingrédients servant à la fabrication de produits cosmétiques et pharmaceutiques, a fait une acquisition en Belgique. Elle s'est portée acquéreur de 80 % des actions en circulation de Codibel Distribution. Située à Zaventem, cette société fait son pain et son beurre dans la distribution de produits chimiques et d'ingrédients actifs destinés aux marchés des cosmétiques et de la pharmacie en Belgique, aux Pays-Bas et au Luxembourg. En plus d'élargir sa couverture mondiale, cette acquisition permet au Groupe Unipex d'étendre son offre de services globale aux clients de Codibel Distribution. **Gilbert Leduc**

Autre mission de recrutement en France

→ Une nouvelle mission de recrutement à l'étranger s'organise. Elle se tiendra du 11 au 15 mai prochain et s'arrêtera à Paris et à Montpellier. Les entreprises intéressées à se joindre à cette nouvelle mission de recrutement en France peuvent obtenir toutes les informations pertinentes en se rendant sur le site Internet de l'organisme POLE Québec Chaudière-Appalaches (www.poleqca.ca), l'un des partenaires de l'opération charme menée auprès des chercheurs d'emploi français. En mars 2008, 10 entreprises de la région de Québec avaient mis le cap sur la France, où elles avaient pu réaliser un peu plus de 700 entrevues d'embauche en trois jours. **Gilbert Leduc**

Michael Fortier chez Morgan Stanley

→ L'ex-ministre conservateur Michael Fortier devient conseiller spécial au bureau montréalais de la banque d'investissement américaine Morgan Stanley, selon ce qu'a rapporté hier le site Internet du quotidien *The Globe and Mail*. M. Fortier restera associé au cabinet d'avocats Ogilvy Renault, qu'il a rejoint en janvier. L'ancien politicien est aussi, depuis janvier, membre du conseil d'administration du Groupe Aéroplan (TSX : AER), spécialisé dans les programmes de fidélisation. **La Presse Canadienne**



MATANE

Reprise des activités de Tembec

→ L'usine de pâte de Tembec de Matane, fermée depuis trois mois, rouvre ses portes pour une période de six à huit semaines. Les 140 travailleurs syndiqués ont accepté une baisse de salaire de 10 % sur une période de six mois pour aider à l'entreprise à traverser la crise. Tembec travaille aussi sur un projet de récupération du méthane des boues d'usine qui viendrait contribuer à une plus grande rentabilité. L'usine de Matane peut produire 250 000 tonnes par an de pâte de feuillus à haut rendement. **Carl Thériault (collaboration spéciale)**

POUR CGI ÇA VA DE SOIT!

La croissance d'affaires passe par la capacité d'intégration de nouvelles ressources immigrantes.



Édith Larouche
Vice-présidente
Opérations internes et
ressources humaines
CGI

Maria Cristina Herran
Conseillère en recrutement international
CGI

Xiao-Mian Xie
Conseillère
SOIT

SOIT : Partenaire de CGI

dans son ouverture vers le monde

« Œuvrant dans le domaine des services en technologies de l'information et en gestion des processus d'affaires, CGI est devenue un leader en recrutement, accueil et intégration des professionnels immigrants. »

Bâtissez votre avenir avec CGI!

www.cgi.ca



www.soiit.qc.ca



Toronto stimulée par les mesures... chinoises

La Presse Canadienne

TORONTO — Les marchés nord-américains ont rebondi hier, les investisseurs semblant compter sur l'annonce de nouvelles mesures de relance par les autorités chinoises pour revigorer leur économie — la troisième plus grande au monde —, ce dont profiteraient au passage d'autres pays aux prises avec une sérieuse récession.

Certaines données laissent aussi croire que le secteur chinois de la fabrication reprend du poil de la bête. L'indice composite S&P/TSX du parquet torontois a avancé hier de 183,13 points, soit 2,4 %, pour clôturer à 7814,75 points.

Ce regain d'énergie met fin à une série de trois séances consécutives de baisse, lesquelles ont grugé plus de 500 points à l'indice vedette et l'ont renvoyé à des niveaux atteints pour la dernière fois en 2003. La Bourse de croissance TSXV a progressé de 6,88 points, à 830,95.

La Bourse de Toronto a tout par-

ticulièrement profité de la hausse des titres du secteur de l'énergie et de celui des mines. Les investisseurs comptent sur la Chine pour faire grimper la demande et donner un coup de pouce aux titres du secteur des ressources naturelles.

Le secteur des métaux de base a grimpé de 4,1 %, tandis que celui de l'énergie a pris 6,6 %.

Le cours du pétrole brut a progressé de 3,73 \$US, à 45,38 \$US, à la Bourse de New York. Le secteur des finances, qui avait reculé de 7 % à la suite de la publication de la perte trimestrielle d'AIG, a repris 2,5 %. Le dollar canadien a avancé de 0,96 cUS, à 78,41 cUS.

WALL STREET

À New York, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a mis fin à une séquence de cinq séances consécutives de baisse, progressant de 149,82 points, à 6875,84 points, malgré des résultats trimestriels décevants de la part du détaillant Costco et la publication de données laissant présager de lourdes pertes d'emplois

aux États-Unis. Le Dow Jones a renoué avec des creux atteints pour la dernière fois en 1997 après que l'assureur AIG eut surpris les marchés lundi avec une perte trimestrielle de 62 milliards \$US.

L'indice de référence de Wall Street, le S&P 500, a avancé hier de 16,54 points, à 712,87 points, tandis que l'indice composite du NASDAQ, à forte composante technologique, a gagné 32,73 points, à 1353,74 points.

PLAN DE RELANCE

L'Assemblée populaire nationale de Chine doit procéder aujourd'hui à sa rencontre annuelle et les investisseurs espèrent qu'un nouveau plan de relance émergera de cet événement et viendra s'ajouter aux dépenses de 585 milliards \$ déjà annoncées en novembre.

Les analystes ont averti que les avancées boursières pourraient être éphémères — et ils ont minimisé la signification des données de Pékin sur la reprise du secteur de la fabrication.

Le loyer de l'argent

Institutions	Comptes d'épargne (rachetables à échéance)		Dépôts à court terme garanti (int. semestriel)				Certificats de placement			
	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-179 jours	Dépôt min.	1 an	3 ans	5 ans
Banque CIBC 04-03				0,65	0,65	0,65	*1000	1,00	1,90	2,20
Banque HSBC Canada 04-03			+0,15	0,40	0,40	0,50	**1000	1,00	1,90	2,20
Banque Laurentienne 04-03			0,50	0,50	0,50	0,50	*1000	1,00	1,90	2,20
Banque de Montréal 04-03			+0,50	0,50	0,50	0,50	**1000	0,85	1,90	2,20
Banque Nationale 04-03			+0,50	0,50	0,50	0,50	*1000	0,85	1,90	2,20
Banque Scotia 04-03		0,10	0,25	0,35	0,35	0,50	*1000	0,875	1,775	2,075
Banque Royale/Trust Royal 04-03			+0,30	0,30	0,30	0,30	*1000	0,75	1,90	2,20
Caisses Desjardins Qc 04-03			*0,50	0,50	0,50	0,50	**1000	0,85	1,90	2,20
Épargne Plac. Québec 04-03		1,75					(1)100	1,75	2,85	3,50
Industrielle Alliance 27-02			0,05				1000	1,50	3,50	3,60
Promutuel Capital 04-03			+1,00	1,00	1,05	1,05	*1000	1,75	2,25	3,05
SSQ groupe financier 05-03			1,75(2)				1000	1,40	2,45	2,90
TD Canada Trust 03-03		0,05	0,25	0,25	0,25	0,25	500	0,85	1,90	2,20

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.

* : non rachetables; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 \$

(1) Obligations à taux fixe du Québec; (2) Taux fixe 30 jours rachetable sans frais. Compilation : M. Bêty — TABLEAU, LE SOLEIL

CHRYSLER CANADA

1200 travailleurs sur le carreau

La Presse Canadienne

TORONTO — Chrysler a annoncé, hier, l'élimination du troisième quart de travail à son usine d'assemblage de camionnettes de Windsor, en Ontario, ce qui entraînera la suppression de 1200 emplois. Le constructeur automobile a évoqué le ralentissement économique et le manque de crédit des consommateurs pour expliquer sa décision. Ces facteurs sont au cœur de la crise qui touche les industries automobiles canadienne et américaine.

Le troisième quart de travail continuera d'être en vigueur au moins jusqu'en juin, a précisé Chrysler. «Nous allons travailler de près avec le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) pour procéder à l'élimination du quart de travail de façon socialement responsable», a affirmé l'un des dirigeants de Chrysler, Frank Ewaszshyn, depuis le siège social du constructeur à Auburn Hills, au Michigan.

L'usine de Windsor produit les camionnettes Chrysler Town & Country et Dodge Grand Caravan. «Ce geste est une autre mesure malheureuse, mais nécessaire de la part de la direction de Chrysler pour rationaliser les activités de la compagnie et respecter les engagements faits dans le plan de viabilité soumis au gouvernement des États-Unis en février», a indiqué le constructeur par voie de communiqué.

Chrysler discute également avec les gouvernements canadien et de l'Ontario dans l'espoir qu'ils se portent au secours de ses activités canadiennes.

Cette annonce survient au lendemain de celle, par U.S. Steel Canada, de la mise à pied de 1500 travailleurs en raison de la fermeture temporaire d'installations à Hamilton et à Nanticoke, en Ontario.

Également hier, Vale Inco a fait part de son intention de licencier plus de 400 personnes à ses installations canadiennes de production de nickel.

Les résultats de la Laurentienne déçoivent

La Presse Canadienne

MONTREAL — La Banque Laurentienne (TSX : LB) a dévoilé hier des résultats en deçà des attentes et assortis d'une augmentation des pertes sur prêts, ce qui a fait plonger son action de près de 7 %.

Le titre de la banque montréalaise a clôturé à 28,25 \$, en baisse de 2,10 \$, à la Bourse de Toronto.

À son premier trimestre, terminé le 31 janvier, la Laurentienne a déclaré un bénéfice net de 25 millions \$ (91 ¢ par action), en hausse de 30,9 % par rapport aux 19,1 millions \$ (68 ¢ par action) dégagés pendant la même période de l'an dernier (24,7 millions \$, ou 91 ¢ par action en excluant une perte fiscale).

Les analystes sondés par Thom-

son Financial tablaient sur un bénéfice par action de 98 ¢.

Le rendement des capitaux propres, une mesure clé de la performance des institutions financières, s'est élevé à 10 %, contre 8,1 % il y a un an.

LES PRÉVISIONS

Le revenu total a atteint 156,5 millions \$, en hausse de 3,6 %. Au premier trimestre, tous les indicateurs ont été conformes aux prévisions de l'institution.

«En dépit des conditions des marchés, nous avons connu un autre bon trimestre et une solide croissance des prêts et des dépôts», a déclaré le président et chef de la direction de la Banque Laurentienne, Réjean Robitaille.

toronto		
Vol. (X1000) Clot(\$)	Var(\$)	
suite de la page 42		
AWV REVENUE FD	AW-UN	10 12,65 +0,00
ACADIAN TIMBER	ADN-UN	10 5,51 -0,04
Advantage Energy	AVN-UN	396 2,70 +0,26
AG GROWTH INCOM	AFN-UN	15 17,40 +0,06
AGF MASTER LTD	AFN-UN	2 0,70 +0,00
Algonquin Power	APF-UN	124 2,39 +0,01
ALLIED PTIES T	APN-UN	23 12,23 -0,03
Allegas me Trus	ALA-UN	377 13,41 +0,34
ALUS GROUP TU	AFN-UN	13 6,64 -0,05
ARC Energy Trus	AET-UN	1496 12,75 +0,93
ARCIFIC GLACIER	AG-UN	121 1,15 +0,00
ARMTEC INFRA TR	ARF-UN	114 14,97 +0,57
ARTIS REIT TU	AX-UN	37 5,90 -0,25
AUTOCANADA INCM	ACQ-UN	12 1,40 +0,00
AVENIR DIVERSI	AVF-UN	37 4,27 +0,14
BADGER INCM TR	BAD-UN	18 11,35 +0,38
Baylex Energy T	BTE-UN	1039 12,36 +1,47
Bell Alliant	BAT-UN	268 24,21 +0,11
BIRD CONSTR INC	BDT-UN	7 15,95 +0,90
BLACK DIAMOND T	BDH-UN	16 6,45 +0,00
Boardwalk Real	BEH-UN	85 25,71 +0,87
Bonavista Energy	BNP-UN	526 13,60 +1,18
BORALEX PWR FD	BPX-UN	38 4,15 +0,05
BOSTON PIZZA UT	BPX-UN	40 8,15 -0,05
BRICK GRP INCOME	BRK-UN	19 1,31 +0,03
BROOKFIELD REAL	BRE-UN	10 7,99 -0,03
Calloway Real E	CWT-UN	172 9,52 +0,11
Canadian Apartm	CAR-UN	169 13,00 +0,50
Canadian Oil Sa	COS-UN	2020 20,50 +2,29
Canadian Real E	REF-UN	107 20,39 +0,25
CANEXUS INCOME F	CUS-UN	11 3,05 +0,06
CANFOR PULP TU	CFX-UN	40 1,57 +0,07
CANWEL BLDG MAT	CWX-UN	26 1,46 -0,01
CARQUEST CAD BE	CJT-UN	38 2,45 +0,00
CATHEDRAL TRUST	CET-UN	50 2,59 +0,01
CDN EGY SVCS-A	CEU-UN	16 5,15 -0,26
CDN HELICOPTER	CHL-UN	6 6,45 +0,15
Chartwell Senio	CSH-UN	120 4,65 +0,15
CHEMTRIDE LOGIS	CHE-UN	132 4,91 +0,02
Cinplexx Galaxy	CGX-UN	76 14,17 +0,17
CINRAM INTL INC	CRW-UN	57 0,95 +0,08
CML HealthCare	CLC-UN	157 13,31 -0,09
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	6 5,91 +0,00
COAST WHSL APPL	CWA-UN	4 1,99 +0,34
COLABOR INCOME	CLB-UN	5 8,45 +0,15
Cominar Real Es	COF-UN	74 12,58 +0,42
Consumers' Waste	CWI-UN	124 7,05 +0,06
CONTRANS TR UTS	CSS-UN	17 4,90 +0,06
Crescent Point	CRP-UN	761 23,09 +1,29
Crombie REIT	CRR-UN	181 6,20 -0,10
Davis + Henderson	DHF-UN	98 11,43 -0,28
Daylight Resour	DCH-UN	1054 6,05 +0,28
DIRECTCASH INCM	DCX-UN	2 7,21 +0,08
DOMINION CITRUS	DOM-UN	24 0,11 -0,01
DRIVE PRODUCTS	DPH-UN	1 1,22 +0,02
DRIVE REIT Est	D-UN	51 13,25 +0,75
ENBRIDGE INCOME T	ENF-UN	70 10,30 -0,01
Enflex System	EFX-UN	157 9,86 +0,89
ENERGY PLUS TR	EPF-UN	3 3,78 +0,07
Energy Resour	SIF-UN	249 10,45 -0,05
ENERVEST DIVERS	ERF-UN	892 18,28 +0,31
ENTERPRISE ENRG	EIT-UN	570 2,76 +0,16
EPICOR Power LP	ENT-UN	5 0,60 -0,01
ESSENTIAL EGY U	EPN-UN	47 15,79 -0,02
Extensicare Rea	ESN-UN	92 0,89 +0,00
FIDELITY PTNRSH	EXE-UN	569 4,00 +0,00
FIRST ASSET REI	FZP-UN	12 0,65 +0,01
Fort Chicago En	RIT-UN	10 6,15 +0,24
Freehold Royalt	FCE-UN	392 7,40 +0,15
FUTUREMED HEALT	FRU-UN	119 7,86 +0,42
GAZ METRO	FMD-UN	11 8,52 -0,18
GENERAL DONL TR	GZM-UN	58 13,50 +0,18
GENIVAR INCOME	GOH-UN	2 5,31 +0,05
GMP Capital Tru	GNV-UN	21 21,15 +0,50
GREAT LAKES HYD	GMP-UN	287 5,39 +0,05
Harvest Energy	GLA-UN	43 0,72 +0,01
HOME OI INCM TR	HTE-UN	1079 4,82 -0,12
HUNTINGDON REIT	HEG-UN	14 3,45 -0,05
IAT AIR CARGO	HNT-UN	54 0,20 +0,00
IBI INCOME TU	ACF-UN	0 3,11 +0,00
INNERGEX TRUST	IBG-UN	81 2,80 -0,19
ImvEst Real Es	IEF-UN	32 9,15 -0,04
INSTORAGE REIT-	INW-UN	46 2,81 +0,23
Inter Pipeline	IS-UN	40 3,76 -0,04
INTERREIT REIT	IPL-UN	364 7,04 -0,02
Jazz Air Income	IPN-UN	2 1,54 -0,06
K-BRO LINEN INC	JAZ-UN	113 4,05 +0,28
Keyera Facilit	KBL-UN	5 10,42 +0,10
Labrador Iron O	KEY-UN	270 15,80 +0,41
LANESBOROUGH TR	LIF-UN	209 26,74 +2,49
LIQUOR STORES I	LRT-UN	5 1,81 +0,01
LIVINGSTON TRUS	LQ-UN	68 10,92 +0,42
MACKENZIE MSTR-	LIV-UN	18 3,91 +0,06
MACQUARIE POWER	MRZ-UN	8 0,55 +0,00
MEU FOODS UTS	MPT-UN	76 4,73 +0,12
MORGUARD RL EST	MEW-UN	0 0,72 +0,08
MORNEAU SOBEKO	MRT-UN	18 8,42 +0,02
Mullen Group	MSH-UN	103 8,93 +0,04
NAL Oil & Gas T	MTL-UN	199 8,94 +0,01
NEWPORT PARTNER	NAE-UN	411 6,22 +0,39
NORANDA INCM UT	NPF-UN	17 0,23 +0,00
North West Comp	NIF-UN	57 2,37 +0,07
NORTHERN PTTY T	NWF-UN	71 16,17 +0,15
NORTHLAND Power	NPR-UN	61 15,13 +0,02
PANITERA DRILLIN	NPN-UN	42 10,12 +0,19
Paramount Energ	PMG-UN	3 2,01 +0,00
PARKLAND TRUST	PMU-UN	301 3,25 +0,15
POM ROY INCOME F	PKG-UN	44 7,47 +0,07
PEAK ENERGY TR	POM-UN	8 6,55 -0,25
Pembina Pipelin	PES-UN	58 0,395 +0,01
Pengrowth Energ	PIF-UN	243 13,70 +0,20
Penn West Energ	PGF-UN	917 6,82 +0,71
Peyto Energy Tr	PWT-UN	1792 9,94 +0,37
PHOENIX TECH IN	PEY-UN	487 6,85 +0,50
PIZZA PIZ ROYAL	PHX-UN	25 5,50 +0,05
POLLARD BANKNOT	PZA-UN	3 6,33 +0,23
Precision Drill	PBL-UN	1 6,69 +0,03
PRIMARIS BRANDS	PDN-UN	1212 2,98 +0,06
PRISMZ INCOME T	PMZ-UN	145 7,30 +0,30
PROVIDENT ENRG	PMJ-UN	133 8,88 +0,04
PRT FOREST TR	QSR-UN	12 1,62 -0,05
RESOLVE BUSINES	PVE-UN	546 3,31 +0,31
RETROCOM MID-MK	PRT-UN	15 1,10 +0,00
RioCan Real Est	RBO-UN	12 1,49 -0,20
ROGERS SUGAR IN	RMM-UN	10 1,30 +0,00
ROYAL HOST REAL	REH-UN	683 12,00 +0,06
SCOTT'S REIT	RSN-UN	41 3,04 +0,04
SECOND CUP ROYA	RSH-UN	9 2,69 +0,07
SENTRY SEL GLB	SRO-UN	1 3,75 -0,10
SFK PULP FD	SCJ-UN	10 5,10 +0,20
SIR ROYALTY INC	GRE-UN	2 4,63 -0,02
STONEMAN DRILLIN	SRV-UN	1 5,00 +0,01
STRONGCO INCOME	SDG-UN	11 1,50 -0,20
SUN GRO HORT IN	SOP-UN	2 1,26 +0,00
SUPREME INCOME	GRO-UN	10 1,44 +0,06
THE DATA GROUP	SKP-UN	19 2,38 +0,01
THE KEG RYLS U	THN-UN	10 2,50 +0,00
TOP 10 CDN FIN	DGI-UN	6 3,75 +0,00
TOTAL ENERGY SV	KEG-UN	8 7,25 +0,09
TREE IS WIRE TR	TCT-UN	15 7,61 +0,06
TRILOGY ENERGY	TOT-UN	39 3,13 -0,16
Verminion Energ	TLN-UN	31 0,49 +0,02
VICWEST INCOME	TET-UN	93 5,28 +0,42
WALAX INCOME FD	TUF-UN	109 0,58 +0,04
Westshore Termi	VET-UN	172 24,47 +1,92
WHITEROCK REIT	WAX-UN	4 7,00 -0,01
Yellow Pages	WTE-UN	68 13,68 -0,00
ZARCON ENERGY T	WRK-UN	178 8,03 +0,84
	YLO-UN	5 15,20 +0,20
	ZAR-UN	3163 5,49 -0,22
		38 13,74 +0,04



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot 1 314 934 du cadastre du Québec*, R.A.1.V.Q. 134. Ce règlement est entré en vigueur le 26 février 2009, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 5 mars 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 26 janvier 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a adopté le *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle au Musée de la civilisation relativement au lot*

Indice régional

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

1350,03 POINTS

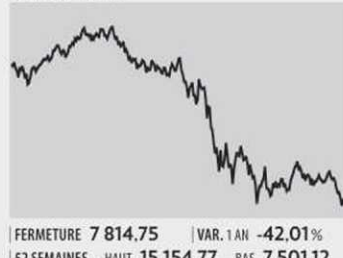
en hausse de

11,56 POINTS OU

0,86 %

sur la journée précédente.

S&P/TSX 12 mois



FERMETURE **7 814,75** VAR. 1 AN **-42,01 %** VAR. 1 JOUR **2,40 %**

52 SEMAINES HAUT **15 154,77** BAS **7 501,12**

> 5 derniers jours



PÉTROLE (BRUT LÉGER)

45,38 \$ US
+3,73

OR

906,00 \$ US
-6,90

ARGENT

17,200 \$ CAN
+0,414

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE
1,2754\$

UN EURO COÛTE
1,6117\$

devises

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand).....0,1232
Australie (dollar).....0,8287
Brésil (real).....0,5367
Chine (renminbi).....0,1865
Hong Kong (dollar).....0,1645
Inde (roupie).....0,0248
Israël (shekel).....0,3037
Japon (yen).....0,012878
Liban (livre).....0,000852
Mexique (peso).....0,0840
Norvège (couronne).....0,1808
Nouvelle-Zélande (dollar).....0,6453
Royaume-Uni (livre).....1,8069
Russie (rouble).....0,0355
Suisse (couronne).....0,1410
Suisse (franc).....1,0885

TSX de croissance

Vol. (X1000) Clot. (\$) Var. (%)

ABCOIT MINES ABI 1 0,095 -0,00
ADVENTECH AVI 26 0,015 -0,00
APPALACHES RES APP 0 0,075 -0,00
AUGURY RES MINE ALV 0 0,065 -0,00
AZIMUT OILFIELD AZM 12 0,43 +0,02
BIOLUX PHARMA BIP 0 0,01 -0,00
BRIT CON OILFIELD BCO 0 0,80 +0,00
CAGIM REAL ESTATE CIM 0 0,40 +0,00
CLEMEX TECH ACX-A 0 0,12 +0,00
CO2 SOLUTIONS CST 19 0,18 -0,01
CPL TECHNOLOGIES CCY 0 0,02 +0,00
D-BOX TECHNOLOGY DBO-A 6 0,20 +0,03
DACHA CAP DAC 0 0,38 +0,00
DEO SYSTEMS DEO 24 0,19 +0,01
DIA BRAS EXPL DIB 0 0,065 +0,00
DIAMOND RESOURCES DOR 414 0,07 -0,00
DITON DIT 58 0,17 +0,00
ERGO RESEARCH ERG 0 0,20 +0,00
CELTIC EXPLORATION CLT 136 12,34 +0,44
FORTSM BUSINESS FRT 0 0,68 +0,00
FRV MEDIA FRV 0 0,005 +0,00
G.I.E. ENVIRONNMENT GIE 9 0,04 -0,00
H2O INNOVATION HEO 7 0,40 +0,00
IMAFLEX-A IFX-A 0 0,16 +0,00
JUNEX JNX 106 0,89 -0,05
SOCIÉTÉ MINÈRE LOUVE LOV 7 0,84 +0,07
LYRTECH LYR 0 0,015 +0,00
MATECHNOLOGIES MAJ 0 0,01 +0,00
METACORE EXPLORATION MAT 0 0,045 +0,00
METAL TECH RES MTK 56 0,025 +0,00
METCO RES MCO 258 0,10 +0,02
MIRAM MIR 0 2,00 +0,00
NANEX EXPLORATION NME 0 0,06 +0,00
NOVOK NVK 10 0,25 -0,07
NSTEM TECHNOLOGI EIN 0 0,275 +0,00
NUNIVERMICAL NUN 0 0,04 +0,00
NUVOIT NVO 0 0,02 +0,00
OMNITECH CONSULTA GCO 0 0,00 +0,00
PILLET CANADA PCI 0 0,225 +0,00
PERSHOMO RESOUR PRO 0 0,09 +0,00
PETROLIA PEA 30 0,40 +0,02
PROLAB TECH-AC PLT 20 0,01 +0,00
RES. MIN. RADIOS RDS 0 0,095 +0,00
REDEX RDX 0 0,195 +0,00
RO-MING RES ROY 0 0,16 +0,00
ROAD NEW MEDIA RNM 0 0,02 +0,00
ROBEX RES RBX 132 0,08 +0,01
SIRIOS RESOURCES SIR 49 0,06 -0,01
SOFARTECH SDW 5 0,195 +0,00
TANTOX EXPLORATION TTX 0 0,015 +0,00
VANTER RESOURCES VTE 460 0,04 +0,00
VION EXPLORATION VIO 0 0,07 +0,00
WANTED TECH WAN 0 0,15 +0,00

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
5BANC SPLIT-B	FBS-B	1 2,61 +0,32	
SN PLUS	SNP	148 5,46 +0,31	

A à C

Aastra Tech	AAT	77 15,40 +0,76	
Aberdeen Intl	ABD	57 0,215 +0,01	
Abitebrow Water	ABW	92 0,45 -0,01	
Absolute Software	AST	32 3,61 +0,11	
Acadian Mining	ACA	220 0,04 +0,00	
ACE AVIAT HLDG	ACE-A	48 5,70 +0,10	
ACE Aviation H	ACE-B	46 5,68 +0,07	
Acuity Small CA	ASF	5 2,62 +0,07	
ADALIS	ADS	6 0,12 -0,02	
Addax Petroleum	ADD	680 23,41 +1,11	
ADD GROUP SVBVT	DRX	9 1,58 +0,07	
Aecon Group	ARE	372 8,71 +0,08	
Aerogest Intl	AQL	63 0,28 -0,02	
Aeterna Zentari	AZT	12 0,87 +0,04	
AFRCO RESOURCES	AFR	0 0,65 +0,00	
AGF Management	AGF	315 7,37 +0,41	
Agrium	AGU	859 20,02 -2,09	
AINSWORTH REG S	ANS	2532 42,21 +1,48	
AIR CANADA VTC-A	ACA	11 0,95 +0,10	
AIR CANADA VTC-B	ACB	77 0,90 +0,09	
ARBOSSE OF AMER	BOS	12 2,10 -0,15	
ARKEL PHARMA	AKL	4 0,21 +0,01	
ARKAT DRILLING	AKT-A	8 5,61 -0,08	
Arkema Gold	AGI	1300 8,13 -0,20	
ALANIS ROYALTY	AD	0 8,00 +0,50	
ALARMFORCE INDS	AF	4 4,25 +0,24	
ALBERTA CLIPP	ACN	90 0,34 +0,01	
ALEXCO RESOURCES	AXR	9 1,56 -0,03	
Alexis Minerals	AMC	11 0,51 +0,03	
ALEXIM COUCHE	ATO-A	5 13,48 +0,08	
Alimentation Co	ATB-B	687 13,50 +0,34	
ALLBANC SPLIT	ALB	1 3,14 +0,29	
ALLEN-VANGUARD	VRS	235 0,125 -0,01	
ALLEN NEVADA G	ANV	61 5,25 +0,11	
ALLON THERAPEUT	NPC	43 0,40 +0,05	
ALMADEN MINERAL	AMM	15 0,91 -0,02	
ALTAS GAS UTILITY	AUI	4 4,65 -0,01	
ALTER NRG	NRG	57 0,72 -0,01	
ALTUS MINERALS	ALS	96 5,67 +0,30	
AMBRILIA BIOPHA	AMB	44 0,05 +0,00	
AMERICAN BONAZ	BZA	127 0,08 +0,01	
AMERIGO RESOUR	ARG	191 0,32 +0,01	
AMERIFLEX LIFE SC	AMF	40 0,69 +0,09	
ANATOLIA MIN. D	AND	129 2,30 -0,02	
ANDRAN RESOURCES	AND	58 1,20 +0,02	
ANDREW PELLER-B	ADW-A	6 6,55 -0,04	
ANDREW PELLER-B	ADW-B	0 10,10 +0,10	
ANGIOTECH PHARM	APV	107 0,45 +0,06	
ANGLE ENERGY	NGI	91 3,70 +0,10	
Antrim Energy I	AEI	631 0,41 +0,01	
Anvil Mining Li	AVM	165 0,95 -0,01	
APOLLO GOLD	APG	93 0,325 -0,01	
AQUILINE RESOUR	AQI	217 2,68 -0,02	
AQUINEX RESOUR	AQR	188 0,98 +0,00	
ARBOR MEN SVC-B	ABO-B	0 18,39 +0,39	
ARX RES EXCH-A	ARX	0 32,44 +1,44	
AROSY ENERGY	GSY	6 1,05 -0,15	
AROSY TECHNOLOG	APV	426 2,45 -0,02	
ARMISTICE RESOU	AZ	0 0,23 +0,00	
Astral Media	ACM-A	202 24,07 -0,19	
Ato	ACO-X	173 38,00 +0,65	
Athabasca Potas	APT	147 2,25 +0,05	
ATNA RESOURCES	ATN	42 0,65 -0,01	
ATRIUM INNOVATI	ATB	40 13,96 +0,16	
ATS AUTOMATION	ATA	150 3,40 +0,08	
AUX VENTURES	XAU	35 2,26 +0,05	
AUGUSTA RESOUR	AZO	62 1,05 +0,00	
AURUM MINERALS	ORA	358 0,165 +0,00	
AURIZON MINES L	ARZ	770 4,68 -0,23	
AURORA ENERGY	AUJ	41 2,40 +0,15	
AURA NETMEDIA	ANM	61 1,88 +0,09	
BAGOLD	BTO	4 0,61 -0,03	
BAFFINLAND IRON	BAI	657 0,195 -0,01	
BALU MINING	BLU	196 0,23 -0,03	
BALLAD POWER S	BAL	124 0,24 -0,03	
BAM INVESTMENTS	BIB	0 9,00 +0,00	
Bank of Montreal	BMO	5479 28,37 +0,73	
Bank of Nova Sc	BNS	4281 27,59 +0,57	
Bankers Petrol	BNA	2912 1,51 +0,01	
Barrick Gold Co	BAA	7 1,49 -0,01	
BCE	BCE	6739 35,25 -1,46	
BELLUS HEALTH	BLU	9 0,295 +0,04	
BENLON ENERGY	BNG	19 0,35 +0,03	
BENNETT ENVTML	BEV	7 0,225 -0,01	
BENNES ENERGY L	BEN	84 0,41 -0,02	
BFI Canada	BFC	537 5,87 -0,02	
BIONICS MEDICAL	MS	36 2,26 +0,01	
BIONICS LIFE	BNC	55 0,46 +0,01	
BIOSYNTECH	BSY	42 0,075 -0,01	
BIOTEC ENVIRO T	BDE	84 0,40 -0,01	
Biovial Corpora	BVF	866 14,32 +0,81	
Birchcliff Ener	BIR	1174 4,99 +0,53	
BLUET MINER	BLU	806 0,01 -0,00	
BMT GROUP-A	BGT-A	4 18,04 +0,01	
BNS PETROLEUM	BKX	137 0,135 +0,01	
BNS SPLIT II	BSC	10 4,56 +0,43	
BOLIDEN	BLD	0 3,75 +0,20	
Bombardier	BBD-B14496	2,68 -0,05	
BOMBARDIER-A	BBD-A	38 2,80 -0,05	
BONT OIL & GAS	BNE	93 14,00 +0,00	
BORALEX-A	BLX	5 7,10 -0,40	
BOW VALLEY EGY	BVX	1375 0,495 +0,00	
BPO PROPERTIES	BPP	0 32,00 -0,01	
BRAZILIAN DIAM	BMR	10 0,235 +0,00	
BREKNER ENERGY	BRY	199 0,005 +0,00	
BREKNER DIAMOND	BWD	324 2,15 +0,00	
BREKNER DIAMOND	BWR	605 0,10 +0,01	
BRIDGEWATER SYS	BSC	21 3,69 +0,09	
BROMPTON SPLIT	SBC	7 3,95 -0,04	
Bronco Energy	BCF	153 0,67 +0,13	

ENERGY SPLIT CR

BROOKFIELD ASSE	BRO	880 6,40 +0,26	
BULLHORN INDUST	BUI	0 5,11 +0,00	
C A BANCORP COM	CAE	23 0,76 -0,01	
CAE	CAE	435 6,47 +0,21	
CALEDONIA MININ	CFW	76 8,35 +0,31	
Calcar Well Se	CTY	6 12,75 +0,00	
CALIAN TECHNOLO	CW-A	31 1,19 +0,14	
CALVALLEY PETE-	CW-B	128 18,66 +0,80	
Cameco Corporat	CCY	64 4,17 +0,02	
CANACORP CAPIT	CCO	2218 18,66 +0,80	
CANADIAN BREAD C	CCB	248 2,55 +0,16	
Canadian Hydro	KHD	248 2,55 +0,16	
Canadian Imperial	CNI	2743 39,63 +1,37	
Canadian Nation	CNR	2077 41,03 +1,58	
Canadian Natura	CNO	5365 38,54 +1,40	
Canadian Pacific	CP	913 33,25 +1,08	
Canadian Royalt	CZT	11 0,26 +0,00	
Canadian Tire C	CTC-A	382 39,80 +0,35	
Canadian Utilit	CUT	551 40,52 +0,21	
Canadian Westco	CWB	210 10,60 +0,09	
CANAM GROUP	CAN	118 4,82 +0,03	
CANDAX ENERGY	CAX	69 0,145 +0,01	
Canfor Corporat	CAF	167 5,10 +0,17	
CANORP	CNR	98 6,00 +0,05	
CANWEST GLOBAL	CNS	75 0,32 +0,03	
CANYON SERVICES	CSG	59 0,95 +0,00	
CANADIAN GOLD	CGO	171 0,70 +0,03	
CAPSTONE MINING	CSJ	1798 1,21 +0,08	
CARDERO RESOUR	CRD	89 1,65 +0,00	
Cardium Pharm	CDU	42 4,21 -0,16	
CARLISLE GOLDFI	CLG	198 0,04 +0,00	
CARMANIAN TECH	CMH	72 0,58 +0,00	
CARPATIAN GOLD	CPN	81 0,20 +0,03	
Cascades	CSF	572 2,03 +0,13	
CASH STORE FIN	CSF	22 4,76 -0,16	
CASPIAN ENERGY	CSJ	1449 0,03 -0,01	
CATALYST PAPER	CTP	1473 0,145 -0,02	
CCI Industries	CCI-B	71 22,45 +1,01	
CCA UTILITIES -	CUX-A	0 40,01 -0,60	
CDN LIFE COS SPL	LFE	28 1,97 -0,02	
CDN SUB-SURFACE	CSE	28 0,50 +0,00	
CDN SUPERIOR EN	SNG	97 0,49 -0,04	
CDN TIRE CORP	CTC	0 54,23 +0,00	
CE FRANKLIN	CFT	15 0,50 +0,09	
Celestica	CLS	811 4,00 +0,13	
CELTIC EXPLORAT	CLT	136 12,34 +0,44	
CENTAMIN EGYPT	CET	2189 0,90 +0,04	
CENTENARIA COPP	CCT	287 1,01 +0,13	
CENTERRA GOLD	CGO	167 4,58 +0,19	
CENTRAL SUN MIN	CSM	67 0,70 +0,04	
CERES GLOBAL AG	CRP	7 4,30 +0,10	
CERTICOM	CCO	109 2,98 +0,00	
CGI MINING	CGI	309 1,50 +0,00	
CGI Group	GIB-A	1643 9,25 +0,00	
CHARTIOT RESOUR	CHD	366 0,115 +0,01	
CHURCHILL-A-G	CHU	24 6,98 +0,02	
CI FINANCIAL	CLF	714 12,07 +0,02	
CI ENERGY	CLC	7 1,86 -0,09	
CINVEST GRP	CVG	25 1,10 +0,25	
CLAUDE RESOUR	CLD	106 0,75 -0,01	
COALCORP MINING	CCM	197 0,165 +0,04	
COEUR D'ALENE M	COA	205 0,89 +0,04	
Cogeco Cable	CGA	76 30,60 +0,03	
COLECO INC	CGO	9 21,80 -0,60	
COLOSSUS MINIERA	CSI	80 1,88 +0,08	
COM DEV INTL	CDV	12 2,66 -0,04	
COMPLEX MINIERA	CMF	16 3,25 +0,00	
Compton Petrol	CMT	561 0,58 +0,00	
COMPUTER MODELL	CMG	7 8,70 -0,21	
CONJUCHEM BIOTE	CJB	117 0,075 +0,00	
Connacher Oil a	CLT	1049 0,69 +0,01	
Consolidated Th	CLM	7558 2,35 +0,61	
CONSTELLATION S	CSL	8 24,26 +0,26	
CONTL PRECIOUS	CZO	60 0,35 -0,01	
COOLBRANDS INTL	CGB	21 0,59 -0,07	
CORBER MOUNTAIN	CUM	8 4,49 +0,02	
CORRY DISTILLER	COL-A	2 14,00 -0,33	
CORRO MINING	COP	50 0,14 -0,03	
Corridor Resour	COR	214 1,58 +0,19	
CORRIENTE RESOU	CRT	131 4,50 +0,11	
Cosco Entertain	CJR-B	0 3,70 +0,00	
COSSETTE SUB VT	KCS	0 3,30 +0,05	
COT	COB	112 0,12 +0,02	
COVINTRE	COF	3 3,70 +0,03	
COY WIREL SUB	COW	13 1,01 +0,01	
Crew Energy	CR	614 3,04 +0,04	
CREW GOLD	CRG	1 0,60 -0,00	
CRITICAL CONTROL	CCZ	3 0,39 +0,00	
CROSSHAIR EXPL	CSX	151 0,14 +0,01	
CROWNLIGHT MIN	CM	285 0,17 -0,01	
CRYSTALOG	CRY	40 4,13 +0,13	
CRYSTALLEX INTL	KRY	117 0,29 -0,02	
CYB TECHNOLOGIES	CYM	52 0,65 +0,01	
CYMAT TECHNOLOG	CYV	52 0,65 +0,01	
CYMBRIA-A	CYB	24 10,49 +0,10	

D à G

DALSA

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

L	F	S	G	I	E	E	L	M	U	R	N	S	E
Q	U	E	F	I	L	C	H	I	S	L	E	M	S
M	I	A		T									
D	E												

Thème : Citation de William Shakespeare

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Le paradis terrestre est partout quand nous le voulons.

MOT MYSTÈRE

AIMER
AMOUREUX
ANET
APHRODITE
AUTEL
AUEU

BANS

CŒUR
CRISTAL

DILECTION
DOTER
DRAGUER

EBATS
ECONDUIRE
EMBRASER
EMERAUDE
ENFANT
EPERDU
EPRIS
EROS
EROTIQUE
EXTASE

FERU

GYNECEE

IDYLLE
ISEUT

LIBRE
LIEN
LUTINER

MIEL
MINET

NANA
NOM

AMOUR - Un mot de 7 lettres

T	H	E	S	E	E	C	O	N	D	U	I	R	E	R
S	I	B	U	R	E	T	N	A	F	N	E	N	R	O
L	A	T	S	I	R	C	D	P	A	S	S	I	O	N
I	P	E	S	U	A	O	E	R	U	P	S	O	T	A
B	H	N	O	D	I	E	M	N	A	S	Y	M	I	N
R	R	D	R	E	S	U	E	T	Y	G	L	E	Q	A
E	O	R	E	S	O	R	R	H	U	G	U	T	U	U
R	D	E	N	A	N	I	A	U	P	E	R	E	E	D
E	I	O	I	T	E	U	U	M	P	R	S	N	R	R
S	T	M	T	X	T	N	D	H	O	T	O	I	L	E
A	E	R	U	E	I	S	E	B	P	U	U	M	P	P
R	V	N	L	O	R	D	A	A	P	M	R	R	I	E
B	T	E	N	A	R	N	R	G	E	M	I	E	E	S
M	E	I	U	E	S	T	A	B	E	S	O	E	U	F
E	L	L	Y	D	I	L	E	C	T	I	O	N	L	X

Solution du dernier problème : GARNITURES

05-03-2009

ORPHEE

SAGE
SEDUIRE

PARTI
PASSION
PERE
PHEDRE
POPPEE
PROMIS
PURE

TEMOIN
TENDRE
THESEE
TOILE

RAISON
RUBIS
RUPTURE

ULYSSE
UNION

Solution du dernier sudoku

3	9	8	1	2	4	5	6	7
7	4	6	5	3	8	9	1	2
2	1	5	9	7	6	4	8	3
8	7	1	4	6	9	2	3	5
4	6	3	7	5	2	1	9	8
5	2	9	8	1	3	7	4	6
1	8	7	6	4	5	3	2	9
6	5	2	3	9	1	8	7	4
9	3	4	2	8	7	6	5	1

1289

SUDOKU

				2		3		1
	8		1	5		2		
4								
7	2				4			5
9		8				6	2	
							9	
				6				
					8	1	5	6
						7		2
		3						

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1290

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Venir au monde.
- Contraire - Grands paniers plats.
- Fait défaut au mollasson - Enflé.
- Met à l'écart - Durée d'un séjour dans un hôtel.
- Font de petites crevasses.
- Nonchalants - Faire partie d'un tribunal.
- Évoque les vacances - Avant - Râpé.
- Sous pression.
- Palais espagnol - Eau d'un lac.
- Île d'Indonésie - Garantit le secret du vote.
- Déclin précédant la fin - Caisson de transport.

- Coquille des mollusques - Européens.

VERTICALEMENT

- Substance aromatique - Étale son jeu.
- Poèmes lyriques - Devanture.
- Poivrot - Fermé.
- Nuance colorée variant selon l'éclairage - Chrétien canonisé.
- Lawrencium - Produit de remplacement.
- Orient - Véritables.
- Qui ont encore de la vigueur - Lentilles.
- Pourvues - Ceinture de soie.
- Inflammation - Poissons plats.

- Radeau pneumatique - Singes femelles.
- Parentes - Se restaure.
- Dernier roi d'Israël - Permettent de s'orienter.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	L	O	U	P	G	A	R	O	U					
2	E	T	R	E	C	A	U	S	E	U	R			
3	V	E	I	N	E	S	V	E	L	T	E			
4	I	N	O	M	M	E	R	A	R	T				
5	A	N	E	M	I	E	I	N	N	E				
6	T	E	B	R	A	D	E	C	R					
7	H	U	E	R	T	A	R	I	E	R	E			
8	A	R	M	E	E	M	E	R	E					
9	N	O	E	P	A	I	S	I	B	L	E			
10	N	U	B	I	L	E	T	O	U	R				
11	V	E	T	O	P	R	A	I	R	I	E			
12	A	S	E	L	L	E	S	S	E	T	S			

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

5 mars 2009

No 2067



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Du ski d'affaires sur les pentes



De gauche à droite : Simon-Alexis Lapointe (Bisson Architectes), Pascal Moffet (Mallette), Julie Dubé (Bisson Architectes), Paule-Anne Morin (Club de ski alpin Rouge et Or), Catherine Mainguy (Club de ski Le Relais) et Gaétan Chabot (Centre de ski Le Relais)

Véritable succès en 2008, le Défi ski affaires du Rouge et Or tenait le 19 février sa deuxième présentation au Centre de ski Le Relais. Près de 150 participants représentant 33 entreprises ont permis d'amasser 18 000 \$ pour le club de ski alpin du Rouge et Or.

→ **Paquet et l'environnement.** Paquet et Fils Ltée, une entreprise de Lévis, offre maintenant à sa clientèle la possibilité de faire des choix qui respectent l'environnement. En effet, Paquet et Fils Ltée propose la gamme de produits lubrifiants Greenplus, pour machinerie, qui est non toxique et biodégradable. «De plus, nous avons maintenant le service de collecte des huiles usées et des contenants vides de marque Lubrifiant PFL qui, grâce à nous, sont récupérés de façon adéquate», souligne **Simon Paquet**, de Paquet et Fils Ltée.

→ **Un collège vert.** Le Collège Mérici et son directeur général, **Pierre L'Heureux**, annoncent la création d'un fonds pour le développement durable (FEADD). Le fonds, qui sera nanti de contributions étudiantes volontaires et de collectes de fonds effectuées auprès du personnel, servira à financer des mesures parfois non rentables financièrement, mais bénéfiques sur le plan du développement durable.

→ **Un chez-moi sans fumée.** **Marylee Therrien** (École l'Astrale), **Audrey-Ann Rochon** (École des Hauts-Clochers) et **Noémie L'Hérault** (école Marie-Renouard) sont les grands gagnants du concours de dessin Brunet 2009 qui avait pour thème Un chez-moi sans fumée. Les trois élèves recevront un ensemble sportif offert par Groupe Sport-Inter plus, comprenant un ballon de basketball et une gourde ainsi que des articles du Sport étudiant. De plus, ils feront profiter leur école d'un

chèque-cadeau de 100 \$ chez Sport-Inter plus ainsi qu'une baignade pour 60 personnes au PEPS de l'Université Laval.

→ **Le notaire bricoleur.** Le notaire **Pascal Hachey** vient d'emménager dans de nouveaux bureaux au 634, avenue Royale, face au restaurant William 1^{er}. Ce déménagement lui a d'ailleurs permis de redécouvrir ses talents de bricoleur parce qu'il a mis plusieurs semaines à rénover cette maison ancestrale.

→ **Nouveautés horticoles.** Chaque année, **Rock Giguère**, spécialiste horticole et auteur d'ouvrages en horticulture, se rend chez des pépiniéristes et dans des expositions horticoles aux États-Unis et ailleurs dans le monde afin d'y découvrir les nouveautés sur le marché : vivaces,

arbustes, etc. Il a préparé une conférence là-dessus. Elle sera présentée ce lundi 9 mars, à 19h30, à la salle 1240 de l'Environnement, 2480, boulevard Hochelaga, Québec (derrière le centre commercial Place Ste-Foy). Entrée : 3 \$ pour les membres, 5 \$ pour les non-membres.

→ **Osez oser.** En cette période d'économie tumultueuse, **Dean Bergeron**, athlète paralympique, triple médaillé d'or des Jeux de Pékin, partagera sa vision du défi en prononçant, le jeudi 12 mars, au Château Bonne Entente, en fin d'après-midi, une conférence qu'il a intitulée *Osez oser*.

→ **Les entretiens du Palais Montcalm.** La Société du Palais Montcalm et la Commission de la capitale nationale du Québec présentent une nouvelle série de trois

conférences, intitulée *Les entretiens du Palais Montcalm*, dont le thème principal est la musique. Le 30 mars, **John R. Porter** proposera un coup d'œil rétrospectif sur 15 années d'exposition au Musée national des beaux-arts du Québec, dont il a été le directeur. Pour cette conférence, il sera accompagné de **Pierre B. Landry**, historien de l'art et musicien dilettante qui a notamment contribué au succès de l'exposition *Le Louvre à Québec*. Cette série de trois conférences est offerte en abonnement au prix exceptionnel de 21 \$, taxes et frais de service en sus. Pour réserver, il faut communiquer avec la billetterie du Palais Montcalm au 418 641-6040 ou au www.palaismontcalm.ca.

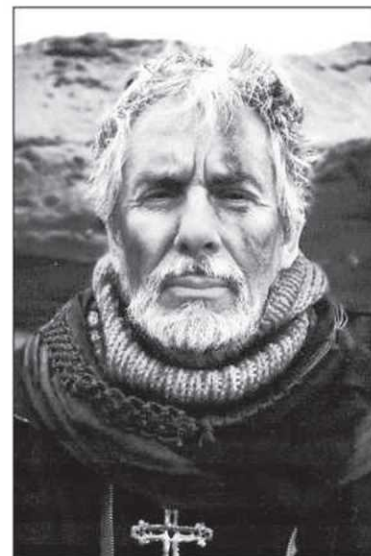
→ **Les Morrisettes.** Les 13, 14 et 15 février, le Collège Mérici a été l'hôte de la cinquième présentation du Tournoi d'improvisation Les Morrisettes à l'intention des élèves du niveau secondaire. Il s'agissait d'un tournoi invitation auquel sept équipes représentant diverses écoles publiques et privées de la région de Québec ont participé. Voici les noms des joueurs et équipes ayant remporté les trophées. Meilleur joueur : **Samuel Normand** de l'École secondaire Mont-Saint-Sacrement. Meilleure joueuse : **Alexane Langevin** de l'École secondaire De Rochebelle. Joueur constructeur : **Nicolas Dionne-Simard**, de l'École secondaire Saint-Pierre-Les Sentiers. Équipe sympathique : MSS, de l'École secondaire Mont-Saint-Sacrement.



Carole Tremblay et Danielle Filion, recevant le prix Agence de l'année du Groupe Atrium de Mark Pearson de la compagnie d'assurances RBC.

→ **Agence de l'année.** Située sur le chemin Sainte-Foy, Voyage Gama Innovation vient de se voir décerner le titre d'agence de l'année du Groupe Atrium. L'agence est la propriété de **Danielle Filion**, qui a été une duchesse pour Montmorency lors du Carnaval en 1983. D'abord franchisée CAA, Voyage Gama Innovation s'est rangée sous la bannière Gama du Groupe Atrium, pendant l'été 2007.

→ **Désert de Beauport.** Il fut autrefois le directeur du Théâtre



Denis Mailloux, l'homme du désert

Le Trident. Il est maintenant conférencier, directeur principal et formateur de la compagnie Les conférences pour la différence, une compagnie qui se spécialise dans les formations sur mesure pour les entreprises. C'est **Denis Mailloux**, méconnaissable sur cette photo, prise dans «le désert de Beauport». Il tenait le rôle d'un aventurier dans un court métrage réalisé par sa fille, **Nadia Mailloux**, intitulé *Tom et ses chums*. Le désert de Beauport? Un «pit de sable»! Très «caméragermique» notre Denis n'est-ce pas?

→ **Un cocktail d'enfer.** Le Club Lions Québec La Cité tiendra de nouveau son cocktail-bénéfice, le jeudi 12 mars à 18h au Cercle de la Garnison, sous le thème Ciel... un cocktail d'enfer!, au coût de 175 \$. Ce cocktail sera sous la présidence d'honneur de **Gisèle Picard**, présidente du Réseau des femmes d'affaires de Québec. Tous y sont conviés. Cette activité a mérité en décembre dernier le titre de l'événement sportif canadien de l'année au Gala Sport-Québec. Info : 418 828-2180

→ **Les conteurs du dimanche.** Le Musée de la mémoire vivante a fait salle comble, lors d'un après-midi de contes, le dimanche 1^{er} mars dernier. L'activité s'est avérée un succès. Les conteurs, **Alfred Gagnon** et **Claudel Thibault**, se sont amusés à tour de rôle à faire rire le public et à le captiver par leurs intrigues... L'auditoire composé d'une centaine de personnes a été charmé par le talent des deux personnages.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à pchampagne@lesoleil.com par téléphone au 418 686-3394 par télécopieur au 418 686-3374 ou par la poste à Le Soleil 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

arts & spectacles

Robert Lepage danse à Londres → 47



JONATHAN ROY

LE MOMENT DE VÉRITÉ



Kathleen Lavoie

klavoie@lesoleil.com



Au moment où il arrête ses dernières rondelles dans l'uniforme des Remparts, Jonathan Roy s'attaque à un nouveau défi, la scène, où il fera ses débuts dans un peu moins de deux semaines. Son nouvel adversaire bien en vue — l'opinion publique —, l'auteur-compositeur s'attend à une partie difficile. «Mes amis me disent que j'ai des couilles...», a-t-il convenu hier, sourire en coin, en entrevue au *Soleil*.

Les plus cyniques verront dans le projet musical de Jonathan Roy le caprice d'un gosse de riche se servant du nom de son père pour mousser sa propre célébrité. D'autres y verront plutôt une campagne d'image visant à faire oublier ses actions parfois répréhensibles sur la glace.

Le fils aîné de Patrick Roy affirme que sa passion pour la musique est bien réelle. Une passion dont il souhaite faire son métier et qu'il approche avec la même intensité déployée sur la patinoire.

«Je travaille vraiment fort. J'arrive ici (au studio de l'Impérial) vers 11h30 et j'en ressors rarement avant 22h30. Je fais des bonnes journées. En même temps, j'aime tellement ça que je pourrais dormir ici!» a-t-il soutenu au sujet des séances d'enregistrement qui vont mener à la sortie de son premier album au printemps.

À la veille d'effectuer ses débuts sur scène, à quelques mois d'un procès qui fera assurément les manchettes des journaux, Jonathan Roy est conscient de l'importance de la bataille qu'il aura à livrer afin de convaincre le public de porter une oreille objective à sa musique, une pop acoustique inspirée de John Mayer.

«Je ne contrôle pas ce que les gens vont penser. J'ai fait une erreur dans ma vie. Tout le monde en fait. Je vis avec. Pour l'instant, je prends ça étape par étape», a-t-il indiqué.

Le numéro 30 des Diables rouges approche sa carrière musicale de la même façon. Selon ce dernier, il en faudra beaucoup pour saper sa détermination, un trait de caractère hérité du paternel.

«Il n'y a pas de demi-mesure pour un Roy. Aux yeux des gens, on est bons ou on n'est pas bons. C'est pour cette raison que je veux que ma première soirée soit solide. Je veux que les gens s'en rappellent», a-t-il fait savoir hier, à 13 jours d'une résidence de plusieurs semaines à La Casbah.

Voir **AUTRE TEXTE** → 49



LE MARIAGE DE FIGARO

Une captivante fusion du théâtre et de l'opéra-bouffe

Jean
St-Hilaire
jsthilaire@lesoleil.com



Critique

Captivante, la machine scénique dont le TNM a fait mardi la démonstration, à la salle A.-Rousseau, dans *Le mariage de Figaro*, de Beaumarchais. Hybride, elle opère dans un illusionnisme bon enfant et avec une efficacité certaine la fusion de la comédie théâtrale et de l'opéra-bouffe *Les noces de Figaro*, de Mozart.

Ainsi lancées sur orbites rapprochées par le metteur en scène Normand Chouinard, les deux œuvres s'attirent sans se télescoper. Mozart a créé *Les noces...* en 1786, peu après *Le mariage...*, qui avait fait scandale. La censure avait donné son aval au compositeur, mais à la condition que son livret refrène les ardeurs révolutionnaires de Beaumarchais...

Chouinard a donné licence artistique posthume à Mozart. Il l'a intégré à sa proposition, lui et sa musique. Sur scène de bout en bout, le moqueur Wolfgang, rendu avec beaucoup de présence par Yves Morin, épie les personnages du *Mariage...*, se régale de leurs piquants dialogues qu'il transpose en musique interprétée sur-le-champ avec des claviers et un chœur. Ce qu'il perçoit l'enthousiasme. Plus que l'adaptation de l'Abbé da Ponte, le librettiste de ses *Noces...*, sans doute.

Le pétillant de la musique mozartienne nous éloigne un peu de la verve subversive de Beaumarchais.

Précurseur de la Révolution française, *Le mariage...* met en lumière l'immoralité d'une certaine noblesse et la condition pénible des femmes et du peuple. Mais Chouinard nous entraîne au-delà des récriminations, dans le souvenir distancé de mœurs injustes dont on rit désormais, tant elles reposaient sur des prétentions grotesques.

Comme il raconte avec une fantaisie et une ironie de tous les instants et en multipliant les trouvailles visuelles, on n'a pas le temps de boudier son plaisir. La gestuelle et les déplacements sont amusants et variés.

Ce ludisme baigne dans la plus-value de décors et de costumes bien choisis, et de lumières qui séquent avec finesse les péripéties de cette «folle journée» où Figaro, qui convole au soir, cherche à soustraire sa Suzon aux viles attentions du comte Almaviva.

Le jeu est allumé, bon à tous égards. À près de 30 représentations, c'est un spectacle rodé qu'il nous a été donné de voir et qui attend le public de Rimouski, le samedi 14 mars.

Emmanuel Bilodeau fait un Figaro très crédible et d'une vulnérabilité touchante, Violette Chauveau et Bénédicte Décary composent un duo magnifique en maîtresses de l'action. La première est aussi à l'aise en charmeuse duplice qu'en amoureuse sublime sous les traits de la Comtesse, tandis que la seconde joue une Suzanne à l'insolence délicate et en accord parfait au caractère de Figaro.

CONCOURS

leSoleil, ^{le}93³ ET

C'est Québec

vous envoient au **CoeUR** de la folie

du **SOCCER** et des **BEATLES**

À **LIVERPOOL!**

JUSQU'AU
12 MARS

DÉCOUVREZ LES INDICES
DONNÉS EN ALTERNANCE DANS
LE SOLEIL ET SUR LE SITE INTERNET
DE L'ÉMISSION MAXIMUMSPORTS.TV
ANIMÉE PAR FRÉDÉRIC MUNGER
SUR LES ONDES DE TÉLÉ-MAG.

Tous les jours, écoutez
« Bouchard en parle »
sur les ondes du 93,3.

Vous pourriez gagner
un voyage pour deux à
LIVERPOOL offert par **Carlsberg**.

leSoleil

^{le}93³

Emmanuel Bilodeau fait un Figaro très crédible et d'une vulnérabilité touchante. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Supplémentaire pour Les Écornifleuses

→ Ça va bien pour la jeune troupe Les Écornifleuses, qui annonce une représentation supplémentaire de sa pièce *Cinq filles avec la même robe* le samedi 14 mars à 15h chez Premier Acte, le théâtre de l'avenue De Salaberry. Très bien reçue par la critique, cette pièce à la distribution (presque!) toute féminine présente cinq demoiselles d'honneur désassorties qui, lors d'un mariage trop parfait, se réfugient dans une chambre et partagent leurs réflexions sur le mariage, la liberté, la religion. Cette pièce écrite en 1993 par Alan Ball (créateur de la série *Six pieds sous terre* et scénariste du film *Beauté américaine*) est présentée dans une traduction d'Édith Patenaude et de Maxime Allen. Ce dernier assure aussi la mise en scène. Réservations au 418 643-8131. **Valérie Gaudreau**

Patrick Watson entame sa tournée à Québec

→ C'est à l'Impérial de Québec le lundi 27 avril que débutera la tournée canadienne de Patrick Watson. Montréal accueillera le populaire groupe deux jours plus tard, tout de suite après le lancement du nouvel album, *Wooden Arms*. Les billets pour tous les spectacles de la tournée canadienne, qui se rendra jusqu'à Vancouver, seront en vente dès demain à midi. Entre Québec et Montréal, les fans de Watson auront eu le temps de se procurer le nouvel album du groupe. *Wooden Arms* — qui s'inscrit dans la foulée de *Close to Paradise* sorti en 2006 — sera en magasin le 28 avril. Réalisé par Watson lui-même, il comprend 11 chansons, inspirées de la tournée mondiale du groupe qui aura duré deux ans. Plus de détails sur www.patrickwatson.net ou www.secretcityrecords.com. **La Presse Canadienne**



Le milieu culturel réclame un fonds d'urgence pour les tournées

→ La catastrophe appréhendée au moment de l'annonce des compressions dans le financement de la culture a bel et bien eu lieu, et certains des dégâts sont irrécupérables, ont soutenu hier des représentants du milieu de la danse et du théâtre, qui pressent Ottawa de mettre sans tarder sur pied un fonds d'urgence afin de sauver ce qui peut encore l'être. De tous les programmes éliminés par les conservateurs l'été dernier, ce sont PromArt et Routes commerciales — dont le budget totalisait moins de 12 millions \$ — qui semblent le plus regrettés par le milieu des arts de la scène. Les audiences du comité du patrimoine sur les dépenses en culture ont débuté lundi et se poursuivront pendant au moins une autre semaine. Le sujet suscite l'émotion, tant chez les députés que parmi les témoins. **La Presse Canadienne**

PREMIÈRE D'EONNAGATA

Robert Lepage danse à Londres

Mali Ilse Paquin
Collaboration spéciale

LONDRES — Acclamé par la critique, sollicité par les plus grandes institutions culturelles, Robert Lepage aurait pu rester dans ses cordes, le théâtre, le cinéma, l'opéra. À 51 ans, il a pourtant relevé un immense défi, danser. Et pas avec n'importe qui.

Dans *Eonnagata*, Lepage se mesure à deux étoiles de la danse contemporaine: l'ex-ballerine française Sylvie Guillem et le chorégraphe et danseur britannique Russell Maliphant.

Ce projet à trois têtes était en première mondiale au prestigieux Sadler's Wells de Londres lundi. Il sera présenté au Québec en juin, au festival TransAmériques.

Robert Lepage a jeté la trame pour cette fusion entre la danse et le théâtre de la vie du chevalier d'Éon. Diplomate et espion de Louis XV, il s'habillait en femme pour leurrer ses adversaires. Ce travestissement sema la confusion sur son sexe, si bien que ses contemporains pariaient sur sa véritable nature. L'ambiguïté des genres, quoi de plus «lepagien»?

«C'est sûr que c'est un thème récurrent dans mon travail, a expliqué le dramaturge. Sylvie a une énergie très masculine et une voix basse, alors que Russell, même s'il est un paquet de muscles, est féminin dans son âme et son esprit. On trouvait que ça nous ressemblait.»

Dire que les attentes face au spectacle étaient élevées relève de l'euphémisme. *Eonnagata* était classé par la critique britannique comme un incontournable de 2009.

Pas seulement pour Robert Lepage, habitué de la scène londonienne. Sylvie Guillem, ancienne danseuse du Royal Ballet de Londres, est une vedette en Europe. Russell Maliphant a quant à lui été maintes fois récompensé pour ses chorégraphies.

Le fruit de cette constellation est captivant. Les scènes de combat et les tableaux de danse oscillent en-



Robert Lepage, danseur, dans le rôle du chevalier d'Éon — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

tre sensualité et virilité. La mise en scène, ingénieuse et poétique, porte la signature de Lepage. Ici, une épée devient une plume à encre. Là, un éventail devient une arme martiale.

Et Lepage, le danseur? Il manie le sabre, tournoie avec un bâton de

combat et glisse sur des tables, principaux accessoires de la pièce. L'apprenti danseur rigole en racontant comment il s'est fait entraîner dans ce rôle très physique.

Sylvie Guillem l'a contacté il y a deux ans pour lui proposer une collaboration avec Maliphant.

C'est seulement au bout de quatre réunions de travail qu'il a réalisé qu'ils voulaient danser avec lui.

«J'ai dit: "Pardon?" J'avais 40 livres en trop, j'étais déjà essoufflé par tous mes projets. La vie a fait que je ne pouvais pas reculer, et c'est tant mieux.»

DIAMANT BRUT

Les avis des spectateurs d'*Eonnagata* étaient mitigés à la première de lundi. Les fans de danse étaient restés sur leur faim, tout comme les inconditionnels de Lepage.

«C'est très brave de Robert Lepage de danser, mais nous aurions aimé voir plus de ses images spectaculaires», dit Becki Ponting, 37 ans, qui avait adoré son *Projet Andersen*.

Même son de cloche du côté des critiques britanniques. «Magnifique, surtout visuellement, et ennuyant par moments, *Eonnagata* ne semble pas encore au point», écrivait Debra Craine dans le quotidien *Times*.

Robert Lepage admet que le spectacle est un *work in progress*. Sa version de lundi n'était que le diamant brut, le produit de seulement huit semaines de répétitions. Le trio avait déjà ajouté une scène hier.

«C'est une première mouture, explique-t-il. On va continuer à clarifier l'histoire, peaufiner la narration. En même temps, on a réussi une chose très honnête.»

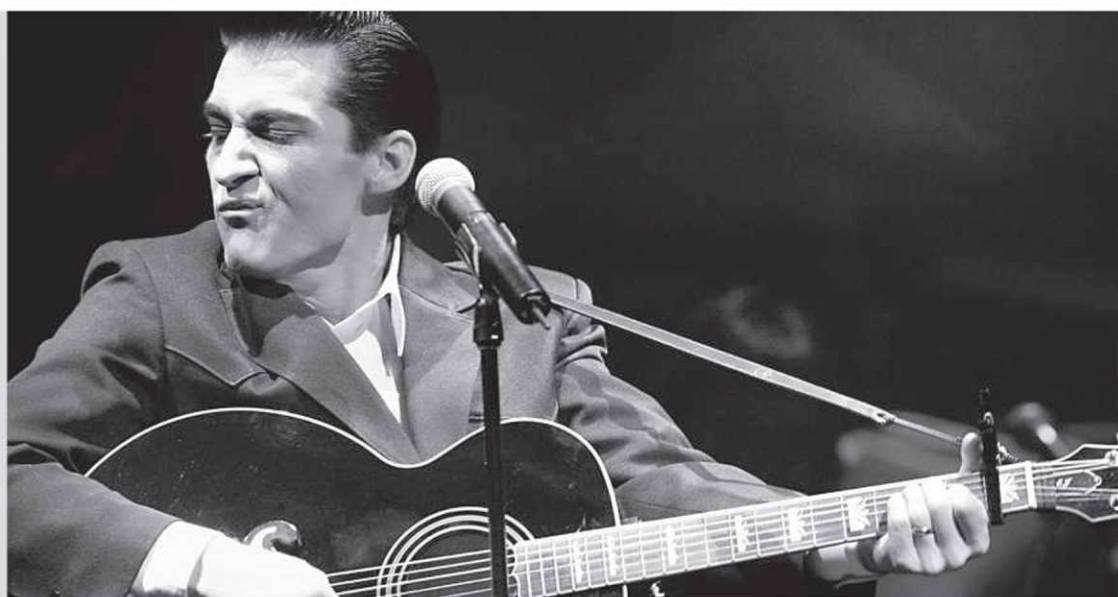
GAGNANT AUX OSCARS MEILLEUR ACTEUR - SEAN PENN MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL - DUSTIN LANGE BLACK ★★★★★ LA PRESSE «MAGISTRAL SEAN PENN» MANON DUMAIS, VOIR SEAN PENN MILK UN FILM DE GUS VAN SANT RÉALISATEUR DU FILM LE GÉSTIN DE WILL HUNTING À L'AFFICHE!	GAGNANT AUX OSCARS MEILLEURE ACTRICE - KATE WINSLET ★★★★★ LE SOLEIL ★★★★★ LA PRESSE KATE WINSLET RALPH FIENNES Le liseur version française québécoise de The Reader À L'AFFICHE!	«ON NE PEUT QUE SAVOURER CE FILM.» 7 JOURS «LA MEILLEURE COMÉDIE ROMANTIQUE DU MOMENT!» CBS-TV «UN CLASSIQUE CHAQUE PERSONNAGE RESSEMBLE À QUELQU'UN QUE VOUS CONNAISSEZ.» WBAN RADIO laisse tomber, il te mérite pas Version française québécoise de 1978, Just for the 4th of July À L'AFFICHE!	★★★★★ «UN CHEF D'OEUVRE DU GENRE.» RICHARD BOISVERT, LE SOLEIL ★★★★★ «UNE RÉUSSITE.» SONIA SARFATI, LA PRESSE ★★★★★ «UN DES PLUS BEAUX FILMS POUR ENFANTS DE TOUS LES TEMPS.» VOIR Coraline VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE Avec les voix de Catherine Brunet Geneviève Brouillette Jean-Michel Anctil DU RÉALISATEUR DE L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK À L'AFFICHE!	★★★★★ LE JOURNAL DE MONTRÉAL ★★★★★ ÉCHOS-VEGETES ★★★★★ RADIO-CANADA ★★★★★ LA PRESSE ★★★★★ LE SOLEIL POLYTECHNIQUE UN FILM DE DENIS VILLENEUVE À L'AFFICHE!
--	--	---	--	--

www.vivafilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

Le Québec, oasis pour artistes au Canada

→ Le Québec se rapproche le plus de ce qui pourrait ressembler à une oasis pour artistes au Canada. En cinq ans, c'est ici que la hausse du nombre de créateurs a été la plus importante au pays. Ce n'est pas étranger au fait qu'au Québec, les revenus des créateurs se rapprochent le plus de ceux de la population en général. Même si les revenus des artistes sont en baisse partout au pays, le Québec demeure la province où l'écart entre les revenus moyens des artistes et ceux de la population active totale est le moins élevé au Canada, soit 25 %. En Ontario et dans l'Île-du-Prince-Édouard, l'écart de revenu est de 38 %. Dans toutes les

autres provinces, cet écart est de 40 % ou plus. L'écart s'est tout de même creusé au Québec depuis le recensement de 2001 puisqu'il était alors de 18 %. Selon la firme Hill Strategies, qui a réalisé l'étude sur la situation dans les provinces canadiennes, d'après les données de Statistique Canada de 2006, cette situation résulte de la baisse générale des revenus des artistes au Canada, telle que décelée le mois dernier. Le revenu moyen annuel des artistes au Canada s'élève à 22 700 \$, comparativement à 24 600 \$ au Québec et à 36 300 \$ pour l'ensemble des travailleurs canadiens, un écart de 37 %. **La Presse**



JOHNNY CASH REVIT À QUÉBEC...

L'Américain Shawn Barker s'est glissé dans la peau du légendaire chanteur Johnny Cash et a pris possession du Cabaret du Capitole, hier soir, pour la première d'une série de 20 représentations du spectacle *The Man in Black*, jusqu'au 29 mars. *Le Soleil* s'est entretenu avec l'interprète, ainsi qu'avec d'autres artisans de productions-hommage qui soigneront dans les prochaines semaines la fibre nostalgique des Québécois. À lire samedi... — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

DE LA PUISSANCE À REVENDRE!

Denon AVR-2809: 999\$

Prix régulier: 1339\$



Le récepteur cinéma-maison Denon AVR-2809 intègre des décodeurs pour les formats audio de dernière génération, y compris le Dolby True HD et le DTS-HD Master Audio. Ce modèle intègre des circuits de traitement vidéo de hautes performances. Ce récepteur Audio/Vidéo gère sans problème une grande variété de supports, pour une lecture optimale de contenus audio et vidéo de haute qualité.

AUDIOLIGHT

www.audiolight.qc.ca

355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 418 687-9252
(fermé le dimanche)



POURQUOI LOUER ? ACHETEZ VOS FILMS



DVD neufs
à partir de 299\$

DVD PRÉVISIONNÉS

Achetez-en 2 et obtenez
le 3^e gratuitement*

*La gratuité s'applique sur le film le moins cher.

AUDIO VIDEO D.E.

194, rue Saint-Sacrement, Québec



AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

Une présentation



UNE RELÂCHE
EXTRA...
terrestre

Tous les jours, jusqu'au
dimanche 8 mars 2009

GRATUIT
pour les 11 ans
et moins

Une invasion d'activités EXTRA... géniales!

En continu... animation - jeux - maquillage - concours - ateliers de création et d'expérimentation

ET DES SPECTACLES À NE PAS MANQUER!

Consultez l'horaire détaillé au www.mcq.org

Extraterrestres... et si c'était vrai? NOUVELLE EXPOSITION!

La vie existe-t-elle sur d'autres planètes? Vous ne verrez plus jamais les petits hommes verts de la même façon...

Une exposition réalisée par



En collaboration avec

leSoleil

énergie 98.9

rockdétente
107.5

École de pilotage de vaisseau spatial

À travers une série d'épreuves loufoques, tentez de passer votre brevet de pilote intersidéral.

Une présentation

FONDATION
DU MUSÉE DE LA CIVILISATION

MUSÉE DE LA
CIVILISATION

Québec

www.mcq.org OUVERT TOUS LES JOURS, DE 10 H À 17 H. TÉL. : 418 643-2158 - Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Le beau risque de Dumas

Valérie Lesage

vlesage@lesoleil.com



Critique

L'audacieux Dumas, qui vient de lancer deux disques en trois mois, est sorti brièvement de sa retraite de création en studio, le temps d'une poignée de spectacles à Québec et à Montréal. À l'occasion du premier de ses concerts-événements hier soir au Grand Théâtre, l'artiste a emmené ses fans avec lui sur la scène de la salle Louis-Frédéric et ceux qui ont pris le train n'ont manifestement pas regretté d'être du voyage. Les autres, vous avez encore une chance de monter à bord ce soir et demain, dépêchez-vous!



Dumas a donné hier soir une première sans faux-pas. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Dans la nouvelle formule proposée pour cette série de trois spectacles, on imaginait que le public debout entourerait Dumas et ses musiciens, on se demandait si les spectateurs des rangées plus éloignées y verraient quelque chose; bref, on avait des doutes quant au résultat. Doutes qui ont tôt fait d'être dissipés en entrant dans l'espace de la scène, presque aussi immense qu'un terrain de foot! Car une scène surélevée a été aménagée à même l'espace scénique, les rideaux se sont fermés derrière nous, et

nous avons eu le plaisir de rencontrer Dumas dans l'intimité.

Intimité ne rimant pas ici avec spectacle acoustique, loin de là. Car ils étaient huit sur scène, prêts à nous faire voyager, oui, mais aussi à nous faire danser, à nous emplir les oreilles d'un rock énergique, oscillant toujours entre mélancolie et exaltation, entre Lune et Soleil. Les deux astres ont d'ailleurs surplombé la scène tour à tour.

Dumas a pris le beau risque d'offrir une bonne douzaine de titres issus de ses deux derniers

disques, *Nord* (le plus expérimental) et *Rouge* (le meilleur), mis en marché en édition limitée et sans promotion. Les fans les connaissaient déjà et semblaient ravis de les entendre, particulièrement *Un train dans la nuit*, *Quelque part*, et l'excellente *Jaune soleil*.

L'ouverture d'esprit du public, qu'on aurait toutefois imaginé plus vaste — les étudiants ne sont-ils pas en relâche? — a été fort bien récompensée par Dumas, qui a aligné ses plus grands succès en dernière partie du concert. On a

eu droit à *J'erre*, à *Linoléum*, puis à *Alors, alors*, avant l'apothéose, *Au gré des saisons*. Dumas tourbillonnait, comme porté par un vent de bonheur.

Au final, un très bon spectacle, marqué par l'audace et le talent, et porté par un groupe d'excellents musiciens (notamment Jocelyn Tellier à la guitare et Carl Bastien aux percussions), dont le plaisir de jouer paraissait évident. Sauf un mini trou de mémoire, joliment rattrapé par un large sourire, aucun faux-pas dans cette première.

Jonathan Roy en amour avec la scène

Kathleen Lavoie

klavoie@lesoleil.com

Après avoir passé plusieurs mois à peaufiner sa musique en compagnie de Peakafeller, Jonathan Roy cassera la glace sur scène le 18 mars, à La Casbah. Destinée à apprivoiser les planches, la résidence d'une dizaine de semaines, présentée tous les mercredis au gré des disponibilités du hockeyeur, ne constituera pas pour autant sa première expérience de scène.

«J'ai donné quelques spectacles chez nous sur la scène du cinéma maison à Noël et au jour de l'An. On a réuni mes chums de hockey et leurs blondes. J'ai dû jouer devant une cinquantaine de personnes... Et j'ai vraiment *tripé*! C'est là que je suis vraiment tombé en amour avec la scène!» s'est enthousiasmé Jonathan Roy, en entrevue au *Soleil*, hier.

Pour le musicien de 19 ans, qui signe la totalité de ses textes et de ses musiques, la série de spectacles constituera une sorte de laboratoire qui lui permettra de monter progressivement un spectacle digne de ce nom. En ce sens, le jeune homme ne se donnera

pas la vie facile. C'est seul, avec des bandes préenregistrées, qu'il se produira dans un premier temps. Au fil des représentations, quelques éléments de mise en scène et des musiciens seront ajoutés. La dure école, quoi.

«Donner un spectacle, ce n'est pas quelque chose qui me stresse. J'ai plutôt hâte! Moi, je suis un fonceur... Et puis, je me trouve meilleur *live*!» a remarqué celui qui ne veut pas «obtenir de passe-droits, ni sauter d'étapes».

Sur scène, le gardien de but des Remparts proposera quelques-unes des pièces qu'il vient tout juste d'enregistrer en vue d'un album à paraître au printemps (Disques Impérial/Sélect). La production se dégage du hip-hop des débuts pour loger à l'enseigne d'une pop acoustique «plus mature», inspirée à la fois de John Mayer et de Jack Johnson.

«Je suis une personne qui garde beaucoup ses émotions en dedans. Quand je veux les exprimer, j'écris. C'est ma manière de m'exprimer. Je mets tout ce que je ressens là-dedans.»

C'est avec cette authenticité que le musicien souhaite convertir les profanes.

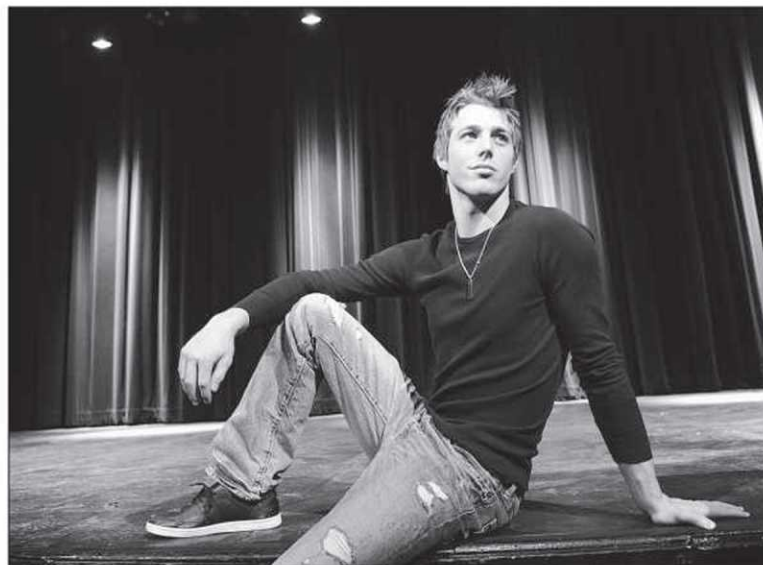
«Moi, je pense que le monde va changer d'idée sur moi en écoutant ma musique. Je pense qu'ils vont être super étonnés par ce que je fais. J'espère qu'ils vont changer d'opinion à mon sujet... Mais ça, c'est hors de mon contrôle.»

Dans ses rêves les plus fous, Jonathan Roy fantasme d'une carrière à la Céline Dion, pas tant pour ses incroyables réalisations professionnelles que pour l'attitude simple qu'elle a su conserver dans le succès.

«Je l'admire tellement pour ce qu'elle est! Elle est restée tellement humble tout le long de sa carrière. Si jamais j'ai du succès, j'espère toujours rester comme ça», de souhaiter le chanteur, qui a rencontré la diva lors de ses spectacles de février au Colisée.

Pendant que s'égrenent ses derniers matchs avec les Remparts, Jonathan Roy continue de préparer sa seconde carrière. Outre sa résidence de La Casbah, il poursuit son travail de composition, en plus d'espérer voir aboutir les discussions entourant d'éventuelles participations à *Tout le monde en parle* et au Festival d'été.

Avec pareil emploi du temps,



«Je suis une personne qui garde beaucoup ses émotions en dedans. Quand je veux les exprimer, j'écris. C'est ma manière de m'exprimer»

— Jonathan Roy PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

c'est à se demander ce que l'entraîneur du gardien de but pense de tout ça...

«Mon coach, il est heureux pour moi! Mon père veut que je fasse ce que j'aime dans la vie. Ma mère aussi. Les deux me poussent à

m'investir là-dedans. (...) Avec le hockey, je suis toujours le fils à Patrick Roy. Parce qu'il est dans le hockey. Et c'est parfait ainsi, parce que j'aime mon père. Mais avec la musique, on ne pourra jamais nous comparer...»

Un amour de clown!

Valérie Lesage

vlesage@lesoleil.com



Critique

Le plus beau rendez-vous familial de la semaine de relâche a lieu au Théâtre des Gros Becs, j'en suis persuadée. Et il s'appelle *Circus INcognitus*. Une pièce de théâtre? Non. Un spectacle de clown. Mais un clown acrobate, jongleur, funambule et magicien. Un clown d'exception, naïf, drôle et merveilleux, autant pour les parents que pour les enfants, dont les rires très sonores se mélangaient joyeusement hier après-midi.

Issu du Cirque Éloize, Jamie Adkins incarne dans ce spectacle un clown fort attachant dont la maladresse n'a d'égale que l'agilité. Il possède l'art de faire compliqué là où on pourrait faire simple. Il a le don de se mettre les pieds dans les plats, mais il

trouve tout le temps une manière extraordinaire de s'en sortir. Les petits ont toujours peur qu'il tombe et se blesse; ses prouesses semblent toujours des accidents de parcours.

Il entre en scène en jouant à la balle avec la lumière, et plus tard, dans un numéro de jonglerie, la magie s'invite. Les balles apparaissent et disparaissent comme par enchantement et puis elles sont utilisées avec une telle inventivité que souvent, c'est l'effet de surprise plus encore que l'adresse qui émerveille. Et pourtant, l'adresse est totale.

Tout en naïveté, la séance d'habillement avec un chapeau qui roule et qui vole est d'une savoureuse fantaisie. Après, quand le clown se met une fourchette en bouche pour attraper au vol un raisin, puis des oranges lancées par le public — oui, oui! —, le public, lui, reste bouche bée. Attendez aussi de voir l'incroyable gymnastique faciale du clown échevelé quand il se met à avaler des balles : c'est fabuleux.

À la fin, il grimpe sur un escabeau dégingué qui se transforme en échelles et sans



Jamie Adkins incarne un clown fort attachant dont la maladresse n'a d'égale que l'agilité. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

qu'elles ne soient appuyées sur quelque chose, le clown grimpe, il s'en fait des échasses, puis tend la corde sur laquelle il deviendra un drôle de funambule.

Circus INcognitus est une pure merveille qui chasse tous les nuages gris dans un ciel pour faire exploser la joie et allumer des étoiles dans les yeux. C'est génial, il n'y a pas d'autre mot!

Vous voulez y aller?

QUOI : *Circus INcognitus*

QUAND : jusqu'à dimanche

OÙ : Théâtre des Gros Becs

BILLETS : 14,50\$ (enfants), 17,50\$ (adultes)

RÉSERVATIONS : 418 522-7880 poste 1



FAIS ÇA COURT ! CE SOIR 19 H

DEUX ÉQUIPES DE CRÉATEURS, UN DÉFI : FAIRE LE MEILLEUR COURT MÉTRAGE ET GAGNER.
LES ACTEURS : JACYNTHE RENÉ ET BENOÎT GUIN LE LIEU : UN HÔTEL ABANDONNÉ

AVEC STÉPHANE BELLAVANCE



JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-03-05

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	Virginie (N)	Infoman (N)	Enquête (N)		M pour musique / Martine St-Clair et Bataclan. (N)		Le Téléjournal		La zone
4 TVA	7	Histoires de filles	Star Académie: quot. (N)	La classe de 5e (N)		Taxi 0-22 (N)	Caméra café (N)	Le TVA 22 heures	(22h45) Denis Lévesque	
2 TQS	13	Grande fille (N)	Bête, bête, bête	L'HÉRITAGE DE LA PASSION (2005) avec David Sutcliffe, Poppy Montgomery.				110% (N)		Monsieur Showbiz
15 TQc	8	Fais ça court! (N)	Ça manque culture (N)	Une pilule, une p'tite granule (N)		Bazzo.tv / Françoise David et Luc Plamondon. (N)			24 heures chrono / De 3h à 4h	
5 CBC	12	Coronation Street	Jeopardy	Doc Zone / Shock Wave (N)				CBC News: The National		The Hour
12 CTV	14	Access Hollywood	eTalk (N)	American Idol / Judges' Wild Card Round (N)		CSI: Crime Scene / Turn, Turn, Turn / Taylor Swift (N)		ER		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Survivor: Tocantins / The Strongest Man Alive (N)		The Office (N)	'Da Kink in My Hair (N)	Life / Jackpot		News
22 ABC	22	Fox 44 News	Deal or No Deal	Ugly Betty / Sugar Daddy (N)		Grey's Anatomy / Piece of My Heart		Private Practice / Crime and Punishment		Sex and the City
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Survivor: Tocantins / The Strongest Man Alive (N)		CSI: Crime Scene / Turn, Turn, Turn / Taylor Swift (N)		Eleventh Hour / Subway / Mariel Hemingway (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	American Idol / Judges' Wild Card Round (N)		Hell's Kitchen / 12 Chefs Compete (N)		FOX 44 News at 10	TMZ	Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	My Name Is Earl (N)	Kath & Kim (N)	The Office (N)	30 Rock (N)	ER		News
57 PBS	42	The NewsHour With Jim Lehrer		Mountain Lake Journal	Scully the World Show	Celtic Woman: The Greatest Journey				News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Marguerite Volant		C'est juste de la TV		Tout sur moi	Elles / Liens caniculaires		ZIEGFELD FOLLIES (1946) Fred Astaire.	
Canal D	20	Biographies		Les Procureurs		Alliance meurtrière		Histoires de crimes / Le tueur vagabond		Police de l'air
Canal Vie	35	Des idées de grandeur	Maître chez soi	Mariages de rêve	Des noces rock'n'roll	On a échangé nos mères / West et Grimes		Décore ta vie	Des idées de grandeur	Déco sur mesure
Évasion	23	MondeDeGillesProulx	Le Voyageur futé	Virée en VR		Soleil tout inclus / Riviera Maya		Coups coeur Québec / Célébrations de printemps		Cap sur la Catalogne
Historia	25	Passion maisons / Île d'Orléans		Champions / Coup sûr 1: La passion		The Unit: Commando d'élite / À fleur de peau		CROC BLANC (1991) avec Klaus Maria Brandauer, Ethan Hawke.		
MusiMax	32	Cocktail pop (N)		Génération 90 / 1998		Hollywood Inc.		Les tops et les flops		Star-O-Mètre
Musique Plus	30	Casse-gueule: Ski	M. Net	Radar	TopRockdeBabu	Pimp mon char	Bum à tout faire	La prochaine Top Modèle Américaine		Ram
Séries +	24	Les experts / La place du mort		Veronica Mars / Orgueil et préjugés		État de grâce / Viens mon ange		Section de recherches / Vents contraires		Sue Thomas Partie 2 de 2
TV5	15	Destinations goûts	Fourchette et sac à dos	Club social		Envoyé spécial		Cité guide / Helsinki		TV5 le journal
ZTélé	26	Ça s'branche où?	Comment c'est fait	La porte des étoiles / Ce lien qui nous unit		La porte d'Atlantis / Cauchemar sur Atlantis		Le Diable et moi / Léon		Péril en haute mer
RDS	33	Journal Canadiens (N)	Le Canadien: 100 ans de passion (N)	Les dynasties (N)		L'antichambre (En direct)		Sports 30 (En direct)		Jeux Québec (En direct)
Sportsnet	38	Overtime Senators	LNH Hockey / Oilers d'Edmonton c. Sénateurs d'Ottawa (En direct)					Sportsnet Connected		Hockeycentral
TSN	28	That's Hockey (En direct)	Pardon the Interruption	Martial Arts World Extreme Cagefighting Brown vs. Garcia				SportsCentre		
9 T-MAG	10	Voyage magazine	Santé et longue vie	Premières loges		Loisirs, Chasse et Pêche		Maximum Sports	Voyage magazine	Virage
Vox	9	LeZarts: Studio		Espace d'un soir	Voir GRAND.tv	Ici et là		Premières vues	Rénologique	Mise à jour
Télétoon	36	(18h30) BATMAN: LE MASQUE DU PHANTASME		Di-Gata, les défenseurs	Classe des Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson
Vrak-TV	16	Une grenade avec ça?	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Touche pas à mes filles!	Degrassi, nouvelle	Degrassi, nouvelle	70 / Culture générale	Degrassi, nouvelle	Frank vs Girard

POLE POSITION

À la recherche du meilleur bar de danseuses

Paul Journet

La Presse

MONTRÉAL — À quoi ça ressemble, une dizaine de gars hébétés qui retiennent leur sourire, en feignant de rester *cool*? Cela ressemble aux photographes, caméramans et scribes qui s'entassaient hier dans un club huppé de Montréal pour le tournage de *Pole position*.

L'œuvre produite et animée par Anne-Marie Losique célèbre la danse, mais pas sa version contemporaine. L'accoutrement est encore plus léger. Style époque *Homo erectus*.

Résumons. La compétition oppose les protégées de six bars de danseuses québécoises: le Kingdom Gentleman's Club de Montréal, le Faucon Bleu de Mont-Tremblant, le Zipper de Saint-Hyacinthe, le Garage de Mirabel, le Body Girl de Berthierville et le Cabaret Doric de Longueuil. Le but: trouver la ville avec le meilleur établissement. La série de quatre émissions sera



Anne-Marie Losique et ses oreilles de lapin — PHOTO LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

présentée à la télé à la carte au début de mai (16 ans et plus). Une chaîne généraliste a été approchée et pourrait aussi la diffuser. Un projet de livre est également en développement.

Le regard fixe avec ses oreilles de lapin et quelques autres poutres carrées de vêtements, Anne-Marie Losique nous vante le concept. «Quand je me promène dans le monde, on me parle de deux choses du Québec: ses grands espaces et ses bars de danseuses. C'est une des nos signatures touristiques. Je voulais les célébrer en montrant les *tops des tops*», lance-t-elle en direct d'une banquette en cuir. Derrière, une longue scène s'étire avec ses deux poteaux, sa boule disco, un immense miroir, une mini-baignoire gonflable, des boudoirs à la Amsterdam et autres nécessités.

Une trentaine de danseuses s'activent à côté pour la compétition qui sera filmée pendant les 48 heures suivantes. Explosion de ballons avec les fesses, *bowling vertige* ou tête-à-tête avec un poteau: les épreuves pourraient révéler certains talents. N'est-ce pas, Cara-Nicole, danseuse de Halifax et une des juges du concours? «Oui, acquiesce-t-elle en anglais. Mais tu sais ce qui compte le plus? Le regard. Faut sourire et s'intéresser aux clients. Si t'as une petite attitude, personne ne va dépenser son argent sur toi.»

De l'argent, la danseuse en gagne pas mal. «Les filles peuvent gagner entre 60\$ et 1500\$ par soir. Moi, c'est 500\$ nets par soir, 200 soirs par année.» Elle hésite ensuite un peu. «Fais le calcul pour une année au complet. Sérieusement, je ne suis pas capable, je suis blonde!»

UNE CERTAINE RÉALITÉ

La série ne présente qu'une certaine réalité des effeuilleuses. Le côté ludique et lubrique. Celles à qui nous avons parlé semblaient ravies de participer à *Pole position*. Et ce, même si quelques-unes ne travaillent même pas pour le club qu'elles représentent. «Pourquoi on est là? Ben, un peu parce qu'on veut de la pub pour nos films XXX», avoue Kelly Summer, 25 ans, flanquée de son acolyte Vandal Vixen, la seule des deux qui travaille parfois au Kingdom.

Quant à eux, les bars en compétition cherchent évidemment de la publicité. Mais le patron du Zipper de Saint-Hyacinthe veut aussi déboulonner certains «mythes». «Il n'y a pas de cochonneries chez nous, insiste Fred Tremblay. Et c'est pas toutes des mauvaises filles. Oui, il y en a qui viennent de milieux difficiles et qui manquent de confiance. Je leur sers de famille, je les conseille sur n'importe quoi, comme l'achat d'une auto ou comment se bâtir un bon dossier de crédit.» Une de ses protégées l'interrompt alors. «Regarde-moi la tête. J'ai l'air d'une *slut*», se lamente-t-elle. Un problème de cheveux, apparemment. «Va voir le coiffeur, lui conseille-t-il. Il va t'arranger cela pour que ce soit OK.»

DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT

(418 661-9494)
Twilight: la fascination (2) 10h10, 12h55, 15h35 (G).
Mon ami Finn (1) 10h30, 12h45, 15h10, 18h15 (G).
Le bonheur de Pierre (1) 13h30*, 16h, 18h40, 21h (G).
Cadavres (3 1/2) 12h20, 15h05, 18h20, 20h50 (13 ans).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 12h40, 15h, 19h, 21h15 (G).
Vendredi 13 (1) 13h15, 15h25, 19h15, 21h20 (13 ans).
L'international (2 1/2) 13h05, 15h35, 19h05, 21h40 (13 ans).
Polytechnique (4) 12h15, 14h15, 16h05, 18h45, 20h55 (13 ans).
Push: La division (2) 20h30 (G).
Coraline (5) 10h25, 12h35, 14h50, 18h10, 20h25 (G).
La panthère rose 2 (1 1/2) 10h05, 12h25, 14h30, 16h35, 18h40, 20h45 (G).
Laisse tomber, il te mérite pas! (2 1/2) 18h35, 21h25 (G).
Le pouilleux millionnaire (5) 10h20, 12h50, 15h30, 18h55, 21h35 (13 ans).
L'enlèvement (2) 10h05, 12h30, 14h40, 16h45, 19h05, 21h10 (13 ans).
Monde infernal: la révolte des Lycans (2) 19h10, 21h15 (13 ans).
Cœur d'encre (3) 13h20, 15h45 (G).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 10h, 12h15, 14h20, 16h25, 18h30, 20h35 (G).
Palace pour chiens (2) 10h15, 12h30, 14h45 (G).
Le liseur (5) 13h*, 15h40, 18h50, 21h30 (13 ans).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 18h05, 21h25 (G).
 Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 7\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.
 * Représentations «Vedettes et poussettes».

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST

(418 529-9745 ou 9746)
Cadavres (3 1/2) 13h30, 16h15, 19h05, 21h30 (G).
Le pouilleux millionnaire (5) 13h10, 15h45, 18h50, 21h20 (13 ans).
Vendredi 13 (1) 18h55, 21h05 (13 ans).
L'international (2 1/2) 21h25 (13 ans).
Mon ami Finn (1) 13h, 15h05, 17h10, 19h15 (G).
La panthère rose 2 (1 1/2) 13h05, 15h10, 17h05, 19h10, 21h10 (G).
L'enlèvement (2) 13h25, 15h40, 19h, 21h (13 ans).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 13h20, 16h40, 20h (G).
Milk (4) v.f. 13h15, 16h, 18h45, 21h15 (G).
Twilight: la fascination (2) 13h35, 16h10 (G).
 Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu.: adulte (14 à 64 ans): 8,50\$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50\$; 2 ans et moins: gratuit. Mar.: 4,95\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY

(418 871-1550)
Le bonheur de Pierre (1) 13h*, 15h55, 18h55, 21h35 (G).
Mon ami Finn (1) 12h05, 14h30, 17h, 19h15 (G).
Jonas Brothers: Le concert en 3D (1) v.o.a. 12h30, 14h35, 16h30, 19h10, 21h05 (G).
Magique (1) 13h30*, 15h40, 19h05, 21h10 (G).
Mia et le Migou (3 1/2) 12h25, 14h40, 16h55, 19h30 (G).
Cadavres (3 1/2) 13h15, 16h10, 18h50, 21h50 (13 ans).
L'international (2 1/2) 13h05, 16h, 19h15, 21h50 (13 ans).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 12h50, 15h15, 19h05, 21h20 (G).
Vendredi 13 (1) 19h35, 22h (13 ans).
Polytechnique (4) 12h40, 14h55, 17h05, 19h, 21h (13 ans).
La panthère rose 2 (1 1/2) 12h35, 15h05, 19h20, 21h25 (G).
Coraline (5) 12h10, 14h25, 16h35, 19h (G).
Laisse tomber, il te mérite pas! (2 1/2) 21h45 (G).
Push: La division (2) 22h05 (G).
L'enlèvement (2) 13h10, 15h25, 19h25, 21h40 (13 ans).
Slumdog Millionnaire (5) v.f. 12h15, 15h, 18h45, 21h30 (13 ans).
Palace pour chiens (2) 12h20, 14h50, 17h15 (G).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 21h40 (G).
 Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 7\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 7\$. Lun. au ven. avant 18h: 8\$. Mardi toute la journée: 4,95\$, sauf les jours fériés.
 * Représentations «Vedettes et poussettes».

CARTIER (418 522-1011)

Le 7^e ciel (3 1/2) v.o. all. s.-t. f. 13h, 15h, 19h30 (G).
Quand as-tu vu ton père (3 1/2) v.o.a. s.-t. f. 10h (G).
Entre les murs (4) v.o.f. 17h, 21h15 (G).
 Tarifs: en semaine avant 17h: 7\$; après 17h et week-end: 9\$; enfants 12 ans et moins: 5\$; âge d'or et étudiants: 7\$.

CLAP (418 650-CLAP)

Le bonheur de Pierre (1) 12h40, 16h50, 19h10, 21h20 (G).
Cadavres (3 1/2) 11h50, 18h50 (13 ans).
Le conte de Despereaux (1) 12h10 (G).
Derrière moi (3) 21h10 (13 ans).
Doute (4) 14h50 (G).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 16h30 (G).
L'international (2 1/2) 19h30 (13 ans).
Le liseur (5) 14h, 18h40, 21h (13 ans).
Milk (4) v.f. 11h40, 14h10, 17h10, 21h50 (G).
Les noces rebelles (4) 16h20 (13 ans).
Le plaisir de chanter (3) 12h30, 14h30, 19h50 (13 ans).
Polytechnique (4) 22h (13 ans).
Séraphine (3 1/2) 14h40 (G).
Slumdog Millionnaire (5) v.f. 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h30 (13 ans).
Valse avec Bachir (3 1/2) 17h (13 ans).
 Tarifs: 8\$, ven. et sam. après 18h, 9\$. Mar. et merc. 6,50\$. 65 ans et plus: 6,75\$. Étudiants: 6,75\$, 5\$ (après 21h). 14 ans et moins: 6\$. 0-18 mois: gratuit.

DES CHUTES

(418 831-2660)
Mon ami Finn (1) 13h, 15h30, 19h (G).
Vendredi 13 (1) 21h30 (13 ans).
Polytechnique (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Histoires enchantées (2 1/2) 13h, 15h30 (G).
Twilight: la fascination (2) 18h50, 21h30 (G).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Le pouilleux millionnaire (5) v.f. 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).
Cadavres (3 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).
Le liseur (5) 12h45, 18h45 (13 ans).
L'international (2 1/2) 15h30, 21h30 (13 ans).
La panthère rose 2 (1 1/2) 13h, 15h30 (G).
L'enlèvement (2) 19h, 21h30 (13 ans).
 Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

GALERIES DE LA CAPITALE

(418 628-2455)
Mon ami Finn (1) 12h45, 15h30, 18h30 (G).
Mia et le Migou (3 1/2) 10h15, 13h15, 15h45 (G).
La panthère rose 2 (1 1/2) 14h30 (G).
Laisse tomber, il te mérite pas! (2 1/2) 18h50, 21h30 (G).
Twilight: la fascination (2) 21h (G).
L'enlèvement (2) 12h30, 16h45, 19h20, 21h20 (13 ans).
Cadavres (3 1/2) 13h, 16h, 19h10, 21h45 (13 ans).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 12h50, 15h15, 19h25, 21h40 (G).
Vendredi 13 (1) 19h, 21h10 (13 ans).
Palace pour chiens (2) 13h30, 16h15 (G).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) 10h30 (G).
Madagascar 2: la grande évasion (3) 10h40 (G).
Le conte de Despereaux (1) 10h20 (G).
High School Musical 3 (3) 10h (G).
Dans une galaxie près de chez vous 2 (3) 10h10 (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE

(418 624-4629)
Les Mouchonautes 3D (1) 9h, 13h, 17h (G).
Dauphins et baleines 3D: nomades des mers (2 1/2) 10h, 14h, 16h, 18h (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 11h, 15h, 19h (G).
Dinosaures 3D: les géants de la Patagonie (3 1/2) 12h (G).
U2 3D (4 1/2) 20h (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 21h45 (13 ans).

LIDO (418 837-0234)

Le pouilleux millionnaire (5) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).
La panthère rose 2 (1 1/2) 13h, 15h30 (G).
Vendredi 13 (1) 19h, 21h30 (13 ans).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 13h, 15h30 (G).
Twilight: la fascination (2) 18h50, 21h30 (G).
Le conte de Despereaux (1) 13h, 15h30 (G).
Laisse tomber, il te mérite pas! (2 1/2) 18h45, 21h30 (G).
Mon ami Finn (1) 13h, 15h30, 19h (G).
L'international (2 1/2) 21h30 (13 ans).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
L'enlèvement (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Polytechnique (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Le bonheur de Pierre (1) 12h55, 15h30, 18h55, 21h30 (G).
 Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

ALOUETTE, SAINT-RAYMOND (418 337-2465)

Mon ami Finn (1) 13h30, 19h30 (G).
Le conte de Despereaux (1) 13h30 (G).
Twilight: la fascination (2) 19h30 (G).

UNE PILULE, UNE PETITE GRANULE CE SOIR 20 H

DON D'ORGANES ENTRE VIVANTS : UNE PRATIQUE DE PLUS EN PLUS RÉPANDUE

AVEC MARIE-ÉLAINE PROULX ET DR GEORGES LÉVESQUE

BAZZO.TV CE SOIR 21 H

INVITÉS : FRANÇOISE DAVID, LUC PLAMONDON

DOIT-ON FAIRE LE DEUIL DE LA SOUVERAINETÉ ?

AVEC MARIE-FRANCE BAZZO

Télé-Québec

vivreici mode

Géométrie variable

Annie Lafrance

Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com

Épaules architecturales, enco- lures asymétriques, plissés vo- lumineux : la mode printanière redessine la morphologie fémi- nine en jouant avec les formes et les volumes. Mais soyons ras- surées puisque les silhouettes exagérées vues sur les podiums ont révisé leurs proportions une fois débarquées en bou- tique. Zoom sur la tendance à géométrie variable.

Appelée architecturale ou géomé- trique, la nouvelle silhouette ne suit pas les courbes du corps fémi- nin. À défaut de le mouler ou de su- blimer ses atouts, le vêtement ar- chitectural construira de nou- velles formes, suivant des lignes droites et structurées. Pas tou- jours facile à porter, il va sans dire, mais cette vision à la fois futuriste et passée (on se souvient des formes géométriques des années 50) a de quoi faire sourire. Parce que la mode, c'est amusant, sem- blent dire les designers, même en temps de crise économique.

ARCHITECTES DU TEXTILE

C'est connu, plusieurs coutu- riers s'inspirent de l'architecture pour concevoir leur collection. L'Américaine Isabel Toledo (celle qui a habillé Michelle Obama lors de l'investiture du président) aborde les vêtements comme un architecte élabore ses plans. En

étudiant la composition des ma- tières et l'agencement des fibres, elle reproduit en quelque sorte les techniques utilisées dans le bâti- ment, créant ainsi le courant de «l'architecture fluide».

Chez nous, plusieurs des- igners puisent aussi leurs idées dans les structures de béton et d'acier. C'est le cas de Philippe Dubuc, qui a récemment amé- nagé des lofts luxueux dans le centre-ville de Montréal et qui a ouvert la Semaine de mode de Montréal, et de Christian Chenail, qui a étudié l'ar- chitecture avant de se lan- cer dans le textile. Sa griffe Muse célèbre cette année ses 20 ans d'exis- tence et elle est toujours aussi rigoureuse, avec ses tailleurs structurés et sa ré- définition des proportions.

Cet intérêt pour le design des bâtiments semble être dans l'air du temps. Lors de la présentation de leur collection printemps-été 2009, les Stella McCartney, Dolce & Gabbana, Lanvin, Alexander McQueen et compagnie ont tous imaginé des créa- tions architecturales.

LA GÉOMÉTRIE AU QUOTIDIEN → 53



Chez Muse, on ajoute du volume aux épaules.

Vêtement architectural de la griffe Gianfranco Ferre



Enfilade de bracelets carrés, 12 \$ chacun chez Aldo Accessoires

PHOTOMONTAGE LE SOLEIL

leSoleil et

DU 13 AU 15 MARS AU CENTRE DES CONGRÈS

LE SALON INTERNATIONAL
DES VINS ET SPIRITUEUX
DE QUÉBEC

UNE PRÉSENTATION DE



vous invitent à un

5 à 7 différent!

Courez la chance de gagner une visite VIP du Salon international des vins et spiritueux pour 2 personnes. Quatre gagnants!

Un sommelier professionnel guidera nos 4 couples chanceux pour cette visite privée et leur fera découvrir les dessous du monde des vins et spiritueux. Le vendredi 13 mars, soyez l'un de ces privilégiés!

TIRAGE LE LUNDI 9 MARS

REMPLISSEZ LE BULLETIN DE PARTICIPATION ET DÉPOSEZ-LE AU QUOTIDIEN LE SOLEIL, 410, BOUL. CHAREST EST À QUÉBEC OU RETOURNEZ-LE À : CONCOURS « 5 À 7 », C.P. 14800, QUÉBEC (QC) G1K 8A8

NOM : _____
TÉLÉPHONE (JOUR) : _____

Une pause printemps

Annie Lafrance

Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com

Beauté

Patience, le printemps sera bientôt à nos portes. Les compagnies de cosmétiques profitent de ce changement de saison pour lancer de nouvelles gammes, vivifiantes à souhait. Mais l'hiver a laissé ses traces et pas seulement avec son tapis de neige : après trois mois d'hibernation, la peau est plus pâle, les cheveux, plus secs et notre teint est fatigué. Vite, on profite de la relâche pour prendre une pause beauté!

1. Des fleurs en bouteille

La cosmétique bio est partout cette année et c'est au tour de la maison Yves Rocher d'emboîter le pas. Depuis février, les sept produits Culture Bio, tous certifiés Ecocert, séduisent la clientèle. Frais et surtout très fleuris, les soins pour le réveil et pour le coucher regorgent d'extraits de plantes aux propriétés reconnues comme la camomille, la capucine, le thé vert, l'avoine et plusieurs autres. On aime particulièrement les deux sérums concentrés en actifs végétaux de même que l'huile précieuse du soir, qui invite à la détente et qui nourrit l'épiderme durant notre sommeil. Et comme la marque bretonne contrôle presque toutes les étapes de production, de la récolte à la vente en boutique, Culture Bio est offerte à petit prix.

Culture Bio, gamme de sept produits entre 14 \$ et 38 \$, offert dans les boutiques Yves Rocher et sur www.yvesrocher.ca

2. Une odeur de vacances

Il n'y a pas que l'épiderme qui ressent les effets du froid et du temps sec : notre chevelure en subit aussi les contrecoups. Pour donner du pep à des cheveux aplatis sous la tuque et le bonnet, on revitalise les zones sèches avec la nouvelle gamme Hydralicious d'Herbal Essences. Les tourbillons de shampooings s'activent au contact de l'eau et dégagent du même coup un parfum enivrant, rappelant le dernier voyage dans le Sud. Trois duos shampooings et revitalisants sont offerts.

Shampooings et revitalisants Hydralicious d'Herbal Essences, 300 ml, 3,99 \$ en pharmacie

3. Partons à l'aventure!

Dans la continuité de Cool Water, le plus grand succès de la marque, Davidoff a lancé l'an dernier le parfum pour homme Adventure, inspiré de la nature sauvage et exotique. Pour marquer son premier anniversaire, les esprits aventuriers plongent dans l'Amazonie, avec une édition spéciale du même nom. Cette version rafraîchie est plus agréable à porter au quotidien et plaira sans doute à un grand nombre d'hommes. Invitant à la découverte de territoires inconnus, Adventure Amazonia est le compagnon de voyage de l'homme, que ce soit outre-mer ou dans la jungle urbaine du 9 à 5!

Eau de toilette Amazonia de Davidoff Adventure, 100 ml, 66 \$ dans les magasins Sears et La Baie

4. Teint de pêche

L'abricot sera sur toutes les lèvres ce printemps et également sur les pommettes. Cette tendance tombe à point pour raviver les teints pâles et fatigués. Parmi les nouveautés, nous avons aimé l'embellisseur de teint abricot de Lise Watier, qui procure un effet bonne mine instantané. Sa texture crémeuse est rapidement absorbée par l'épiderme et le produit peut être utilisé seul ou avec un fond de teint, sur tout le visage ou par petites touches sur les pommettes. Aussi, il ne contient pas de parabènes. On croque dans l'abricot!

Embellisseur de teint abricot de Lise Watier, 30 ml, 29 \$

5. Hâle sans soleil

Difficile d'afficher une peau dorée lorsqu'on est emmitoufflé de la tête aux pieds! On évite aussi les cabines de bronzage dont les dangers l'emportent sur les avantages. On se tourne donc vers les illuminateurs, qui gagnent en popularité. Avec leur soupçon d'autobronzant, ils procurent en quelques jours un hâle naturel et graduel, sans laisser de zébrures comme le font certains autobronzants. Nous avons essayé le nouvel hydratant moussant Éclat naturel de Jergens, dont la formule est absorbée en quelques secondes. Plus collant à l'application que la formule crème, il est tout de même plus facile à étendre et un œuf de mousse suffit à couvrir tout le corps. Mais n'oubliez pas de vous laver les mains après l'application!

Hydratant moussant Éclat naturel de Jergens, 150 g, 9,99 \$ en pharmacie et dans les grandes surfaces



La mode géométrique au quotidien

Annie Lafrance

Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com

Misons d'abord sur les épaules. Avez-vous remarqué le veston style *Star Trek* porté par Céline Dion au gala *Star Académie* dimanche dernier? Pile dans la tendance, marquant le retour des épaulettes. Ou plutôt des nouvelles épaulettes. Contrairement aux années 80, les épaules ne sont

pas carrées, mais plutôt en angle ou arrondies. En autant qu'elles soient surdimensionnées.

Sous son veston, la chanteuse portait une robe blanche à plissé volumineux, un autre signe de cette tendance à redéfinir les volumes. Ce jeu d'origami géant s'adresse toutefois aux initiées et seulement pour les tapis rouges ou occasions spéciales.

Plus facile à adopter, l'encolure asymétrique est omniprésente en

boutique, vue sur les robes de soirée, mais aussi sur les hauts de tous les jours. Il existe plusieurs façons de jouer l'asymétrie, que ce soit en dégageant complètement une épaule ou encore en décalant la pointe d'un col en V. Elle fait aussi dans la simplicité, avec peu de motifs, de fioritures et de bijoux.

POLYGONES À PORTER

Curieuses d'essayer la tendance

mais à petites doses? Les accessoires sont la solution. Les bracelets aux formes géométriques s'imposent tout comme les sacs à main carrés ou les chaussures aux talons rectangulaires. L'objectif : retrouver sur ses accessoires des lignes droites et structurées. Et comme ils sont le plus souvent massifs, ces accessoires seront déclinés dans les teintes unies et vives. Allez, on ressort nos règles et nos rapporteurs d'angle!

À lire bientôt

Curieux de connaître les tendances québécoises pour l'automne à venir? Notre collaboratrice mode Annie Lafrance est actuellement à la Semaine de mode de Montréal et assiste aux défilés de Myco Anna, d'Harricana et de plusieurs autres.

À lire dans les pages Mode jeudi prochain.



Solde de
fin de saison
jusqu'à

70%
de
réduction

du samedi 28 février au samedi 7 mars 2009

+5% de réduction additionnelle
sur présentation de cette promotion imprimée.



HARRICANA
PAR MARIOUCHE

Nouvelle boutique
Vieux-Québec
44, côte de la Fabrique
Vieux-Québec (QC)
G1R 3V7
Tél. : 418 204-5340

Heures d'ouverture :
Lundi, mardi, mercredi :
10h à 18h
Jeudi, vendredi :
10h à 20h
Samedi : 10h à 17h
Dimanche : 11h à 17h

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces
C'EST GRATUIT! **leSoleil**

INDEX des RUBRIQUES		Divers	501 à 544
IMMOBILIER	Visites libres	Avis	603 à 627
	Maisons à vendre	SUPERMARCHÉ DE L'AUTO	
	Condominiums	Véhicules	948 à 967
	Immeubles à revenus à vendre	Véhicules récréatifs et autres	969 à 989
	Autres propriétés		
Propriétés commerciales et industrielles			
Logements à louer			
Maisons à louer			
Chambres à louer			
Amélioration et entretien des propriétés			
BAZAR			
Marchandises diverses			
Loisirs			
SERVICES			
Emplois			
Finance			

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sursur place du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30
Télécopieur 418 686-3322
418 686-3311
1 866 686-3311

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

PRISE de possession immédiate, jumelé 170 619\$ + tx. unifamiliale, 190 629\$, terrains incl + tx. Noël, 418-563-8226 - 418-624-2444

101 Beauport

À BEAUPORT, nouveau, beau jumelé, 4 chambres, grand terrain, piscine hors-terre (1 an), 248 000\$. Libre imm. 418-564-2437.

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

Cap-Rouge, jumelé neuf, bois franc 234 900\$, libre, ROBKO 520-8656
CAP-ROUGE, unifamiliale rénovée, 4 chambres, grand terrain, piscine hors-terre (1 an), 248 000\$. Libre imm. 418-564-2437.

104 Charlesbourg

À BÂTIR: Cottage 3 chambres, façade de brique, bois franc, céramique, terrain 7 413p.c., 210 854\$ + txes, notaire inclus. René Naud 418-262-3883, 418-624-2444

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

BOISCHATEL, à construire, superbe jumelé, vue sur le fleuve face au Royal Québec, possibilité 2 ou 3 chambres, planchers bois et bien plus. Livraison juillet 2009. Seulement 24 de disponibilités. Construction SMB 418-406-0786

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

JUMELÉS de luxe en construction dans secteur haut de gamme, 2 dernières unités, livraison avril. 264-8277 / 843-4777 #106.

112 Rive-Sud

NEUVE, vue et terrain privés au fleuve. Novoclimat, garage. 684-0016
ST-REDEMPTEUR, superbe cottage 3 ans, aménagé sur 3 niveaux, maison modèle, Près école et parc, on attend votre offre. 279 000\$ Nathalie Côté 418-832-1001 Remax Avantages inc. courtier immobilier agréé

117 Sillery

MAGUIRE, 1½ étage, complètement rénovée, occupation avril 2009. À voir! 445 000\$. 418-262-1370
VUE panoramique sur le fleuve dans chacune des pièces, récente, garage 684-0016. www.signum.net/villiers

123 Banlieue autres secteurs

À Donnacona, rue Marcotte jumelé neuf, façade pierre, 129 500\$ + tx. - remises. Cottage rue Bellevue, 8395 pi.ca., 154 000\$ + tx. - remises
Option Novo Climat menuiserieanger.com 564-8222

Développement et Paix 1-888-234-8533

145 Condominiums à vendre

4½, Ste-Foy, A/C, libre, près université. cvendu.ca #190403 627-3143
À Charlesbourg, 1170 Aigue-Marine, 3 chambres. Aubaine! 138 000\$, 623-4995.

BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc, superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Plus que 2 disponibilités 418-933-4991

145 Condominiums à vendre



DENISE ROY DEGUARA
•LOCKWELL, ravissant, 2 chambres + bureau, cachet, salle à manger, mur brique, 1 stationnement.
•FRASER, spacieux 2 chambres, fenestration sur 3 côtés, unité de coin, dernier étage, garage.
•ST-SACREMENT, 3 chambres, garage + 2 stationnements extérieurs, 195 000\$. Unique!
RE/MAX Fortin Delage D.R.D. courtier immobilier / 653-5353

DOMAINE LOUIS-XIV

Lebourgneuf, maison en rangée cote, rue privée, vue sur ville, près piste cyclable, libre fin fév. et fin juin, 418-622-4317, pertech.ca



DORIS VACHON
418-564-4347
A 189 000\$. DANS MONTREAL, beau 2 chambres, avec garage, ascenseur, grande terrasse, libre.
Vachon & Ass. courtier immobilier

gaetaneturgeon.com

•MONTREAL "Le Louisbourg" Vue plaine, fleuve et musée, balcon plein syd, 2 chambres, 2 garages.
GAETANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

GIGANTESQUES CONDOS

8½, 9½, béton, 2 étages, Québec 165 000\$ et +. D.Tangy 688-1565
LEBOURGNEUF, 1425 de Celles, spacieux 4½, comme neuf, construction 2006, 2 stationnements, libre imm. 418-387-4643

LOFT Urbain

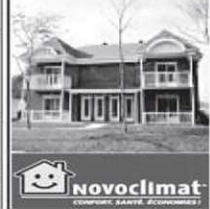
640p.c. Flambant neuf! Rue St-Vallier St-Roch 418-265-3222

MONTREAL

•4½, 1 chambre, 900 p.c., tout rénové, petite cour, 169 000\$ 418-657-0317
•MONTREAL, Des Érables, indivise, exceptionnel 1500pi.ca., grandes pièces, vitraux, boiseries, lambris, grande cour, idéal personnes retraitées, 265 000\$, 651-9139, 570-4573.

MONTREAL Terrasses Maison-neuve, 5½, 2 parkings int., voir: duproprio.com/99290 561-2201

NOUVEAU CHARLESBOURG



CONSTRUCTION SUPÉRIEURE
Coin Jean-Talton/Loiret, grand 4½. Au goût du jour! 418-955-8992

NOUVELLE phase de 8 condos à Beauport, grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 132 500\$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

145 Condominiums à vendre

SECTEUR MONTAGNE DES ROCHES
Charlesbourg, 3½ construction fin 2005, 2ème étage, tranquille, plancher refait. Catherine Lelièvre 418-809-3653 819-439-1943

146 Condominiums à louer

BEAUPORT, 2006, 4½, haut de gamme, boiseries, 875 \$, 663-0961

L'ANGE-GARDIEN, 1155\$ condo 4½

vue fleuve, garage. 418-262-9049

STE-FOY, 2 chambres, bois, céramique, ascenseur, piscine chauffée, parking, avril, 975\$. 418-254-5917

ST-PATRICK, 4½ luxueux, meublé, tout inclus, 1 400\$. 418-254-2974

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

169 Val-Bélair

NOUVEAU duplex, 1 x 5½ et 1 x 4½, terrain 11695 pi.ca., abri d'auto. Bon revenu, bien situé. Soyez les premiers!
CAROLE THIBODEAU 687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

200 Chalets-condos villégiature à vendre

LAC SEPT-ÎLES
NOUVEAU PROJET
CHALET-CONDOS bord du lac, endroit paisible et recherché. PRIX: 350 000\$. Infos et réservations: 418-875-2519

SITE EXCEPTIONNEL GASPESIE - CONDOS

Clés en main. Voir site: www.domaineclairseabrant.com

201 Chalets-condos villégiature à louer

BURY, Haut-St-François, chalet entouré de fleurs, campagne, bord rivière St-François. Endroit très paisible, 819-832-4213

CHERCHE logements ou maisons

pouvant loger 6 personnes aux Escoumins et 7 personnes à Tadoussac/Grandes-Bergeronnes. Location mai à août. Possibilité prolongement bail jusqu'à novembre. Infos: Kim Dupré 1-888-525-1503 #2261 kdupre@katimavik.org

MONT ORIGINAL: 3 NITS, SPA, 150\$

OCCUPATION QUADRUPLE. 564-3212

MONT STE-ANNE, ancestrale, 3

chambres, vue fleuve, idéal skieurs. 600\$ sem. 418-827-5551

ST-JEAN-PORT-JOLI, vue panorama

beau, bord fleuve, 450-665-2167

203 Fermes

À VOIR! FERMETTE avec maison, grange, hangars, bâtisses, terre et boisé, grand potentiel, chevaux et autres, particuliers 418-796-2242

208 Terrains

•CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

•STE-FOY, av. des Compagnons, Verger Potlatch, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

CHEMIN ST-LOUIS, vue sur le fleuve

pour connaisseurs seulement, terrain ± 40 000 pi.ca. prêt à construire par entrepreneur déjà retenu. Information, 418-102-1273

PREZ à construire 243 000p.c. bordée

par la rivière de l'île, boisée plan au dossier. Josée Lefebvre 628-2223 Courtier Immobilier Capitale Qc Champlain

208 Terrains

•TERRAINS pour auto-construc-teurs: STE-BRIGITTE DE LAVAL 22 lots (aqueduc) 16 à 24 000 pieds.
•ST-GABRIEL DE VALCARTIER 17 lots sans-service 32 000 pieds.
Gilles Fortin, La Capitale Cité Inc. 418-661-8000

212 Villégiature hors Québec

COSTA RICA
Face à la mer, maison dans complexe hôtelier. 800\$/semaine. TEL: 011 506 8822 1000

230 Bureaux

A 687-3020 Québec, 1400 pi.ca. Ste-Foy, Parc Technologique 3600 à 15 000 pi.ca.

À l'angle Duplessis et Ch. Ste-Foy, 8000' entièrement rénové au Rez-de-chaussée, 600' rue Watt en face du Costco, 1500' rue Newton, Virginie Roussin 930-3842.

À LA TÊTE DES PONTS

Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

À Ste-Foy: central, moderne, grand parking, meublé ou non. 872-6866.

À STE-FOY, coin route de l'église et Quatre-Bourgeois, Bureau 1731 p.c. 2e étage, libre 1 mars, contactez Pierre Devost 418-931-8022

AU 1001 DE L'ÉGLISE, STE-FOY

1450 ou 940 pi.ca. libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

ESPACE 1000 pi., idéal gens d'affaires

et bureaux, entre Gare du Palais et l'Hotel Dieu. 564-4486

GRANDE-ALLÉE

Voisin Bois de Coulange, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

LEBOURGNEUF, à louer, libre,

418-522-1281 / 418-622-2612

LIBRE immédiatement, Vieux-Québec

Côte de La Montagne, Rez-de-chaussée aménagé. Idéal pour professionnels. 1800 pi.ca., stationnements, 681-0434, 955-5218

Local à bureau, 800/1600 pi.ca., libre,

255, rue du Pont, St-Nicolas 833-2116

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex

affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

232 Bureaux à frais partagés

À CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF

Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À VENDRE permis de taxi Ste-Foy T38. tél. 418-878-5636

RESTO FERMETTE DISTINCTIF

Recettes exclusives, Ste-Foy 95 000\$. 418.263.0233

TAXI à vendre dans le secteur T35

à Lévis, secteur Desjardins, acheteur sérieux seulement. 418-837-3794, 418-571-4950

236 Entrepôts

90, ROTTERDAM, St-Augustin, 15 à 55 000 pi. à vendre ou à louer. Gilles Morin, Courtier, 681-9362

238 Locaux

8000' ENTièrement rénovés, au rez-de-chaussée. Virginie Roussin (418) 930-3842.

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

A 653-7458

BOUL. CAPITALE, Laurier, Ch. Ste-Foy jusqu'à 50 000 pi. ca. À voir!

A 692-5244 St-Roch, rez-de-chaussée, 3500 pi. ca. coin

Couronne et Charest, hyper stratégique, belles vitrines, sept. 2009

À LOUER



BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT

681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER, local 2000 p. c. à 5000

p. c. Complexe Affaires Hamel, Imm. Roussin 651-9443

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport,

local commercial à louer, 3500 pi. ca. disponibles, grand stationnement 261-5565 ou 569-7006.

CENTRE Beauport, local 18x36,

LIBRE, 418-667-6213

COMMERCIAL & BUREAUX & INDUSTRIEL

652-9220 www.groupepccs.qc.ca Ste-Foy: la "Pyramide" de Ste-Foy, Quatre-Bourgeois, Ch. Ste-Foy, 255, rue du Pont, St-Nicolas 833-2116

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex

affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

232 Bureaux à frais partagés

À CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF

Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À VENDRE permis de taxi Ste-Foy T38. tél. 418-878-5636

RESTO FERMETTE DISTINCTIF

Recettes exclusives, Ste-Foy 95 000\$. 418.263.0233

TAXI à vendre dans le secteur T35

à Lévis, secteur Desjardins, acheteur sérieux seulement. 418-837-3794, 418-571-4950

236 Entrepôts

90, ROTTERDAM, St-Augustin, 15 à 55 000 pi. à vendre ou à louer. Gilles Morin, Courtier, 681-9362

À LOUER SAINT-NICOLAS

5 000 à 15 000 pi.ca., 24 pi. de hauteur, près de l'autoroute 20 (418) 831-8860, Sylvain

Dystrophie musculaireCanada

1.800.567.2236
A voir, 650', 720', 8400', 12 000', 300 000' Virginie Roussin (418)930-3842

251 Beauport

À GIFFARD, Moderne. Spacieux. 4½, 623-3125.

À VOIR, 4½, décoré, bois franc, près des services et autobus. 660-7580

BEAUPORT, 4½ libre juillet, tout

inclus, stationnement 254-3049

•GRAND 2½ VUE sur le fleuve, maison tranquille, non fumeur, chauffé, éclairé, eau chaude, 420\$.
•Grand 4½, 2e étage, ensoleillé, 540\$/mois. 418-667-4564

Grand 5½, 680\$ chauffé, sortie lavo-vaisselle, libre ou juillet. 661-5571

MANOIR BEAUPORT, 3½, 4½ avril, chauffé, eau chaude, piscine. www.roussin.qc.ca 418-650-2121

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

266 Sainte-Foy

À 418.872-4674, luxueux condo 2, 3 chambres, vue Laurentides, juil.

À 5 MIN. UNIVERSITÉ

2½, 4½, 5½, bois franc, parking, buanderie, balcon, 418-956-0383

À 658-6490, 1½ à 4½, tout compris, à pied université, cégeps, libre.

•2431 Jean-Durand, #4
•2110 Chapedelaine

À 658-8965

2½ et 5½ livres 1er juillet
4½ livre 1er avril
très propre / tout compris

A 682-9656, 3½, 605\$, près Église St-Sacrement, chauffé, eau chaude.

À 956-0383

2½, 3½, 4½, 5½ CALME

À absolument voir! 3½ livre, chauffé, entrée lav/séch., bois, gratuits aussi 2½ juillet. 418-265-4842

A CH. STE-FOY/PIE X11, 7½ rez-de-chaussée, 830\$, patio, balcon, parking, planchers bois, 659-1683

À CÔTÉ CÉGEP ET UNIVERSITÉ

2½ juillet, 4½ immédiatement, Jean-Durand, tout inclus, semi-meublé, 650-0661.

•À PIED• de Place Laurier et de l'université, 3½, 4½, 5½, chauffées, eau chaude, service de buanderie. Très tranquille, 418 659-2564.

A VOIR, 3½, Rougemont, tout compris, très propre, tranquille, références, juillet. 418-657-2868.

660-8045

3½, 4½, 5½, ENSOLEILLÉ

BOUL. PIE XII, près Ch. St-Louis, 1½ ensoleillé, balcon, plancher bois, intercom, piscine, libre. 418-569-0522

CHANOINE-Scott, 4½, libre, bois franc, chauffé, balcon, autobus, près Plaza Laval, université, 652-3529.

CHANOINE-Scott grand 4½, 812\$ Juillet chauffé bois franc Non-fumeur 418-932-9775

DE NAMUR, 3½, 540\$/mois, libre 1er mars, chauffé, parking. Soir et fin de semaine 418-932-9775

CHEMIN ST-LOUIS

3½, 4½, 5½, 653-0387

LE ST-LOUIS

3500-3530 Ch. St-Louis tout béton, luxueux, 4½, 5½ 871-9148

www.habitationsboivin.com

PLACE PHILIPPE, 5½, 2 chambres 910\$/mois - chauffé seulement 418-655-3850 (entre 9h et 16h)

POINTE STE-FOY, 3½, 4½, avril ou après, rénové, bois, béton, ascenseur, à partir de 680\$. 653-4188

PRÉS CAMPANILE, 4½, plafond haut, piscine, ascenseur, stationnement int. 1er mai, 925\$ Michel 569-4485

PRÉS UNIVERSITÉ, Cégep, 2½, sous-sol, tout compris 395\$, 418-681-5480

La Volière et ses jardins

3½, 4½, 5½

Penthouse

Immeuble de prestige

418 657-8818

www.arbois.qc.ca

267 Sillery

3½-Studio, 645\$ à 890\$, Jardins Coulange, vue fleuve, tout compris, libre juillet. 682-5246

• 4½ Près Maguire, planchers bois, entrée lav, séch., chauffé, eau chaude, juillet, 780\$.

• 2½ Semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, juillet. 495\$ 418-204-4736

À VOIR 1 ½- 3 ½- 4 ½

VUE SUR LE FLEUVE

très grands logements. Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire conciergerie 24 h

418-659-4980 / www.arbois.qc.ca

268 Stoneham Lac-Beauport

LAC BEAUPORT, près du Relais, luxueux 4½, meublé, foyer, bain thermo, idéal couple ou professionnels, 1200\$/mois, 1er avril 571-6769

270 Vanier

RÉSERVÉ 50 ans et +, 3½, 4½, 5½, non chauffé, non éclairé, 418-683-1261

271 Vieux-Port Champlain

PLACE ROYALE

Logements 3½-4½, 660 à 1400 p.c., certains avec balcon non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, pas d'animaux. A partir de 750\$/mois.

SODEC 643-2581

de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-ville

2½, non-chauffé, non-éclairé, bois flottant, 525\$. 418-261-0653

2½, spacieux, confortables, meublé de A à Z, court, moyen termes. 872-0760.

• 3 x 4½, semi meublé, chauffé, eau chaude, 800\$/mois.

• Grand 6½ complètement rénové, électroménagers, eau chaude compris, 1400\$/mois.

• 2 x 2½, électroménagers, eau chaude compris, 600\$/mois.

418-520-0317

À LA TOUR ST-JEAN, 1 1/2, 3 1/2, 4½, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. 418 529-0227

Av. Wilfrid-Laurier, directement sur les Plaines, 4½ avec stationnement, 1300\$/mois, libre 1er mars, 418-524-6757 ou 418-453-2550

BEAU studio meublé, équipé, court, long terme, non fumeur, 922-4699

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT

Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30\$/mois). Libres immédiatement

• 1½ = 575\$/mois • 2½ = 635\$ à 675\$. 418-953-6911.

Magnifique 3 1/2 très éclairé, dans monument classé historique, beaucoup de cachet. Libre le 1er mai. 925.00 nous joindre. 418-824-3778

PRES CHATEAU FRONTENAC

Grand 3½, ensoleillé, plancher de bois, intercom, 725\$. 953-8595

273 Banlieue autres secteurs

STE-CATHERINE 4½ neuf, libre, triplex, 418-809-3592

282 Maisons à louer

• À STE-FOY, À PIED • 2 min. de Place Laurier, 5½ demi-maison rénovée et bungalow 6½, très tranquille, pas d'animaux, non-fumeur. 659-2564

AU 9635, Alexandre-Blochin Charlesbourg maison de 3 chambres avec garage 1200\$/mois Raoul Lemieux 418-670-3041

CENTRE-VILLE Québec, maison 3 chambres, 2 niveaux chauffage électrique, 2 stationnements, cour, planchers bois, Pas d'animaux. Libre imm. 1050\$/mois. 418-628-5446

NEUFCHÂTEL, jumelé neuf, 3 chambres, 1er sept. 1250\$ 576-1038

STE-FOY, en rangée, 3 chambres, 2 étages + sous-sol, bois franc, foyer, face école, près services, 1er avril, 1125\$ chauffé, 261-2950.

ST-ISIDORE, jumelé neuf sur 2 étages à louer, près services, libre 1er juillet. 675\$/mois. 418-882-5294

TRÈS luxueuse, entièrement rénovée, pour personnes tranquilles et minutieuses, 1250\$ 418-623-6797

285 Résidences

RESIDENCE Étienne Simard St-Romuald, logement pour personnes retraitées autonomes, surveillance 24h, entretien ménager, activités, salon de coiffure, service caisse pop. sur place, 3½ livre imm. Marielle Fillion 834-1236

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT Studio, 3½ - 4½ avec services. 418-681-3813, 418-522-8919

COMPLEXE LAUDANCE

PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES

Studios, 3½, 4½

APPARTEMENTS RÉNOVÉS

• balcons individuels

• repas optionnels

• transport gratuit

• piscine intérieure

• bain tourbillon

Sains de santé 24h/24h

850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 418 998-6343

418 654-0586

www.bwalk.com

314 Saint-Jean-Baptiste

TRÈS grande chambre, 3 fenêtres, tranquille, près rue St-Jean. 524-0171

410 Bois de chauffage

BOIS écologique 67\$

efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafiamme.com 418-660-3255

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688

www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

460 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHATONS SIAMOIS 8 semaines Seal point & bleu point, 473-9352

JACK RUSSELL, mâle 3 ans, opéré, vacciné, fermifugé, pure race, carnet de santé, 250 \$ (valeur de 1500\$) facture à l'appui, 254-6568

POMERANIEN, 1½ an, mâle, pure race, opéré cordes vocales, 100\$, 418-254-6568

À l'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

410 Bois de chauffage

BOIS écologique 67\$

efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafiamme.com 418-660-3255

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688

www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688

www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688

www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

376 Dénéigement

À ABAISSER, assurances, toitures, de 50\$ à 200\$, garantie. 418-561-4924

DÉNÉIGEMENT de toiture à bon prix 418-931-7950

Entreprise VINCENT ROGER

Dénéigement de toitures, fenêtres, garages toiles & bois, conteneurs, remorques. Résidentiel/Commercial, Rive-Sud, Rive-Nord, 575-7765

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

À appeler, peintre, moulures, planchers bois franc, etc. 932-5799.

À NOTER, peintre, tire-joints, 30 ans expérience, 418-999-8185

EBÉNISTE. Cuisine, meubles, conception sur mesure. 418-575-1969

ÉCO-MILIEU, entrepreneur en construction et rénovation générale. Licence RBQ. 418-977-3292.

JOINTS & PEINTURE

262-4565

MENUISIER avec carte 25\$/heure Travaux de tout genre (418) 832-7297

PROFESSIONNEL de la rénovation - Estimation gratuite - RBQ 8336-4547-ST. tél. 261-2629

PROFESSIONNEL offre ses services Peinture, planchers céramique/bois & divers travaux, 418-808-4857

382 Matériaux

BAINS et douches neufs ou avec imperfections. St-Etienne. 418-836-5560

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc. La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10\$ à 100\$. 849-7160

LAVEUSE Whirlpool, sècheuse Frigidaire, comme neuve, 475\$; stéréo Electrohome, érabie massif, valeur 895\$ pour 250\$; bureau-secrétaire 30x60 avec rallonge, en chêne massif, valeur 800\$ pour 150\$; mobilier chambre merisier massif, 7 mxc, tête de lit 108 po., 2 tables de nuit, bureau triple avec miroir, commode 2 portes, 2 tiroirs, valeur 2300\$ pour 650\$; mobilier salon en orme massif, sofa 3 places, 1 fauteuil, 1 table café, 1 table de bout avec tiroir, lampe torche, lampe debout avec 4 faces sculptées, valeur 3500\$ pour 800\$. Cause maladie. 418-626-8775

MOBILIER chambre pour enfant, merisier, commode, lit et table de nuit, 500\$. Après 18h 847-7836

VAISSELIER noir vitré 225\$; causeuse moderne 275\$; mobilier cuisine couleur prune 300\$; état neuf. 418-931-4998, 418-254-3889

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHATONS SIAMOIS 8 semaines Seal point & bleu point, 473-9352

JACK RUSSELL, mâle 3 ans, opéré, vacciné, fermifugé, pure race, carnet de santé, 250 \$ (valeur de 1500\$) facture à l'appui, 254-6568

POMERANIEN, 1½ an, mâle, pure race, opéré cordes vocales, 100\$, 418-254-6568

À l'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

410 Bois de chauffage

BOIS écologique 67\$

efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafiamme.com 418-660-3255

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688

www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

460 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHATONS SIAMOIS 8 semaines Seal point & bleu point, 473-9352

JACK RUSSELL, mâle 3 ans, opéré, vacciné, fermifugé, pure race, carnet de santé, 250 \$ (valeur de 1500\$) facture à l'appui, 254-6568

POMERANIEN, 1½ an, mâle, pure race, opéré cordes vocales, 100\$, 418-254-6568

À l'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

410 Bois de chauffage

BOIS écologique 67\$

efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafiamme.com 418-660-3255

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688

www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

460 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHATONS SIAMOIS 8 semaines Seal point & bleu point, 473-9352

JACK RUSSELL, mâle 3 ans, opéré, vacciné, fermifugé, pure race, carnet de santé, 250 \$ (valeur de 1500\$) facture à l'appui, 254-6568

POMERANIEN, 1½ an, mâle, pure race, opéré cordes vocales, 100\$, 418-254-6568

À l'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

460 LOISIRS

461 Conditionnement physique

ERGOCYCLE électronique TG-700 P Weider, neuf, \$225, 418-822-0858

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN - BARMAID EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

COMMIS au comptoir, de jours semaine. Temps plein et partiel. CAFÉ SUPREME 953-6369

481 Offres d'emplois autres

COMMIS de petit DÉPANNEUR dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiate: Le Soleil Dept A-755, 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus, Québec G1K 7J6

HOMME de maintenance ayant déjà travaillé sur la construction en menuiserie. Faxez votre CV au 418-651-2766.

INFIRMIERS(ÈRES): 33\$ à 50\$/h INFIRMIERS(ÈRES) AUXILIAIRES: 22\$/h et +. PRÉPOSÉS(ES) BÉNÉFICIAIRES: 15\$/h et +. Envoyez cv fax au: 1-866-532-8281. Tél. 418-266-0475

MÉCANICIEN(ENNE)

Avec expérience pour travail à Beaumont. Salaire intéressant selon compétences. Tél. 418-837-7046 ou envoyez CV par fax: 418-837-2038 ou par courriel: garagemat@videotron.ca

PERSONNEL EN NETTOYAGE demandé temps plein et partiel. Se présenter avec C.V. au 434, des Montérégiennes, Beauport, G1C 7H3 ou quebec@qualinet.ca

Fondation des maladies de l'œil

PRÉPOSÉ(E)S AUX CHAMBRES TEMPS PLEIN/PARTIEL

Envoyer C.V. à: ressourceshumaines@unick.ca

Tél.: 418-657-1878

Fax: 418-657-5324

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: SILLERY/STE-FOY

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-473-7899

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux secteur: POINTE STE-FOY, CAP-ROUGE

Possibilité de revenu de plus de 200\$ par semaine

418-265-0234

961 Camionnettes
utilitaires
7000 \$ à 11999 \$

TRIBUTE LX 4WD 2003, TITANE, automatique, 125 500 km, 8 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

TOYOTA RAV4 2003, 132 500 km, 4 portes, manuelle, 11 200\$, 849-4205

962 Camionnettes
utilitaires
12000 \$ à 16999 \$

BMW 330ci convertible 2005, équipé + navigation, 21 000 km, 35 995\$
Lévis Toyota 418-837-4701

SANTA FE 06, équipé, 69 000 km, garantie, 13 000\$, 666-5683

TRIBUTE FWD 2006, titane, automatique, 5 portes, 55 000 km, 13 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

TRIBUTE GX 4wd 2005, bourgogne, automatique, 62 900 km, 12 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

HIGHLANDER 2001, automatique, tout équipé, 84 200 km, 12 995\$
Lévis Toyota 418-837-4701

963 Camionnettes
utilitaires
17000 \$ et plus

DODGE RAM 1500 slt 2006, rouge, automatique, 69 700 km, 19 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

HONDA CRV 2005, automatique, tout équipé, 34 800 km, 18 495\$
Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Tundra SR5 2008, 2x4, tout équipé, 5 7 L, 10 450 km, 24 995\$
Lévis Toyota 418-837-4701

966 Autos à louer

OPTRA 5 07, manuelle, transfert de bail (location), garantie, jusqu'en Fév. 2011, 324\$/mois, 998-4395

968 VÉHICULES
RÉCRÉATIFS
AUTRES971 Pièces de véhicules
accessoires
remorques

À PARTIR DE 475\$ 4X6, 4X7, 4X8,
418-563-3847, 418-876-0010

975 Motoneiges

BOMBARDIER Tundra R 2002, très propre, moteur refait à neuf, +extras, 4500\$/ég. 418-873-5529

CARRIOLE pour motoneige, vrai 3 places, avec ceintures, suspension à l'air. À voir 2 000\$/ég. 418-887-3112, 883-5570

POLARIS Frontière Classic 03 moteur 4 temps, état neuf, 466-2551

TRAINEAUX POUR MOTONEIGES
418-871-3200

977 Motocyclettes

A. PREMONT HARLEY-DAVIDSON
•Sportster 1200 sport 03 6 895\$
•Wide Glide 00 2 tons 12 895\$
•Electra Glide STD 04 noir 14 495\$
•Electra Glide Cl. 05 Cherry 15 895\$
ACHAT/ÉCHANGE MOTOS
FINANCEMENT SUR PLACE
2E CHANCE AU CRÉDIT
418-683-1340
www.premont-harley.com

SUZUKI Boulevard 1500cc 2005,
7500\$, 418-875-1424, 570-0767

982 Roulottes
tentes-roulottes
motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

ENDEAVOR 04, Pusher 40 pl. 4 extensions, équipé, 21 000 miles, 148 000\$, 514-591-9252

986 Yachts et bateaux

MARINA-CAMPING
Réservations. Places limitées.
www.marinadebatiscan.com
418-362-2722

987 Équipement
ferme/machinerie

LOADER John Deer 644E 1988,
peinture neuve, bien chassé,
Fardier Challenger 3 essieux, inspecté jusqu'en juin, 418-520-3551

SCIES Horizontales, milling, Iron Walquer, tours, presses, balances, chariots, étagère, 1-800-442-2437
www.midlandsteel.com

418 686-3344
1 866 686-3344

ABONNEZ-VOUS

leSoleil

Index
des avis de décès

BARTHE, Louise

Québec

BÉDARD, Aline Laberge

Charlesbourg

BÉDARD, Marielle Carrier

Lévis

BERTRAND, Luc

Québec (autrefois Donnacona)

BOILY, Roger

Québec

BOUCHER, Denise

Québec

BOURBEAU, Juliette

Québec

CARRIER, Ange-Aimé

Charny

CÔTÉ, Jules

Lévis

DEMERS, Georgette Gagnon

Québec

DESJARDINS, Marc Rémi Jean

(dit Jean-Marc)

St-Jean-Christophe

DESMEULES, Maurice

Québec

DION, Alice Bilodeau

Québec

DUMONT, Jeanne d'Arc

Québec

DUMONT, Roger

Lauzon

DUSSAULT, Louise Cardinal

Québec (arr. Charlesbourg)

DUSSAULT, Frère Michel, i.c.

La Prairie

FORTIER, Daniel

Ste-Claire, Bellechasse

GAGNÉ, Gertrude Blouin

Charlesbourg

GAGNON, Joseph-Alphonse

Château-Richer

GARNEAU, Pierrette Thivierge

Lévis

GUERTIN, Claude

HARVEY, Robertine Duchesne

Québec

JOBIN, Claire Plamondon

Québec (Les Saules)

LABERGE, Marthe Laliberté

Québec (arr. Sillery)

LANGLOIS, Liliane

Québec

LAPIERRE, Yvonne Côté

Québec (arr. Beauport)

LECOMPTE, Lucia

Québec

LEMAY, Léna Rouillard

Ste-Brigitte de Laval

LESSARD, Véronique Allaire

Ste-Rose, autrefois Lac-Etchemin

MARCOUX, Antoine (Tony)

Québec

MATTE, Claude

Québec

MERCIER, Liliane Corriveau

Lévis, autrefois St-Vallier

NADEAU, Lucienne Guay

St-Augustin-de-Desmaures

NADEAU, Michel

St-Bernard

NADEAU, Rita Morneau

Saint-Alexandre, Kamouraska

PAINCHAUD, Marie-Jeanne Lemieux

Montmagny

PAQUET, Thérèse

Québec

PAVY, Nicole Parant

Québec

PELLETIER, Alain

St-Roch-des-Aulnaies, cté de L'Islet

PERREAULT, Réjane Auclair

Drummondville

PICARD, Yolande Deslauriers

Charlesbourg

PLANTE, Yvette

Québec

POITRAS, Jean-Marie

Québec

POULIOT, Lucien

St-Philémon, Bellechasse

ROY, Camil

Ste-Marguerite

ROCHETTE, Jean-Paul

Neufchâtel

SHAIENKS PICARD, Rita

Lévis

ST-JACQUES, Paul

Québec

TREMBLAY, Lionel

Québec

TREMBLAY, Marcel

Québec

TURCOTTE, Madeleine Giguère

Lévis

VÉZINA, Georges

Lac-St-Joseph

VÉZINA, René

Rivière-du-Loup



Louise Barthe
1933 - 2009

À son domicile, le 28 février 2009, à l'âge de 75 ans et 11 mois, est décédée dame Louise Barthe, fille de feu J.-Clarence Barthe et de feu Marie-Louise Pelletier. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 11 heures, en l'église Saint-Benoît-Abbé, 3420, Rochambeau à Sainte-Foy (face au Château Bonne Entente)**, et de là au cimetière Belmont. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 10 heures. Elle laisse dans le deuil, sa sœur Thérèse et son frère J.-Léopold; sa belle-sœur Yolande Tremblay (feu Jean-Eudes Barthe); sa nièce Claire Barthe (Dr Roberto Boudreault); ses petites-nièces et ses petits-neveux: Catherine, Virginie, William et Elliot Barthe; ses cousins, cousines dont Lucie Pelletier (Gino De Luca) de Laval, ainsi que plusieurs parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER

715, rue de St-Vallier Est
Québec - G1K 3P9

Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



Aline Laberge Bédard

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le samedi 28 février 2009, dame Aline Laberge nous a quittés à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de M. Laval Bédard, domicilié à Charlesbourg. La famille accueillera parents et amis à la

MAISON GOMIN

Services Commémoratifs

2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec, QC G1V 2K8

le vendredi 6 mars de 14h à 17h. Par la suite, une liturgie de la parole sera célébrée en la Maison Gomin.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Laval Bédard, ses fils: Mario (Dominique Lachance) et Daniel (Kendra Gudka), sa petite-fille Joanie et la mère de celle-ci France Toupin; ses frères et sœurs: Lucille (feu Jean-Marc Jobidon), feu Maurice (feu Juliette Labrecque), feu Georges (Jeanne-d'Arc Boivin), feu Roland (Rita Côté), Marcel (Gemma Leclerc), feu René (Françoise Foisy), feu Armand (Thérèse Jobin), feu Jean-Paul (feu Rolande Doyer); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bédard: feu Damien (Rolande Gilbert), feu Nicolas (Marie Gauvin), Monique (feu Raymond Bissonnette), Roger (Gertrude Bourque), Guy (Jacqueline Charland), Mathilde (feu Paul Goupil), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Vos témoignages

de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec, QC G2J 1B8. Des formulaires seront disponibles à la Maison Gomin. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON GOMIN

Services Commémoratifs

2026, René-Lévesque Ouest

Québec, QC G1V 2K8

Pour renseignements ou message de sympathie personnalisés

Téléphone: 418-686-8811

Télécopieur: 418-686-8813

Courriel: infomaison@maisongomin.ca
Site internet: www.maisongomin.ca



Marielle Carrier Bédard

«Quand tes yeux se sont fermés, un cœur d'or venait de cesser de battre.»

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 février 2009, à l'aube de ses 83 ans, est décédée dame Marielle Carrier, fille de feu Honorius Carrier et de feu Emiliana Lemieux, épouse de feu Marcel Bédard. Elle demeurait à Lévis. Elle est partie rejoindre Marcel et Michel. Elle laisse dans le deuil ses filles et ses gendres: Monique (Robert Plamondon), Francine (Peter Lezy) et Yolande; sa petite-fille: Andrea; son frère, ses sœurs et sa belle-sœur de la famille Carrier: Paul-Henri (Hélène Couture), Florienne (feu Thiribe Cantin et feu Pierre Lavoie), Soeur Carmelle, Georgette (feu Marcel Leblanc), Lucienne, feu Rose-Idène (feu Lionel Bégin), feu Oscar (feu Béatrice Brouard), feu Liliose (feu Robert Bourassa) et feu Fernando (feu Françoise Garant); ses belles-sœurs de la famille Bédard: Marie-Anne (feu Adolphe Mercier), Blandine (feu Roland Lamontagne), feu Émile (feu Rose-Anne Dion), feu Armand (feu Bertha Rancourt), feu Louis-Philippe (feu Madeleine Dontigny), feu Fernando (feu Simone Bizier), feu Soeur Thérèse, feu Marguerite (feu Lorenzo Larivée) et feu Réal; ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout spécialement docteur Donald Rivest et docteur Isabelle Thivierge, ainsi que le personnel du 8ème et du 9ème étage à l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués à notre mère.

Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec, G1S 3G3, ou à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS

le vendredi 6 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars à 12h, en l'église Christ-Roi, 5515, rue Saint-Georges, Lévis.**

Pour renseignements

GILBERT & TURGEON LTÉE
418-837-4757

Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca

www.gilbertturgeon.com



Luc Bertrand
1936 - 2009

À l'hôpital Laval, le 3 mars 2009, à l'âge de 72 ans et 8 mois, est décédé M. Luc Bertrand. Il était le fils de feu M. Lucien Bertrand et de feu Mme Marcelle Godin. Il demeurait à Québec autrefois à Donnacona.

La famille recevra les condoléances le **samedi 7 mars 2009 à 10h30 en l'église Sainte-Agnès de Donnacona où les funérailles auront lieu à 11h30, sous la direction de la maison**

ROGER BENOIT & FILS LTÉE

Donnacona

M. Bertrand laisse dans le deuil, ses enfants: Guy (Louise Juneau), Sophie (Vincent Poirot); ses petites-filles: Ann-Sophie et Marie-Michèle Bertrand, Camille et Cécile Poirot Bertrand. Il était l'ex-époux de feu Ghislaine Godin, le frère et le beau-frère de: Marthe (feu Pierre Morin), feu Céline (feu Jean-Marc Leclerc, Françoise Lavertue), Jocelyn (Monique Vézina). Il avait également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciements à tout le personnel de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3 ou à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy Québec (Québec) G1V 4G5.

Pour renseignements: (418) 285-2211

télécopieur: (418) 285-2077

courriel: salonbenoit@globetrotter.net

APRÈS M'AVOIR

lu



Recyclez-moi!

leSoleil



Roger Boily
1925 - 2009

C'est avec beaucoup de courage et d'amour, entouré des siens, qu'est décédé le 1er mars 2009, monsieur Roger Boily, à l'âge de 83 ans, époux de dame Gertrude Giroux. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au **CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU** 693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le samedi 7 mars 2009 de 14h à 16h. Une **liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 16h.** L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière Saint-Michel de Sillery. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean (Linda Bérubé), Martine (Camille Dupuis), Richard (Chantal Dorval), Marie-Josée (Alain Ranger); ses précieux petits-enfants: Philippe, Marie-Laurence et Rosianne; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Berthe (feu Philippe Milette), Andrée (Gaétan Ruel), Réjeanne St-Hilaire (feu Sandy Boily), Emilienne Gagnon (feu Albert Boily), il était le frère de feu Roland, feu Ulysse (feu Thérèse Gagnon), feu Jean Donat (feu Antoinette Martineau); ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Giroux: René (Thérèse Moreau), Yvette (Jean-Yves Ruel), Rosaire (Micheline Blanchette), Gisèle (Gaston Drolet), sa filleule France, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement particulier au personnel du 4e étage du Centre de Transition St-Jean-Eudes et du personnel du CLSC des Rivières. Un merci spécial à monsieur Guy Labonté et Dre Annie Quirion. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson Région de Québec, 5100, des Tourelles, bur. 130, Québec G2J 1E4. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com
Funéraire des Deux Rives
(Anse et Plateau)



Denise Boucher
1937 - 2009

L'hôpital Jeffery Hale, le 26 février 2009, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Denise Boucher, professeure retraitée de l'École primaire St-Louis-de-France, conjointe de feu monsieur Jacques Marien. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au **FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER** 1025, route de l'Église Québec (Sainte-Foy) - G1V 3W1 le vendredi 6 mars de 19h à 22h, le samedi 7 mars de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 11 heures, en l'église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église (Sainte-Foy), Québec.**

Elle laisse dans le deuil, son frère et ses sœurs: Gabriel (feu Simone Simoneau), Aline (Rosaire Mailly), feu Rita (Bob Desrosiers et Fernand Brousseau), Céline (feu Fernand Bédard), feu Lucie (Gilles Latulippe) ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement spécial au personnel de l'hôpital Laval ainsi qu'à celui de l'hôpital Jeffery Hale pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, 418 683-8666. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Renseignements: 418-529-3371

Télécopieur: 418-529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Juliette Bourbeau
1918 - 2009

Au Centre hospitalier St-Sacrement, le 3 mars 2009, à l'âge de 90 ans et 11 mois, est décédée dame Juliette Bourbeau. Elle était la fille de feu monsieur Jules Bourbeau et de feu dame Marie-Jeanne Blais. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera célébré, en présence du corps, le **vendredi 6 mars 2009 à 10h30, en l'église St-Dominique (175, Grande-Allée Ouest à Québec)** où la famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie. L'inhumation se fera par la suite au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Richard (Fernande Lessard), Jean-Marie, m.d., Jeannette, Maurice (feu Madeleine Bilodeau) et Madeleine, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Elle est allée rejoindre ses frères et sœurs: Simone, c.n.d., Marcel, Yvonne, s.s.s., Eudore, Henri et Thérèse.

La famille tient à remercier spécialement le personnel infirmier de la Résidence St-Patrick pour leur dévouement, également au personnel de l'hôpital St-Sacrement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au

693, avenue Nérée-Tremblay

Québec (Québec) G1N 4R8

Téléphone: (418) 688-2411

Télécopieur: (418) 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com

Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Ange-Aimé Carrier
1919 - 2009

Au CHUL, le 2 mars 2009, est décédé subitement à l'âge de 89 ans et 7 mois, monsieur Ange-Aimé Carrier, époux de feu dame Claire-Ida Fournier, retraité du CN. Il demeurait à Charny. Il laisse dans le deuil son amie Louise Nolet; ses enfants: Claudette (Jacques St-Onge), Jacques (Madeleine Bérubé), Jacqueline (Trefflé Robichaud), Jean-Marc (Lyne Coté), Denis (Lucie Dorval); ses petits-enfants: Sylvain (Julie Desmarais), Manon (André Laplante), Mélanie (Pierre Cloutier), Caroline (Steve Giguère), Martin (Karine Grenier), Julie (Jonathan Guay), Stéphanie (Félix Perron), Marie-Pier (Alexandre Bourassa); ses arrière-petits-enfants: Andréanne et William Laplante, Laurie-Maude Carrier, Charles et Ariane Cloutier, Mathias et Justin St-Onge; sa demi-sœur Louise Carrier Parent, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE

3316, Place de l'église, Charny

le vendredi 6 mars 2009 de 14h à 17h et de

19h à 22h, ainsi que le samedi 7 mars 2009 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église de Charny.** Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer; des formulaires seront disponibles au salon.

Pour renseignements: 418-839-8823

télécopieur: 418-839-0016 ou par

courriel: cmarcoux@videotron.ca

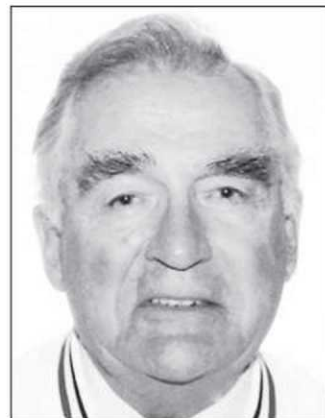
Pour faire parvenir un message de

sympathie virtuel, visitez notre site

internet: www.claudemarcoux.com

Membre de la Corporation des

Thanatologues du Québec.



Jules Côté

La merveilleuse Maison Michel Sarrazin, le mardi 3 mars 2009, à l'âge de 97 ans, est décédé monsieur Jules Côté, époux de dame Laurette Vaillancourt. Les funérailles auront lieu le **samedi 7 mars à 12h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame.** La famille recevra les condoléances le vendredi 6 mars entre 18h et 21h à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

6566, RUE SAINT-LAURENT, LÉVIS
Fils cadet de la famille de feu Dulcina Morency et de feu Philippe Côté, il est allé rejoindre ses 12 frères et sœurs ainsi que sa fille Lise (feu André Hallé).

Il laisse dans le deuil son épouse depuis 64 ans, Laurette Vaillancourt, ses fils et belles-filles: Richard et Lucie Bédard; Yvan et Carole Thérèse et leurs enfants Bernard (Marie Blais et bébé Léo) et Sarah; Michel et Ginette Houde; Emilie et Philippe Hallé (enfants de Lise et André Hallé).

Il laisse aussi un bon souvenir à la famille Vaillancourt: ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jeannine (feu Fernand Gagnon), feu Rose (feu Patrick Allen), Romuald (Lucette Bilodeau), Jean-Paul (Blanche Carmichael), feu Martin (Rachèle Bourré), feu Raymond (Irene Fortin), Rita (feu Guy Martineau), André (Odette Lapointe), Cécile (feu Jean Martin), Maurice (feu Jacqueline Castonguay, Lise Beaudouin), Gisèle (feu Raymond Pacaud), feu Marc (Ghislaine Gauthier et feu Claude (Denise Beaudouin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies. Né dans la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, il a passé la majeure partie de sa vie à Lévis. Membre du Régiment de la Chaudière, homme d'affaires, impliqué dans différents organismes, joueur de golf, chasseur, il aura eu une vie bien remplie. Témoin des grands changements du 20ème siècle, presque centenaire, il a conservé cette curiosité et cette volonté de savoir et d'apprendre jusqu'à la fin. On le pensait éternel, mais la maladie a eu le dernier mot.

La famille souhaite remercier le personnel du 9ème étage de l'Hôtel-Dieu de Québec toute l'équipe de la Maison Michel-Sarrazin pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués. Vous avez été d'un grand soutien pour nous. Des dons à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon.

Pour renseignements

GILBERT & TURGEON LTÉE

418-837-4757

Télécopieur: 418-837-9317

gilbert@turgeon.qc.ca

www.gilbertturgeon.com

souveni

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084

www.michel-sarrazin.ca



Georgette Gagnon Demers
1915 - 2009

Québec, le 23 février 2009, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Georgette Gagnon, épouse de feu monsieur Louis A. Demers. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au **CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU** 693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le vendredi 6 mars 2009 de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 14h, en l'église St-Charles-Garnier, angle Chanoine Morel et boul. Laurier, Québec (Québec)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Marcelle St-Pierre), Denis (Nicole Bourdeau), Guy (Anne Filion) et France; ses 10 petits-enfants et ses 5 arrière-petits-enfants; sa sœur Jeannine (Laurent Desjardins); sa belle-sœur Rachèle (Lionel Gagnon) ainsi que ses nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Arthrite, 1150, rue de Claire-Fontaine, rez-de-chaussée, Québec G1R 5G4. Des formulaires de dons seront disponibles au salon lors des condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au

693, avenue Nérée-Tremblay

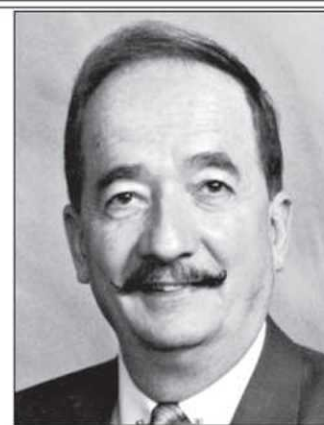
Québec, G1N 4R8

Téléphone: (418) 688-2411

Télécopieur: (418) 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com

Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Marc Rémi Jean (dit Jean-Marc) Desjardins
1934 - 2009

Au CHUL, le 20 février 2009, est décédé monsieur Marc Rémi Jean Desjardins (dit Jean-Marc), époux de dame Jeannine Ferland. Il demeurait à Saint-Jean-Christophe.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son frère Claude Desjardins (Blandine Tessier); sa nièce Anne Desjardins; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Ferland: feu Robert (feu Rose-Aimée Roberge), feu Gérard (Lucille Drapeau), Jean-Marc (Carmelle Houle), François (Ginette Turgeon), Lucille (Pierre Fournier), ses neveux et nièces de la famille Ferland, ainsi que ses parents et ami(e)s.

Ses cendres seront dispersées selon son désir.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8. Tél.: 418-682-6387 ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, Wolfe, Lévis (Québec) G6V 3Z1. Tél.: 418-835-7188.

Pour renseignements

CLAUDE MARCOUX LTÉE

418-839-8823

télécopieur 418-839-0016

ou par courriel cmarcoux@videotron.ca

Pour faire parvenir un message de

sympathie virtuel

visitez notre site internet

www.claudemarcoux.com

Membre de la Corporation des

Thanatologues du Québec.



Vivez votre deuil et laissez nos conseillers s'occuper de tous les détails.

Notre approche est humaine et professionnelle

« La combinaison de la qualité des services versus les coûts plus que compétitifs est sans égale. Nous sommes très satisfaits de tous les services reçus, particulièrement l'aide concernant les différentes phases après un décès... »

André, Québec

Pour vos arrangements préalables ou l'organisation des funérailles d'un être aimé, contactez-nous.

CHARLESBOURG
LÉVIS
LIMOILLOU
LOTBINIÈRE
QUÉBEC
SAINTÉ-FOY



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

418 688-2411

1 888 688-2411

www.coopfuneraire2rives.com

Une approche humaine
et professionnelle



L'ASSOCIATION PULMONAIRE^{MD}

Québec



Maurice Desmeules
1941 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 24 février 2009, à l'âge de 68 ans, est décédé subitement monsieur Maurice Desmeules, conjoint de dame Angèle Soucy. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg

le samedi 7 mars 2009 de 12h à 14h30. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 14h30.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Angèle, ses enfants: Natalie (Raúl Curiel Acosta), Martin, Tom; la mère de ses enfants: Claudette Levasseur; sa petite-fille: Maya; sa sœur: Réjeanne (Claude Pérusse); les enfants de sa conjointe: Élise et Guillaume Malouin; le petit-fils de sa conjointe: Thomas; les membres de la famille Soucy: Marie Garant Soucy, Claude (Renée Lamontagne), Line (Ghislain Planette); ainsi que son grand ami Roméo Drolet, plusieurs ami(e)s et autres parents.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Leucan, téléphone: (418) 654-2136 et / ou à la fondation du CHUQ (L'Hôtel Dieu de Québec), téléphone: (418) 525-4385. Des enveloppes et formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971

Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Alice Bilodeau Dion
1922 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 3 mars 2009, à l'âge de 86 ans et 11 mois, est décédée dame Alice Bilodeau, épouse de feu monsieur Rolland Dion. Elle demeurait à Québec.

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence du corps, le samedi 7 mars 2009 à 13h30, en l'église St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette (277, rue Racine à Québec) où la famille recevra les condoléances une (1) heure avant la cérémonie. Elle sera ensuite confiée au crématorium et ses cendres déposées au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Claude Pelchat), Gilles (Murielle Picard), Micheline, Jacques (Micheline Couture), Réjean (Louise Paré), Francine, ses 15 petits-enfants et leur conjoint(e): Annie, Mario, Rémi, Julie, France, Josée, Dany, Sonia, Guy, Éric, Chantale, Stéphanie, Nicolas, Jean-Philippe et Myriam; ses 22 arrière-petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs des familles Bilodeau et Dion; plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer

de Québec, téléphone: 418-527-4294. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Jeanne d'Arc Dumont
1923 - 2009

À l'hôpital St-Sacrement, le 28 février 2009, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Jeanne d'Arc Dumont fille de feu monsieur Joseph Dumont et de feu madame Anna Anctil. Elle demeurait à Québec.

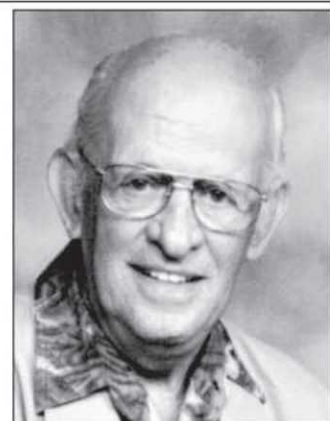
Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le vendredi 6 mars 2009 à 11h, en l'église St-Michel-de-Sillery, angle Cardinal-Persico et Côte de l'Église à Québec, secteur Sillery, (Québec) où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, soit à partir de 10h. Elle laisse dans le deuil son frère Fernand (feu Marie-Paule Royer); ses sœurs: Marthe et Odette; ses neveux, nièces et leur conjoint conjoint respectif; ses petits-neveux, petites-nièces; une arrière-petite-nièce et autres parents et ami(e)s. Remerciements au personnel du pavillon Coulombe de l'hôpital du St-Sacrement pour les soins attentionnés, ainsi qu'au personnel de la Résidence St-Patrick pour leur dévouement.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec 1040, avenue Belvédère, bureau 312 Sillery (Québec) G1S 3G3. Des enveloppes seront disponibles à l'église lors des condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la:

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Roger Dumont
1921 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 27 février 2009, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Roger Dumont, époux de madame Lucille Bernier. Il demeurait à Lauzon.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Lucille, ses enfants: Gilbert (Michèle Blouin), Lise, Denis (Suzanne Boucher), Annette (Michel Bourcier); ses petits-enfants: Isabelle (Michel Turcotte), Jean-Philippe (Marie-Josée Fortin), Marie-Pascale, Patricia (Tommy Castigan), Lorraine (Nicolas Guertin) et Benoît; ses arrière-petits-enfants: Félix, Julien, Antoine et Laurence; son frère: (feu Jacques Dumont) Thérèse Ruel; ses belles-sœurs et beaux-frères: Rita Bernier (feu Edouard Ruel), (feu Marcel Bernier) Rita Ouellet, Jean-Marc Bernier (Kathleen

McDonald) et feu Thérèse Bernier ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
(situé au cimetière Mont-Marie)

154, rue du Mont-Marie, Lévis
le vendredi 6 mars 2009 de 14h à 17h et de 19h à 21h30; le samedi 7 mars 2009, jour des funérailles, de 8h30 à 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 7 mars 2009 à 10h, en l'église St-Joseph (de la paroisse St-Joseph de Lévis), 291, rue St-Joseph, Lévis, secteur Lauzon (Québec). L'inhumation se fera au Cimetière Mont-Marie à une date ultérieure. La famille tient à souligner toute son appréciation pour la qualité des soins prodigués et l'attention portée à notre père par le personnel du Centre d'hébergement de St-Isidore et du CLSC Chaudière-Appalaches. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de la sclérose en plaque, section Chaudière-Appalaches, 13, rue Beaulieu, St-Joseph-de-Lévis (Québec) G6V 6N4, ou encore à toute autre cause qui contribue au bien-être des personnes. Des formulaires de dons seront disponibles au salon lors des condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
154, rue du Mont-Marie, Lévis
(Québec) G6V 8X1
téléphone: (418) 835-5553
télécopieur: (418) 835-2313

Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com
Site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Louise (Cardinal) Dussault
1930 - 2009

Partie pour un long voyage, cette femme exceptionnelle et dévouée, cette mère aimante et pleine d'humour, restera toujours dans nos pensées.

À Québec, le 28 février 2009, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Louise Dussault (née Cardinal), épouse de Jacques Dussault. Elle demeurait à Charlesbourg. Elle a été confiée au cimetière

JARDINS QUÉBEC

La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

301, rang Ste-Anne
Québec QC G2G 0G9
le samedi 7 mars 2009 de 15h à 17h30. Une liturgie de la parole suivra à 17h30 en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Lucie, Sylvie (Jean-Guy Lafrance), Renée (Bernard Barré), François, Benoît (Chantal Racine), Jacinthe (Joanne Larose); ses petits-enfants: Alexandra, Étienne, Félicia, Fanny, Audrey, Marlène, Carl, David, Samuel, Simon et Véronique; ses frères et sœurs: feu Jules (Thérèse Lavoie), Pierrette, Robert (feu Henriette Julien), feu Paul-Émile (Lucienne Case); ses beaux-frères et belles-sœurs: Paul Dussault (Yolande Lamy), Jacqueline Dussault (Paul Trotter), Thérèse Dussault (feu Vincent Allard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement particulier au personnel du Foyer Charlesbourg, pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bur. 312, Québec (QC) G1S 3G3 tél.: 418-527-4294.

JARDINS QUÉBEC

Pour renseignements: (418) 658-8000
Télécopieur: (418) 524-9000
Courriel: info@jardinsquebec.ca
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.jardinsquebec.ca



Frère Michel Dussault, i.c.
1940 - 2009

Le vendredi 27 février 2009, à l'infirmerie de la communauté, située à La Prairie, est décédé le Frère Michel Dussault de la communauté des Frères de l'Instruction Chrétienne. Il était le fils de feu M. Gérard Dussault et de feu Mme Irène Martel de Donnacona. Il fut missionnaire au Zaïre (Congo) pendant 27 ans et a oeuvré au sein de la communauté dans plusieurs pays. Il venait de célébrer 50 ans de vie religieuse. Il laisse dans le deuil ses confrères religieux ainsi que ses frères et sœurs: Augustin (Gus) (Mariette Bussièrès), Monic (Marcel Frenette), Christiane (Raymond Falardeau), Marthe, Zita (Ed Schorr), Reine (Jean-Marc Michaud), Simon, Pierre, Céline (Michel Lemay), ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. La communauté et sa famille recevront les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE

2100, du Sault, Saint-Romuald
le vendredi 6 mars 2009 de 14h à 16h et de 19h à 21h ainsi que le samedi 7 mars à compter de 9h30. Les funérailles auront lieu le samedi 7 mars à 11h, au Juvénat de Saint-Romuald (ancienne chapelle) et le corps sera inhumé dans le cimetière de la communauté. La famille tient à remercier tout le personnel de l'infirmerie de La Prairie. Au lieu de fleurs, vous êtes invités à faire un don à la Société canadienne du cancer, 1040, Belvédère, bureau 214, Québec, QC G1S 3G3 ou à Secours Mission, 30, du Juvénat, Saint-Romuald G6W 7X2.

Pour renseignements: 418-839-8823
télécopieur 418-839-0016 ou par courriel cmarcoux@videotron.ca
Pour faire parvenir un message de sympathie virtuel, visitez notre site internet: www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



Daniel Fortier
1925 - 2009

À l'Hôtel Dieu de Lévis, le 26 février 2009 à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Daniel Fortier, époux de madame Fernande Gagnon. Il demeurait à Ste-Claire Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC

136, rue Principale, Ste-Claire
le vendredi 6 mars 2009 de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 7 mars 2009 à 10h30 en l'église de Ste-Claire. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Louise (Daniel Leblond), Denis (Lucie Aubé), Roger, feu Yvon et Claude (Vickie Giroux); ses petits-enfants: Stéphanie, Mathieu et Cynthia Leblond, Kathleen, Alexandra, Leslie et Jérémy Fortier. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: feu Madeleine (feu Théodore Fortier (Rosanne Laliberté)), Sr Tharsile, Germain (Gertrude Brochu), Sr Edith, Agathe (Raymond Lacasse), Jean-Louis (Suzanne St-Laurent), Marcienne (Jacques Belzisle), Victor (Annette Gagnon), son beau-frère Hervé Gagnon (Louise L'heu-

reux) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout spécialement le personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués à M. Fortier. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe Lévis (QC) G6V 9Z9. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC

136, rue Principale, Sainte-Claire
Pour renseignements
Tél.: 418-883-3715 Sans frais: 1-888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site internet :
www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec



Gertrude Blouin Gagné
1917 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 3 mars 2009, à l'âge de 91 ans et 7 mois, est décédée dame Gertrude Blouin, épouse de feu monsieur Adolphe Gagné. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances en présence du corps au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (L'ANSE)

7335, boul. Henri-Bourassa Québec
le vendredi 6 mars 2009 de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 6 mars 2009 à 14h, en l'église Saint-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis XIV à Charlesbourg). L'inhumation se fera au Mausolée du cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses filles Pauline et France, sa belle-fille Christiane Simard (feu Gilles Gagné); sa sœur Charlotte Blouin (André Breton), feu Robert Blouin (feu Mariette Rousseau), feu Georges Blouin (Monique Guillemette), feu Jean-Noël Blouin (Nicole Massé), feu Claude Blouin (Aline Colin), sa belle-sœur Madeleine Gagné (feu Roger Boissy). Elle est allée rejoindre toute la famille Gagné. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

Sincères remerciements au personnel de l'urgence de l'Enfant-Jésus, particulièrement au Docteur Geneviève Côté ainsi qu'aux infirmières Valérie Lacombe, Karine Boulanger L'Heureux et Chantal Drouin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies de l'oeil et de la Maison Michel Sarrazin. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 628-3504
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Rêves d'enfants

Nous créons des souvenirs.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca





Joseph-Alphonse Gagnon
1919 - 2009

Le Centre d'hébergement Saint-Augustin, le 27 février 2009, est décédé M. J.-Alphonse Gagnon, à l'âge de 89 ans et 6½ mois, époux de feu dame Marguerite Guay. Il était le fils de feu M. Louis Gagnon et de feu dame Alma Blouin. Il demeurait à Château-Richer.

Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 10h30, en l'église de Château-Richer**. La famille accueillera les parents et amis à compter de 9h30 à l'église de Château-Richer.

Il laisse dans le deuil sa fille Rachelle; sa petite-fille Caroline Briand Gagnon; le père de cette dernière Maurice Briand. Lui survivent ses sœurs: Mariane (feu Paul-Émile Simard), Françoise (feu Edouard Lapointe), Marguerite (feu André Talbot), Irène (Roméo Trépanier); ses frères: François (Marie-Aimée Touchette), Charles-Arthur (Rose-Aimée Trudel), Jean-Marie (feu Rosalie Simard).

L'ont précédé dans l'au-delà: son frère Léopold (feu Gabrielle Gravel) ainsi que ses belles-sœurs: Juliette Guay (feu Lionel Gauthier), Alice Guay (feu Paul-Étienne Gauthier) et Aline Guay; son beau-frère René Guay (feu Adrienne St-Gelais). Il laisse aussi plusieurs cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Un remerciement spécial est adressé au personnel du Centre d'hébergement Saint-Augustin et de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur dévouement et professionnalisme. Selon la volonté du défunt, pour ceux et celles qui veulent exprimer leur sympathie, des dons à la Fabrique de Château-Richer seront acceptés; une personne ressource de la Fabrique sera sur place pour recevoir ces dons.



Pierrette Thivierge Garneau

Le Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, le 27 février 2009, à l'âge de 81 ans, est décédée notre mère madame Pierrette Thivierge, épouse de feu monsieur Pierre Garneau. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Noëlla Martineau), Jocelyne et Alain (Carole Bernier); ses petits-enfants: Patrick (Geneviève Bilodeau), Étienne (Leslie Johnson), Geneviève (Alberto Delcampo) et Sylvain (Amenda Bélanger); ses arrière-petits-enfants: Thomas, Maëlle, Alex et Xavier; ses sœurs: Ghislaine (feu André Boutin), Michelle (Robert Mercier); sa belle-sœur: Carmelle Garneau (feu Aimé Bergeron); sa tante Marie-Paule Guay (Robert Lagueux); sa filleule: Pierrette et particulièrement ses cousines: Nicole et Marielle; son amie: Colette; ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Un remerciement tout spécial au personnel du 4ème étage au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis pour les bons soins prodigués et leur compassion. Vos témoignages de sympathie peuvent se

traduire par un don à la Fondation du Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, 107, rue Saint-Louis, Lévis, G6V 6R9, ou à l'organisme de votre choix. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
6566, RUE SAINT-LAURENT, LÉVIS
le **samedi 7 mars** à compter de 11h30. Le service religieux sera célébré le **même jour à 14h, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 5270, rue Saint-Laurent, Lévis.**

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Claude Guertin
1953 - 2009

Proust disait de l'art qu'il était le seul chemin possible pour accéder à l'intériorité d'un autre homme, d'une autre femme. Avec tous ses tableaux festifs, Claude Guertin nous a laissé plus qu'un testament. Autrement dit, l'art de Claude nous parle et va à l'essentiel, là où la plupart des artistes d'aujourd'hui se taisent.

Le vendredi 27 février 2009, à l'âge de 55 ans, est décédé Claude Guertin. Le pleurent:
- ses enfants, Eva et Malo ainsi que leur mère Hélène Garant
- sa mère Lucette Caron (feu Paul-Émile Guertin)
- ses frères, Denis, Michel et sa conjointe Diane Hamel et leur fils Simon
- son grand complice Denis Gagnon ainsi que ses nombreux amis, sportifs, clients en droit, étudiants et toute sa famille de la rue Maguire qui se réuniront, entourés de plusieurs magnifiques œuvres de Claude, le **samedi 14 mars 2009 dès 15h à L'Espace Claude-Guertin, 529, rue St-Joseph est dans le Nouvo St-Roch.**

Né à Québec le 4 juin 1953, Claude Guertin était un père de famille aimant, un peintre fort estimé et un ami apprécié. À la recherche constante d'un soi artistique, l'artiste explorait sans cesse de nouveaux défis. Sa peinture contemporaine était fascinante et ses personnages attachants finissaient par faire partie intégrante de notre univers. Passionné d'arts visuels, il fut un artiste haut en couleur qui ne cessait de surprendre.

Il nous aura surpris une dernière fois... Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à

LA MAISON DAUPHINE
14, rue Dauphine
Québec, Québec G1R 3W8.
Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec, QC G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Une fondation qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires de la grande région de Québec depuis 1988

Condolances par dons
« En mémoire »

Fondation Georgette-Lavallée
418-628-4355
www.fondationlavallee.qc.ca



Robertine Duchesne Harvey
1914 - 2009

Le Centre d'hébergement Saint-François, le 28 février 2009, à l'âge de 94 ans, est décédée, dame Robertine Duchesne, épouse de feu monsieur Gérard Harvey. Elle demeurait à Québec.

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église de Baie-Saint-Paul (1, Place de l'Église, Baie-Saint-Paul)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière paroissial à une date ultérieure.

Elle a rejoint son fils Maurice (Louise Jacques) et laissé dans le deuil ses enfants: Jacques (Solange Côté), Lise (Bernard Gélinas), Nicole (Claude Derome) et Conrad (Annie Parent); ses petits-enfants: Diane, France et Martin, Nathalie et Louise, Marie-Christine et Véronique, Sébastien, Véronique et Mathieu; ses arrière-petits-enfants, sa sœur Carmen (Georges Champigny) et sa belle-sœur Thérèse (feu Edgar Duchesne) ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Claire (Plamondon) Jobin
1916 - 2009

L'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 27 février 2009, est décédée dame Claire Plamondon, épouse de feu Maurice Jobin. Elle était la fille de feu Horace Plamondon et de feu Irène Leclerc. Elle demeurait à Les Saules (Québec). La famille recevra les condoléances au

FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
9255, boul. L'Ormière
Québec (Québec) G2B 4E3
le vendredi 6 mars, de 14h à 17h et de 19h à 22h, le samedi 7 mars, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars à 11 heures en l'église Ste-Monique, 2960, boul. Masson, Québec**, et de là au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belle-fille: Jocelyne, Lorraine (Yves Lawler) et Yvon (Lise Dupuis); ses petits-fils adorés: Frédéric (Annie Lévesque) et Alexandre (Manon Lachapelle); ses arrière-petits-fils: Édouard et Félix; sa sœur Lucille (feu Armand Morand); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Jobin: feu Gemma (feu René Drolet), feu Henri (Cécile Laforest), feu Irène (feu Albert Meunier), feu Paul-Émile (feu Marie-Rose Maheux), Augustin (Marie-Paule Soulard), Cyrille (Simone Rousseau), feu Albert (Noëlla Morissette), feu Simon-Pierre (Laurette Côté), Aline (Roger Moisan), feu Diane (Léopold Denis) et Françoise (Victorin Bouchard); ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel de

l'unité des soins gériatriques de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour leurs bons soins ainsi que leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fabrique de la paroisse Ste-Monique, 2960, boul. Masson, Québec (Québec) G1P 1J6, ou à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus et Saint-Sacrement (hôpital de l'Enfant-Jésus), 1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4, (418) 649-5959. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Marthe (Laliberté) Laberge
1925 - 2009

Le CHUL, le 27 février 2009, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marthe Laliberté, épouse de feu Dr Martin Laberge. Elle demeurait à Sillery. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 11 heures en l'église St-Charles Garnier, 1215, Chanoine-Morel, Sillery, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses fils et ses belles-filles: Pierre (Claire Pettigrew), Jean-Martin (Louise Caouette) et Philippe (Patricia Marton); ses petits-enfants: Caroline, François, Vincent, Anne-Sophie, Pierre-Olivier, Bénédicte et Christophe; ses arrière-petites-filles: Florence et Maude; ses sœurs et son frère: Pauline (feu Pierre Chabot), Isabelle (Jean-Maurice Cantin), Julie et Charles (Céline Brouilly); ses belles-sœurs et son beau-frère: Andrée (feu René Maysonhoelder), Micheline (feu Léo Lefrançois), Denise (Robert Sylvestre) et Gabriel (Edith Carmichael), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de Humatech et l'équipe de gériatrie du CHUL.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUL, 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385 et / ou la Fondation du cancer du sein du Québec, 79, boul. René-Lévesque Est, bureau 120, Québec (Québec) G1R 5N5, téléphone: 418-525-6565, 1-800-325-6565. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com

Pour un
anniversaire de décès
à souligner ou des
remerciements
à adresser,
communiquez
avec nous au

418 686-3326
poste 2261



Liliane Langlois
1917 - 2009

L'hôpital Robert Giffard, le 27 février 2009, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Liliane Langlois, fille de feu Alfred Langlois et de feu Desneiges Bouchard. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Lucille (feu Edmond Labbé), Laurette (feu Maurice Allaire), Carmen (feu Gustave Girard), feu Mariette (Fernand Picard), feu Marcel (feu Thérèse Valois), feu Alfred Langlois (feu Simonne Lemieux) et feu Eugène (Gemma Gagnon) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et ami(e)s. Les funérailles ont été confiées au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre réseau Dignité
270, Marie de l'Incarnation, Québec, Qc
www.sylviomarceau.com

Les funérailles auront lieu le **samedi 7 mars 2009 à 14h, en l'église Sainte-Angèle de Saint-Malo (275, Marie de l'Incarnation)** où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. La famille tient à remercier le Centre hospitalier Robert Giffard J-5000 et le personnel des soins intensifs pour les bons soins prodigués à Mme Langlois. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique Ste-Angèle de St-Malo.

Pour renseignements: 418-522-5212
télécopieur 418-521-2187 ou courriel
quebec@syvliomarceau.com

APRÈS M'AVOIR

lu



Recyclez-moi!

leSoleil



Yvonne (née Côté) Lapierre
1910 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 4 mars 2009, à l'âge de 98 ans 3 mois, est décédée dame Yvonne Côté, épouse de feu monsieur Donat Lapierre (1901-1980). Née à St-Apollinaire, Québec, le 26 novembre 1910. Madame était la fille de feu dame Delvina Masse et de feu monsieur Ferdinand Côté. Elle demeurait à Québec arr. Beauport. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. St-Clément, Québec
arr. Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)
le samedi 7 mars 2009 de 9h à 10h40. Les funérailles seront célébrées **ce samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola, arrondissement Beauport.**

Madame Lapierre laisse dans le deuil sa fille Jeannine Lapierre (Charles Boutin); son gendre Robert Beaulieu (feu Suzanne Lapierre); ses petits-enfants: Francine Boutin (Réjean Martel), Pierre Boutin (Beaté Babenerd), Daniel Beaulieu (Diane Sévigny, sa fille Marie-Claude), Sylvie Beaulieu (Jean-Yves Dussault), Michel Beaulieu (Danielle Côté); ses arrière-petits-enfants: Valérie Boutin, Jamie Lee Bergeron, Patricia Bergeron, Frédéric Beaulieu (Mélanie Paradis), François Beaulieu (Chantale Descarreaux), Amélie Dussault (Patrick Blouin), Rémi Beaulieu (Cathy Nadeau), Benoît Dussault, Samuel Beaulieu; ses arrière-arrière-petits-enfants: Arièle, Myriam, William, Marie-Eve; sa belle-sœur Léda Lapierre (feu Léo Sévigny) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément
Québec arr. Beauport
Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisés:
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Lucia Lecompte
1917 - 2009

À CHSLD Christ Roi, le 2 mars 2009, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Lucia Lecompte, épouse en premières noces de feu Marius Labbé et en secondes noces de feu Roger Pichette. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, WILFRID-HAMEL
QUÉBEC - G1N 3Y6
le samedi 7 mars de 18h à 20h. Une liturgie de la Parole suivra à 20 heures en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Elle laisse dans le deuil, ses belles-filles: Nicole Vaillancourt (feu Jacques Labbé) et Yvonne Pelletier (feu Yvon Labbé); ses

filles: Roland Labbé (Claudette de Croiselles) et Doris Lecompte (Réjean Bossé); ses petits-enfants: Daniel Labbé (Lucie Hovington), Linda Labbé, Nathaly Labbé (Philippe Caron), Sonia Labbé (Steven Allcock) et Manon Lirette; ses arrière-petits-enfants, Christine, Julie, Marie-Michèle, Daniel, Alex-Olivier et Kelly Ann, sa demi-sœur Pierrette Tardif, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Un remerciement spécial au personnel du CHSLD Christ Roi pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (QC) G1S 3G3, 418 683-8666.

Pour renseignements: (418) 682-5225

Télécopieur: (418) 682-6249

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Léna Rouillard Lemay

À l'hôpital l'Enfant-Jésus le 3 mars 2009, à l'âge de 61 ans, est décédée dame Léna Rouillard, épouse de M. Michel Lemay. Elle demeurait à Sainte-Brigitte de Laval. La famille vous accueillera au salon commémoratif

WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
1010, boul. Raymond
Québec (arr. Beauport)

le vendredi 6 mars de 19h à 22h et samedi jour des funérailles de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 7 mars à 11h, en l'église de Ste-Brigitte de Laval, 1, rue du Couvent.** L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial. Mme Rouillard laisse dans le deuil son époux M. Lemay, ses enfants: Jean-François (Karina Lajoie) et Pascale, ses petits-enfants: Mathieu et Louis (son père Patrick Boutin), sa sœur Dominique (feu Marty Kinnear), son frère Alain (Marla Cowe), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lemay: Yvon (Danielle Vallée), Denis (Rita Boucher) et André (Sylvie Lussier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout particulièrement Marie-Claude Boucher.

Tout comme Léna, certaines personnes ont besoin d'un don d'organe. S.V.P. signer votre carte d'assurance-maladie, vous pouvez sauver des vies. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Lina Cyr, Maison des greffés du Québec, 1989, rue Sherbrooke E., Montréal (QC) H2K 1B8.

Pour renseignements: (418) 661-9223

À votre disposition condoléances par télécopieur: (418) 661-6303 ou www.wilbrod-robert.com

(avis de décès disponible sur notre site) Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Tu as besoin de parler...

Écoute Secours

418 687-2220



Véronique Allaire Lessard
1923 - 2009

À C.S.S.S. des Etchemins de Lac-Etchemin, le 2 mars 2009, est décédée à l'âge de 85 ans et 8 mois, dame Véronique Allaire, épouse de feu M. Joseph Lessard. Elle demeurait à la résidence ODDO de Ste-Rose et autrefois de Lac-Etchemin. La famille accueillera les parents et amis(es) à la résidence funéraire

ROLAND COUTURE & FILS

231, 2e Avenue, Lac-Etchemin

vendredi de 19h à 22h et samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église de Sainte-Germaine du Lac-Etchemin.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (René Chênevert), Lise (Mark Olson), Germaine (feu Joseph Turmel), Michel (Lise Beaudet), Lucien (Judith Rancourt), Yvan (Célyne Vachon), Céline (Marc Beaudoin), ses 16 petits-enfants et ses 21 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Sr Denise, Sr Marie-Hélène, feu Jean Louis (feu Irène Demontigny), feu Florent (Murielle Cousineau), Gisèle (feu Blaise Fortin), Marie-Paule (feu Hubert Massé), feu Rachel et de feu René (feu Odile « Suzy » Leblanc). Elle était la belle-sœur de: Marie (Joseph Boulet), Sr Fernande, feu Armand, Raymonde (Florent Rancourt), Marguerite (feu Yvon Roy), Jacques (Lucienne Vachon), Germain (Lucette Rancourt). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es). Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, 331, Pl. du Sanatorium, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0 ou par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches C.P.1, Ste-Marie (Québec) G6E 3B4. Formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements: (418) 625-3762

Télécopieur: (418) 595-2192

Courriel: couturetfils@sogetel.net

Site internet: couturetfils.com

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Antoine (Tony) Marcoux
1930 - 2009

À l'hôpital Jeffery Hale, le 23 février 2009, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Antoine Marcoux, fils de feu Antonio Marcoux et de feu Anna Gagnon. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1500, WILFRID-HAMEL

QUÉBEC - G1N 3Y6

le samedi 7 mars de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15 heures en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Il laisse dans le deuil, sa fille tant aimée Diane; son petit-fils adoré Carl-Éric Voyer, le père de celui-ci Alain Voyer; sa sœur Suzanne Marcoux (Louis Godin); ses belles-sœurs: Pierrette Labrecque (feu Jean Marcoux), Monique Blouin (feu Raymond Marcoux), Corinne Guérrette (feu Jacques Marcoux), Marthe Olivier (feu Roger Marcoux), Jeannine Harvey (feu Richard Marcoux) ainsi que plusieurs neveux,

nièces, parents et ami(e)s. Sincère remerciement au personnel du 3e étage de l'hôpital Jeffery Hale pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3, 418 527-4294. Pour renseignements: (418) 682-5225

Télécopieur: (418) 682-6249

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



Claude Matte
1921 - 2009

À CHUL Foyer Des Vétérans, le 23 février 2009, à l'âge de 87 ans et 2 mois, est décédé monsieur Claude Matte, vétérans de la Guerre 1939-1945, époux de dame Yvonne Morand. Il demeurait à Québec.

Le service religieux sera célébré, **le samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église St-Sacrement, 1330, chemin Sainte-Foy, Québec**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son frère Roger, sa sœur Marie Charland, ses belles-sœurs: madame Louis Côté (Léonie), madame Lucien Bilodeau (Germaine), madame Jeannine Côté, ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein, 1675, chemin Ste-Foy, local 101, Québec G1S 2P7. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

693, avenue Nérée-Tremblay

Québec (Québec) G1N 4R8

Téléphone: (418) 688-2411

Télécopieur: (418) 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com

Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Funéraire des Deux Rives (Anse et Plateau)



Liliane Corriveau Mercier
1920 - 2009

À la Résidence les Maronniers, le 20 février 2009, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Liliane Corriveau, épouse de feu monsieur Charles-Henri Mercier. Elle demeurait à Lévis, autrefois de Saint-Vallier.

Elle laisse dans le deuil ses filles: Jocelyne (Gaétan Hins) et Claire (Henry Roy); ses petits-enfants: Andréa, Dominic (Geneviève Dozois) et Martin (Anne-Catherine McDuff); son arrière-petite-fille: Juliette; son beau-frère: Gaston Mercier (Blanche Bélanger), sa belle-sœur: Sr Blandine Mercier c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille accueillera parents et amis au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY

154, du Mont-Marie, Lévis

(situé au cimetière Mont-Marie)

le samedi 7 mars 2009 à compter de 11h. Une liturgie de la Parole sera célébrée

sur place le même jour à 13h. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière de Saint-Vallier.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis (143, rue Wolfe, Lévis, QC G6V 9Z9). Des formulaires de dons seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au

154, rue du Mont-Marie

Lévis, Québec G6V 8X1

Téléphone: (418) 835-5553

Télécopieur: (418) 835-2313

Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com

Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Lucienne Guay Nadeau
1921 - 2009

À Centre hospitalier de l'Université Laval de Québec, le 28 février 2009, est décédée à l'âge de 87 ans et 5 mois, dame Lucienne Guay, épouse de feu Paul-Émile Nadeau. Elle demeurait à la résidence Les Jardins du Haut-St-Laurent à Saint-Augustin-de-Desmaures. La famille recevra les condoléances en l'église **Saint-Denis-du-Plateau (1100, route de l'Église, Sainte-Foy) le samedi 16 mai 2009, à 12h, suivra le service religieux à 14h, en présence des cendres.** L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles, à Québec.

Mme Lucienne Guay laisse dans le deuil ses enfants: Guy (décédé), Jacques (Ginette Potvin), Jean-Hugues, Jocelyne (Ghislain Lemieux), Lise (Mike Couture), Carole (François Côté), Michèle, Daniel (Glorielle Roy), Linda, Hélène (Johnny Robichaud), Claire (Pierre Durant), Francis (Marie-Édith Roy), Jérôme (Johanne Fiset); ses petits-enfants: Éric, Bernard, Natacha, Luc, Steve, Martin, Simon, Sébastien, Pierre-Luc, Louis-Philippe, Geneviève, Julie, Andrée-Anne, Frédéric, Mélissa, Marie-Pierre, Gabrielle et seize arrière-petits enfants.

La famille tient à remercier très sincèrement tout le personnel de l'Unité de gériatrie et des soins palliatifs du CHUL pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, (4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec, G2J 1B8). Des enveloppes seront disponibles au salon funéraire. Les services professionnels ont été confiés à

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU BAS ST-LAURENT
en collaboration avec la
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements: (418) 722-7044.

La Globale

Règlement de succession inc.

Assistance, choix fiscaux éclairés

Impôts au décès et succession

Bilan patrimonial, distribution et libération

418 877-2222

Sans frais: 1 888 877-2259

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au

418 686-3326 poste 2261



Michel Nadeau
1941 - 2009

Adieu la vie,
Aujourd'hui 26 février 2009, je dois te quitter après 67 années passées en ta compagnie. Tu m'as donné l'opportunité de connaître la joie, l'amour, l'amitié, la fierté et tant d'autres sentiments merveilleux. J'en suis infiniment reconnaissant. Je laisse malheureusement dans le deuil mon épouse, mes trois fils et leur conjointe, mes sept petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. Puisses-tu, toi la vie, être douce et généreuse avec eux. Je te quitte avec la conviction d'avoir dédié mon temps à te rendre grâce par mes sourires, mes chants et ma foi. À ceux qui veulent honorer ma mémoire je suggère de prendre soin de la nature que j'ai tant aimée et d'encourager la coopération à laquelle j'ai tant cru. D'autres parts, des dons à la Société de recherche sur le cancer peuvent aussi contribuer à ce qu'on puisse un jour vaincre cette cruelle maladie. Merci à ceux qui m'ont accompagné pour vaincre cette maladie. J'adresse un merci particulier au personnel du 8e étage de l'Hôtel-Dieu de Québec ainsi qu'au Dr Gaétan Brochu du CHUL. Je ne pouvais plus avancer, je ne pouvais plus reculer, je ne pouvais que m'élever. Maintenant une nouvelle vie commence pour moi.

Michel

Son épouse, Madeleine Lamontagne, ses fils: Ghislain (Suzanne Garceau), Guymond (Ivonne Sala), Gervais (Claudia Rouleau), ses petits-enfants: Pierre-Alexandre, Stéphanie, Andrée Ann, Karina, Laura, Nadia et Nicolas; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Yvette (Florian Marcoux), René (Pauline Breton), Émile (Véronique Côté), Lucille, André Lamontagne (Ghislaine Guay, feu Henriette Simard), feu Françoise Lamontagne (René Blais, Mariette Dassylva), Cécile Lamontagne S.S.C.M., Thérèse Lamontagne S.S.C.M., Monique Lamontagne (Marcel Boilard), Réjean Lamontagne (Nicole Côté) et Normand Lamontagne, recevront les condoléances au

CENTRE PAROISSIAL

551, rue Vaillancourt, St-Bernard G0S 2G0 le vendredi 6 mars 2009 de 14h à 16h et de 19h à 21h30 ainsi que le 7 mars à compter de 9h. Un service religieux sera célébré à 11h, le 7 mars en l'église de St-Bernard. Des dons peuvent être faits à la Société de recherche sur le cancer inc., 1, Place Ville Marie, bureau 2332, Montréal H3B 5C3 le tout disponible au centre paroissial. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire

EDGAR MERCIER & FILS INC

Sainte-Marie, Beauce
Téléphone: 418-387-4080
info@edgarmercier.com
www.edgarmercier.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.
Vous pouvez transmettre vos messages à la famille à: famille.michelnadeau@gmail.com



Don in memoriam
Un don de réconfort
et d'espoir

418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca



Fondation
québécoise
du cancer



Rita (Morneau) Nadeau
1923 - 2009

Au Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre le 2 mars 2009, à l'âge de 85 ans et 6 mois, est décédée dame Rita Morneau, épouse de M. Rolland Nadeau; fille de feu dame Maria Guérette et de feu M. Joseph Morneau. Elle demeurait à Saint-Alexandre, Kamouraska. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

680, Principale, Saint-Alexandre le vendredi 6 mars 2009 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 7 mars de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré le samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église de Saint-Alexandre, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Rolland Nadeau. Elle était la sœur de feu Anne-Marie (feu Robert Dumais). Elle était la belle-sœur de: feu Régent (feu Ange-Aimée Nadeau), Lauréat (Gervaise Bélanger), Gilberte (Émile Deschênes), Madeleine (feu Arsène Bouchard), Marie-Marthe (feu Conrad Bernier), Pauline (Edmond Soucy), Lorenza (Henri Deschênes), Marius. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
Renseignements: (418) 492-2222
Salon: (418) 495-2272
Sans frais: 1-800-300-2951
Télécopieur: (418) 492-7385
Courriel: rf.caron@videotron.ca
Internet: residencefunerairecaron.com



**Marie-Jeanne
Lemieux Painchaud**
1912 - 2009

L'Hôpital de Montmagny, le 27 février 2009, à l'âge de 96 ans et 2 mois, est décédée dame Marie-Jeanne Lemieux, épouse de feu M. Jean-Baptiste Painchaud. Elle demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC.

115, rue St-Louis, Montmagny
vendredi jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le vendredi 6 mars 2009 à 11h30, en l'église St-Thomas de Montmagny. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de Montmagny. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane (André Rousseau), leur fille Marie-Pier (Jocelyn Ouellet et leur fils Thomas); Christine (Benoît Gaudreau), leurs enfants Nicolas (Sandrine, Charlotte et Alice); Daniel (Karen Bois), Valérie; Serge (Claudette Lagacé) et leur fils Alexandre (Andréanne Bergeron); Sylvie (Denis Rioux) et son fils François. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et amis(es). Des remer-

ciements personnels au Dr Mario Gaudreau ainsi qu'au personnel du 2e étage de l'Hôpital de Montmagny pour les bons soins prodigués à notre mère. Un merci tout particulier au personnel du Jardin des Nobles Gens, qui ont su lui donner toute l'attention et la tendresse qu'elle méritait. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC

115, rue St-Louis, Montmagny
Bellechasse et L'Islet-Sud
Pour renseignements: 418-248-0545
sans frais: 1-888-248-0545
télécopieur: 418-248-2621
courriel: lnormand@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Thérèse Paquet
1916 - 2009

L'hôpital du St-Sacrement, le 4 mars 2009, à l'âge de 92 ans et 8 mois, est décédée dame Thérèse Paquet, épouse de feu monsieur Louis Cloutier. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay Québec le jeudi 5 mars 2009 de 19h à 22h, le vendredi 6 mars 2009 de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 6 mars 2009 à 14h, en l'église Saint-Michel-de-Sillery (angle Cardinal-Persico et Côte de l'Église à Québec). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Claire Cournoyer), Thérèse, Florent (Lucie Drouin), Jude (Suzanne Boily), Philippe (Linda Cyr), Martine (Renald Lemelin), Bertrand (Thérèse Frenette), Léandre (Odile M.) et Nicole; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants qu'elle aimait beaucoup; ses belles-sœurs: Marie-Blanche Maheux-Paquet (feu Gérard Paquet) et Amélia-Annie Cloutier (Hervé Laurendeau) ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces et ses trois grandes amies: Marie-Paule, Gisèle et Ginette. La famille tient à remercier de tout cœur le personnel du Centre hospitalier St-Sacrement pour la qualité des soins prodigués où elle a été entourée de douceur et de réconfort. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

DON IN MEMORIAM



Parce que le plus beau
verbe après « aimer »,
c'est le verbe « aider » !

FONDATION JEUNESSE
CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 835-9659, poste 647
www.cj12.qc.ca



Nicole Parant Pavy
1934 - 2009

Au CHUQ - Hôtel-Dieu de Québec, le 27 février 2009, à l'âge de 74 ans et 9 mois, est décédée dame Nicole Parant, épouse de monsieur Raymond Pavy. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré, le vendredi 6 mars 2009 à 14h, en l'église St-Sacrement, 1330, chemin Sainte-Foy, Québec, où la famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil outre son époux, son beau-frère Alain et sa belle-sœur Annick, ses cousins et ses cousines Genest et Codère: René, Denis, Richard, Rosanne, Normand, Robert, Raymond, Céline, Simon, sa cousine Rita et leur famille respective, ainsi que ses bonnes amies Philo, Louise, Louisette, ses cousins et cousines de France et de nombreuses autres personnes. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec G1T 1P5, ou par un don à la Fondation du CHUQ (Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Espérance, bureau E-1-152, Québec G1L 3L5. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web:
www.coopfuneraire2rives.com
Funéraire des Deux Rives
(Anse et Plateau)



Alain Pelletier
1953 - 2009

L'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 27 février 2009, est décédé à l'âge de 56 ans, monsieur Alain Pelletier, époux de dame Lise Bernier, fils de feu Maurice Pelletier et de dame Marie-Ange Bélanger. Il demeurait à St-Roch-des-Aulnaies, cité de L'Islet. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s au salon paroissial 962, route de la Seigneurie St-Roch-des-Aulnaies

vendredi de 19h à 22h et samedi de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 7 mars 2009 à 14h, en l'église de St-Roch-des-Aulnaies et de là au crématorium. Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Lise; ses filles, Lysiane et Geneviève; sa mère Mme Marie-Ange Bélanger (feu Maurice Pelletier); sa sœur, Jacinthe (Richard Blanchet); son frère, Gaétan; ses beaux-parents; Mme Annette Pelletier et M. Émile Bernier; sa nièce Nathalie Blanchet; ainsi que ses cousins, ses cousines, ses autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur

du Québec. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire
**RÉSIDENTE FUNÉRAIRE
MARIUS PELLETIER INC.**
La Pocatière, St-Jean-Port-Joli et L'Islet
Pour renseignements et message de
sympathie: 1-418-856-3371
Sans frais: 1-866-856-3371
Télécopieur: 1-418-856-4674
Courriel: rfmpl@bellnet.ca



Réjane Auclair Perreault
1924 - 2009

Drummondville, le 2 mars 2009, est décédée à l'âge de 84 ans, madame Réjane Auclair, veuve de monsieur Roland Perreault, demeurant à Drummondville.

Elle laisse dans le deuil, sa fille, Francine Perreault (Claude Fillion), son petit-fils, Jean-François Fillion (Mélanie Poulin), son beau-frère, Maurice Beaupré (feu Rita Perreault), elle était aussi la belle-sœur de feu Alice Perreault (feu Maurice Langlois) et feu Anita Perreault; aussi, elle laisse ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Les funérailles seront célébrées le samedi 7 mars à 11h, en l'église Saint-Frédéric et seront suivies de l'inhumation au cimetière St-Pierre. Madame Auclair Perreault reposera au complexe

J.N. DONAIS
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2625, boul. Lemire, Drummondville
les périodes suivantes: le vendredi 6 mars de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9h.
Des dons à la Société canadienne du cancer et/ou aux soins palliatifs de l'hôpital Sainte-Croix seraient appréciés par la famille. Direction funéraire

J.N. DONAIS
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Téléphone: 866 472-3730
info@jndonais.ca

Laissez parler votre cœur...

Le don effectué
suite à un décès
est un geste
d'espoir.

Il suffit de
quelques minutes
pour le faire.
Une carte
témoignant de
votre sympathie
et de votre
générosité
sera envoyée
à la famille
éprouvée.

1 888 473-4636



FONDATION
DES MALADIES
DU CŒUR
DU QUÉBEC



Yolande Deslauriers Picard
1934 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 26 février 2009, à l'âge de 74 ans et 3 mois, est décédée dame Yolande Deslauriers, épouse de monsieur Jules-Aimé Picard. Elle était la fille de feu monsieur Joseph-Wilfrid Deslauriers et de feu madame Lucienne Hamel. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (L'ANSE)
7335, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg

le vendredi 6 mars 2009 de 19h à 22h et le samedi 7 mars 2009 de 10h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 14h, en l'église Saint-Jérôme-de-L'Auvergne (6350, 3e Avenue Est à Charlesbourg).**

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Johanne (Richard), Serge et Élyse; ses petits-enfants: Simon et Karine; ses frères et sœurs: Jean-Robert (Jeanine), Thérèse (feu Charles), feu Jacqueline (feu Henri), Raymond (Marielle), feu Roger (Denise), Louis-Marie (Céline) et Lise (Fernand); sa filleule Marie-Chantal; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Picard: feu Raymond (feu Pierrette), feu Robert (Gaétane), Victor (Pauline), Henriette (Robert), Armand (Denise) et Lucien (Jeannine), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, tél.: (418) 656-4638. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 628-3504
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Yvette Plante
1913 - 2009

À l'Hôpital général de Québec, le 27 février 2009, à l'âge de 95 ans et 10 mois, est décédée dame Yvette Plante, fille de feu monsieur Henri Plante et de feu dame Régina Laffleur. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium du

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

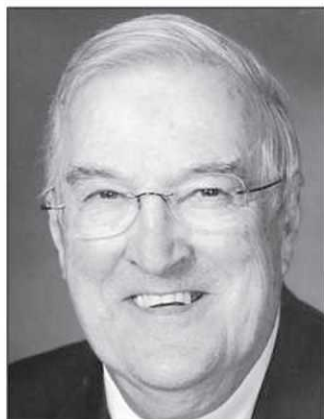
1500, boulevard Wilfrid Hamel
Québec QC G1N 3Y6

le samedi 7 mars 2009 de 9h30 à 11h. Une liturgie de la parole suivra à 11h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Charlotte (feu André Boulet), Pierrette (Alexandre Couture), Thérèse (Albéric Turgeon), Jean (Monique Dugal); ses neveux et nièces: Pierre Boulet (Danielle Simard), Jean Boulet (Mathilde Godbout),

feu Marc Couture, Monique Couture, Danielle Couture, Marie-Andrée Couture (Mario Marcoux), Louise Turgeon (Marcel Pépin), Paule Turgeon (Daniel Robitaille) ainsi que plusieurs arrière-neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s.

Un remerciement spécial au personnel de l'Hôpital général de Québec, du département 3000 pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Maladies du Cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec), G2J 1B8, téléphone: (418) 682-6387 ou à la Fondation de la Vieille Capitale, 1, avenue du Sacré-Cœur, Québec (Québec) G1N 2W1 téléphone: 418-529-4777.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



L'Honorable Jean-Marie Poitras
O.C., O.Q.
1918 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Québec du CHUQ, le 27 février 2009, à l'âge de 90 ans est décédé l'Honorable Jean-Marie Poitras, époux de feu madame Thérèse Michaud Poitras, et fils de feu Joseph-Ézéchiel Poitras et feu Aurore Paquet de Québec. Il résidait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le vendredi 6 mars 2009 de 14h à 17h et de 19h à 21h30. Le service funéraire sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens; avenue Père Marquette (coin des Braves), Québec** où la famille recevra les condoléances à compter de 9h30.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: Claire (André Dumas), l'abbé Michel, Claude (Lucie Vandry), Diane et Marie; ses petits-enfants: Christine Gagnon (Marc Trotter), Martin Gagnon, Jean Gagnon (Hélène Chenard), Michèle Poitras (Marc Lindsay), Jean-Marc Poitras, Samuel Bossis (Anneke Schroff), Maude Bossis; ses arrière-petits-enfants: Anne-Marie, Alexandra, Samuel, Noé, Maël, Anne-Sophie, Louis-Félix; ses sœurs et frères: Patricia Poitras, feu Jean-Noël Poitras (feu Rachel Chouinard), feu Maurice Poitras (Audrey Doyle), feu Guy Poitras (Gabrielle Lavoie), l'abbé Robert Poitras, feu Marguerite Poitras (Jean Chabot); ses belles-sœurs et beaux-frères dont Soeur Marguerite Michaud des Soeurs grises de la Charité; ses nombreux neveux et nièces; ainsi que ses amis.

La famille tient à exprimer sa reconnaissance ainsi qu'un sincère remerciement à tout le personnel du 9 500, de l'UCDG et du 13 500 oeuvrant à l'Hôtel-Dieu de Québec entre autres, médecins, infirmières, préposés. Ils l'ont accompagné au cours des derniers mois en l'entourant avec compétence, affection et dévouement. MERCI à chacun.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Jean-Marie Poitras, en faveur des plus démunis, au 2777, rue de Louisbourg, Québec, QC G1W 1W7. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec, QC G1N 4R8

Téléphone: 418-688-2411
Télécopieur: 418-688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217



Lucien Pouliot
1924 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 2 mars 2009, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Lucien Pouliot, fils de feu Alfred Pouliot et de feu Alexina Beaudoin. Il demeurait à St-Philémon, Bellechasse. La membres de la famille recevront les condoléances au

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE ST-PHILÉMON

le vendredi 6 mars 2009 de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 10h, en l'église de St-Philémon.** Il laisse dans le deuil ses filles: feu Lorraine Pouliot (ses enfants: Jonathan (Marlene) et Moïse Remillard), Patricia Pouliot (Marcel Dubreuil (leurs enfants: Annie et Gabrielle Goupil, Maude Dubreuil)). Il était le frère de: feu Robert (O.M.I.), Aline, Soeur Jeanne (n.d.p.s.), feu Thérèse, feu Roger (Judith Morin) et Soeur Pauline (N.I.C.). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces: Daniel Pouliot (Pauline Talbot (leurs enfants: Marc, Joanie, Louis et Éloïse Pouliot)), Paul Pouliot (Andrée Campagna (leurs enfants: Alexis et Dominic Pouliot)), Marie Pouliot, Nancy Pouliot (David Gauthier (leurs enfants: Maxime et Noémie Mercier, Christopher Gauthier)) ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261 Québec (Qc) G2J 1B8 ou à la Fabrique de St-Philémon 1414-A, rue Principale, S-Philémon (QC G0R 4A0. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC

6, rue de la Fabrique, Armagh
Pour renseignements: 418-466-2073
Sans frais: 1-888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site internet www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Camil Roy

À CHSLD de Ste-Hénédine, le mardi 3 mars 2009, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Camil Roy, époux de feu dame Rosanne Blais. Il demeurait antérieurement à Ste-Marguerite. La famille accueillera parents et amis à la

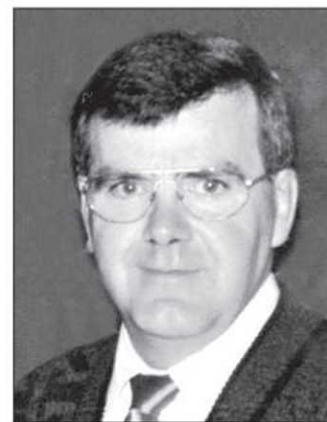
SALLE DE L'ÉDIFICE MUNICIPAL

235, St-Jacques, Ste-Marguerite, G0S 2X0 vendredi de 19h à 21h30, samedi jour des funérailles à compter de 9h. Les funérailles seront célébrées le **samedi 7 mars 2009 en l'église Ste-Marguerite à 11h**, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Bruno (Lucie Bélair), Martine (Philippe Marcoux), Chantal (Yvon Delage) et Claudine (Alain Michaud), sa compagne Louise Turmel, ses petits-enfants: Frédéric, Anne-Marie, Claudia et Véronique Marcoux, Guillaume, Martin et Joanie Delage, Vincent Michaud ainsi que Anthony Roy; ses frères et sœurs: feu Marcel, Émilienne (feu Henri Carbonneau), feu Françoise (feu Joseph Boutin), feu Adine (feu Gérard Hamel), feu Charles (Antoinette Morissette), feu Alphonse (Aurélien Caouette); beaux-frères et belles-sœurs: Julien (Monique Lamontagne),

Fernande (Michel Fournier), Marie-Aline (Paul Lacasse), Bernard (Lily Amann), feu François (Hélène Grégoire), Suzanne (Yvon Pomerleau), Marc (Doryce Lacasse) et Alain (Linda Grenier) ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille remercie le personnel des Résidences Ste-Hénédine inc, du CHSLD- soins palliatifs Ste-Marie et du CHSLD Ste-Hénédine ainsi qu'au Groupe d'Accompagnement Jonathan. Merci aussi au Dr Marc-André Moreau pour sa grande disponibilité. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la fondation Le Crépuscule 1083, boul. Vachon Nord, suite 301, Ste-Marie G6E 1M8, au Groupe d'Accompagnement Jonathan, C.P. 963 Ste-Marie Beauce G6E 3C2 ou à la Fabrique Ste-Marguerite 271, St-Jacques, Ste-Marguerite G0S 2X0. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire

EDGAR MERCIER & FILS INC

Ste-Marie, Beauce
téléphone 418-387-4080
télécopieur 418-387-4312
info@edgarmercier.com
www.edgarmercier.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



Jean-Paul Rochette
1948 - 2009

À CHSLD St-Augustin, le 28 février 2009, à l'âge de 60 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Rochette, retraité de Postes Canada et époux de madame Huguette Durand. Il demeurait à Neufchâtel. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Le service religieux sera célébré le **samedi 7 mars 2009 à 9h30 en l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation, 1625, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette.** La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses enfants: Sylvain (Sandra Duchesne) et Patrick (Mireille Cloutier); ses petits-enfants: Félix, Alex, Émile et Mariane; ses frères et sœurs: feu René (feu Jeanine Tremblay), Marielle (Lionel Plante), Gilles (Fabienne Garneau), Claire (Albert Roy), Maurice (Jocelyne Guay) et Louise (Louis Trudel); ses beaux-frères et belles-sœurs Durand: Jeannette (Serges Gignac), Robert (Claire Pépin), Henri (Louise Cantin), feu Roger (Lucile Dion), Jules (Lise Bélanger), feu Yvon (Gertrude Légaré), Philippe (Laurence Létourneau), feu Marcel (Gisèle Beaupré), Jean-Guy (Ghislaine Ouellet), René (Denise Roberge); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du 3e étage du CHSLD St-Augustin pour ses soins exceptionnels ainsi que son dévoué bénévole monsieur Raymond Bouchard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec, 5100, des Tournelles, suite 130, Québec (Qc) G2J 1E4, tél.: (418) 527-0075.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Pour renseignements: (418) 871-2372
télécopieur: (418) 871-6965
courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com

Condoléances par dons

Fondation Georgette-Lavallée

qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires de la grande région de Québec depuis 1988

418-628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca



Rita Shaienks Picard
1922 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 2 mars 2009, est décédée à l'âge de 87 ans, madame Rita Shaienks, épouse de feu monsieur Charlemagne Picard.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Tony Filoso), André (Ginette Vallières), Sylvie (Sylvain Lavoie) et ses petits-enfants: Sébastien (Élise), Taina (Yannick), Stéphanie (Francis); ses belles-sœurs: Marguerite Guay (feu Jean-Marie), Rolande Aubert (feu Paul), Françoise Fontaine (feu Achille); ses beaux-frères: Philippe Thibault (feu Madeleine), Maurice Ringuet (feu Lucie); sa filleule France Thibault; sa fidèle compagne Normande Simoneau; sa sœur de cœur Lise Ruel; son amie de toujours Ghislaine Bégin; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Elle était aussi la sœur de: Fernande (Roger Kronström), Jeanne (Willy Funken), Margot (Jos Lennox), Pauline (Marcel Samson), Thérèse (Jean-Marie Landry), Cécile (Gustave Malouin), et la belle-sœur de: Madeleine (Wilfrid Duval), Suzanne (Émilien Fontaine), Marcel (Adrienne Guay), tous décédés.

La famille vous accueillera au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY

154, rue du Mont-Marie, Lévis
(situé au cimetière Mont-Marie)

le **samedi 7 mars 2009** à compter de 11h30. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **même jour à 14h, en l'église Notre-Dame, angle Guénette et Mont-Marie, Lévis** (de la paroisse St-Joseph de Lévis). L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière Mont-Marie.

Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis (143, rue Wolfe, Lévis, QC G6V 9Z9). Des formulaires de dons seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
154, rue du Mont-Marie, Lévis
Québec G6V 8X1
Téléphone: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313
Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Devenez membre du Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

ENFANT-RETOUR Québec

1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca

**Paul St-Jacques**

Québec, le 17 février 2009 est décédé à l'âge de 57 ans, monsieur Paul Saint-Jacques. Une prière sera dite en présence de ses cendres à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MICHEL GRAVEL

2970, chemin Royal, Québec
le samedi 7 mars 2009 à 15h. La famille y recevra les condoléances à compter de 14h.

Il laisse dans le deuil sa mère Suzanne Labelle, son frère Jean (Claire Pérusse), ses soeurs, Anne McKenna (Raymond Tardif), Frances McKenna (Jacques Racine), Yseult (Matthieu Geoffrion) et Élise (Richard Martel), ses neveux et nièces Isabelle, Léon, Simone, Paule et Henri, ses parents des familles Trempe, Élie et Labelle. Il laisse également dans le deuil, M. Verreault, ses collègues et amis du restaurant Les Vieux Canons où il a travaillé de nombreuses années, ainsi que plusieurs amis chers. Vos témoignages de sympathie peuvent être faits par des dons à Épilepsie section Québec, 1, av. du Sacré-Coeur, bureau 354 Ouest, Québec (Québec) G1N 2W1 ou encore par internet au www.epilepsiequebec.com

Pour renseignements: 418-660-2020

Sans frais: 1-866-757-2020

Télécopieur: 418-660-2620

Courriel: mgravel@resfuneraire.ca

Site web: www.michelgravel.ca

(Avis de décès disponible sur le site)

**Lionel Tremblay**

1928 - 2009

À l'hôpital Laval, Québec, le 24 février 2009, à l'âge de 80 ans et 3 mois, est décédé monsieur Lionel Tremblay, ancien combattant et retraité de Ciment St-Laurent, époux en premières noces de feu dame Solange Boudreault et en secondes noces de dame Marjolaine Bergeron. Né à Pointe-au-Pic, le 29 novembre 1928, monsieur était le fils de feu dame Irène Gagné et de feu monsieur Eugène Tremblay. Il demeurait à Québec (arr. Charlesbourg). Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, av. St-Clément, Québec
arrondissement Beauport
(autoroute de la Capitale
sortie Bourg-Royal no 318)

le samedi 7 mars 2009 à compter de 13h. À sa mémoire suivra à 16h une cérémonie d'adieu en la chapelle de la coopérative.

Outre son épouse, monsieur Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Réjean Bélanger), Denis, Donald (France Roy); sa petite-fille Marie-Pier Bélanger (Sébastien Lepage); son arrière-petite-fille Mégane Lepage; les enfants de sa seconde épouse: Alain, Marie-Brigitte (Jean), Claudine, Sylvain (Lise) et leurs enfants; ses soeurs: Lucienne (feu Léo Lévesque), Jacqueline (feu Raymond Boudreault); ses filleuls; ses neveux partenaires de pêche: André, Claude, Serge, Michel, Richard; son grand ami Yvon; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Boudreault et Bergeron ainsi que ses autres neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Lionel était également le frère de feu Philippe (feu Georgette Forgues).

La famille remercie tout le personnel de l'hôpital Laval pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261 Québec (Québec) G2J 1B8. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de
sympathie personnalisé

Téléphone: 418-663-4735

Télécopieur: 418-663-2328

Courriel: cfs@bellnet.ca

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour
seulement **335\$ par copie**,
livré par envoi postal.

Renseignez-vous

au 418 686-3326, poste 2261

**Marcel Tremblay**

1932 - 2009

À l'hôpital Laval, le 28 février 2009, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Marcel Tremblay, époux de madame Micheline Leclerc. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (ANSE)

7335, boul. Henri-Bourassa à Québec
le samedi 7 mars 2009 à compter de 13h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 14h30.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: feu Denis, Claude (Audrey Gonrey), Dominique (Guylaine Bouchard), Élisabeth (Michel Lesage), François (Nathalie Couillard), Nathalie (Jasmin Leblanc), Solange (Luc Asselin), Sylvie (Marcel Gagnon); ses 11 petits-enfants et son arrière-petite-fille; ses frères: feu Alain (Thérèse Bélanger) et Clément (Laurette Poulin); ses belles-soeurs et beaux-frères: Lise (Raymond Roberge), Huguette (Jacques Mahais), Monique (Claude Lortie), feu Rolande (Mario Boutin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, téléphone: 656-4564. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

**Madeleine Giguère Turcotte**

1915 - 2009

À CHSLD de l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 février 2009, à l'âge de 93 ans et 11 mois, est décédée Madeleine Giguère, épouse de feu Georges Turcotte, fille de feu Linière Giguère et de feu Wilhelmine Lehoux, soeur de feu Paul-Émile Giguère (feu Emilienne Desautels) et de feu Roland Giguère (Lucie Turcotte); belle-soeur de feu Françoise Sauvé (épouse en premières noces de feu Roland Giguère). Outre sa belle-soeur, elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces des familles Giguère et Turcotte.

Ses funérailles auront lieu le **samedi 7 mars à 11h30 en l'église de Sainte-Marie-de-Beauce** et seront célébrées par son neveu l'abbé Jean-Léon Carrette. Elle sera inhumée ultérieurement au cimetière de Sainte-Marie. La famille recevra les condoléances à la réception qui suivra le service funéraire.

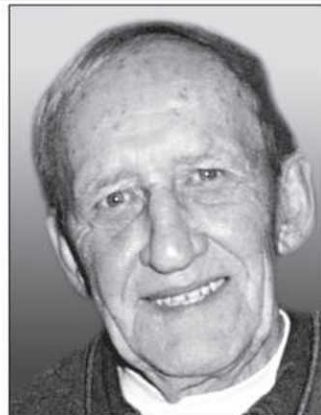
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes ou par des dons à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille tient à remercier vivement le personnel du 5ème étage du Centre d'hébergement pour les soins d'une qualité exceptionnelle qui lui ont été prodigués et l'attention toute spéciale dont elle fut

entourée, ainsi que madame Céline Caron pour sa constante sollicitude auprès d'elle depuis plus de deux ans. Les plus sincères remerciements sont adressés également à tout le personnel de la Résidence Les Marronniers de Lévis où elle a séjourné de 1998 à 2007.

La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON LTÉE

418-837-4757
télécopieur 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com

**Georges Vézina**

1922 - 2009

À CHUL, le jeudi 26 février 2009, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Georges Vézina, époux de feu madame Jacqueline Hamel. Il demeurait à Lac-St-Joseph. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
le vendredi 6 mars 2009 de 19h à 21h30, le samedi 7 mars 2009 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 7 mars 2009 à 11h, en l'église Saint-Denis-du-Plateau (1100, route de l'Église à Québec)**. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil ses filles: Josée (Michel Authier), feu Céline et Marie (Jean-René Morissette); ses petits-enfants: Charles-Antoine et Laurence Authier, Béatrice et Édouard Morissette qui étaient ses rayons de soleil; ses frères et soeurs: feu Pierre (Yvette Couture), feu Jacques (Suzanne Bouchard), Roméo (Ghislaine Robitaille), Margot, Liliane (feu John Carew) et Denise; ses neveux, sa nièce, ses cousins et cousines des familles Hamel et Vézina ainsi que ses nombreux ami(e)s qui lui étaient très chers.

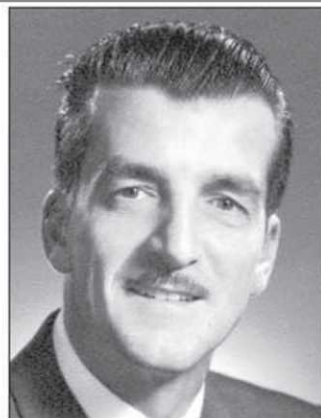
Un remerciement spécial au personnel du CHUL, 1er Nord-Ouest pour leurs bons soins et à tous ceux qui lui ont rendu visite pendant son hospitalisation.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, tél.: 418-683-8666. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec, G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

**René Vézina**

1923 - 2009

À CSSS de Rivière-du-Loup, le 23 février 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé M. René Vézina, époux de dame Cécile Sylvain, demeurant au 46, rue Plourde, Rivière-du-Loup, autrefois du 212, chemin Lebel, Rivière-du-Loup. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRAIRE MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE

169, Lafontaine, Rivière-du-Loup
samedi 7 mars 2009 à compter de 9 heures. Il y aura célébration du dernier adieu le **samedi 7 mars 2009 à 11h, au funérarium**. Les cendres seront déposées au columbarium Marc-André Rioux Ltée. Il laisse dans le deuil son épouse Cécile, ses enfants: Richard (Madeleine), Lyne, ses deux petites-filles, ses frères et soeurs: feu Paul-Henri (feu Lucille St-Hilaire), feu Fernande (feu Raymond Plamondon), Jacqueline (feu Roger Matte), feu Maurice (feu Charlotte Marneau), Pierrette (feu Raymond Légaré), feu André (Thérèse Perry), Charlotte (Lucien Laperrrière), Liliane (Claude Kirouac), ses beaux-frères et belles-soeurs Sylvain: Emilia (feu Paul-Émile Gauvin), feu Claire (René Plante), feu Marie-Marthe (feu Ovide Fortin), feu Jeanne D'Arc (feu Napoléon Fortin), feu Patricia (feu Antonio Ruest), feu Béal (feu Claire Sylvain), feu Thérèse (feu Florent Poulin), feu Jacqueline (feu Roger Robert), feu Claudette (feu Marc Boiteau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHRG, 75, St-Henri, Rivière-du-Loup G5R 9Z9. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE

MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE

169, LAFONTAINE, C.P. 934

RIVIÈRE-DU-LOUP, QC

tél.: (418) 862-2668

télécopieur: (418) 862-0939

Courriel: info@m-a-rioux.qc.ca

Web: m-a-rioux-qc.ca

Affilié à la C.T.Q.

Anniversaires de décès

5e ANNIVERSAIRE

**Ovila Morin**

Nous désirons souligner
le décès de monsieur Ovila Morin,
survenu le 2 mars 2004.

Cinq années se sont écoulées depuis ton départ, mais tu es toujours présent dans nos pensées. Nous t'aimons et pensons souvent à toi. Merci de continuer à veiller sur nous.

Ton épouse Cécile,
tes enfants Patrice, Richard, Julie,
Charles, Jeannot, Normand, Pierre,
leurs conjoint(e)s et tous les
petits-enfants et arrière-petits-enfants

Faveurs obtenues

Remerciements à Ste Marie Léonie
pour faveurs obtenues avec
promesse de pavier. M.E. & D.F.

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS

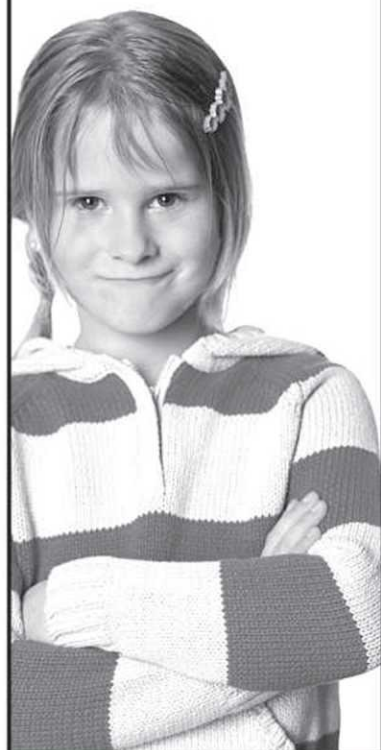
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561



NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI
Publiez un message à son intention le jour
de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au 418 686-3326 poste 2261

Un enfant
qui a déjeuné
apprend
mieux.



CLUB DES PETITS
DÉJEUNERS DU QUÉBEC

www.clubdejeuners.org

Du nouveau dans les règles sur la pêche

André-A. Bellemare

Collaboration spéciale
aabellemare@lesoleil.com



Chasse et pêche

Depuis quelques années, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec (MRNF) publie une brochure biennale gratuite pour «résumer» — en quelque 80 pages de grand format! — les principales règles sur la pêche sportive à la ligne. Le «résumé» pour la période allant du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2011 est accessible dans Internet : www.mrnf.gouv.qc.ca/publications/enligne/faune/reglementation-peche/index.asp

Vous devriez lire attentivement ce document, qui souligne plus de 40 «principales» nouveautés. Vous comprenez qu'il m'est impossible de les énumérer ici... Un exemplaire imprimé vous sera remis à votre demande lors de l'achat de votre nouveau permis de pêche. Peut-être que le MRNF se grouillera... les fesses pour que la brochure soit distribuée, en fin de semaine prochaine, durant le salon spécialisé tenu dans le Centre de foires de Québec?

Les nouveautés auxquelles vous devriez porter une attention particulière concernent de nouvelles limites de taille pour vos prises de certaines espèces de poissons dans différents plans d'eau. Dorénavant, il sera permis à un saumonier d'acheter, en cas de perte, plus d'un permis annuel de pêche du saumon par an; le nombre d'étiquettes pour la récolte des saumons demeure inchangé. Il y a assouplissement des restrictions relatives à la possession de certains engins de pêche à moins de 100 mètres d'un plan d'eau (surtout près de rivières à saumons). Les pêcheurs devront être très attentifs aux nouveautés touchant les engins de pêche autorisés dans les plans d'eau accessibles uniquement à la pêche à la mouche (y incluant les rivières à saumons).



La pêche de la perchaude à travers la glace du lac Saint-Pierre, à l'ouest de Trois-Rivières, prendra fin dimanche. Jean-Yves Lafrenière, de Saint-Justin de Maskinongé, entreposera sa cabane de pêche jusqu'à l'hiver prochain. Mais les adeptes peuvent encore récolter dorés et brochets jusqu'au 31 mars, date de la fin de l'actuelle saison hivernale de pêche. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ-A. BELLEMARE

Nouvelles interdictions importantes : pas plus de deux mouches attachées à un bas de ligne; les hameçons à trois ardoillons interdits pour pêcher le saumon; les *ménés*, morts ou vifs, interdits pour pêcher dans le réservoir Gouin; nouvelle limite de taille pour la truite mouchetée dans certains affluents de la rivière Saguenay; nouvelles règles de pêche pour l'aire faunique communautaire du lac Saint-Jean; etc.

DANS MA BOURRICHE

Salon de chasse, pêche, camping et du bateau

→ Ça sent de plus en plus le printemps! La semaine prochaine, dans le Centre de foires d'ExpoCité de Québec, le Salon expert en chasse, pêche et camping ainsi que le Salon du bateau occuperont en commun 125 000 pieds carrés de plancher avec leurs 250 exposants. Du jeudi 12 au dimanche 15 mars, les adeptes d'activités en plein air y verront des produits offerts par un grand nombre de fabricants et de détaillants d'équipement. Des représentants de parcs provinciaux, de réserves fauniques, de pourvoiries en pêche et chasse et de ZEC vous y offriront des forfaits. En plus de participer à des activités, vous pourrez y assister à près de 60 conférences. L'événement est chapeauté par les Salons nationaux des *sportsmen* au Canada, société sans but lucratif créée en 1948 qui a investi 30 millions \$ dans des projets éducatifs et des travaux pour conserver et accroître la faune au pays.

Encan électronique profitant à la faune

→ La Fondation de la faune du Québec (FFQ) — organisme du gouvernement financé à plus de

60 % par les dons que font annuellement pêcheurs et chasseurs lors de l'achat de permis — tient dans Internet un encan dont les bénéfices vont dans la réalisation de projets de conservation et d'aménagement de notre faune et de ses habitats. L'encan, qui prendra fin le 18 mars, vous permet d'acheter des forfaits de pêche, chasse et villégiature, puis des excursions et expéditions dans le Québec continental et dans l'île d'Anticosti. On offre même un camion Toyota Tacoma 2009! Allez à www.fondationdelafaune.qc.ca/encan.

Encore un dur hiver pour les cerfs

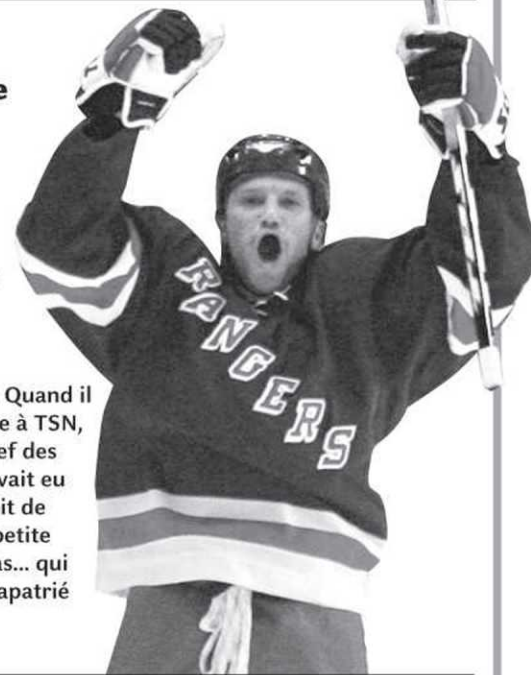
→ C'est le troisième hiver de suite que les chutes de neige ont dépassé la moyenne au Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie. Il faut nourrir les chevreuils pour qu'ils survivent jusqu'au printemps. Au cours de l'hiver dernier, environ 25 % des cerfs de la Gaspésie n'ont pas survécu. Les règlements sur la chasse du chevreuil seront restrictifs dans les zones du sud-est du Québec. Plus on se dirige vers l'ouest et le nord de la province, moins la situation des hardes de cerfs semble alarmante cet hiver. Mais mars et avril ne sont pas passés encore...

Temps d'arrêt

CITATION

«Je crois qu'une version plus tranquille de Sean Avery est quand même... pas si tranquille que ça.»

— JOHN TORTORELLA. Quand il agissait comme analyste à TSN, le nouvel entraîneur-chef des Rangers de New York avait eu des mots durs à l'endroit de Sean Avery (photo), la petite peste des Stars de Dallas... qui vient tout juste d'être rapatrié par New York.



LE FOUINEUR

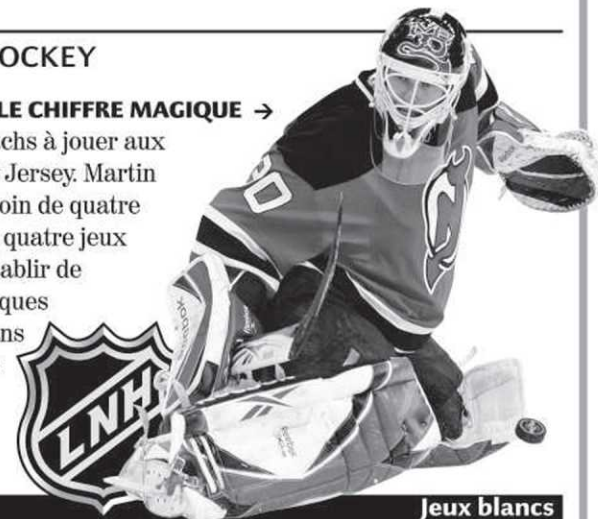
→ Si on demande à un amateur de baseball qui est John C. Odom, la réponse risque d'être une moue d'ignorance. Pourtant, des millions de personnes ont entendu parler de ce lanceur des ligues mineures échangé pour 10 bâtons. «Les gens me disaient : si ça m'arrivait, je me tuerais», déclarait Odom l'an passé. Trois semaines après cet échange, il quittait l'équipe. Six mois plus tard, il était mort. Le coroner a conclu que son décès en Géorgie, le 5 novembre, à l'âge de 26 ans, est le résultat d'une surdose accidentelle d'héroïne, de méthamphétamine, de benzylpiperazine (un stimulant) et d'alcool. Les détails de ses derniers jours sont nébuleux. Aucun document ne précise où il habitait, aucun rapport n'explique comment son corps s'est retrouvé à l'hôpital, et il n'y a aucun indice sur l'endroit où il a été enterré.

Sa mort n'a pas eu d'écho au début du camp d'entraînement du baseball. Mais aujourd'hui, d'anciens coéquipiers, gérants et patrons se demandent si l'échange, des Vipers de Calgary aux Broncos de Laredo, dans la Golden Baseball League, en mai 2008, a pesé lourd dans la balance. «Je garantis que ça le dérangeait», dit son ancien gérant, Dan Shwam. «Je crois vraiment, connaissant son passé, que ça l'a poussé à reprendre la bouteille et ça l'a ramené sur le chemin de la drogue.» **D'après AP**

ZOOM HOCKEY

QUATRE EST LE CHIFFRE MAGIQUE →

Il reste 18 matchs à jouer aux Devils du New Jersey. Martin Brodeur a besoin de quatre victoires et de quatre jeux blancs pour établir de nouvelles marques en carrière dans ces catégories pour un gardien de la LNH.



Victoires			Jeux blancs	
Rg	Mj	Vic.	Rg	JB
1. Patrick Roy	1029	551	1. Terry Sawchuk	103
2. Martin Brodeur	982	548	2. Martin Brodeur	100
3. Ed Belfour	963	484	3. George Hainsworth	94
4. Curtis Joseph	935	451	4. Glenn Hall	84
5. Terry Sawchuk	971	447	5. Jacques Plante	82
6. Jacques Plante	837	437	6. Dominik Hasek	81
7. Tony Esposito	886	423	7. Tiny Thompson	81
8. Glenn Hall	906	407	8. Alec Connell	81
9. Grant Fuhr	868	403	9. Ed Belfour	76
10. Dominik Hasek	735	389	10. Tony Esposito	76

Source : NHL.com

STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LNH

Edmonton à Ottawa, 19h30, Sportsnet

GOLF — PGA

Classique Honda, 15h, The Golf Channel

BASEBALL — CLASSIQUE MONDIALE

Chine c. Japon, 14h, Sportsnet
Taïpei c. Corée, 4h30 (vendredi), Sportsnet

sports

LNH Gainey n'a pas bougé → 71, 72, 73 et 75



La grande ceinture à Québec

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com

Quatre ans après avoir gagné «une petite ceinture dans le petit aréna» d'ExpoCité, Lucian Bute souhaite défendre sa «grosse ceinture dans le gros aréna». Le vendredi 19 juin, l'illustre boxeur roumain devenu Québécois prévoit livrer un combat de championnat du monde au Colisée de Québec avec à l'enjeu sa couronne des poids super-moyens de la Fédération internationale de boxe (IBF).

«C'est le scénario, si tout va bien», précise celui qui doit d'abord vaincre le Colombien Fulgencio Zuniga, dans huit jours, au Centre Bell de Montréal. Pour Bute, auteur d'une fiche de 23 victoires en 23 combats professionnels, dont 18 par K.-O., l'affrontement du 13 mars constitue une troisième défense du titre qu'il a arraché à Alejandro Berrio, le 19 octobre 2007. Williams Joppy et Librado Andrade s'y sont depuis cassé les dents. La défaite d'Andrade a toutefois été controversée, ce qui ouvre la voie à une revanche Bute-Andrade, en octobre.

Entre Zuniga (22-3-1, 19 K.-O.) et Andrade (27-2-0, 21 K.-O.), une quatrième défense contre un des 10 meilleurs aspirants au monde va donc de soi et aurait lieu à Québec. Là où Bute avait remporté sa «première petite ceinture», se rappelle-t-il, le 19 février 2005, le titre des mi-lourds de la Fédération de boxe nord-américaine (NABF)



Lucian Bute et le maire de Québec, Régis Labeaume, ont fait semblant de s'échanger des coups, lors de l'annonce du combat, hier. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

obtenu contre l'Américain Carl Handy, par K.-O. technique au quatrième round, au Pavillon de la jeunesse. «Ça lui avait permis d'entrer sur le classement mondial», indique son entraîneur, Stéphane Larouche, soulignant qu'à l'époque le natif de Galati ne baragouinait pas un mot de français.

Les temps ont bien changé, alors que Bute a blagué avec le

maire Régis Labeaume, hier après-midi, à l'hôtel de ville de Québec. Si le goût de venir combattre dans la capitale vient de Bute, on devra la réussite du projet à une rencontre entre Jean Bédard, grand patron d'InterBox et des Cages aux Sports, et Jacques Tanguay, vice-président et directeur général d'Ameublements Tanguay et financier majeur des

Remparts et du Rouge et Or football. En compagnie de Labeaume, les deux hommes d'affaires ont assisté au match des Remparts du 17 février, durant le Tournoi international pee-wee.

Bute doit donc sortir victorieux, et en santé, de sa bataille contre Zuniga. Puis, il n'aura que 14 semaines afin de se préparer pour Québec. Trouver un

adversaire et obtenir la sanction de l'IBF font aussi partie des choses à faire. Diffusé par la chaîne américaine Showtime, le duel serait tenu la même fin de semaine que le Skins mondial de golf «et d'autres affaires sur lesquelles on travaille», glisse Labeaume. Une autre date que le 19 juin n'est pas impossible, précise Bédard.



PARTOUT AU QUÉBEC 1 888 858-5258 ERNEST.CA

à partir de
299⁹⁸\$
COMPLETS

**MAINTENANT
OUVERT
AUX GALERIES
CHAGNON À LÉVIS!**

Entente entre Manny et les Dodgers

LOS ANGELES — Manny Ramirez et les Dodgers de Los Angeles ont conclu une entente, hier, qui débouchera sur un contrat de

deux ans d'une valeur de 45 millions \$US après plusieurs mois de négociations.

L'entente est devenue officielle hier soir lorsque le voltigeur a subi avec succès un examen médical. Ramirez touchera 25 millions \$ cette année et il aura jusqu'en novembre pour décider s'il se prévaut de la deuxième année, ce qui lui procurerait 20 millions \$. S'il optait pour l'autono-

mie, il toucherait tout de même 10 millions \$. Une partie du salaire sera différée sans intérêt. Le pacte comprend aussi une clause de non-échange.

Les Dodgers étaient la seule équipe à avoir reconnu convoiter Ramirez, un joueur sélectionné 12 fois au Match des étoiles, qui aura 37 ans en mai. Obtenu des Red Sox le 31 juillet dernier, il a aidé les Dodgers à remporter le

championnat de la division Ouest dans la Nationale en conservant une moyenne de ,396 avec 17 circuits et 53 points produits en 53 matchs réguliers. Dans les séries, il a frappé pour ,520 avec 4 circuits, 10 points produits, 9 points marqués et 11 buts sur balles en 8 matchs.

Le dg des Dodgers Ned Colletti et le gérant Joe Torre ont quitté le camp d'entraînement en Arizona

afin de rencontrer le propriétaire Frank McCourt, Ramirez et son agent, Scott Boras, hier matin à Los Angeles. Les Dodgers avaient fait savoir, la semaine dernière, que Ramirez avait refusé une offre de 25 millions \$ pour un an assortie d'une année d'option au montant de 20 millions \$ en 2010. Cette entente comprenait des paiements différés de 10 millions \$ en 2011 et 2012, puis de 5 millions \$ en 2013. **AP**

HOROSCOPE

Jeudi 5 mars 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)

Loin de favoriser les initiatives risquées, l'opposition Lune-Pluton dans l'axe Cancer-Capricorne vous invite à la prudence. Vous devriez vous en tenir aux valeurs sûres et attendre un peu pour tenter quelque chose de plus audacieux. Parallèlement, une annonce controversée peut causer des remous parmi votre entourage. Vous gagnerez à réfléchir plutôt que de vous prononcer impulsivement.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Il serait dommage de vous laisser influencer excessivement par les commentaires que vous entendez. Tous les goûts sont dans la nature, et pour chaque individu qui trouvera que votre idée est géniale, il y en aura un autre qui jugera qu'elle est dépourvue d'intérêt. Si le projet vous tient réellement à cœur, vous ne devriez pas laisser autrui vous amener à y renoncer.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Il est temps de vous réapproprier la place qui vous revient de juste droit et de faire valoir vos mérites. La coopération

des autres semble facile à recevoir; cependant, personne ne peut deviner vos attentes si vous ne les exprimez pas. L'influence des astres en Verseau peut vous aider à avoir le mot juste lors d'un entretien spécial. Ne négligez pas le pouvoir du vocabulaire que vous employez...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

S'opposant aujourd'hui à Pluton, la Lune en Cancer devrait exercer une influence stimulante qui régènera votre inspiration. La multiplicité d'alternatives vous place devant l'embarras du choix, et vous aurez avantage à faire votre sélection en vous concentrant sur l'essentiel plutôt qu'en vous laissant distraire par le tape-à-l'oeil. Et ne vous plaignez pas le ventre plein devant ceux qui se considèrent moins nantis.

Lion (23 juillet au 22 août)

L'amalgame de quatre astres toujours en Verseau, face à votre Signe, promet de vous stimuler. Sur le plan social, voici un jeudi d'effervescence lors duquel vous pouvez tisser des liens en vue de vous établir solidement dans un nouveau cercle d'individus. Il est probable qu'une

solution vous parvienne d'une source extérieure au moment où vous vous y attendez le moins.

Vierge (23 août au 22 septembre)

En tant que "Vierge", vous accordez probablement trop d'importance à certains détails. Les problèmes horaires qui surchargent votre quotidien pourraient être réglés en réévaluant vos priorités. En plus d'accaparer beaucoup de votre temps, le perfectionnisme peut contribuer à vous ralentir inutilement. Il serait donc salutaire d'assouplir vos propres standards face à l'exécution de vos tâches.

Balance (23 sept. au 23 octobre)

Il est difficile d'effectuer beaucoup de travail en peu de temps, et surtout de le bien faire. Avec la Lune en Cancer, angulaire à la Balance, il vaudra mieux parfaire un projet en s'attardant aux petits détails que de le bâcler en essayant d'aller trop vite. Rien ne presse, et vous auriez probablement avantage à attendre que ce cycle Lunaire soit terminé, c'est-à-dire samedi, pour émettre une proposition importante.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

La présence de la Lune dans un autre signe d'Eau, le Cancer, pourrait faire ressortir une facette plus changeante, voire émotive, de votre personne. Pourquoi retenir à tout prix ce que vous ressentez? Il serait probablement salutaire de vous extérioriser davantage. Profitez donc de la soirée de ce jeudi pour parler de vos sentiments, honnêtement et calmement.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

La peur de l'inconnu nous incite parfois à se cramponner au statu quo, même quand celui-ci gagnerait à être modifié. Ne vous laissez pas perturber par l'incertitude d'une autre personne. Suivez votre première idée et passez à l'action tel que vous l'aviez envisagé. Les meilleures propositions sont claires, tenez-vous à l'écart de celles qui comportent trop de facteurs indéterminés.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

L'opposition Lune-Pluton dans votre axe zodiacal peut raviver les passions, ou en faire naître de nouvelles. Cet aspect est également capable d'apporter un climat de mystère ou de secret. Il est donc pro-

bable que certains développements aient à demeurer sous silence pour le moment, ou encore, qu'ils gagnent à demeurer sous le couvert de l'anonymat.

Verseau (20 janvier au 18 février)

Il est parfois gênant de modifier des plans ou des arrangements sur lesquels on s'était entendu. Toutefois, vous n'avez rien à perdre en demandant si cela est possible. D'autant plus que les autres peuvent vous surprendre en se montrant particulièrement flexibles et conciliants. N'oubliez pas que la présence de Jupiter en Verseau a pour effet de vous simplifier l'existence en allégeant l'atmosphère.

Poissons (19 février au 20 mars)

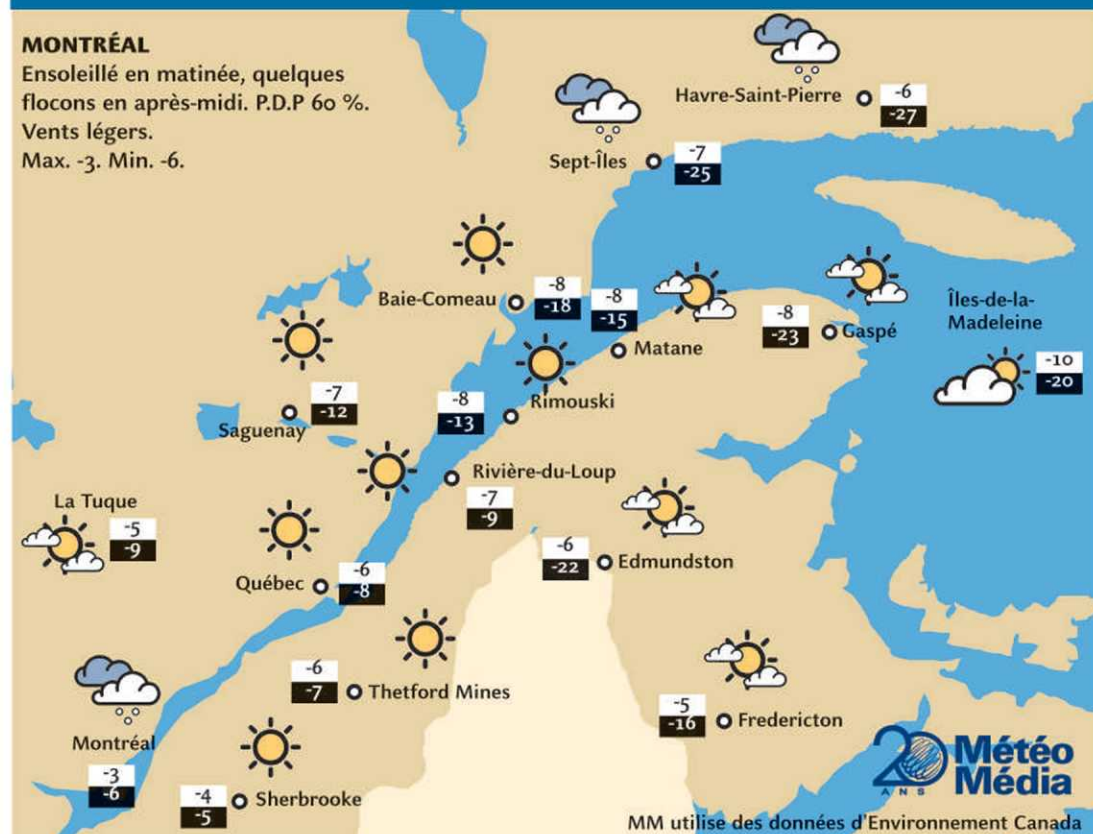
Il est essentiel de vous assurer que votre critère principal soit bel et bien rencontré avant de vous lancer en affaires, et ceci est également valable sur le plan personnel. Les choix trop rapides et les décisions prises à l'aveuglette pourraient vous obliger à faire marche arrière. Grâce au cycle Lunaire en Cancer, la réponse que vous attendez pourrait vous être révélée sous peu.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Samedi	Dimanche	Lundi
Max. -6 Min. -8	Max. 7 Min. -9	Max. 5 Min. -11	Max. 5 Min. -9	Max. 0 Min. -12
Ensoleillé avec quelques nuages en après-midi. Précipitations 10 % Vents légers Facteur vent -10	Mélange de pluie et neige. Précipitations 80 % Vents faibles	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents légers	Plutôt nuageux avec averses de neige fondante. Précipitations 80 % Vents légers	Nuageux avec faible neige. Précipitations 70 % Vents faibles Facteur vent -7

LES MARÉES (HNE)		AU PAYS Aujourd'hui	
Québec	Rimouski	Calgary	Ave neige -9 -19
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Charlottetown	Ave neige -8 -21
B 6h48 0,5 m	B 1h29 1,4 m	Edmonton	Ave neige -6 -20
H 12h15 4,7 m	H 8h18 3,6 m	Fredericton	Ensoleillé -5 -16
B 20h24 0,4 m	B 15h31 1,3 m	Halifax	Ave neige -6 -10
	H 21h16 2,7 m	Iqaluit	Soleil -22 -26
Demain	Demain	Moncton	Beau -4 -19
B 1h12 3,4 m	B 3h02 1,4 m	Ottawa	Ave neige -1 -3
H 8h09 0,6 m	H 9h44 3,6 m	Regina	Ave neige 1 -16
B 13h36 4,7 m	B 16h55 1,1 m	Rouyn-Noranda	5-10cm -3 -4
H 21h54 0,4 m	H 22h47 2,8 m	Saint-Jean	Ave neige -4 -8
Grondines	Sept-Îles	Saskatoon	Ave neige 0 -17
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Sudbury	Ave neige 1 0
B 2h17 2,2 m	B 0h43 0,7 m	Toronto	Beau 5 4
H 10h13 0,7 m	H 7h38 2,5 m	Thunder Bay	Plu et nei 3 -3
B 14h35 2,9 m	B 14h47 0,8 m	Vancouver	Soleil 8 0
H 23h52 0,8 m	H 20h22 1,6 m	Victoria	Soleil 7 1
Demain	Demain	Whitehorse	Variable -7 -13
B 3h41 2,1 m	B 2h08 0,8 m	Winnipeg	Plu et nei 2 -10
H 11h34 0,7 m	H 9h06 2,5 m	Yellowknife	Beau -21 -29
B 16h02 2,9 m	B 16h15 0,7 m		
H 22h04 1,7 m	H 22h04 1,7 m		

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui	AU SOLEIL Aujourd'hui
Amsterdam Nuageux 7 3	Acapulco Soleil 32 25
Athènes Pluie 22 15	Bahamas Beau 23 17
Pékin Soleil 6 1	La Barbade Beau 29 24
Berlin Pluie 11 7	Bermudes Nuageux 16 12
Boston Variable 1 -2	Cancun Soleil 26 19
Buenos Aires Soleil 19 18	Daytona Beach Soleil 21 10
Chicago Nuageux 13 7	Ft. Lauderdale Variable 24 16
Londres Nuageux 8 3	Honolulu Beau 25 20
Los Angeles Beau 17 7	Key West Venteux 22 18
Madrid Pluie 9 3	La Havane Beau 25 14
Mexico Soleil 23 5	Las Vegas Variable 17 6
Moscou Nuageux -1 -8	Miami Variable 22 17
New Delhi Beau 28 18	Montego Bay Soleil 28 21
New York Variable 5 2	Myrtle Beach Soleil 14 7
Paris Beau 8 2	Orlando Soleil 23 10
Philadelphie Variable 5 0	Palm Springs Soleil 21 7
Rio Soleil 28 24	Puerto Plata Beau 25 20
Rome Averses 16 13	Tallahassee Soleil 21 6
Tokyo Éclaircies 10 5	Tampa Soleil 25 11
Washington Variable 8 2	W. Palm Beach Soleil 23 15

ALMANACH

Maximum hier	-7°
Minimum hier	-19°
Normale le jour	-1,9°
Normale la nuit	-11,2°
Record max,	7,8°/1964
Record min,	-26,7°/1948
Précipitation hiero cm1 mm d'eau =	

environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

6h17	17h37
Durée du jour : 11h20	
LA LUNE	
Coucher à 2h53	Lever à 10h58
11 mars	18 mars 26 mars 2 avr

SOCCER

Un but, 1311 minutes plus tard

→ Edwin Van der Sar (photo) a encaissé hier son premier but en 1311 minutes passées sur le terrain en Championnat d'Angleterre de soccer, soit près de 22 heures, un record absolu. Le tombeur du gardien néerlandais du Manchester United est l'attaquant danois Peter Lovenkrands, de Newcastle, qui, à la limite du hors-jeu, a repris victorieusement un ballon repoussé par le gardien. Le dernier jusqu'alors à avoir battu le vétéran Van der Sar était le milieu français d'Arsenal, Samir Nasri, qui avait réussi un doublé le 8 novembre (2-1). Depuis, le gardien avait enchaîné 16 matchs sans but encaissé, dont 14 en Championnat d'Angleterre. Il avait battu le 27 janvier Petr Cech, gardien de Chelsea, jusqu'alors détenteur du record d'invincibilité en Premier League. **AFP**



LNH

Les Leafs réclament Gerber

→ La situation chez les gardiens à Toronto a changé de manière significative, hier. Les Maple Leafs ont réclamé le vétéran Martin Gerber (4-9-1, moyenne de 2,86 et efficacité de 89,9%), lui qui avait été soumis au ballottage par les Sénateurs d'Ottawa, et ils ont annoncé que la saison de Vesa Toskala était terminée. Ce dernier, qui n'avait pas subi la défaite en temps réglementaire depuis le 19 janvier, subira bientôt une opération pour une blessure à la hanche et à l'aîne. Gerber a passé les derniers mois à Binghamton dans la Ligue américaine. Il touche un salaire de 3,7 millions \$ cette saison et il deviendra joueur autonome le 1^{er} juillet. Les Leafs lui verseront la moitié de son salaire pour le reste de la saison. **La Presse Canadienne**

FOOTBALL JUVÉNILE

Le Pentagone change de ligue

→ Le Pentagone de Mont-Joli quitte la Ligue de football juvénile Québec-Chaudière-Appalaches. La direction de la Polyvalente le Mistral a fait le choix d'intégrer dès cet automne la Ligue scolaire de football Ameublement Tanguay de l'Est du Québec. L'Association régionale du sport étudiant a demandé aux responsables du programme football du Mistral de revenir dans la région après deux saisons à Québec. La formation de l'école secondaire de Rivière-du-Loup pourrait en faire autant d'ici les prochaines semaines. L'équipe benjamine du Mistral réduira également ses activités dans la Vieille Capitale en affrontant une seule formation dans une série de quelques parties. Par contre, ces décisions n'affecteront pas les cadets. **Olivier Therriault (collaboration spéciale)**

JEUX DU QUÉBEC

La région quatrième après le premier bloc

François Ratté

fratte@lesoleil.com

Alors que s'amorçait hier à Blainville le deuxième bloc de compétitions de la 44^e finale des Jeux du Québec (hiver 2009), Mathieu Lavallée, l'agent de communication pour la région de Québec, a accepté de dévoiler au *Soleil* ses principaux coups de cœur des quatre premiers jours.

«Malgré la défaite de 45-18 encaissée par nos représentants en finale devant Montréal, les nombreux athlètes présents n'oublieront jamais l'ambiance qui régnait au Collège Lionel-Groulx lors de la finale de basketball en fauteuil roulant, une discipline qui en était à une première présence comme sport officiel aux Jeux du Québec», fait remarquer Lavallée en rappelant que les athlètes de la région de Québec

ont terminé au quatrième rang du premier bloc avec 35 podiums (14-10-11).

Carl Turner (Charlesbourg) a été la vedette individuelle de la délégation de gymnastes de la région de Québec, lui qui a grimpé sur le podium à quatre reprises, décrochant deux médailles d'or aux arçons ainsi qu'aux barres fixes. Il a aussi touché à l'argent au combiné ainsi qu'au bronze aux barres parallèles.

BONNE RÉCOLTE EN PLONGEON

La région de Québec a amassé une dizaine de médailles en plongeon, alors que la porte-drapeau Ève-Marie Fortier (Jacques-Cartier) a donné l'exemple en mettant la main sur l'argent au tremplin de 3 m et le bronze (1 m) chez les 14-15 ans. Dans la catégorie des 11 ans et moins, Florence Durocher (Beauport) et Noémie Laprise (Sainte-Foy-Sillery), deux

très bonnes amies, ont grimpé sur les deux premières marches du podium, en prenant soin d'inverser l'ordre, aux tremplins de 1 et de 3 m. Du côté masculin, Joanik Massé a réussi un coup double en or (1 m et 3 m) chez les 11 ans et moins.

DE L'OR POUR ALBERT

Hier, les athlètes de Québec ont amorcé le deuxième bloc (ski alpin, patinage de vitesse, patinage artistique, badminton, escrime, hockey féminin, handball masculin et nage synchronisée), qui prendra fin samedi, sur le bon pied. Les jumeaux de Charlevoix Vincent et Laurence Brisson ont décroché l'or en danse juvénile pendant que Joakim Albert (Saint-Augustin-de-Desmaures), un habitué des Jeux du Québec, gagnait l'or au 666 m dans la catégorie juvénile masculin (patinage de vitesse).



Les jumeaux Laurence et Vincent Brisson, de Charlevoix, ont remporté l'or en danse juvénile (patinage artistique). — PHOTO JEUX DU QUÉBEC

Le Drakkar pris de vitesse

Steeve Paradis

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Les Voltigeurs de Drummondville n'ont pas roulé à fond la caisse, loin de là, mais ça ne les a pas empêchés de disposer du Drakkar de Baie-Comeau 8-5. En fait, les visiteurs ont fonctionné par à-coups, comme en témoignent leurs deux séquences de deux buts en l'espace d'une minute.

Les Voltigeurs ont surtout marqué un but crève-cœur dans la dernière seconde de la deuxième période alors que le Drakkar ve-

nait tout juste de réduire l'écart à un but 30 secondes plus tôt. C'est le premier trio de Félix Petit, Gabriel Bourque et Guillaume Goulet qui était sur la glace sur la séquence. Les trois ont d'ailleurs connu une soirée difficile, hier.

«Je les avais justement envoyés, avec notre 20 ans en défensive (Pierre-Luc Lessard) pour s'assurer que la rondelle se retrouve dans l'autre zone, mais on commet un revirement qui provoque une échappée, a lancé Éric Dubois. Il nous fallait jouer un match quasi parfait défensivement et avec la rondelle, mais ce but en fin de deuxième nous a carrément coupé les jambes.»

Ayant fait face à 41 tirs, le jeune François Lacerte n'a rien à se reprocher devant la cage du Drakkar. Il a dû être brillant à quelques reprises. Quant à l'ex-Drakkar Marco Cousineau, il a affronté 26 rondelles. «François a été excellent, il n'a pas pu faire grand-chose, a ajouté le pilote du Drakkar. En fait, depuis qu'ils sont avec nous, je n'ai rien à redire sur nos deux gardiens.»

DÉBUT TRANQUILLE

Après un début de première période très tranquille, les Voltigeurs ont ouvert la marque grâce à Philippe Bergeron. Gabriel Dumont a immédiatement enchaîné.

Marc-Olivier Mimar a cassé la glace pour Baie-Comeau à 17:05. En deuxième, Jordan Bernier a créé l'égalité, mais Drummondville a répliqué avec deux filets rapides, ceux de Christopher DiDomenico et Ryan McKiernan. Mimar a redonné espoir aux partisans du Drakkar à 19:30, mais le but *in extremis* de Mike Hoffman avec huit dixièmes de seconde à jouer a fait mal au Drakkar.

En troisième, Hoffman, Dany Massé et DiDomenico se sont assurés que le match était hors de portée du Drakkar. Emrick Guillemette et David Duhamel ont répliqué pour Baie-Comeau une fois la cause déjà entendue. La puis-

« Il nous fallait jouer un match quasi parfait défensivement et avec la rondelle, mais ce but en fin de deuxième nous a carrément coupé les jambes »

— Éric Dubois, entraîneur-chef du Drakkar

sante machine de Drummondville en avantage numérique a frappé deux fois en deux occasions, alors que le Drakkar est 1 en 2 dans ces circonstances.

68 Statistiques
Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with 15 columns: Division Nord-Est, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Boston, Montréal, Buffalo, Toronto, Ottawa.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with 15 columns: Division Atlantique, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include New Jersey, Philadelphie, NY Rangers, Pittsburgh, NY Islanders.

DIVISION SUD-EST

Table with 15 columns: Division Sud-Est, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Washington, Floride, Caroline, Tampa Bay, Atlanta.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with 15 columns: Division Centrale, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Detroit, Chicago, Columbus, Nashville, St. Louis.

DIVISION NORD-OUEST

Table with 15 columns: Division Nord-Ouest, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Calgary, Vancouver, Edmonton, Minnesota, Colorado.

DIVISION PACIFIQUE

Table with 15 columns: Division Pacifique, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include San Jose, Anaheim, Dallas, Los Angeles, Phoenix.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

Table with 2 columns: Ouest, Est. Each column has 15 rows of team rankings with columns for MJ, PP, PF, PTS, MOY.

CALENDRIER

Mardi 3 mars

Philadelphie 4, Boston 2
Caroline 5, Washington 2
Floride 4, Atlanta 3
Los Angeles 4, Columbus 5
New Jersey 3, Toronto 2 (prol.)
Calgary 6, Ottawa 3
Pittsburgh 3, Tampa Bay 1
Edmonton 5, Nashville 6 (prol.)
Anaheim 2, Chicago 3 (prol.)
Detroit 5, St. Louis 0
Minnesota 2, Vancouver 4
Dallas 4, San Jose 1

Mercredi 4 mars

Montréal 1, Buffalo 5
Detroit 3, Colorado 2

Jeudi 5 mars

Phoenix à Boston, 19h
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h
Calgary à Philadelphie, 19h
Edmonton à Washington, 19h
Toronto à Ottawa, 19h30
Pittsburgh en Floride, 19h30
Columbus à Nashville, 20h
Dallas à Los Angeles, 22h30
Minnesota à San Jose, 22h30

Vendredi 6 mars

Montréal à Atlanta, 19h30
Calgary en Caroline, 19h
Phoenix à Buffalo, 19h30
St. Louis à Tampa Bay, 19h30
Dallas à Anaheim, 22h

Samedi 7 mars

Chicago à Boston, 13h
New Jersey à N.Y. Islanders, 14h
Minnesota à Los Angeles, 16h
Edmonton à Toronto, 19h
Buffalo à Ottawa, 19h
Nashville à Philadelphie, 19h
St. Louis en Floride, 19h
Columbus à Detroit, 19h
Caroline à Tampa Bay, 19h30
San Jose à Vancouver, 22h

Dimanche 8 mars

Montréal à Dallas, 18h
Boston à N.Y. Rangers, 12h30

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

MARDI 3 MARS
A-Bathurst 5, Île-du-Prince-Édouard 7
Chicoutimi 2, Montréal 4
Gatineau 3, Rouyn-Noranda 1

MERCREDI 4 MARS
Rimouski 4, Québec 2
Drummondville 8, Baie-Comeau 5
Île-du-Prince-Édouard 3, Saint-Jean 4
Gatineau 6, Val-d'Or 5

VENDREDI 6 MARS
Shawinigan à Québec (Colisée Pepsi), 19h
Victoriaville à Baie-Comeau (Centre Henry-Léonard), 19h30
Rimouski à Gatineau (Centre Robert-Guérin), 19h30
Moncton à Acadie-Bathurst, 18h
Saint-Jean au Cap-Breton, 18h
Île-du-Prince-Édouard à Lewiston, 19h
Montréal à Chicoutimi, 19h30
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

SAMEDI 7 MARS
Victoriaville à Chicoutimi, 16h
Halifax à Acadie-Bathurst, 18h

DIMANCHE 8 MARS
Québec à Gatineau (Centre Robert-Guérin), 16h
Montréal à Baie-Comeau (Centre Henry-Léonard), 16h
Drummondville à Rimouski (Colisée de Rimouski), 16h
Halifax à Saint-Jean, 15h
Moncton au Cap-Breton, 16h
Shawinigan à Lewiston, 16h
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Table with 15 columns: Division Telus-Est, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include y-Québec, x-Rimouski, x-Chicoutimi, Baie-Comeau.

Division Telus-Ouest

Table with 15 columns: Division Telus-Ouest, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Gatineau, x-Montréal, x-R-Noranda, Val-d'Or.

Division Telus-Centre

Table with 15 columns: Division Telus-Centre, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Drummondville, x-Shawinigan, x-Victoriaville, Lewiston.

Division Atlantique

Table with 15 columns: Division Atlantique, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Moncton, x-Cap-Breton, x-Saint-Jean, x-Île-P-Edouard, x-A-Bathurst, Halifax.

MARQUEURS

Table with 15 columns: MJ, B, A, PTS. Rows include Riendeau, Yannick, Dru, Massé, Dany, Dru, Lalonde-McNicoll, Cédric, Sha61, 63 65 103.

CLASSEMENT DE LA LCH

(Rang précédent et fiche de l'équipe entre parenthèses)

Table with 15 columns: (1) Windsor, OHL (54-7-1), (2) Calgary, WHL (56-8-4), (3) Vancouver, WHL (54-7-4), (4) Drummondville, LHJM (51-10-4), (5) Shawinigan, LHJM (50-12-2), (6) Saskatoon, WHL (47-16-4), (7) Belleville, OHL (42-17-4), (8) Brampton, OHL (42-18-2), (9) Tri-City, WHL (47-16-3), (10) Québec, LHJM (46-14-3).

NORD-AMÉRICAIN

MARDI 3 MARS

Trois-Rivières 6, Thetford Mines 3
JEUDI 5 MARS
Rivière-du-Loup à Pont-Rouge (Joé Juneau), 20h

VENDREDI 6 MARS

Pont-Rouge à Trois-Rivières (Colisée de Trois-Rivières), 20h
Thetford Mines à St-Georges (Centre Sportif Lacrox-Dutil), 20h30
Saguenay à St-Yacinthe, 20h

CLASSEMENT (44 MATCHS)

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include y-Pont-Rouge, St-Georges, Sherbrooke, Thetford Mines, Trois-Rivières, St-Yacinthe, Rivière-du-Loup, Saguenay, d-S-Marie.

MIDGET AAA

QUARTS DE FINALE DE DIVISION (3 DE 5)

DIVISION REEBOK

SÉRIE A

MARDI 3 MARS
Lévis 3, C. Antoine-Girouard 1
(Lévis gagne la série 3-2)

DIVISION CCM

SÉRIE F

MARDI 3 MARS
Lac St-Louis 1, C. Charles-Lemoyne 4
(C. Charles-Lemoyne gagne la série 3-2)

DEMI-FINALES DE DIVISION (3 DE 5)

DIVISION REEBOK

SÉRIE A

VENDREDI 6 MARS
Lévis à Trois-Rivières (Centre Alphonse Desjardins), 19h30 (Premier match)

SÉRIE B

VENDREDI 6 MARS
Magog au C. Esther-Blondin, 19h30 (Premier match)

DIVISION CCM

SÉRIE C

SAMEDI 7 MARS
Amos à Laval-Bourassa, 16h30 (Premier match)

SÉRIE D

VENDREDI 6 MARS
St-Eustache à C. Charles-Lemoyne, 19h30 (Premier match)

COMMANDEURS DE LÉVIS

Table with 15 columns: NO, MJ, B, A, PTS, PÉN. Rows include 10-Loïc Poudrier, 20-Pierre-Marc Champagne, 19-Jason Rajotte, 9-Yannick Laflamme, 15-J. Christophe Laflamme, 12-Frédéric Tanguay, 5-Anthony Goulet, 7-Alex Cameron, 14-Yannick Boucher, 22-Frédéric Raymond, 11-Bryan Côté, 4-Louis-François Richard, 24-Kéven Boissonneau, 2-Marc-Antoine Roy, 17-Simon Cyr-Rochette, 18-Nicolas Roussin, 3-Alexandre Laliberté, 23-Kéven Drouin, 25-Kéven Gosselin.

STATISTIQUES FINALES DES SÉRIES ÉLIMINATOIRES

ALBATROS DU C. NOTRE-DAME

Table with 15 columns: NO, MJ, B, A, PTS, PÉN. Rows include 15-Alexandre Mallet, 19-Antoine Porlier, 5-C. Rondeau-Lemire, 10-Jonathan Lavoie, 8-Gabriel Vallée, 9-Dominic Chicoine, 21-Gabriel Dumont, 27-Alex-André Pelletier, 11-M.-A. Perron-Rousseau, 16-Mathieu Lavalée, 13-Pierre-Luc Coulombe, 3-Steven Richer, 7-Nicholas Duchesne, 17-André-Philippe Langis, 4-Guillaume Dionne, 22-Julien Levasseur, 18-Cédric Paquette, 20-Lenny Lacombe.

BLIZZARD DU S. ST-FRANÇOIS

Table with 15 columns: NO, MJ, B, A, PTS, PÉN. Rows include 1-Earle, 29-Grondin, 17-Serge Martin, 13-Sébastien Carré, 20-Frédéric McNicoll, 24-Simon Auger, 9-Tommy Giroux, 21-William Pelletier, 36-Pierre-Luc Bouchard, 15-Antony St-Onge-Dostie, 45-Yannick Jobin, 12-Samuel Gilbert, 7-Vincent Duchesneau, 18-Jean-Michel Lesage, 22-Guillaume Bélanger, 8-Philippe Halley, 11-Cody Liteau, 14-Alexandre Larouche, 10-Guillaume Gélinas, 16-Guillaume Naud, 19-Alexandre Tanguay.

NO

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, MIN, BA, MOY. Rows include 31-Lafleur, 30-Tremblay.

AMÉRICAIN

MARDI 3 MARS

Hamilton 3, Syracuse 2 (prol.)
Norfolk 3, Bridgeport 1

MERCREDI 4 MARS

Providence 4, Toronto 6
Rockford 1, Grand Rapids 3
Worcester 1, Hartford 3
Springfield 1, Manchester 5
Binghamton 1, Wilkes-Barre/Scranton 3
Norfolk 3, Philadelphie 4
Quad City 2, Peoria 5

JEUDI 5 MARS

Iowa à Milwaukee, 20h
Grand Rapids à Houston, 20h05

VENDREDI 6 MARS

Toronto à Hamilton, 19h30
Binghamton à Bridgeport, 19h
Philadelphie à Worcester, 19h05
Lowell à Norfolk, 19h15
Rochester à Lake Erie, 19h30
Hartford à Manchester, 19h30
Albany à Springfield, 19h30
Wilkes-Barre/Scranton à Syracuse, 19h30
Iowa à Milwaukee, 20h
Chicago à Peoria, 20h30
Providence au Manitoba, 20h30
Quad City à Rockford, 20h30

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, BP, BC, PTS. Rows include Manitoba, G. Rapids, Hamilton, Toronto, Buffalo, Peoria, Springfield, Quad City, Rockford, Chicago.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, BP, BC, PTS. Rows include 68-Statistiques, 69-Statistiques, 70-Statistiques, 71-Statistiques, 72-Statistiques, 73-Statistiques, 74-Statistiques, 75-Statistiques, 76-Statistiques, 77-Statistiques, 78-Statistiques, 79-Statistiques, 80-Statistiques, 81-Statistiques, 82-Statistiques.

Table with 15 columns: Lake Erie, Rochester, Division Ouest, MJ, G, P, DP, BP, BC, PTS. Rows include Milwaukee, Rockford, Chicago, Houston, Iowa, Peoria, Quad City, San Antonio.

Affiliations (LNH): Albany (Caroline), Binghamton (Ottawa), Bridgeport (NY Islanders), Chicago (Atlanta), Grand Rapids (Detroit), Hamilton (Montréal), Hartford (NY Rangers), Hershey (Washington), Houston (Minnesota), Iowa (Anaheim), Lake Erie (Colorado), Lowell (New Jersey), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Tampa Bay), Peoria (St. Louis), Philadelphie (Philadelphie), Portland (Buffalo), Providence (Boston), Quad City (Calgary), Rochester (Floride), Rockford (Chicago), San Antonio (Phoenix), Springfield (Edmonton), Syracuse (Columbus), Toronto (Toronto), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (San Jose).

Division Atlantique
MJ G P DP DF BP BC PTS
Providence 62 35 22 2 3 192 184 73
Hartford 62 34 23 2 3 178 171 73
Portland 62 30 23 0 6 187 184 69
Manchester 63 30 27 0 6 169 172 66
Lowell 60 28 24 2 6 175 188 64
Worcester 59 30 26 1 2 171 177 63
Springfield 63 19 35 7 2 145 200 47

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, BP, BC, PTS. Rows include 85-Yanick Lehoux, 36-David Desharnais, 91-Ben Maxwell, 15-Mike Glumac, 19-Brock Trotter.

Division Est

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, BP, BC, PTS. Rows include 85-Yanick Lehoux, 36-David Desharnais, 91-Ben Maxwell, 15-Mike Glumac, 19-Brock Trotter.

MOUVEMENTS DE PERSONNEL DE MERCREDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

ATLANTA cède le défenseur Grant Lewis à Chicago de la Ligue américaine.
BUFFALO signe une prolongation de contrat de deux ans avec le centre Tim Connolly.

CALGARY cède l'avant David Van der Gulik à Quad City de la Ligue américaine.

CHICAGO rappelle l'ailier gauche Pascal Pelletier et le défenseur Niklas Hjälmarsson de Rockford de la Ligue américaine; cède le centre Tim Brent à Rockford.

COLUMBUS cède le gardien Kevin Lalande à Syracuse de la Ligue américaine.

DALLAS réclame au ballottage le centre Brendan Morrison de Anaheim.

LOS ANGELES cède le défenseur Tom Preissing à Manchester de la Ligue américaine; signe une prolongation de contrat d'un an avec le défenseur Sean O'Donnell et de deux ans avec le gardien Erik Ersberg.

MONTRÉAL rappelle le gardien Marc Denis de Hamilton de la Ligue américaine.

NASHVILLE cède l'avant Cal O'Reilly et le défenseur Alexander Sulzer à Milwaukee de la Ligue américaine.

NEW JERSEY cède le défenseur Jay Leach à Lowell de la Ligue américaine.

OTTAWA signe un contrat de trois ans avec le défenseur Filip Kuba; rappelle le centre Peter Regin de Binghamton de la Ligue américaine.

PHOENIX rappelle le gardien Josh Tordjman de San Antonio de la Ligue américaine.

PITTSBURGH cède le défenseur Andy Wozniowski et l'avant Bill Thomas à Wilkes-Barre/Scranton de la Ligue américaine; réclame au ballottage l'ailier droit Craig Adams de Chicago.

ST. LOUIS rappelle le gardien Ben Bishop de Peoria de la Ligue américaine; cède le gardien Chris Holt à Peoria.

SAN JOSE cède l'ailier gauche Lukas Kaspar à Worcester de la Ligue américaine.

TORONTO réclame au ballottage le gardien Martin Gerber de Ottawa et le défenseur Erik Reitz de N.Y. Rangers.

WASHINGTON cède les défenseurs Staffan Kronwall et Brian Pothier à Hershey de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAIN

LIGUE suspend pour cinq matchs le défenseur Brad Staubitz de Worcester, pour trois matchs le défenseur Mark Fraser de Lowell, pour deux matchs l'ailier gauche Ryan Flinn de Hamilton et le centre Andre Deveaux de Toronto et pour un match l'ailier gauche Pierre-Luc Lévesque-Leblond de Lowell.

MANITOBA rappelle le défenseur Matt Stephenson de Idaho de la Ligue de la côte est et l'échange à Providence en retour d'avantages ultérieurs.

NORFOLK signe des contrats avec l'avant Paul McIveen et le défenseur Wes Cunningham.

PORTLAND cède le gardien Rob Lemelin à Jersey de la Ligue professionnel de l'Est.

SYRACUSE cède le défenseur Jon Landry à Johnstown de la Ligue de la côte est.

WILKES-BARRE/SCRANTON rappelle l'avant Bryan Ewing et le défenseur Reid Cashman de Wheeling de la Ligue de la côte est; cède l'avant Luca Caputi et le défenseur Jon D'Avesa à Wheeling.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

COLORADO signe des contrats d'un an avec les lanceurs Greg Reynolds, Esml Rogers, Ryan Spier, Steven Register, Juan Morillo, Ryan Mattheus, Shane Lindsay, Jason Hirsh, Greg Smith, Samuel Deduno et Franklin Morales, le receveur Chris Iannetta, les intérieurs Eric Young Jr., Ian Stewart, Omar Quintanilla, Chris Nelson, Hector Gomez et Joe Koshansky, les voltigeurs Seth Smith, Dexter Fowler et Matt Murton; signe des contrats avec l'intérieur Jeff Baker et les voltigeurs Carlos Gonzalez et Ryan Spilborghs.

LOS ANGELES signe un contrat de deux ans avec le voltigeur Manny Ramirez.

PITTSBURGH signe des contrats d'un an avec les lanceurs Ronald Uliviero, Virgil Vasquez, Donnie Veal, Romulo Sanchez, Jeff Sues, Ross Ohlendorf, Evan Meek, Jeff Karstens, Phil Dumatrait, Tom Gorzelanny, Craig Hansen, Dave Davidson, Jimmy Barthmaier, Sean Burnett et Jesse Chavez, les arrêt-courts Brian Bixler et Luis Cruz, les receveurs Steve Lerud, Robinson Diaz et Jason Jaramillo, les 3^{es} butes Andy LaRoche et Neil Walker, les voltigeurs Jose Tabata, Nyjer Morgan et Brandon Moss, ainsi que le 1^{er} but Steve Pearce.

LIGUE CAN-AM

BROCKTON signe un contrat avec l'intérieur Nick Vardaro.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

ARIZONA signe un contrat de deux ans avec le quart Kurt Warner.

BALTIMORE signe un contrat de plusieurs saisons avec le secondeur Ray Lewis et un contrat de trois ans avec le centre Matt Bori.

CINCINNATI signe un contrat de deux ans avec le demi offensif Cedric Benson et de quatre ans avec le receveur Laveranues Coles.

DENVER signe un contrat avec le demi offensif Lamont Jordan.

DETROIT signe un contrat de trois ans avec le plaqueur Grady Jackson et un contrat de deux ans avec le demi de coin Philip Buchanan.

LA NOUVELLE-ORLÉANS signe des contrats de quatre ans avec le receveur Devery Henderson et le demi de coin Jabari Greer.

N.Y. GIANTS signe des contrats avec le demi de sûreté C.C. Brown et l'ailier rapproché Lee Vickers.

ST. LOUIS signe un contrat de quatre ans avec le demi de coin Ron Bartell.

SAN FRANCISCO signe un contrat de deux ans avec le secondeur Takeo Spikes; signe un contrat avec le quart Damon Hubbard.

LIGUE CANADIENNE

MONTRÉAL signe un contrat d'un an avec le secondeur John Mohring.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

CLEVELAND signe un contrat d'un an avec l'ailier Joe Smith.

MIAMI signe un contrat avec le garde Luther Head.

PHOENIX signe un contrat pour la saison avec l'ailier Stromile Swift.

SAN ANTONIO libère l'ailier Pops Mensah-Bonsu.

7-Yannick Weber	53	12	19	31	28
20-Ryan Russell	61	12	16	28	14
17-Kyle Chipchura	34	13	14	27	31
28-Ryan White	62	10	15	25	51
4-Dan Jancevski	60	1	24	25	66
72-Mathieu Carle	46	6	16	22	35
24-T.J. Kemp	49	2	20	22	36
42-Olivier Latendresse	20	1	12	13	6
44-Shawn Belle	51	3	8	11	89
41-Mathieu Aubin	17	6	4	10	27
11-Serge Gauthier	27	6	3	9	26
5-Alex Henry	61	2	7	9	76
6-Chad Anderson	49	4	2	6	51
10-J.T. Wyman	34	3	6	6	6
39-Thomas Beauregard	8	2	1	3	6
18-Tyler Shestak	17	2	1	3	4
49-Ryan Flinn	43	1	2	3	118
43-Doug Janik	6	0	3	3	10
74-Serge Kostitsyn	7	2	0	2	10
32-Frédéric St-Denis	7	1	1	2	6
21-Ryan Kinasevich	8	1	1	2	2
12-Andrew Conboy	8	0	1	1	4
8-Mark Van Guilder	8	0	1	1	0

NO	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
29-Lacasse	8	6	1	0	436	15	2.07
38-Denis	36	21	14	0	2055	88	2.57
30-Desjardins	22	10	10	0	1231	57	2.78

JUNIOR AAA

HUITIÈMES DE FINALE (3 DE 5)

SÉRIE A

JEUDI 5 MARS

Granby à St-Félicien, 18h30
(Granby mène la série 2-0)

SÉRIE B

MARDI 3 MARS

Joliette 0, Princeville 3
(Princeville mène la série 1-0)

JEUDI 5 MARS

Princeville à Joliette, 19h30

SÉRIE C

MARDI 3 MARS

St-Thérèse 4, Kahnawake 3 (prol.)
(St-Thérèse mène la série 2-0)

VENDREDI 6 MARS

St-Thérèse à Kahnawake, 19H30

SÉRIE D

MARDI 3 MARS

Valleyfield 1, Lachine 7

MERCREDI 4 MARS

Lachine 8, Valleyfield 5
(Lachine mène la série 2-1)

VENDREDI 6 MARS

Valleyfield à Lachine, 20h

COLLÉGIAL FÉMININ

TOURNOI À LA RONDE

SAMEDI 7 MARS

Dawson à St-Jérôme, 15h50
John Abbott à Édouard-Montpetit, 19h30

DIMANCHE 8 MARS

Limouilou à St-Laurent
(Aréna Ronald-Caron), 15h30
Dawson à Lionel-Groulx, 13h50

CLASSEMENT

GROUPE 2

É.-Montpetit	0	0	0	0	0	0	0
John Abbott	0	0	0	0	0	0	0
Limouilou	0	0	0	0	0	0	0
St-Laurent	0	0	0	0	0	0	0

GROUPE 1

Dawson	0	0	0	0	0	0	0
Lafleche	0	0	0	0	0	0	0
Lionel-Groulx	0	0	0	0	0	0	0
St-Jérôme	0	0	0	0	0	0	0

MINEUR

DÉVELOPPEMENT

MERCREDI 4 MARS

MIDGET AA
Beaubourg Seigneurs à Québec Citadelles

CAPITALE

MERCREDI 4 MARS

BANTAM BB
Harfangs 2, Ambassadeurs 4

BANTAM CC

Montcalm 2, Diablos 2

MIDGET CC

Sénateurs 8, Rorquals 1
Cartier 3, Aigles 4
Norbits 4, Montcalm 5

FRANC-SUD

SÉRIES - TOURNOI À LA RONDE

MARDI 3 MARS

ATOME CC

Lotbinière 0, Bellechasse 7

MERCREDI 4 MARS

ATOME CC

Husky 1, Pointe-Lévy 8
Éclaireurs 2, Allées 5

BANTAM CC

Husky 6, Éclaireurs 0

TOURNOIS

PASSE-RODELLE - QUÉBEC

MERCREDI 4 MARS

NOVICE A

C.R.S.A. Royaux #2 4, Beauport Condors 3

Québec-Centre Iberville 2, Chaudière/Échemin Éclaireurs #2 4

Ste-Foy/Sillery Gouverneurs #3 8, Val-Bélair/Valcartier Chevaliers #1 1

Beauce-Centre B.C.B.V. #2 6, Val-Bélair/Valcartier Chevaliers #2 0, Québec-Centre Béliers 2

C.R.S.A. Royaux 3, Beauce-Centre B.C.B.V. #2 1

Chaudière/Échemin Éclaireurs 7, Québec-Centre Béliers 0

NOVICE C

Québec-Centre Capricornes 1, Chaudière-Ouest Husky #4 5

Montmagny/L'Islet Allées 1, Beauce-Centre B.C.B.V. 6

Québec-Centre Iberville 0, C.R.S.A. Royaux 1

Chaudière/Échemin Éclaireurs #3 6,

Québec-Centre Radisson 5 (prol.)
Ste-Foy/Sillery Gouverneurs #3 8, Val-Bélair/Valcartier Chevaliers #1 1

JEUDI 5 MARS

11 matchs à compter de 8h00

ST-ISIDORE

MERCREDI 4 MARS

ATOME A

Chaudière-Ouest Husky #2 5, Val-Bélair Chevaliers #2 4

PEE-WEE A

Beauce-Nord Rapides #1 1, Val-Bélair Chevaliers #2 3

Charlesbourg Caribous 4, Beauport Vautours 3

Québec Richelieu 0, L'Ancienne-Lorette Mustangs 2

Beauce-Nord Rapides #3 5, Pointe-Lévy Commandeurs #1 3

Charlesbourg Cerfs 2, Beauce-Nord Rapides #2 1

St-Prospère C.D.I.D. 3, Val-Bélair Chevaliers #1 4

JEUDI 5 MARS

6 matchs à compter de 14h05

BASEBALL

PAMPLEMOUSSES

MARDI 3 MARS

Canada 6, Toronto 4

Chaudière dominicaine 10, Floride 1

Italie 6, Washington 9

Venezuela 5, Detroit 7

Pays-Bas 4, Pittsburgh 5

Houston 2, Tampa Bay 12

Cincinnati 9, Boston 8

Porto Rico 2, Minnesota 3

St. Louis 15, N.Y. Mets 4

États-Unis 6, N.Y. Yankees 5

Arizona 6, San Francisco 7

Oakland 4, Chicago Cubs 6

Colorado 6, Milwaukee 8

L.A. Dodgers 5, San Diego 4

Cleveland 9, Kansas City 9 (10 manches)

MERCREDI 4 MARS

États-Unis 5, Toronto 6

Canada 2, Philadelphie 9

République dominicaine 1, Baltimore 6

Italie 5, Floride 1

N.Y. Mets 4, Washington 6

Venezuela 4, Houston 4

N.Y. Yankees 2, Atlanta 3

Panama 9, Detroit 3

Minnesota 1, Pittsburgh 2

Afrique du Sud 6, L.A. Angels 13

Chicago White Sox (éd) 2, Oakland 7

Chicago Cubs (éd) 4, Cleveland 5

San Francisco 10, L.A. Dodgers 8

Kansas City 3, Texas 5

Pays-Bas 3, Cincinnati 4 (10 manches)

Mexique 19, Arizona 4

Porto Rico 2, Tampa Bay 1

Australie 8, Seattle 9 (6^e manche)

Chi. Cubs (éd) 2, Chi. W.S. (éd) 3 (4^e m.)

JEUDI 5 MARS

Canada c. N.Y. Yankees, 13h15

États-Unis c. Philadelphie, 12h05

Porto Rico c. Boston, 12h05

Floride c. Baltimore, 13h05

Italie c. N.Y. Mets, 13h05

Panama c. Houston, 13h05

Washington c. Detroit, 13h05

Pittsburgh c. Cincinnati, 13h05

Rép. dominicaine c. St. Louis, 14h05

Venezuela c. Atlanta, 14h05

Pays-Bas c. Minnesota, 14h05

Afrique du Sud c. Oakland (éd), 15h05

Oakland (éd) c. San Francisco, 15h05

Australie c. Milwaukee, 15h05

Chicago W.S. (éd) c. L.A. Dodgers, 15h05

L.A. Angels c. Seattle, 15h05

San Diego c. Texas, 15h05

Chicago W.S. (éd) c. Chicago Cubs, 15h05

Mexique c. Colorado, 15h10

CLASSEMENT

(Matchs Australie/Seattle et Chicago Cubs (éd)/Chicago W.S. (éd) non compris)

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	7	7	1	875
Atlanta	5	2	714	
St. Louis	2	6	667	
Chicago Cubs	5	3	625	
Arizona	4	3	571	
Cincinnati	4	3	571	
Philadelphie	4	3	571	
Washington	4	3	571	
San Francisco	4	4	500	
Milwaukee	3	4	500	
San Diego	2	2	500	
L.A. Dodgers	3	4	429	
N.Y. Mets	3	4	429	
Floride	1	5	167	
Houston	1	5	167	
Colorado	0	7	000	

LIGUE AMÉRICAINE

Seattle	4	0	1.000
L.A. Angels	6	1	857
Baltimore	5	2	714
Minnesota	5	2	714
Texas	4	3	571
Detroit	4	4	500
Toronto	4	4	500
Kansas City	3	3	500
Chicago White Sox	3	4	429
Cleveland	3	4	429
Tampa Bay	3	4	429
Oakland	2	4	333
Boston	2	5	286
N.Y. Yankees	2	5	286

CLASSEMENT MONDIALE

PREMIÈRE RONDE

GROUPE C

À Toronto

SAMEDI 7 MARS

Canada c. États-Unis, 14h

Italie c. Venezuela, 20h

GROUPE A

À Tokyo

JEUDI 5 MARS

Chine c. Japon, 4h30

VENDREDI 6 MARS

Tawian c. Corée du Sud, 4h30

GROUPE B

À Mexico

DIMANCHE 8 MARS

Afrique du Sud c. Cuba, 14h

Australie c. Mexique, 21h

GROUPE D

À San Juan, Porto Rico

SAMEDI 7 MARS

Pays-Bas c. République dominicaine, 11h

Panama c. Porto Rico, 17h

SOCCER

CONCACAF

LIGUE DES CHAMPIONS

QUART DE FINALE - MATCH RETOUR

JEUDI 5 MARS

Montréal c. Club Santos Laguna de Torreon (Mexique), 22h

(Montréal mène 2-0)

BASKETBALL

NBA

LUNDI 2 MARS

MARDI 3 MARS

Toronto 97, Houston 107

Chicago 80, Charlotte 96

Phoenix 99, Orlando 111

Denver 95, Detroit 100

New Jersey 99, Milwaukee 95

Golden State 118, Minnesota 94

Indiana 117, Sacramento 109

Memphis 89, L.A. Lakers 99

MERCREDI 4 MARS

Milwaukee 73, Cleveland 91

Houston 129, Miami 135

Boston 115, New York 111

Atlanta 105, New York 109

Washington 83, Oklahoma City 88

Golden State 88, Chicago 110

San Antonio 91, Dallas 99 (4^e quart)

Houston 92, Utah 99 (4^e quart)

Indiana 59, Portland 52 (3^e quart)

Memphis 39, L.A. Clippers 36 (2^e quart)

JEUDI 5 MARS

Dallas à La Nouvelle-Orléans, 20h

Portland à Denver, 22h30

VENDREDI 6 MARS

Miami à Toronto, 19h

Atlanta à Charlotte, 19h

New Jersey à Orlando, 19h

Cleveland à Boston, 20h

Indiana à Detroit, 20h

Milwaukee à Chicago, 20h30

Phoenix à Houston, 20h30

Washington à San Antonio, 20h30

Minnesota à L.A

BOXE

Gala à Québec

→ Les clubs Le Cogneur et Empire tiennent, demain, leur quatrième gala de boxe avec la visite du club des frères Grant, de Montréal, qui arriveront avec six de leurs meilleurs athlètes. La finale des 15 combats à l'affiche opposera Philippe Guay à Francis Lafrenière, tandis que le champion canadien Veton Arifi sera opposé à Alex Arsenault (Chicoutimi), dans un autre combat. Les poids lourds Nicolas Marceau et Alec Bilodeau seront aussi de la partie, comme les championnes des Gants d'argent, Édith Bluteau (Beauport), qui se battra contre Vanessa Barbeau, du club des frères Grant. La soirée aura lieu au centre communautaire Fernand-Dufour (380, rue Chabot) de Québec, à partir de 19h30. **Réal Labbé**



NFL

Warner reste en Arizona

→ Kurt Warner (photo) continuera de jouer avec les Cardinals de l'Arizona, ayant conclu une entente de deux ans d'une valeur de 23 millions \$US avec l'équipe qu'il a menée au match du Super Bowl. «Je suis excité de pouvoir bâtir sur ce que nous avons entrepris ces dernières années, a dit le quart de 37 ans. J'ai hâte de recommencer à jouer. Je suis content que les négociations soient terminées et suis heureux d'être encore un membre des Cards.» Warner a tenu une rencontre fort médiatisée avec les 49ers de San Francisco, lundi, mais il avait dit qu'il désirait rester en Arizona. Il a accepté une entente qui comprend un boni de signature de 15 millions \$US. **AP**

KEBS

Hasbani secondera Dubé-Brais

→ L'entraîneur Charles Dubé-Brais pourra maintenant compter sur un adjoint de qualité pour le second aux commandes des Kebs de Québec (Premier Basketball League). Alejandro Hasbani, qui dirigeait le Sasquatch de Montréal en début de saison, donnera un coup de main à Dubé-Brais jusqu'à la fin de la saison. Après avoir agi comme observateur en fin de semaine, il a décidé de prêter main-forte à Dubé-Brais. Ils ont d'ailleurs uni leurs efforts pour diriger les derniers entraînements des Kebs, qui souhaitent toujours décrocher la coupe Champlain et terminer la saison sur une note positive, même s'ils seront exclus des séries. Hasbani possède une formation universitaire en basket de l'Instituto del Deporte (Argentine). Il a notamment dirigé des clubs en Argentine, au Venezuela ainsi qu'au Mexique. **François Ratté**

Païement à la retraite

François Ratté
fratte@lesoleil.com



Contraint de laisser sa place à la barre du club de basketball masculin du Rouge et Or de l'Université Laval en début de saison en raison d'un cancer de la prostate, Jacques Païement S^r a annoncé hier qu'il avait sagement choisi de prendre sa retraite après avoir consacré pratiquement 39 ans de sa vie au basketball.

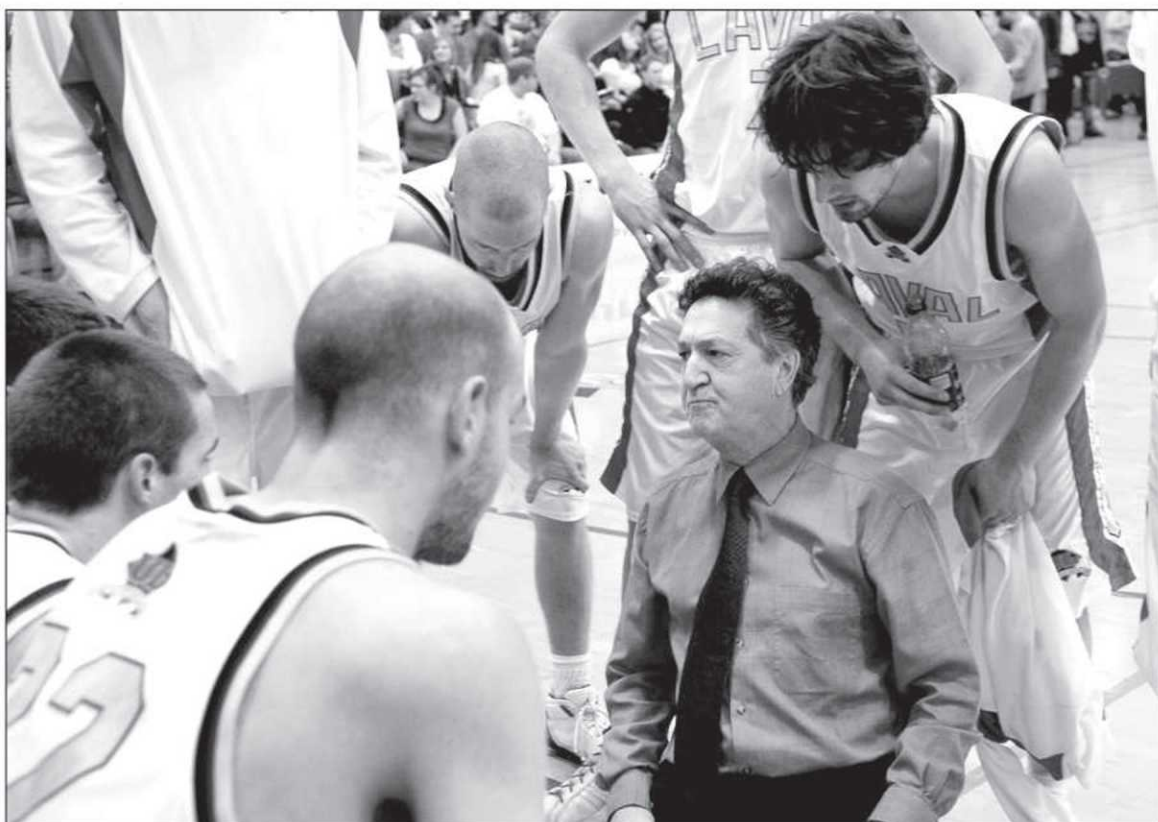
Admettant qu'il a le sentiment de ne pas «avoir quitté sous ses propres termes» en raison de la maladie, en novembre, et qu'il a encore l'impression «d'avoir laissé un travail inachevé après deux mois, même si c'est la vie qui le veut ainsi», Païement avoue qu'il était temps pour lui de se montrer «raisonnable». «Mais ça ne veut pas dire que la décision de tirer ma ré-

vérence a été facile à prendre, surtout quand on est toujours aussi passionné après tant d'années.»

En manque de basket — il était à Ottawa hier pour assister au match de demi-finale entre Carleton et les Gee-Gees —, le *coach* de 62 ans compte profiter des prochaines années pour assouvir d'autres passions qu'il a été contraint de négliger au fil du temps.

LETTRES DE NOBLESSE

«J'ai l'intention de passer beaucoup de temps avec ma famille et de voyager avec mon épouse Jacinthe, une compagne exceptionnelle depuis bientôt 38 ans. Mon départ de l'Abitibi pour Québec il y a une dizaine d'années n'a pas été évident pour elle, car elle est demeurée là-bas quatre ans et demi pendant que je faisais mes premiers pas à la tête du Rouge et Or. J'ai l'intention de continuer de pratiquer le golf et le ski alpin, de lire beaucoup et d'assister à plusieurs événements sportifs», lance-t-il au bout du fil, sur un ton enthousiaste.



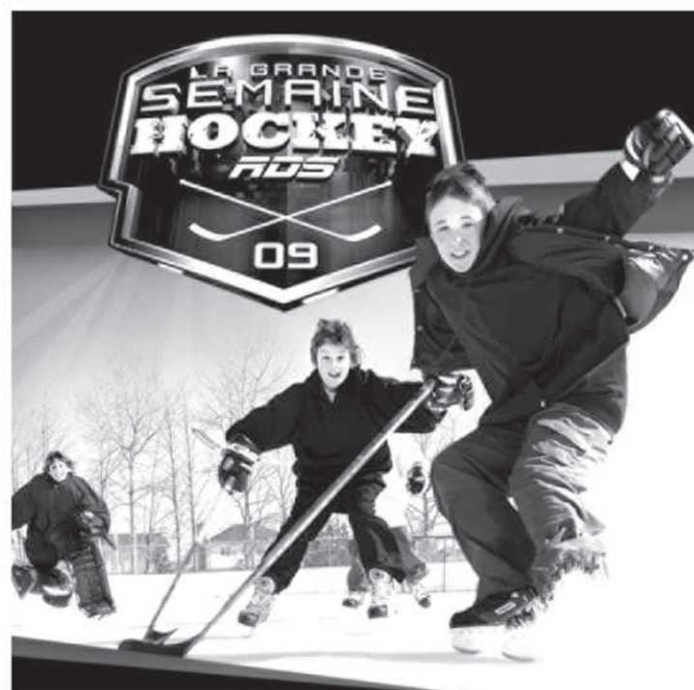
En neuf saisons avec Jacques Païement S^r à la barre, l'équipe masculine de basketball du Rouge et Or a conservé une fiche de 105 victoires contre 49 défaites. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Quand il jette un coup d'œil en arrière, le *coach* qui a redonné ses lettres de noblesse au programme de basket masculin du Rouge et Or se dit très fier du travail accompli au cours des neuf dernières années. «Je ne serais jamais venu à Québec si Serge Baribeau n'avait pas tant insisté à l'époque. Il m'a fait totalement confiance et il faut

croire que j'étais prêt pour relever un nouveau défi, même si je croyais à l'époque que j'allais faire ce travail pendant trois, quatre ou cinq ans au maximum.»

Sous la gouverne de Païement, le Rouge et Or a conservé une fiche de 105 victoires contre 49 défaites en saison régulière. Laval a fait encore mieux dans les séries de la

FQSE avec une fiche de 14-4, participant notamment à huit finales provinciales et devenant un habitué du top 10 sur la scène nationale. «Des résultats qui ne peuvent être obtenus sans l'apport de joueurs, d'étudiants et d'individus exceptionnels», fait remarquer Païement, qui semble dans une forme splendide.



AUJOURD'HUI LES GRANDES DYNASTIES

Plusieurs équipes ont régné en maîtres pendant des années au cours de l'histoire de la LNH, dont les Canadiens de 1976 à 1979 et RDS vous les rappelle.

À SURVEILLER

- 18h **SPORTS 30**
- 19h **Le Journal des Canadiens**
- 19h30 **LES CANADIENS DE MONTRÉAL : 100 ANS DE PASSION**
- 20h30 **1976-1979 : La dynastie**
- 21h30 **L'Antichambre reçoit d'anciens joueurs des Canadiens**
- 22h30 **SPORTS 30**

Toute la programmation sur **RDS.ca**

RDS

Une pause au calendrier pour la date limite ?

Marc Antoine Godin
La Presse

MONTREAL — Faudrait-il s'assurer qu'il n'y a aucun match à l'horaire à la date limite des transactions dans la LNH? La position de Lindy Ruff ne fait aucun doute. «Vous n'avez qu'à regarder l'atmosphère à l'aréna en ce mercredi matin. C'est un vrai cirque...», a dit d'un air dégoûté l'entraîneur-chef des Sabres.

La LNH a déplacé de 24 heures la date limite des transactions, car 24 équipes étaient à l'œuvre mardi. Seulement deux matchs, dont celui entre le Canadien et les Sabres, étaient au programme pour la journée fatidique. Darcy

Regier, le dg des Sabres, a indiqué que l'idée de faire une pause au calendrier à la date limite des transactions constituait un «scénario idéal». «La question a été abordée à travers la ligue. À mes yeux, c'est une question d'équité. Nous avons acquis un joueur qui ne sera pas en mesure de jouer ce soir (hier). Tandis que les équipes qui jouent demain (aujourd'hui) compteront sur leurs nouveaux éléments.»

Guy Carbonneau pense que les choses seraient plus faciles pour tout le monde si aucun match n'était prévu. «On sautait sur la patinoire à 11h30 pour notre exercice et à 11h29, il y avait encore des joueurs qui regardaient la télé», a-t-il raconté avant l'heure limite.

«Et dès que l'entraînement a été terminé, ça a été la même chose. Ils vont écouter la télé jusqu'à 15h, ils vont parler au téléphone avec leurs amis... Ça rend la préparation au match un peu plus difficile.»

PAS DE MAUVAIS SANG

Les joueurs assuraient que personne ne se ferait de mauvais sang. «Moi, je vais fermer mon téléphone et faire ma sieste», a averti Mike Komisarek en début d'après-midi. «En me réveillant, je verrai bien la quantité de messages dans ma boîte vocale. De toute façon, les personnes qui ont besoin de me trouver savent où je vais être...»

Aux yeux de Josh Gorges, la date limite des transactions est prati-

quement un jour comme un autre, d'autant plus que les joueurs sont impuissants devant les développements de la journée. «C'est à chaque individu de se préparer comme il l'entend. Il y a des distractions à tous les jours dans le monde du hockey et, bien que ce soit la date limite des transactions, un joueur peut être échangé à n'importe quel moment. Je comprends qu'on mette l'accent sur cette journée, mais les joueurs doivent être en mesure d'oublier ce genre de distraction.»

Et à la limite, pourquoi ne pas s'amuser un peu avec ces heures fébriles? «Je trouve qu'il y a un *thrill* de dernière minute qui vient avec cette journée, estime Maxim La-

«Vous n'avez qu'à regarder l'atmosphère à l'aréna en ce mercredi matin. C'est un vrai cirque...»

— Lindy Ruff, entraîneur-chef des Sabres de Buffalo

pierre. Ça va être intéressant de savoir, en entrant dans le vestiaire ce soir (hier), de quoi aura l'air l'équipe avec laquelle on va aller en séries éliminatoires. Il ne faut pas devenir fou avec ça. C'est sûr que ça rend les joueurs un petit peu nerveux, mais il faut se concentrer sur le match qu'on a à jouer.»

Vermette triste de quitter Ottawa

Sylvain St-Laurent
Le Droit

OTTAWA — Antoine Vermette était allongé sur la table du thérapeute sportif, dans les quartiers privés des joueurs des Sénateurs d'Ottawa, quand il a découvert que Bryan Murray venait de l'échanger aux Blue Jackets de Columbus, hier.

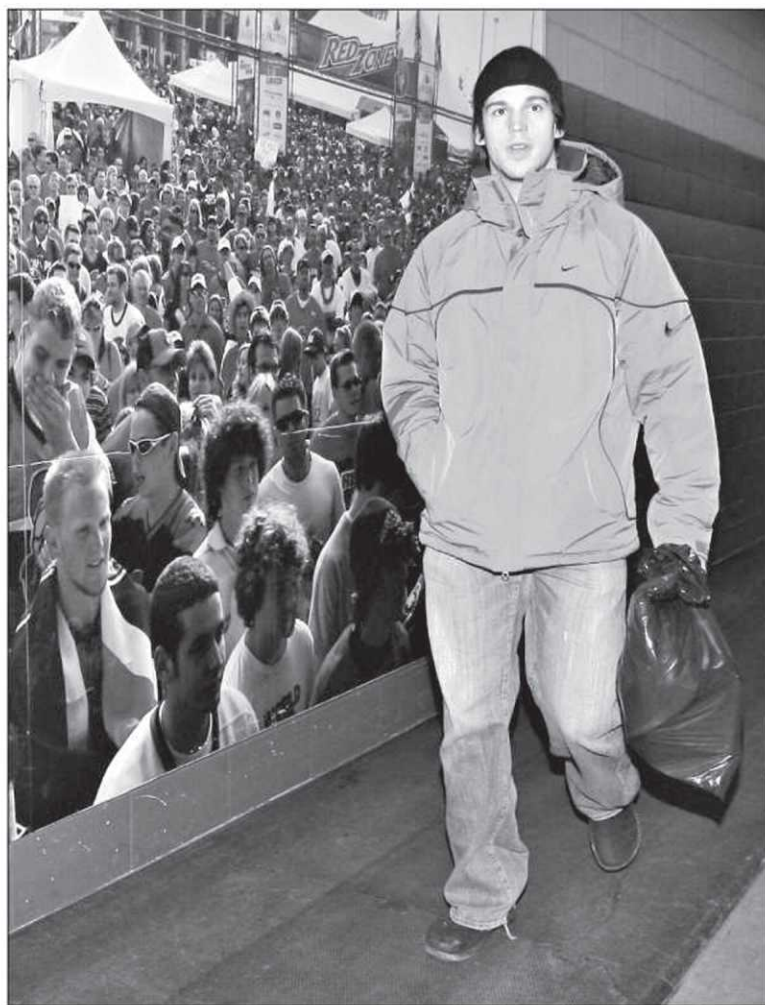
«Les gars regardaient TSN. J'ai entendu mon nom à la télé, ce qui n'est vraiment pas inhabituel à cette période de l'année. Je n'écoutais pas attentivement, mais je me suis vite rendu compte qu'on parlait de plus en plus de moi et de Pascal Leclaire. Mes coéquipiers, en contrepartie, ne parlaient presque plus. Je me suis levé la tête pour demander ce qui se passait, et personne ne m'a répondu. Je me doutais bien qu'il se passait quelque chose.»

Lattaquant de Saint-Agapit, près de Québec, s'est dirigé dans le bureau de son directeur général pour obtenir la confirmation. Même s'il savait que les Blue Jackets s'intéressaient à lui, même s'il a vécu une saison frustrante à Ottawa, Vermette semblait secoué et un peu triste quand il a rencontré les journalistes, avant de quitter la Place Banque Scotia.

«Ce n'est pas facile. Même si j'avais entendu mon nom circuler souvent dans les rumeurs de transaction ces dernières années, je n'étais vraiment pas prêt à vivre une journée comme celle-là. Quitter Ottawa me fait de la peine. C'était devenu mon deuxième chez moi», a dit celui qui portait encore des vêtements d'entraînement appartenant aux Sénateurs, une heure après avoir été échangé.

«COMME UN HOMME»

«Je dois encaisser le choc comme un homme, je ne veux pas trop laisser mes émotions paraître. J'ai



Antoine Vermette a ramassé ses affaires à la Place Banque Scotia après son échange aux Blue Jackets. — PHOTO LE DROIT, MICHEL LAFLEUR

quand même grandi dans cette organisation et je connaissais la plupart de mes coéquipiers depuis très longtemps. À la fin de la journée, nous serons toujours amis. Jason Spezza va se marier cet été. Je vais me marier aussi. Ça va nous donner des occasions de nous réunir. Presque chaque joueur de hockey possède un BlackBerry, de nos jours. Les textos me permettront de garder le contact.»

La direction des Sénateurs a très souvent critiqué Vermette

pour son manque d'agressivité et de constance, au cours des cinq dernières années. Hier, après l'avoir laissé partir, on lui a rendu un timide hommage.

«Il faut offrir un bon joueur pour obtenir un bon joueur, disait l'entraîneur-chef Cory Clouston. Les Jackets ont l'air de croire qu'ils ont de meilleures chances de participer aux séries avec Antoine. C'est pourquoi ils nous ont offert un bon gardien et un choix de deuxième ronde», a renchéri Bryan Murray.

Leclaire, «pas un sauveur»

Avant même de débarquer à Ottawa, Pascal Leclaire a déjà lancé un message à ses nouveaux partisans. «Je ne suis pas un sauveur.» Obtenu contre Antoine Vermette, le gardien originaire de Repentigny ne sera pas en mesure d'aider les Sénateurs, cette saison. Blessé à la cheville, il n'a pas joué depuis le 18 décembre. Leclaire a fait écarquiller bien des yeux, la saison dernière, en réussissant neuf blanchissages. Cette saison, sa moyenne de buts alloués de 3,81 et son efficacité de 86,7 % n'impressionnaient personne. «Quand mon pied sera parfaitement remis, je ne vois pas pourquoi je serais incapable de recommencer à jouer comme je le faisais auparavant», dit celui qui s'est fait prendre son poste par Steve Mason. **Le Droit**

1013219

SOYEZ PRÊT POUR VOTRE PROCHAINE SAISON
PROCUREZ-VOUS

L'ANNUEL GOLF 09

LES PHOTOS DE L'ANNÉE

CALENDRIERS, STATISTIQUES ET PERSPECTIVES DES CIRCUITS MAJEURS

Tiger Woods
Inquiétude ou détermination?

Parcours du Québec et vacances de golf

Les joueurs à surveiller en 2009

» TEXTES DE MICHEL LACROIX, ANIMATEUR DU GOLF À RDS

» LES PHOTOS DE L'ANNÉE 2008

» AVANT-GOÛT DE LA COUPE DES PRÉSIDENTS 2009

» 228 PAGES DE RENSEIGNEMENTS PERTINENTS POUR :

- CHOISIR VOS DESTINATIONS GOLF DE 2009 AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER
- MIEUX SUIVRE LES ACTIVITÉS DES CIRCUITS AMÉRICAINS ET EUROPÉENS DE LA PGA, DE LA LPGA, DES CHAMPIONS, NATIONWIDE ET DU CIRCUIT CANADIEN

LES ÉDITIONS **GESCA**

OFFERT EN KIOSQUE POUR AUSSI PEU QUE **9.95\$**

Pour joindre notre chroniqueur : kjohnston@lesoleil.com**Kevin Johnston**

« L'ami Keenan (...) salive déjà à l'idée de retrouver Jokinen »

La première étoile aux Flames

Et les gagnants sont... les Flames de Calgary! En mettant la main sur Olli Jokinen, le directeur général Darryl Sutter s'est assuré la plus grosse prise de la journée à la date limite des transactions dans la LNH. Un centre de premier trio, un bonhomme qui marque entre 30 et 40 buts par saison, le Finlandais pourra enfin goûter aux séries éliminatoires avec la formation albertaine, qui est subitement propulsée parmi les meilleurs dans l'Ouest.

D'aucuns diront qu'on s'emballe un peu trop pour un gars qui a la réputation de se traîner les patins depuis son arrivée chez les Kings de Los Angeles en 1998. Puis chez les Islanders, en Floride et à Phoenix. Mais la présence de Mike Keenan derrière le banc des Flames va remédier à cette situation. D'ailleurs, c'est ce même Keenan qui l'a véritablement lancé chez les Panthers, où il a collé des campagnes de 38, 39 et 34 buts. Il n'y a rien de comparable à une main de velours dans un gant de fer pour réveiller son homme. L'ami Keenan s'en fait une spécialité et il salive déjà à l'idée de retrouver Jokinen.

Pour mettre le grappin sur l'attaquant de 30 ans, on a dû sacrifier l'ex-porte-couleurs des Tigres de Victoriaville Matthew Lombardi, Brandon Prust et un choix de première ronde. « Mais c'était le prix à payer, a déclaré Sutter à TSN. Nous avions tenté d'obtenir Olli l'été dernier avant que les Panthers l'échangent aux Coyotes, mais ils étaient trop gourmands et nous avons renoncé. Quand il est redevenu disponible, nous avons foncé. »

Les Flames ont également rapatrié l'arrière Jordan Leopold. Rien de majeur au premier abord, mais l'astuce, c'est que lors de son premier passage à Calgary, il jouait en compagnie de Robyn Regehr. Un mariage parfait lors de la poussée de Calgary jusqu'en finale de la coupe Stanley en 2004. Les deux se complétaient à perfection. Mais Leopold a été échangé au Colorado en retour d'Alex Tanguay en 2006 et à partir de là, Regehr a comme perdu de son mordant. Les voilà réunis... pour une autre poussée vers la coupe.

Une coupe qui ne semble plus vraiment dans la mire du Canadien, car Bob Gainey a préféré le *statu quo* après avoir obtenu Mathieu Schneider, il y a une dizaine de jours. Le vétéran arrière a réglé les problèmes de l'attaque massive, mais les amateurs de la Sainte-Flanelle n'auraient pas détesté voir leur directeur général ajouter quelques ingrédients supplémentaires.

À la défense de Gainey cependant, la solution aux problèmes de la formation montréalaise réside dans le vestiaire. Guy Carbonneau devra réussir à redonner confiance à Carey Price, à moins que Jaroslav Halak soit vraiment son numéro un. Et il y a les énigmatiques Alex Kovalev, Tomas Plekanec et les Kostitsyn. Guillaume Latendresse va revenir au jeu un jour, et on attend Robert Lang en deuxième ronde des séries. Si toutes les pièces retombent à leur place d'origine, qui sait ce qui peut se produire à compter de la mi-avril.

Ne nous égarons cependant pas. Voyant que leurs rivaux provinciaux volaient le spectacle, les Oilers d'Edmonton sont allés chercher Patrick O'Sullivan dans une transaction à trois clubs. Justin Williams est maintenant chez les Kings, et Erik Cole est de retour en Caroline. Puis Kevin Lowe a mis la main sur



Olli Jokinen aura la chance de goûter, à 30 ans, à ses premières séries de la coupe Stanley avec les Flames de Calgary. — PHOTO REUTERS

l'excellent Ales Kotalik (Sabres), que les Sabres ont sacrifié pour des questions budgétaires. La troupe de Buffalo s'est effectivement entendue avec Tim Connolly pour les deux prochaines années. On a aussi mis la main sur Dominic Moore, qui était dans les mauvaises grâces de Brian Burke à Toronto. Une acquisition qui va permettre à Derek Roy de souffler un peu.

DES RANGERS ACTIFS

Les Rangers ont pour leur part été les plus actifs dans l'Est. L'acquisition de Nik Antropov (Leafs) et de l'arrière à caractère offensif Derek Morris feront d'eux un meilleur club, mais rien pour me convaincre qu'ils seront une puissance. Ils vont cependant être désagréables, les Rangers. Avec le rustre Sean Avery sur la patinoire et la face de bois de John Tortorella derrière le banc, ça va grogner.

Côté vétérans, les deux plus notables à avoir changé d'adresse sont Mark Recchi et Bill Guerin. Recchi s'en va à Boston, où l'on souhaite le voir prendre charge dans

le vestiaire. En chute libre depuis quelques semaines, les protégés de Claude Julien se cherchent. Un gars d'expérience comme Recchi devrait pouvoir calmer les esprits et ramener tout le monde sur la même longueur d'onde.

Quant à Guerin, je ne suis pas si certain. Vrai, il n'a pas coûté grand-chose. Sauf que faisant face à la même situation la saison dernière alors qu'il avait été échangé des Blues de St. Louis aux Sharks de San Jose à la date limite des transactions, il n'avait pas fait grand-chose en séries. Deux petits points en neuf rencontres, et les Sharks étaient en vacances plus tôt que prévu. À 38 ans, Guerin a la dent longue. Reste à voir si la présence de Sidney Crosby et d'Evgeny Malkin va le faire rajeunir.

En cette journée pleine de rebondissements, une transaction mineure est presque passée inaperçue. Elle implique un jeune de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, le gardien Timo Pielmeier des Cataractes de Shawinigan. Classé sixième plus bel espoir de l'organisation

des Sharks de San Jose par l'hebdomadaire spécialisé *The Hockey News*, il a été échangé, en compagnie de Nick Bonino, aux Ducks d'Anaheim en retour de Travis Moen et de Kent Huskins. Son jeu dans le circuit Courteau en sera-t-il affecté?

VERMETTE LIBÉRÉ

Je réserve mes mots de la fin pour Antoine Vermette, un p'tit gars de la région qui ne l'a pas eue facile cet hiver. Mais le voilà libéré. Il quitte les Sénateurs d'Ottawa et s'en va à Columbus où il va pouvoir occuper un rôle taillé sur mesure pour lui. Habile sur les mises en jeu, rapide comme le vent, il va s'amuser avec une formation comptant plusieurs jeunes de premier plan. Et autant Vermette devait quitter Ottawa, autant Pascal Leclaire, contre qui il a été échangé, devait quitter les Blue Jackets. Blessé, il a dû céder la pole position à Steve Mason, qui prend maintenant toute la place devant le filet. Leclaire devrait solutionner une fois pour toutes les problèmes devant le filet dans la capitale fédérale.

Les transactions dans la LNH

- **COLUMBUS** échange le gardien Pascal Leclaire et un choix de deuxième ronde à **OTTAWA** en retour du centre Antoine Vermette.
- **COLORADO** échange le défenseur Jordan Leopold à **CALGARY** en retour du défenseur Lawrence Nycholat, de l'avant Ryan Wilson et d'un choix de deuxième ronde.
- **PITTSBURGH** échange le défenseur Danny Richmond à **ST. LOUIS** en retour du défenseur Andy Wozniwski.
- **PHOENIX** échange le gardien Mikael Tellqvist à **BUFFALO** en retour d'un choix de quatrième ronde.
- **BOSTON** échange le centre Petteri Nokelainen à **ANAHEIM** en retour du défenseur Steve Montador.
- **PHOENIX** échange le centre Olli Jokinen et un choix de troisième ronde à **CALGARY** en retour des centres Matthew Lombardi et Brandon Prust, ainsi qu'un choix conditionnel de première ronde.
- **TAMPA BAY** échange l'ailier droit Mark Recchi à **BOSTON** en retour du défenseur Matt Lashoff, de l'avant Martins Karsums et d'un choix de deuxième ronde.
- **N.Y. ISLANDERS** échangent l'ailier droit Bill Guerin à **PITTSBURGH** en retour d'un choix conditionnel.
- **PHOENIX** échange l'avant Daniel Carcillo à **PHILADELPHIE** en retour de l'avant Scottie Upshall et d'un choix de deuxième ronde.
- **TORONTO** échange le centre Nik Antropov aux **N.Y. RANGERS** en retour d'un choix de deuxième ronde et d'un choix conditionnel.
- **PHOENIX** échange le défenseur Dmitri Kalinin, l'ailier droit Petr Prucha et l'ailier gauche Nigel Dawes aux **N.Y. RANGERS** en retour du défenseur Derek Morris.
- **TORONTO** échange le centre Dominic Moore à **BUFFALO** en retour d'un choix de deuxième ronde.
- **ATLANTA** échange le centre Erik Christensen à **ANAHEIM** en retour de l'avant Eric O'Dell.
- **TAMPA BAY** échange le défenseur Steve Eminger à la **FLORIDE** en retour du défenseur Noah Welch et d'un choix de troisième ronde.
- **CALGARY** échange le gardien Kevin Lalonde à **COLUMBUS** en retour d'un choix de quatrième ronde.
- **SAN JOSE** échange le défenseur Kyle McLaren à **PHILADELPHIE** en retour d'un choix de sixième ronde.
- **ATLANTA** échange le centre Samuel Pahlsson à **CHICAGO** en retour du défenseur James Wisniewski et d'avantages ultérieurs.
- **ANAHEIM** échange l'ailier gauche Travis Moen et le défenseur Kent Huskins à **SAN JOSE** en retour de l'avant Nick Bonino, du gardien Timo Pielmeier et d'un choix conditionnel.
- **LOS ANGELES** échange le centre Patrick O'Sullivan et le choix de deuxième ronde de Calgary à la **CAROLINE** en retour de l'ailier droit Justin Williams.
- **EDMONTON** échange l'ailier droit Erik Cole et un choix de cinquième ronde à la **CAROLINE** en retour du centre Patrick O'Sullivan et d'un choix de deuxième ronde.
- **BUFFALO** échange l'ailier droit Ales Kotalik à **EDMONTON** en retour d'un choix de deuxième ronde.
- **TORONTO** échange le défenseur Richard Petiot à **TAMPA BAY** en retour du gardien Olaf Kolzig, des défenseurs Jamie Heward et Andy Rogers et d'un choix de quatrième ronde.

Le statu quo confortable

Richard Labbé
La Presse

MONTREAL — Le Canadien des derniers jours sera le Canadien des prochains jours... Au moment d'arriver à la date limite des échanges dans la LNH, hier à 15h, Bob Gainey a décidé qu'il était parfaitement à l'aise avec la formation qu'il a sous la main. C'est pourquoi le dg n'a procédé à aucun échange. C'est pourquoi il n'a même pas essayé, à part quelques appels sans conséquence faits et reçus en cours de journée.

«On a reçu quelques coups de fil, mais dans l'ensemble, ce fut une journée très tranquille pour nous, a expliqué Gainey. On ne s'attendait pas à bouger, à moins de recevoir une offre qui sortait de l'ordinaire, mais ce n'est pas arrivé.»

Ainsi donc, les rumeurs qui envoyaient les Jay Bouwmeester et autres Olli Jokinen dans un chandail bleu, blanc et rouge n'auront été que ça: des rumeurs. Gainey a admis que ces deux noms ont circulé dans les corridors du Centre Bell, mais sans plus. «Dans le cas de Bouwmeester, la donne a changé quand les Panthers ont réalisé qu'ils pouvaient atteindre les séries. Pour Jokinen (l'attaquant s'est finalement retrouvé à Calgary), on savait qu'il s'agissait d'une possibilité, mais on n'a rien forcé dans ce dossier-là.»

Avare de détails, Gainey a fait savoir que le Canadien avait été impliqué dans de sérieuses discussions avec une équipe mystère en décembre, sans aller plus loin. Il a aussi reconnu avoir discuté avec d'autres équipes lors de la fin de semaine dernière, mais encore là, rien pour le forcer à bouger.

PLUS DE DIVERSITÉ

«Notre décision de ne rien changer est un vote de confiance à l'endroit de nos joueurs, a ajouté Gainey. J'aime l'équipe qu'on a, j'estime que nous avons beaucoup de profondeur à toutes les



Certains auraient aimé voir Jay Bouwmeester (à gauche) avec le CH, mais les derniers instants de la date limite des échanges auront confirmé que le défenseur continuera de porter l'uniforme des Panthers. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

positions. Et je trouve que nous avons une plus grande diversité qu'il y a un an au sein du club. Je ne regrette aucunement de ne pas avoir obtenu les joueurs qui ont changé d'équipe (hier). Je le répète, j'ai confiance en nos joueurs. Il y en a qui, pour toutes sortes de raisons, n'ont pas joué à la hauteur des attentes. Ils ont maintenant l'occasion de prouver

que je ne me suis pas trompé en les embauchant.»

En attendant, le Canadien devra réussir avec les joueurs qui sont là. Le fameux gros joueur de centre que tout le monde exige depuis longtemps n'a toujours pas été déniché. «Nous avons toujours été à la recherche de ce type de joueur, mais c'est difficile», a répondu Gainey.

De son côté, Mathieu Dandenault aurait sûrement aimé changer de chandail au cours des derniers jours. Gainey a d'ailleurs reconnu qu'il avait fait parvenir des courriels à certains de ses collègues de la LNH pour tenter de refiler le vétéran défenseur à une autre équipe, mais sans succès. «On voulait voir si une équipe était disponible pour Mathieu, mais ça n'a pas été le cas.»

«Notre décision de ne rien changer est un vote de confiance à l'endroit de nos joueurs»

— Bob Gainey

Une folle journée

Jason Pominville répondait à des questions quant à la possibilité que Tim Connolly soit échangé quand un journaliste s'est avancé afin de lui demander de commenter la mise sous contrat de ce dernier pour les deux prochaines saisons. Bienvenue dans le vestiaire d'une équipe de la LNH au cours de la folle journée des transactions! «C'est une formidable nouvelle, a lancé Pominville. C'est un gros remontant pour nous. On est emballés.» Connolly, qui pouvait obtenir le statut de joueur autonome sans compensation l'été prochain, a accepté une prolongation de contrat de deux ans de 9 millions \$US. Cette saison, l'attaquant de 28 ans avait 26 points à sa fiche en 29 rencontres.

Par ailleurs, les Sabres ont obtenu une police d'assurance devant le filet en faisant l'acquisition de Mikael Tellqvist (Phoenix) en retour d'un choix de quatrième ronde. Ryan Miller est actuellement absent en raison d'une blessure à la cheville. Patrick Lalime a pris la relève en son absence. Tellqvist (7-5-1, taux d'efficacité de ,907 et moyenne de 2,86 buts par match) touche 800 000 \$US et il deviendra joueur autonome sans compensation à l'été.

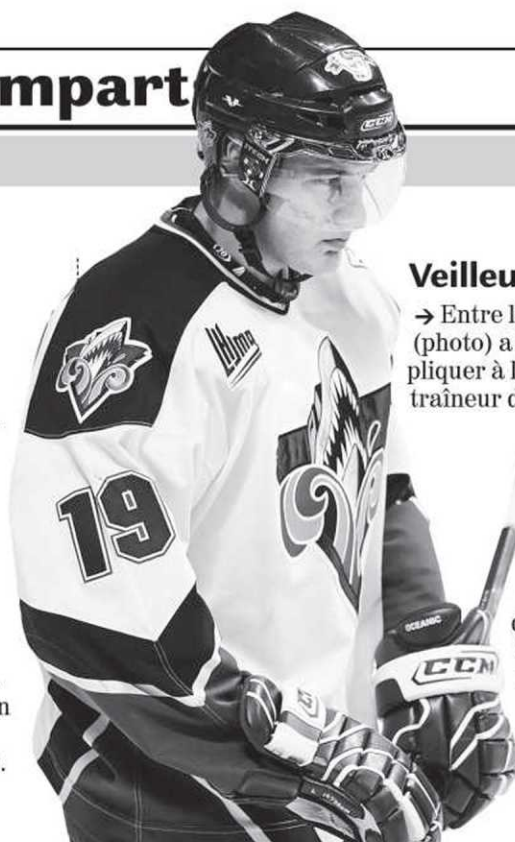
La Presse Canadienne

EN BREF

Encore plus de monde

→ Douze mois après avoir établi le record d'assistance de la LHJMQ avec 390 711 spectateurs en 35 matchs locaux au calendrier régulier l'an dernier, les Remparts n'ont qu'à accueillir 7262 amateurs demain soir, au Colisée, contre Shawinigan, au dernier match local de saison, pour inscrire une nouvelle marque. Avec une salle comble de 15 077 personnes, hier soir, le club junior de Québec a officiellement vu passer 383 450 individus aux tourniquets lors des 33 premiers de leurs 34 programmes locaux réguliers, cette année. Notons qu'il s'agissait d'un septième rendez-vous consécutif dans Limoilou avec 12 667 amateurs ou plus.

Olivier Bossé



Veilleux a fait son choix

→ Entre la première et la deuxième période, Keven Veilleux (photo) a fait son choix. «Je lui ai dit qu'il devait décider entre répliquer à l'adversité ou faire un joueur de hockey», a exposé l'entraîneur de l'Océanic, Clément Jodoin. Au milieu du premier engagement, l'attaquant géant de 19 ans a écopé d'une pénalité pour conduite antisportive, jeu de puissance qui a mené au premier but des Remparts. Souvent la cible des épaules adverses, le costaud numéro 19 a conclu la soirée avec une récolte de deux buts et une aide, ratant de peu le filet désert pour le tour du chapeau. «Ma carrière achève, a souligné Jodoin, mais la sienne commence. La leçon à retenir ce soir, c'est la façon dont il est revenu. Les Penguins de Pittsburgh (qui l'ont repêché en deuxième ronde en 2007) le regardent jouer, ils veulent voir un joueur de hockey.» Le natif de Saint-Georges de Beauce profitait de la présence de ses parents dans les gradins.

Olivier Bossé

De retour au top 10

→ Les Remparts réapparaissent au palmarès hebdomadaire des 10 meilleures équipes du hockey junior canadien. Dixièmes d'un classement dominé par les Spitfires de Windsor (Ontario), les patineurs de Québec voient les Voltigeurs de Drummondville (4^{es}) et les Cataractes de Shawinigan, (5^{es}) les devancer. Après la visite des Cataractes au Colisée, demain, les Remparts passeront la dernière semaine du calendrier sur la route, jouant à Gatineau, dimanche, à Baie-Comeau, mercredi, à Rimouski, vendredi, et à Victoriaville, le dimanche 15 mars.

Olivier Bossé



Le gardien Charles Lavigne s'est fait déjouer à deux reprises par Keven Veilleux. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Examen réussi, dit le prof Jodoin

«On a passé notre examen, c'est ça qui compte», a résumé l'entraîneur victorieux, Clément Jodoin, au terme d'une victoire qui permet à l'Océanic de «faire partie des grands» clubs de la ligue.

Technicien émérite, Jodoin a, de ses propres dires, imposé un véritable «lavage de cerveau» à ses ouailles au cours des deux journées d'entraînement précédant la rencontre au Colisée, «deux jours à étudier toutes les facettes» de jeu des Remparts. Mises en jeu, unités spéciales, etc., les patineurs rimouskois connaissaient leurs adversaires sous toutes les coutures. «On n'a pas eu de surprise», a ainsi clamé Jodoin, soulignant entre autres les formations «truquées» uti-

lisées par Patrick Roy lors de certaines situations de mise au jeu.

Jodoin n'a pas nié avoir bénéficié d'arrêts chanceux de son gardien, Maxim Gougeon, dans la toute première minute de jeu. «Ç'a été le point tournant du match, a-t-il reconnu d'emblée. Maxim a fait trois arrêts-clés en première période, sinon ç'aurait pu être 3-0 pour eux. Ça ne prend pas grand-chose. Un mauvais but, tu es dans le trouble, deux, dans le gros trouble. On a été un peu chanceux et on le prend.»

Vite remis de leurs émotions, ses hommes ont ensuite excellé à «bien jouer sans la rondelle», une marotte chère au cœur de Jodoin. Ce qui a limité les Remparts à 14 de leurs 27 tirs au but au cours des

40 dernières minutes de jeu. Un chapitre où l'Océanic a surpassé la note de passage, et de loin, pour un résultat total de «quatre buts sur six, c'est pas mal, mais il reste encore du travail à faire», a insisté le capitaine du paquebot. «C'était un cours en accéléré, et dans un cours accéléré, l'élève ne retient pas toujours tout. Alors, ça tient en deux mots : patience et répétition.»

Le patron a néanmoins affirmé que ce test représentait une façon de voir si son équipage n'était qu'un «feu de paille», à la suite du gain de 5-0 contre les Remparts, à Rimouski, le 11 février, où s'il «fait partie des grands». Les hôtes du prochain tournoi de la coupe Memorial ont répondu. **Olivier Bossé**

Manque de caractère

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com



En plus d'affronter l'équipe de l'heure du circuit junior majeur québécois, les Remparts se sont tirés dans le patin, hier soir. L'Océanic de Rimouski a ainsi remporté une 16^e victoire consécutive, 4-2, privant Québec de ses derniers espoirs de finir en tête du classement général.

«Je ne suis pas sûr que tout le monde a fait un engagement envers l'équipe», a dénoncé un Patrick Roy dépité, après le revers des siens, s'expliquant très mal comment ses protégés ont pu baisser les bras aussi vite. «Après la première (période), je n'étais pas choqué, j'étais même satisfait», malgré un retard de 2-1. Un début malchanceux pour les favoris locaux, qui ont loupé deux chances de marquer dès les premiers instants du match avant de voir l'Océanic ouvrir le pointage à la 50^e seconde sur un mauvais retour du gardien Charles Lavigne.

«Mais en deuxième et troisième, on n'a pas démontré assez de caractère», a vite enchaîné le manitou du grand R, qui ne lançait pas la pierre à son portier malgré deux bévues qui ont coûté des buts. «Le gardien ne peut pas se cacher», a exposé Roy, qui sait de quoi il parle pour avoir protégé la cage durant 18 saisons dans la LNH. «Charles sait qu'il y a deux buts dont on n'est pas contents, mais c'est un joueur dans l'équipe. Le gars qui tourne la rondelle trois fois à la ligne bleue, on n'en parle pas, ça, par exemple.»

Roy fulminait de ne pas pouvoir compter sur ses meilleurs joueurs à leur meilleur niveau face aux meilleures équipes. «Si je dois

compter sur la ligne à (Jonathan Audy-) Marchessault, (Marc-Olivier) Vallerand et (Frédéric) Roy pour gagner ces matchs-là, on n'est pas dans le bon aréna!» Puis de poursuivre : «Contre Baie-Comeau, Chicoutimi ou des clubs plus faibles, les gars ramassent leur bonbon. Mais on n'est pas assez forts pour jouer individuellement contre ces équipes-là», comme Rimouski. Et d'illustrer : «Il y en a qui portent le chandail à l'envers. Leur nom est devant et le logo des Remparts derrière.» Audy-Marchessault a inscrit le seul but à forces égales pour les perdants, Mikhail Stefanovich marquant l'autre sur l'attaque massive.

RÉUNION D'ÉQUIPE

Il a été impossible d'obtenir les commentaires d'après-match des joueurs des Remparts, les journalistes se butant à la porte du vestiaire fermée sur une «réunion d'équipe» à laquelle Roy n'était pas convié. Toujours est-il qu'avec la victoire des Voltigeurs de Drummondville à Baie-Comeau (voir le texte en page 67), les chances des Remparts de rejoindre la tête du classement à leurs cinq dernières sorties de la saison régulière passent de faibles à nulles.

Si Lavigne n'est pas apparu sous son meilleur jour, son vis-à-vis, Maxim Gougeon, a lui aussi montré des signes de vulnérabilité. Mais le manque d'intensité des Remparts lui a rendu la tâche plus aisée. «Il y a toujours une cerise sur le sundae, a ajouté Roy, et pour moi, c'était la troisième période», 20 minutes au cours desquelles ses hommes n'ont dirigé que cinq rondelles sur Gougeon. «Tu joues à la maison, devant 15 000 personnes! Tu n'as pas de raison de sortir avec plus d'intensité qu'on a eue là.» Keven Veilleux, deux fois, Jordan Caron et Maxime Ouimet ont marqué pour les vainqueurs.



À l'image de Josh Gorges, le Canadien a été renversé par les Sabres, qui ont misé sur l'attaque massive et le brio de leur gardien. — PHOTO AP

Le Tricolore goûte à sa médecine

La Presse Canadienne

BUFFALO — Le Canadien n'a pu miser, hier, sur les deux principaux ingrédients de la recette du succès qu'il a concoctée dernièrement : le brio de Jaroslav Halak et l'efficacité du jeu de puissance. Résultat : il a vu les Sabres l'emporter facilement 5-1 et mettre fin à sa série de quatre victoires.

Même s'il a eu l'avantage dans les tirs (39-27) pour la première fois en neuf matchs, le Tricolore a goûté à sa propre médecine : Patrick Lalime a été solide devant le filet et les Sabres ont marqué deux fois en supériorité numérique, en plus d'une fois en infériorité. C'en était fait de la soirée, les troupes de l'entraîneur Guy Carbonneau réagissant plutôt mal au « vote de confiance » des dirigeants, qui n'ont pas bougé à la date limite des transactions.

Carbonneau a dit croire que les joueurs ne s'attendaient pas à obtenir du renfort. « S'il ont laissé tomber, ils se sont laissés tomber eux-mêmes. Ils doivent réaliser que c'est avec eux qu'on va compléter la saison. Le vote de confiance de Bob Gainey devrait être une note encourageante pour eux. »

Alex Kovalev a aussi réfuté l'argument que l'équipe s'attendait à un coup d'éclat. « On doit se convaincre qu'on peut accomplir la tâche. Il n'y a aucune raison qu'on ne le fasse pas. On a sensiblement la même équipe que la saison dernière. »

Le CH a été blanchi en quatre occasions en attaque massive au cours des 22 premières minutes et Carey Price a accordé trois buts en 17 lancers en une période et demie ou presque. Il a vu sa moyenne gonfler à 3,94 depuis son retour au jeu, tout juste avant le Match

des étoiles. Derek Roy et Paul Gaustad — deux buts chacun — et Jaroslav Spacek l'ont déjoué. Aucune controverse de gardiens à l'horizon, Halak va reprendre sa place à Atlanta, demain.

« Je ne me sentais pas réellement bien, j'étais rouillé », a avoué Price, en rendant hommage à Lalime. « J'ai beau redoubler d'ardeur à l'entraînement, ça ne fonctionne pas pour moi. »

« Carey aurait pu être meilleur, il aurait pu être pire. Il n'est pas le seul à blâmer », a affirmé Carbonneau. De toute évidence, le Canadien n'affiche pas le même aplomb avec Price devant le filet. « Je ne sais pas si c'est le cas. Il faudrait demander aux joueurs. »

« Ce n'était que 1-0 après une période, ce n'était pas la fin du monde, a ajouté Carbonneau. Comment a-t-on pu tomber aussi à plat? Je me le demande. On a de

la difficulté à afficher la même intensité pendant trois périodes. De deux choses l'une, à ce stade de la saison : on est fatigués ou on est mauvaise forme. »

NOTE : Tomas Plekanec a privé

Patrick Lalime d'un 36^e jeu blanc dans la LNH à 1:06 de la fin de la rencontre... **Georges Laraque a quitté le match en deuxième période après avoir subi une blessure au bas du corps.**

Une dure journée...

Mathieu Dandenault admet avoir passé une journée difficile à la date limite des transactions. « Je sais que des équipes comme Detroit et Washington ont appelé pour s'informer à mon sujet, mais tout était conditionnel à ce qu'ils puissent faire de la place sous leur plafond salarial. Un salaire de 1,75 million \$ qui ne joue pas, ce n'est pas aussi attrayant... » Le joueur de 33 ans a réitéré qu'il n'avait jamais demandé à être échangé. C'est même Bob Gainey qui l'a invité à son bureau pour discuter de sa situation. « Il m'a dit : peut-être qu'on va t'échanger, peut-être qu'on va te garder; chose certaine, on ne te soumettra pas au ballottage. » Impuissant devant la situation, Dandenault a indiqué que son souhait était de terminer sa carrière à Montréal. Mais il veut jouer. Et ça, ça n'a pas changé. (Voir les autres textes en pages 71, 72 et 73). **La Presse**

Achetez chez-nous

20%

de rabais

sur tout le mobilier de
fabrication canadienne



Causeuse en cuir blanc

VIA
meubles • furniture

SIGNATURE MAURICE TANGUAY

QUÉBEC Place Ste-Foy, 2^e étage
418.650.6244 • 1 866 824.7848

RIMOUSKI 375, Montée Industrielle-et-Commerciale
418.725.4411 • 1 800 463.4411

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot
418.698.4411 • 1 800 363.4711

LIVRAISON

à la grandeur du Québec
et du Nouveau-Brunswick

NOUVEAU

chez **Signature Maurice Tanguay**
la marchandise présentée en magasin
est disponible pour livraison immédiate

20% de rabais sur le mobilier de fabrication canadienne. Détails en magasin. Photos à titre indicatif. Livraison au Québec et au Nouveau-Brunswick.